

PSR-A3000

جهاز رقمي
ايستگاه كار ديجيتال

كتيب المالك
دفترچه راهنمای مالک

نشكرك على شراء هذا الجهاز الرقمي من Yamaha !
نوصيك بقراءة هذا الكتيب بعناية، حتى تتمكن من الاستفادة بشكل كامل من الوظائف المتطورة والسهولة في هذه الآلة الموسيقية. نوصيك أيضًا بالاحتفاظ بهذا الكتيب في مكان آمن وفي متناول اليد للرجوع إليه في المستقبل.
قبل استخدام هذه الآلة، تأكّد من قراءة "التببيهات الاحتياطية" في صفحات ٥ - ٦.

منوّنيم كه این ایستگاه کار دیجیتال Yamaha را خریداری کردید!
ما توصیه می کنیم که این دفترچه راهنمای را به دقت مطالعه کنید تا بتوانید به طور کامل از عملکردهای آسان و پیشرفته این دستگاه بهره لازم را ببرید. ما همچنین توصیه می کنیم این دفترچه راهنمای را در مکانی آمن و در دسترس برای مراجعات آینده نگهداری کنید.
قبل از استفاده از دستگاه، حتماً قسمت "موارد احتیاط" را در صفحه های ۵ تا ۶ مطالعه کنید.

التنبيهات الاحتياطية

الرجاء قراءة هذه التنبيهات بعناية قبل البدء

يرجى الاحتفاظ بهذا الكتيب في مكان آمن وفي متناول اليد للرجوع إليه في المستقبل.

بالنسبة إلى محول التيار المتردد AC



- عند التركيب، تأكيد من أنه يمكن بلوغ مأخذ التيار المتردد AC الذي تستعمله بمفرده. إذا حدثت أي مشكلة أو سوء تشغيل، قم بغلق مفتاح الطاقة الخاص بالآلة الموسيقية فوراً وأفصل محول التيار المتردد AC من مأخذ التيار. عندما يكون محول التيار المتردد AC متصلًا بأخذ التيار المتردد AC، عندئذ ضع في اعتبارك أن الكهرباء تسرى على أدنى مستوى، حتى في حالة إيقاف تشغيل مفتاح الطاقة. في حالة عدم استعمال الآلة الموسيقية لمدة طويلة، تأكيد من فصل سلك الطاقة من مأخذ التيار المتردد AC الجداري.

- يُعتبر محول التيار المتردد AC مصمماً للاستعمال مع الآلات Yamaha الإلكترونية فقط، ولا يستعمل لأي غرض آخر.
- لا يستعمل الداخلي فقط، ولا يستعمل في أي بيئة رطبة.

بالنسبة إلى PSR-A3000



اتبع دائمًا التنبيهات الاحتياطية الموجودة بالأسفل لتجنب احتمالية الإصابة بجروح خطيرة أو حتى الوفاة إن التعرض لصعق كهربائي، أو ماس كهربائي، أو الإصابة بأضرار، أو التعرض لحرائق أو مخاطر أخرى. وتتضمن هذه التنبيهات الاحتياطية ما يلى، على سبيل المثال لا الحصر:

تحذير بشأن الماء

- لا تُعرض الآلة الموسيقية للمطر أو تستعملها قريباً من الماء أو في ظروف رطوبة أو بالي أو تضع فوقها أي أوعية (مثل المزهريات أو الفوارير أو الكوكوس) تحوي سوائل يمكن أن تتسلل إلى أي فتحات. إذا تسرب أي سائل إلى الآلة الموسيقية، فاغلق الطاقة فوراً، ثم أفصل سلك الطاقة من مأخذ التيار المتردد AC. ثم اجعل فني صيانة مؤهل من Yamaha.
- لا تقم مطلقاً بدخول أو نزع القابس الكهربائي باليدي ميالة.

مصدر الطاقة الكهربائية/محول التيار المتردد AC

- لا تضع سلك الطاقة بالقرب من مصادر الحرارة، مثل السخانات أو أجهزة التدفئة. وأيضاً، لا تثبti السلك بصورة مفرطة وإلا سيتلف، ولا تضع أشياء ثقلة فوقه.
- استعمل الغوطلية المحددة المناسبة للآلة الموسيقية. الغوطلية الازمة مطبوعة على لوحة اسم الآلة الموسيقية.
- استعمل المحول المحدد في (الصفحة ٢١٥) فقط. يمكن أن ينتج عن استعمال المحول الخاطئ تضرر الآلة الموسيقية أو تخفيض زائد.
- افحص القابس الكهربائي بشكل دوري ثم أزل أي أوساخ أو غبار يمكن أن يتراكم فوقه.

تحذير بشأن النار

- لا تضع أشياء مشتعلة، مثل الشموع، فوق الآلة. فقد تسقط على الآلة مما يؤدي إلى نشوب حريق.

حظر الفتاح

- لا تحتوي هذه الآلة الموسيقية على أجزاء يمكن للمستخدم صيانتها. لا تفتح الآلة الموسيقية أو تحول تشكيل أو تعديل المكونات الداخلية بأي حال من الأحوال. إذا ظهر بها عطل، فتوقف عن استعمالها فوراً، ثم افحصها من قبل فني صيانة مؤهل من Yamaha.

إذا وجدت أي شيء غير عادي

- عندما تحدث أي من المشاكل التالية، أغلق مفتاح الطاقة فوراً، ثم افصل القابس الكهربائي من مأخذ التيار. ثم اجعل فني صيانة مؤهل من Yamaha يفحص الآلة.
 - يصبح سلك الطاقة أو القابس مهترئاً أو تالفاً.
 - انبعاث روانح غريبة أو دخان.
 - سقوط شيء ما داخل الآلة الموسيقية.
 - اختفاء الصوت بشكل مفاجئ أثناء استعمال الآلة الموسيقية.

اتبع دائمًا التنبيةات الاحتياطية المذكورة أدناه لتجنب احتمال إصابتك أو إصابة الآخرين بجروح أو تلف الآلة الموسيقية أو ممتلكات أخرى. وتتضمن هذه التنبيةات الاحتياطية على سبيل المثال لا الحصر:

- استعمل الحامل المخصص لهذه الآلة الموسيقية فقط. عند تثبيته، استعمل البراغي المخصصة لذلك فقط. يمكن أن يسبب الإخفاق في القيام بذلك ثالث المكونات الداخلية أو سقوط الآلة الموسيقية.

التوصيات

- قبل توصيل الآلة الموسيقية بالمكونات الإلكترونية الأخرى، افصل الطاقة عن جميع المكونات. قبل تشغيل أو إيقاف الطاقة لكل المكونات، أضبط مستويات الصوت على أدنى مستوى.
- تأكد من ضبط مستويات الصوت لكل المكونات على أدنى المستويات، ثم قم تدريجيًا برفع مقاييس الصوت عند العزف على الآلة الموسيقية لضبط مستوى صوت الاستماع المرغوب.

تنبيه حول التعامل

- لا تدخل إصبعك أو يدك في أي فتحة في الآلة الموسيقية.
- لا تقم بالدخول أو إستعمال أشياء رقيقة أو معdenة أو مواد أخرى في ثالث المكونات اللوحة أو لوحة المقاييس الموسيقية. يمكن أن يسبب هذا إصابتك أو إصابة الآخرين بجروح أو تلف الآلة الموسيقية أو ممتلكات أخرى أو إخفاق في التشغيل.
- لا ترتكب بأكمل وزنك، أو لا تقم بوضع أشياء ثقيلة، على الآلة الموسيقية، ولا تستعمل قوة مفرطة على الأزرار أو المقاييس أو الموصلات.
- لا تستعمل الآلة الموسيقية/الجهاز أو سماعات الرأس لمدة طويلة من الوقت بمستوى صوت عالٍ أو غير مرئي، لأن ذلك يمكن أن يسبب فقدانًا كليًا لحساسة السمع. إذا أحست بفقدان حاسة السمع أو رنين في الأذنين، فاستشر الطبيب.

لا يمكن أن تتحمل Yamaha مسؤولية ضرر نتج عن الاستخدام السيئ أو حدوث تغيرات على الآلة الموسيقية أو بيانات ضائعة أو تالفة.

افصل الطاقة دائمًا عند عدم استعمال الآلة الموسيقية.
حتى عندما يكون المقاوح [L] (الاستعداد/التشغيل) على وضع الاستعداد للتشغيل، فإنَّ الكهرباء لا تزال تسري إلى الآلة الموسيقية على أدنى مستوى.
عندما لا تستعمل الآلة الموسيقية لمدة طويلة، تأكد من قص سلك الطاقة من مأخذ التيار المتردد المداري.

DMI-5 2/2

إنذار

لتجنب احتمال سوء تشغيل/ثالث المنتج أو ثالث البيانات أو ثالث ممتلكات أخرى، اتبع الملاحظات بالأسفل.

كيفية التعامل

- الصيانة
 - عند تنظيف الآلة الموسيقية، استعمل قطعة قماش ناعمة. ولا تستعمل مخفات الدهان أو مذيبات أو حکول أو سوائل تنظيف أو أقمشة مسح مشبعة بمحلول كيميائي.
- حفظ البيانات
 - ستفقد بيانات الأغاني/الإيقاعات/الأصوات/اللوحات المتعددة وإعدادات MIDI عند فصل الطاقة عن الآلة الموسيقية. و يحدث ذلك أيضًا عندما يتم فصل الطاقة عن طريق وظيفة إيقاف التشغيل الثنائي (الصفحة ١٧). قم بحفظ البيانات المعدلة في الآلة الموسيقية، أو في مشغل فلاش USB (الصفحة ٢٨). ولكن، قد تفقد البيانات المحفوظة في الآلة الموسيقية بسبب أي عطل، أو خطأ عمليّة ما، وما إلى ذلك. ولذلك قم بحفظ البيانات المهمة في مشغل فلاش USB. لمزيد من المعلومات عن كيفية التعامل مع مشغل فلاش USB، راجع الصفحة ٩٥.
 - للحماية من فقدان البيانات عند تفٌّل مشغل الفلاش USB، فحذف نوصي بحفظ البيانات على مشغل فلاش USB إضافي أو جهاز خارجي، مثل الكمبيوتر، كنسخة احتياطية للبيانات.

رقم الطراز

بالنسبة لرقم الطراز والرقم التسلسلي واحتياجات الطاقة وما إلى ذلك، يمكن أن تُوجَد على أو بالقرب من لوحة الاسم، الموجودة أسفل الوحدة. ينبع عليك تدوين الرقم التسلسلي في المساحة الموجودة أدناه والاحتفاظ بهذا الكتاب كسجل دائم لعمليات الشراء وذلك المساعدة في تحديد الهوية في حالة السرقة.

الرقم التسلسلي

الكماليات المرفقة

- كتيب المالك (هذا الكتاب) Online Member Product Registration (تسجيل منتجات الأعضاء على الإنترنت)
سيكون "رقم تعريف المنتج" على الورقة ضروريًا عند ملء استمارة تسجيل المستخدم.
- مسند النوتة الموسيقية
- محول التيار المتردد AC، سلك الطاقة يمكن أن يكون غير مرافق وذلك حسب منطقتك. يرجى مراجعة وكيل Yamaha بخصوص ذلك.

نبذة عن كتيبات الاستعمال

تشتمل هذه الآلة الموسيقية على الوثيقة والمواد التعليمية التالية.

■ الوثيقة المرفقة

كتيب المالك (هذا الكتاب)



يحتوي على التعليمات العامة اللازمة لاستعمال PSR-A3000. تعليمات الوظيفة مقسمة إلى القسمين التاليين للاستخدام المناسب.

• عمليات التشغيل الأساسية:

يُقدم تفسيرات عامة للوظائف الأساسية لـ PSR-A3000.

• مزايا متقدمة:

يشرح المزايا المتقدمة لآلة الموسيقية، وهي غير مشرورة في قسم عمليات التشغيل الأساسية. على سبيل المثال، يمكنك تعلم كيفية إنشاء إيقاعات أصلية أو أغاني أو أزرار متعددة أو إيجاد الشروط المفضلة لقياسات الخاصة.

* يوافق كل فصل في قسم المزايا المتقدمة النصوص ذات الصلة في قسم عمليات التشغيل الأساسية.

■ المواد الإلكترونية بصيغة (PDF) قائمة البيانات Data List



تحتوي على قوائم المحتويات المتنوعة والمطبوعة مسبقًا، مثل الأصوات والإيقاعات والمؤثرات وكذلك معلومات MIDI ذات الصلة.

Computer-related Operations (العمليات المتعلقة بالكمبيوتر)



تضمن تعليمات حول توصيل هذه الآلة الموسيقية بالكمبيوتر، والعمليات المتعلقة بنقل واستقبال بيانات MIDI.

iPhone/iPad Connection Manual (متوفّر فقط باللغة الإنجليزية والفرنسية والألمانية والإسبانية)



يوضح كيفية توصيل الآلة الموسيقية بالأجهزة الذكية، مثل iPhone وiPad وما إلى ذلك.

للحصول على هذه المواد، يمكنك الدخول إلى موقع Yamaha Downloads، ثم ادخل اسم الطراز للبحث عن الملفات المرغوبة.

[http://download.yamaha.com/ Yamaha Downloads](http://download.yamaha.com/)

- الرسومات التوضيحية وشاشات LCD كما هي معروضة داخل كتيب المالك هذا هي لأغراض تعليمية فقط، ويمكن أن تظهر بشكل مختلف عن تلك الموجودة على الآلة الموسيقية.
- تعتبر أجهزة iPhone و iPad iPod هي علامات تجارية لشركة Apple Inc، وهي مسجلة في الولايات المتحدة الأمريكية والبلدان الأخرى.
- إن أسماء الشركة وأسماء المنتج في هذا الكتيب هي العلامات التجارية المسجلة للشركات المالكة لها.

آليات تقديم التعليمات في هذا الكتيب

خلال هذا الكتيب، يتم عرض التعليمات ذات الخطوات المتعددة باختصار ملائمة، مع وجود أسماء تشير إلى التسلسل المناسب.

مثال: TAB [◀][▶] BACKUP/RESTORE ← [G] SYSTEM ← TAB [▶] MENU 2 ← [FUNCTION]

يصف المثال أعلاه عملية تتكون من أربع خطوات:

- (١) اضغط على زر [FUNCTION].
- (٢) اضغط على زر TAB [▶] لاختيار جدول 2 MENU.
- (٣) اضغط على الزر [G] (SYSTEM).
- (٤) استخدام أزرار TAB [◀][▶] لاختيار جدول BACKUP/RESTORE.

الصيغ

تُعد GM (General MIDI) واحدة من الصيغ الشائعة لتحديد توزيع الأصوات. إن "نظام GM المستوى 2" هو مواصفات قياسية تقوم بتعزيز "GM" الأصلي وتحسّن البيانات المترافقّة للأغنية. لزيادة عدد الأصوات المتعددة، واختيار صوت أفضل، وتتمديد بارامترات الصوت، ومعالجة المؤثر الموحد.



يعتبر XG معزز رئيسي لصيغة نظام GM المستوى 1، والتي تم تطويرها بواسطة Yamaha بصورة خاصة لتوفير مزيد من الأصوات والأشكال، بالإضافة إلى تحكم تعبيري عظيم بالأصوات والمؤثّرات، ولضمان توافق البيانات بشكل جيد في المستقبل.



تم تطوير GS بواسطة شركة Roland. بنفس طريقة Yamaha XG، فإن GS هو معزز رئيسي لـ GM لتوفير أصوات أكثر ومجموعة طبل وأشكالها، بالإضافة إلى تحكم قوي بالأصوات والمؤثّرات.



تعزز صيغة Yamaha XF صيغة SMF (ملف MIDI القياسي) وهي تعمل بشكل رائع مع فتح آفاق كبيرة للمستقبل. تُعد هذه الآلة الموسيقية قادرة على عرض كلمات الأغاني عندما يتضمن ملف XF بيانات كلمات الأغاني.



يعتبر "SFF" (صيغة ملف الإيقاع) صيغة ملف إيقاع (Style) أصلي من Yamaha. يُستخدم نظام تحويل فريد لتوفير مرافق آلة عالية الجودة تعتمد على نطاق واسع من أنواع النغمات المختلفة. يُعد "SFF GE" (إصدار الغيتار) صيغة محسنة لـ SFF وتنميّز بتحويل نوتات محسنة لمقطاع الغيتار.



معلومات

■ حول حقوق الطبع والنشر

• يحظر تماماً نسخ بيانات الموسيقى المتوفرة تجاريًا التي تحتوي، ولكنها لا تقتصر على، بيانات MIDI وأو بيانات الصوت، باستثناء استعمالك الشخصي.

• ينطوي هذا المنتج على محتويات تمتلك شركة Yamaha حقوق نشرها، أو حصلت Yamaha بموجبها على ترخيص باستخدام حقوق النشر التي يمتلكها الآخرون. وطبقاً لقوانين حقوق الطبع والنشر والقوانين الأخرى ذات الصلة، لا يسمح لك بتوزيع وسائل حفظ هذه المحتويات أو تسجيلها وتفكي تفريتها على نفس الحال أو مشابهة بدرجة كبيرة لتلك الموجودة في المنتج.

• تضمن المحتويات المذكورة أعلاه برنامج كمبيوتر وبيانات عزف الإيقاع المصاحب وبيانات WAVE وبيانات التسجيل الصوتي وقطعة موسيقية وبيانات القطع الموسيقية، إلخ.

• يسمح لك بتوزيع وسائل تسجيل أدائك أو إنتاج الموسيقى باستخدام هذه المحتويات، ويلزم تصريح من شركة Yamaha Corporation في مثل هذه الحالات.

• فيما يلي ملاحظات العناوين والتوصيات وحقوق النشر البعض الأغاني المثبتة مسبقاً داخل الآلة الموسيقية:

Beauty And The Beast

from Walt Disney's BEAUTY AND THE BEAST

Lyrics by Howard Ashman

Music by Alan Menken

©1991 Walt Disney Music Company و WonderLand Music Company, Inc.

All Rights Reserved Used by Permission

What Makes You Beautiful

Words and Music by Savan Kotecha, Rami Yacoub and Carl Falk

© 2011 EMI APRIL MUSIC INC., MR. KANANI SONGS, RAMI PRODUCTIONS AB و AIR CHRYSLIS SCANDINAVIA AB

All Rights for MR. KANANI SONGS Controlled and Administered by EMI APRIL MUSIC INC.

All Rights for RAMI PRODUCTIONS AB Administered by KOBALT SONGS MUSIC PUBLISHING

All Rights for AIR CHRYSLIS SCANDINAVIA AB Administered by CHRYSLIS MUSIC GROUP, INC., a BMG CHRYSLIS COMPANY

All Rights Reserved International Copyright Secured Used by Permission

■ حول الوظائف/بيانات المرفقة مع الآلة الموسيقية

• بعض الأغاني المضبوطة مسبقاً تم تديلها من حيث المدة أو الترتيب، ويمكن أن تكون بنفس درجة ضبط الأغاني الأصلية.

• هذا الجهاز قادر على استعمال أنواع/صيغ متعددة من بيانات الموسيقى من خلال تحسينها إلى صيغة بيانات موسيقية مناسبة للاستعمال مع الجهاز مقدماً. ونتيجة لذلك، يمكن أن يعزفها الجهاز بدقة كما أراد منتبهياً أو مؤلفها الأصليين.

• خطوط بكل المستعملة داخل الآلة الموسيقية مقدمة من شركة Ricoh Co., Ltd. وهي ملكية خاص لها.

الميزات الرئيسية

صفحة ٣٦ أصوات معبرة وواقعية لا مثيل لها
تنزيل PSR-A3000 بمجموعة مذهلة صوتيًا وشاملة من الأصوات الأصلية، وتزودك بالأدوات التي تتمكن من العزف بهذه الأصوات بصورة طبيعية أكثر مع مزيد من التعبير.

صفحة ٤٩ العزف المصاحب مع فرقة خلدية
تجعل الإيقاعات الخاصة بـ PSR-A3000 من الممكن أداء مجموعة متنوعة من أنواع الموسيقى مع عزف كامل مصاحب من الآلات الموسيقية، عن طريق عزف النغمات فقط.

صفحة ٤٦ توسيع الصوت والإيقاع
الآلية PSR-A3000 عبارة عن آلة موسيقية قابلة للتعديل مما يسمح لك بالاستمرار في التوسيع في المحتوى المتاح للاستفادة منه في تجارتكم الإبداعية. متاحة على الموقع الإلكتروني الخاص بـ (http://www.yamaha.com/awk) العديد من الأصوات والإيقاعات (تسمى بيانات حزمة إيقاعات إضافية) التي يمكنك الحصول عليها وتحميلها على PSR-A3000. وعن طريق استخدام برنامج Yamaha Expansion Manager، يمكنك تنظيم مجموعة متنوعة من حزم الإيقاعات الإضافية وعمل حزمة مخصصة لك التركيب على آلةك الموسيقية.

صفحة ٤٢ مؤثر DSP القوي لتعزيز الصوت
لدى PSR-A3000 أنواع جديدة وعالية الجودة من المؤثرات، وتحتضم أصوات تشويش حقيقية وصدى صوت حقيقي. تسمح لك مؤثرات DSP بالعزف على لوحة المفاتيح الموسيقية بصورة ديناميكية مصحوبة بصوت جيتار مشوшен، أو بيدو وكأنك تعرف في قاعة حفلات.

صفحة ٧١ عزف وتسجيل الصوت مع مشغل فلاش USB
يمكن إعادة عزف ملفات الصوت (WAV أو صيغة MP3) المحفوظة على USB على الآلة الموسيقية. ويمكنك أيضًا تسجيل أدائك على صورة ملفات صوتية (صيغة WAV) على مشغل فلاش USB — مما يجعل من السهل تعديل تسجيلاتك على الكمبيوتر على الصورة المرغوبه، ونشرها على الانترنت، أو نسخ أسطوانات CDs أصلية خاصة بك. كما توفر الآلة الموسيقية مجموعة متنوعة من الوظائف المتقدمة والمريحة لمعالجة وتشغيل الصوت، بما في ذلك تمدد الوقت، الذي يسمح لك بإبطاء أو اسراع ملف الصوت دون تغيير طبقة الصوت، ونقل طبقة الصوت، وهو الأمر الذي يسمح لك بتغيير طبقة الصوت دون التأثير على الوقت. وعلاوة على ذلك، فإن وظيفة إلغاء الغناء الصوتي تخفف بفعالية الأصوات التي من الممكن أن تكون موجودة في وسط ملف، مما يسمح لك بالغناء بلياقع "karaoke" مع آلات موسيقية معاونة فقط.

صفحة ٤٠ جهاز التحكم في الوقت الحقيقي المتنوع — عصا التوجيه
تسمح لك عصا التوجيه التعبيري هذا بتغيير الأصوات بشكل ديناميكي خلال الأداء في الوقت الحقيقي. ويمكنك أيضًا تعين الوظائف بحرية على النحو المطلوب. على سبيل المثال، يمكنك استخدام عصا التوجيه لتعديل الفلتار، أو التشغيل/إيقاف عزف قنوات الإيقاع — مما يعمل على تطبيق التغيرات بمسؤولية على الصوت دون مقاطعة الأداء.

صفحة ١١ ضبط السلام الموسيقية الأصلية
تمكّنك ميزة السلام الشرقيّة ببساطة وسهولة من تغيير طبقات الصوت للنوتات المحددة وتكون السلام. يمكن تسجيل الإعدادات للاستدعاء الفورى، وتقىما أردت ذلك.

صفحة ٤٤ العزف بأصوات تتبعية
يمكنك عزف أصوات تتبعية (نغمات متقطعة) عن طريق الضغط ببساطة على النوتات المناسبة على لوحة المفاتيح الموسيقية، مما يسمح لك بعمل جمل موسيقية معقدة وغيرها من الجمل صعبة العزف التي تدعم أداءك.

عرض الأمثلة المسجلة (صفحة ١٩) الأصوات عالية الجودة للآلة الموسيقية، ومجموعة متنوعة من الوظائف المتقدمة، وتتوفر معلومات مفيدة خاصة بالتعلم على لوحة المفاتيح الموسيقية الجديدة.

يمثل أولئك عدد قليل من الوظائف العديدة التي تعزز استمتعاك بالموسيقى وتعمل على توسيع إمكاناتك في الإبداع والعزف. جربها واستمتع بلوحة مفاتيح موسيقية جديدة!

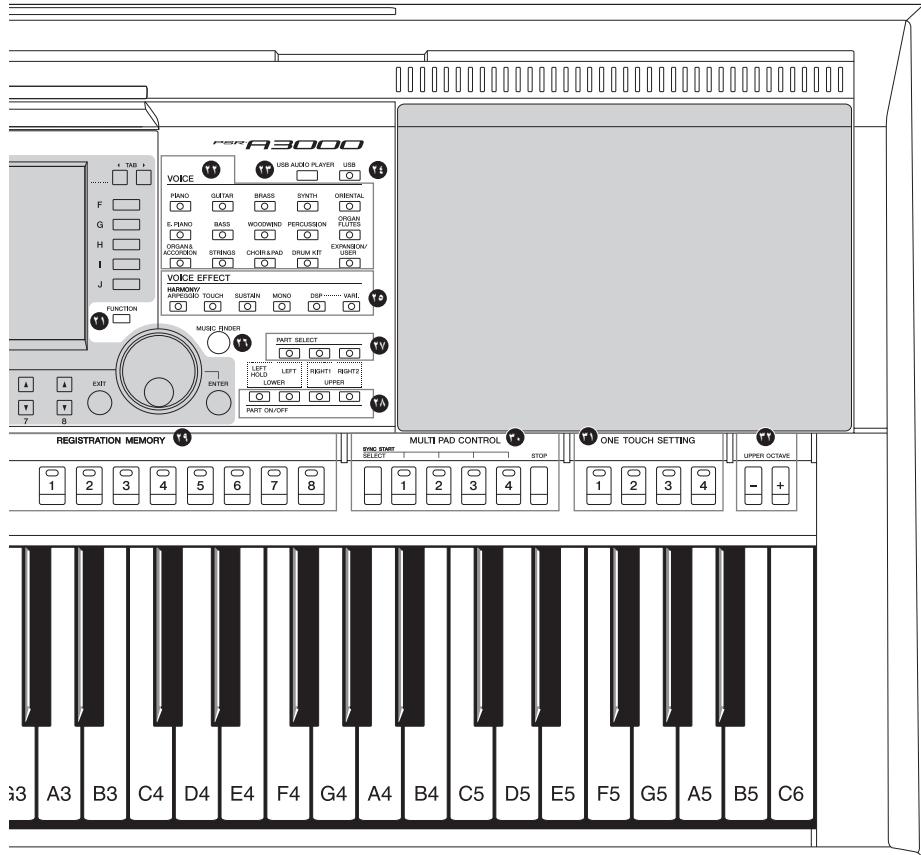
جدول المحتويات

<p>٦٥ عرض كلمات الأغاني/النص</p> <p>٦٥ تشغيل/إيقاف تشغيل كل قناة من قنوات الأغنية.</p> <p>٦٦ التدريب بيد واحدة مع وظيفة الدليل</p> <p>٦٧ تكرار التشغيل</p> <p>٦٨ تسجيل أدائك</p> <p>٤ مشغل/مسجل صوت USB</p> <p>- تشغيل الملفات الصوتية وتسجيلها -</p> <p>٧١ تشغيل الملفات الصوتية</p> <p>٧٤ تسجيل الأداء كملف صوت</p> <p>٥ اللوحات المتعددة</p> <p>- إضافة جمل موسيقية للعزف -</p> <p>٧٦ عزف اللوحات المتعددة</p> <p>٧٧ استعمال وظيفة ملائمة النغمات المتالفة</p> <p>٧٧ استعمال وظيفة البدء المترافق من اللوحات المتعددة</p> <p>٧٨ إنشاء لوحة متعددة باستعمال ملفات صوت (رابط الصوت للوحة المتعددة)</p> <p>٦ الباحث عن الموسيقى</p> <p>- استدعاء إعدادات اللوحة المناسبة للعزف -</p> <p>٨٠ اختيار التسجيل المطلوب ((إعدادات اللوحة))</p> <p>٨١ البحث عن تسجيلات ((إعدادات اللوحة))</p> <p>٨٢ تنزيل التسجيلات ((إعدادات اللوحة)) من موقع الويب</p> <p>٨٣ تسجيل ملف أغنية أو صوت أو إيقاع إلى سجل.</p> <p>٧ ذاكرة التسجيل</p> <p>- حفظ واستدعاء إعدادات اللوحة حسب الطلب -</p> <p>٨٥ تسجيل إعدادات اللوحة</p> <p>٨٦ حفظ ذاكرة التسجيل كملف مجموعة</p> <p>٨٧ استدعاء إعداد لوحة مسجلة</p> <p>٨ السلام الشرقية</p> <p>- إعداد السلام الشرقية -</p> <p>٨٨ إعداد السلام الشرقية</p> <p>٨٩ حفظ ذاكرة السلام كملف مجموعة</p> <p>٩ لوحة التحكم بمزج الأصوات</p> <p>- تعديل مستوى الصوت والتوازن التغمي -</p> <p>٩١ الإجراء الأساسي</p> <p>١٠ التوصيات</p> <p>- استخدام التك الموسيقية مع الأجهزة الأخرى -</p> <p>٩٣ توصيل موجه تحكم قدمي/جهاز التحكم بالقدم (FOOT PEDAL) (مقابس)</p> <p>٩٣ توصيل الأجهزة الصوتية (مقابس [R]/[L])، OUTPUT [L/L+R]</p> <p>٩٤ مقابس [AUX IN]</p> <p>٩٥ توصيل أجهزة USB (طرف [USB TO DEVICE])، ([USB TO DEVICE]) iPhone/iPad</p> <p>٩٧ التوصيل بطارف [MIDI] و [USB TO HOST]</p> <p>٩٧ التوصيل بطرف كمبيوتر ([USB TO HOST])</p> <p>٩٨ توصيل أجهزة MIDI الخارجية (أطراف [MIDI [IN]/[OUT])</p> <p>١١ الوظائف الأخرى</p> <p>- ضبط الإعدادات العامة واستخدام المزايا المتقدمة -</p> <p>٩٩ الإجراء الأساسي</p>	<p>الكماليات المرفقة</p> <p>٧ نبذة عن كنوبات الاستعمال</p> <p>٨ الصيغ</p> <p>٨ معلومات</p> <p>٩ الميزات الرئيسية</p> <p>١٢ ضوابط اللوحة والأطراف</p> <p>١٦ بدء الاستخدام</p> <p>١٦ متطلبات الطاقة</p> <p>١٦ تشغيل/إيقاف تشغيل الطاقة</p> <p>١٨ ضبط مستوى الصوت الرئيسي</p> <p>١٨ تغيير لغة الشاشة</p> <p>١٩ تشغيل الأمثلة المسجلة</p> <p>٢٠ مفاتيح التحكم المرتكزة على الشاشة</p> <p>٢٣ استدعاء الشاشة المطلوبة فوراً — الوصول المباشر</p> <p>٢٣ الرسائل المعروضة على الشاشة</p> <p>٢٤ تكوين الشاشة الرئيسية</p> <p>٢٦ تكوين شاشة اختيار الملف</p> <p>٢٧ إدارة الملف</p> <p>٣٢ إدخال الحروف</p> <p>٣٣ إعادة ضبط الإعدادات المبرمجة في المصنع</p> <p>٣٤ نسخ البيانات احتياطياً</p> <p>٣٥ عمليات التشغيل الأساسية</p> <p>١ الأصوات</p> <p>- عزف على لوحة المفاتيح الموسيقية -</p> <p>٣٦ عزف الأصوات</p> <p>٣٦ تغيير طبقة صوت لوحة المفاتيح الموسيقية</p> <p>٤٠ استخدام حسا التوجيه</p> <p>٤٢ تطبيق مؤثرات الصوت</p> <p>٤٥ تكوين أصوات الأرغن والفلوت الأصلية</p> <p>٤٦ إضافة محظيات جديدة — حزم إيقاعات إضافية</p> <p>٢ الإيقاعات</p> <p>- عزف الإيقاع والعزف المصاحب -</p> <p>٤٩ عزف الإيقاع مع العزف المصاحب التقائي</p> <p>٥١ تشغيل عزف الإيقاع</p> <p>٥٣ تغيير نوع عزف النغمات المتالفة بالأصوات</p> <p>٥٤ استدعاء إعدادات اللوحة المناسبة للإيقاع الحالي (ضبط بلمسة واحدة)</p> <p>٥٥ العثور على المقطوعات الموسيقية المناسبة للإيقاع الحالي (الدليل)</p> <p>٥٦ تشغيل/إيقاف تشغيل كل قناة من الإيقاع</p> <p>٥٧ ضبط توازن مستوى الصوت بين الأقسام</p> <p>٥٨ إعداد نقطة الفصل</p> <p>٥٩ تحديد النغمات المتالفة باستخدام يدك اليمنى أثناء عزف صوت اليدين</p> <p>٦٠ إنشاء/تحرير الإيقاعات (مكون الإيقاع)</p> <p>٣ الأغاني</p> <p>- تشغيل الأغاني والتدريب عليها وتسجيلها -</p> <p>٦٢ تشغيل الأغاني</p> <p>٦٤ عرض الإشارة الموسيقية (القطعة الموسيقية)</p>
---	---

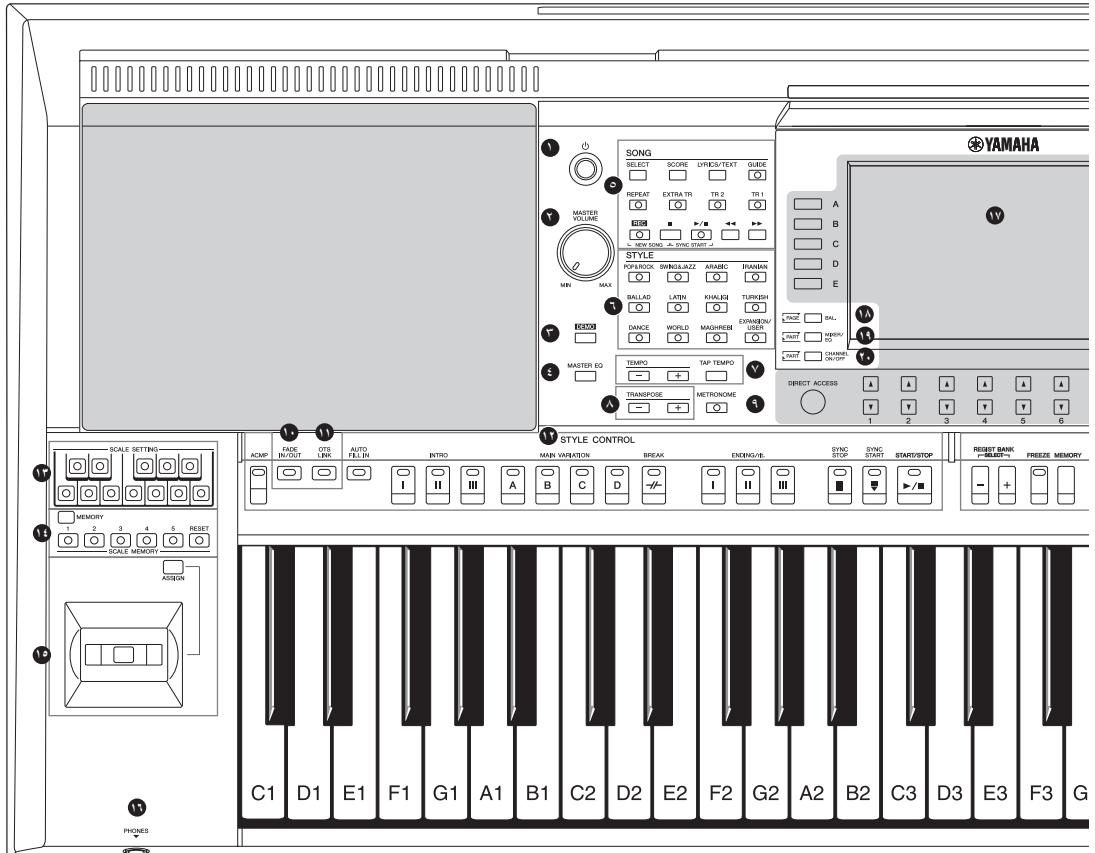
<p>١١ الوظائف الأخرى</p> <hr/> <p>٢٠٢ UTILITY</p> <p>٢٠٦ SYSTEM</p> <p>قائمة الوظائف</p> <hr/> <p>جدول الوصول المباشر</p> <hr/> <p>دليل التحري عن الخل واصلاحه</p> <hr/> <p>المواصفات</p> <hr/> <p>الفهرس</p> <hr/>	<p>المزايا المتقدمة</p> <hr/> <p>١ الأصوات</p> <hr/> <p>أنواع الأصوات (الخصائص) اختبار GM&XG أو أصوات أخرى إعدادات الاستجابة للمس والإعدادات المرتبطة بالمؤثرات الإعدادات المرتبطة بطيف الصوت تحرير القبابات المعيّنة لحصان التوجيه تحرير الأصوات (ضبط الصوت) تحرير أصوات الارغن القلوق ٢ الإيقاعات</p> <hr/> <p>أنواع عزف النغمات المتالفة بالأصوات الإعدادات المتعلقة بعزف إيقاع تسجيل الإعدادات الأصلية إلى الضبط بلمسة واحدة إنشاء/تحرير إيقاعات (مكون إيقاع) ٣ الأغاني</p> <hr/> <p>تعديل إعدادات الإشارات الموسيقية (القطعة الموسيقية) تعديل إعدادات شاشة كلمات الأغاني/النص استعمال ميزات العزف المصاحب التقاني أثناء تشغيل الأغنية القبابات المرتبطة بتشغيل الأغنية (وظيفة الدليل)، وإعدادات الفناة، وإعدادات التكرار إنشاء/تعديل الأغاني (منتج الأغنية) ٤ مُشغل/مُسجل صوت USB</p> <hr/> <p>٥ اللوحات المتعددة</p> <hr/> <p>برمجة لوحات متعددة (مبرمج لوحات متعددة) تعديل اللوحات المتعددة ٦ الباحث عن الموسيقى</p> <hr/> <p>تكوين مجموعة تسجيلات مفضلة تعديل التسجيلات حفظ التسجيلات كملف مفرد ٧ ذاكرة التسجيل</p> <hr/> <p>تعديل ذاكرة التسجيل إلغاء تفعيل استدعاء عناصر معينة (تبيّن) استدعاء أرقام ذاكرة التسجيل بالترتيب (سلسل التسجيل) ٨ السلام الموسيقية الشرقية</p> <hr/> <p>٩ لوحة التحكم بمزج الأصوات</p> <hr/> <p>تعديل قياسات VOL/VOICE تعديل قياسات FILTER تعديل قياسات TUNE تعديل قياسات EFFECT تعديل قياسات EQ تعديل قياسات الصاعق الرئيسي (CMP) مخطط المجموعة ١٠ التوصيلات</p> <hr/> <p>إعدادات موجه التحكم القدمي/التحكم بالقدم إعدادات MIDI التوصيل مع iPhone/iPad عبر الشبكة اللاسلكية LAN</p>
---	--

ضوابط اللوحة والأطراف

■ اللوحة العلوية



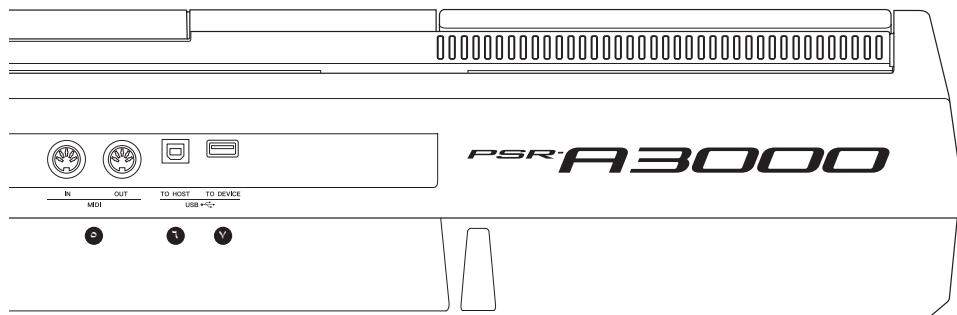
- ١** [OPEN] مفتاح (الاستعداد/التشغيل) صفحة ١٦
يُشعل الطاقة الكهربائية للآلة الموسيقية أو يضبطها على وضع الاستعداد.
- ٢** [MASTER VOLUME] القرص صفحة ١٨
يضبط مستوى الصوت (جمالاً).
- ٣** [DEMO] زر صفحة ١٩
يستدعى شاشة العرض لاختبار المثال المسجل.
- ٤** [MASTER EQ] زر صفحة ١٨٨
يستدعى شاشة العرض لضبط نوع المعادل الرئيسي.
- ٥** [SONG] أزرار صفحة ٦٢
تختار أغنية وتحكم في تشغيلها.
- ٦** [STYLE CONTROL] أزرار صفحة ٤٩
تختار فئة الإيقاع.
- ٧** [TAP TEMPO]/[TEMPO] أزرار صفحة ٥٢
تحكم في درجة سرعة العزف للإيقاع والأغنية والمترونوم.
- ٨** [TRANSPOSE] أزرار صفحة ٣٩
تحول الطبقة الكلية للآلة الموسيقية بخطوات مقدارها نصف نغمة.
- ٩** [METRONOME] أزرار صفحة ٣٨
تشغل المترونوم أو توقفه.
- ١٠** [FADE IN/OUT] زر صفحة ٥٣
يتحكم في الزيادة التدريجية/التضليل التدريجي لتشغيل الإيقاع/الأغنية (Style/Song).
- ١١** [OTS LINK] زر صفحة ٥٥
يشغل أو يوقف وظيفة توصيل OTS.
- ١٢** [STYLE] أزرار صفحة ٥١
تحكم في تشغيل الإيقاع.
- ١٣** [SCALE SETTING] أزرار صفحة ٨٨
تنخفض طبقات صوت النوتات الخاصة بمقدار ٥٠ سنت.
- ١٤** [MEMORY [MEMORY]] أزرار صفحة ٨٩
تسمح لك باستدعاء إعدادات السلم أو تعيين ضبطها تبعاً لإعدادات المصنع الافتراضية.
- ١٥** [RESET] [ASSIGN] عصا التوجيه، زر صفحة ٤٠
لاستخدام درجة طبقة الصوت أو وظائف تغيير طبقة الصوت أو تعين وظائف أخرى للتحكم في الصوت الفعلي.
- ١٦** [PHONES] مقبس صفحة ١٥
لتوصيل زوج من سماعات الرأس.
- ١٧** [LCD] شاشة صفحة ٢٠
وعنصرو التحكم المتعلقة بها.
- ١٨** [BAL.] صفحات زر صفحات ٧٤، ٥٧
تستدعي الإعدادات لتحقيق توازن الصوت بين الأقسام.



- ٨٠ صفحه **نر [MUSIC FINDER]** يُستدعى إعدادات اللوحة المثلثية لأدائه.
- ٣٧ صفحه **أزرار PART SELECT** تختار قسم لوحة المفاتيح الموسيقية.
- ٢٦ صفحه **أزرار PART ON/OFF** تشغل أو توقف قسم لوحة المفاتيح الموسيقية.
- ٨٥ صفحه **أزرار REGISTRATION MEMORY** تسجل وتنستدعي إعدادات اللوحة.
- ٧٦ صفحه **أزرار MULTI PAD CONTROL** تختار وتتعزف مقطوعة موسيقية لحنية أو إيقاعية للوحة المتعددة.
- ٥٤ صفحه **أزرار ONE TOUCH SETTING** تستدعي إعدادات اللوحة المناسبة للإيقاع.
- ٣٩ صفحه **أزرار UPPER OCTAVE** تغير طبقة صوت لوحة المفاتيح الموسيقية إلى خطوات النغمة الثمانية.

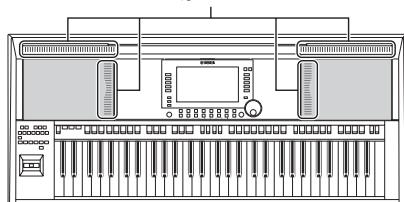
ضبط اللوحة (إعدادات اللوحة)
يمكنك ضبط الإعدادات المختلفة كما تُوصف هنا باستخدام مفاتيح التحكم الموجودة على اللوحة. يُشار إلى هذه الإعدادات الخاصة بالآلة معًا بـ "ضبط اللوحة" أو "إعدادات اللوحة" في هذا الكتاب.

- ٩١ صفحه **نر [MIXER/EQ]** يُستدعى الإعدادات المتنوعة لأقسام لوحة المفاتيج، والإيقاع والأغنية.
- ٦٥ ، ٥٦ الصفحات **نر [CHANNEL ON/OFF]** تُستدعي الإعدادات لتشغيل أو إيقاف قنوات الإيقاع/الأغنية (Style/Song).
- ٩٩ صفحه **نر [FUNCTION]** يمكنك من تنفيذ بعض الإعدادات المقدمة وإنشاء الإيقاعات الشرقية وأغاني وأزرار متعددة فريدة.
- ٣٧ صفحه **أزرار اختيار الفئة VOICE** تختار فئة الصوت.
- ٧١ صفحه **نر [USB AUDIO PLAYER]** يُستدعى شاشة تشغيل ملفات الصوت وتسجيل أدائه في صيغة صوتية.
- ٩٦ صفحه **نر [USB]** يُستدعى الشاشة لاختيار ملف في مشغل فلاش USB.
- ٤٢ صفحه **أزرار VOICE EFFECT** تطبق بعض المؤثرات المتنوعة على أداء لوحة المفاتيج الموسيقية.



- | | | |
|---|---|---------|
| ١ | مقبس DC IN | صفحة ١٦ |
| | لتوصيل محول التيار المتردد AC. | |
| ٢ | مقبس [2]/[1] FOOT PEDAL | صفحة ٩٣ |
| | لتوصيل موجهات التحكم القدmi و/أو أجهزة التحكم القدmi. | |
| ٣ | مقبس [R]/[L/L+R] OUTPUT | صفحة ٩٤ |
| | لتوصيل أجهزة صوت خارجية. | |
| ٤ | مقبس [AUX IN] | صفحة ٩٤ |
| | لتوصيل جهاز صوت خارجي، مثل مشغل صوت محمول. | |

فتحات التهوية



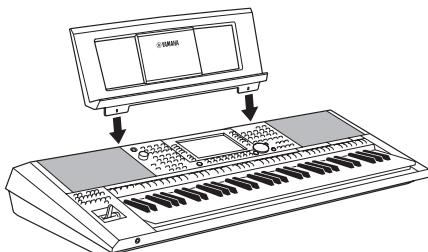
فتحات التهوية

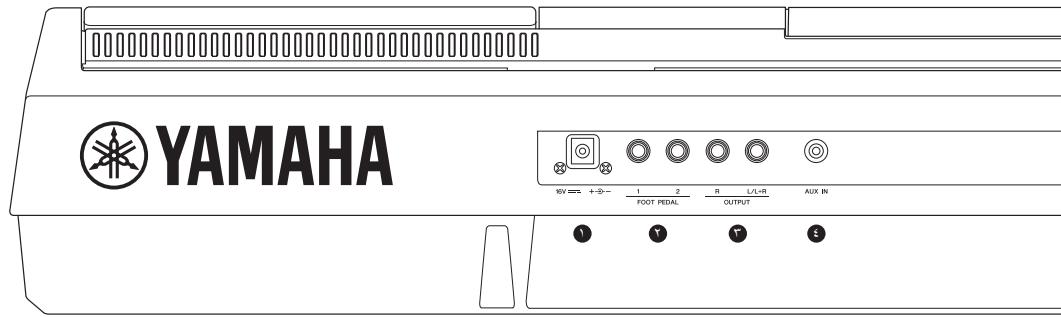
إنذار

يوجد في هذه الآلة الموسيقية فتحات تهوية خاصة في اللوحة العلوية واللوحة الخلفية. لذا، احرص على عدم وضع أي أجسام بحيث تعيق فتحات التهوية تلك؛ لأن ذلك يمكن أن يمنع التهوية المناسبة والمكافحة للأجزاء الداخلية، ويمكن أن ينبع عن ذلك ارتفاع درجة حرارة الآلة الموسيقية.

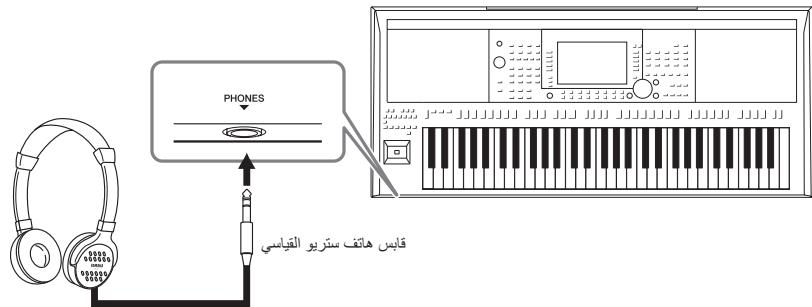
تثبيت مسند النوتة الموسيقية

يدخل مسند النوتة الموسيقية في الفتحات كما هو موضح.





استعمال سماعات الرأس
قم بتوصيل زوج من سماعات الرأس بالمقبس [PHONES].



قابس هاتف ستريو القياسي

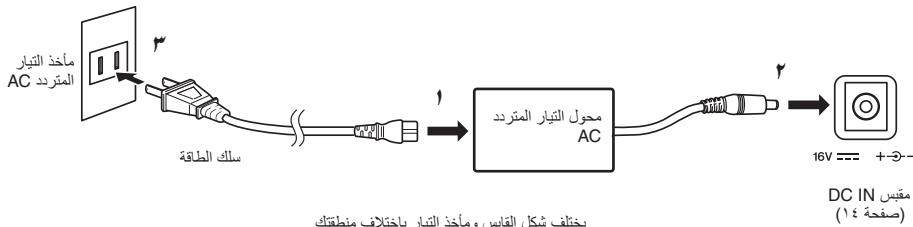
تنبيه

لا تستمع للصوت بسماعات الرأس لمدة زمنية طويلة على مستوى قوة صوت عالية. فقد يؤدي ذلك إلى فقدان السمع.

بدء الاستخدام

متطلبات الطاقة

وصل محول التيار المتردد AC بالترتيب الموضح في الرسم التوضيحي.



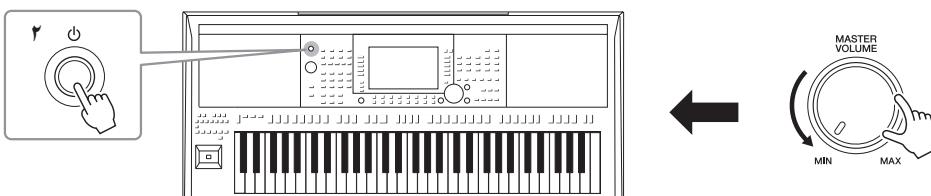
تحذير استخدم محول التيار المتردد AC المحدد (صفحة ٢١٥) فقط. قد يؤدي استخدام محول التيار المتردد AC الخاطئ إلى تلف الآلة الموسيقية أو ارتفاع درجة حرارتها.

تبليغ عند تجهيز المنتج، تأكد من سهولة الوصول إلى مأخذ التيار المتردد AC الذي تستخدمه. إذا حدث أي مشكلة أو عطل، فافصل الطاقة فوراً وافصل القابس من مأخذ التيار.

ملاحظة اتبع الترتيب الموضح أعلاه عكسيًا عند فصل محول التيار المتردد AC.

تشغيل/إيقاف تشغيل الطاقة

١ قم بخفض قرص [MASTER VOLUME] إلى المستوى "MIN".



٢ اضغط على المفتاح [①] (Standby/On) لتشغيل الطاقة.

بعد ظهور الشاشة الرئيسية، اضبط مستوى الصوت على النحو الذي تفضله أثناء تشغيل لوحة المفاتيح الموسيقية.

٣ بعد انتهاء استخدام الآلة الموسيقية، قم بإيقاف تشغيل الطاقة من خلال الضغط مع الاستمرار على مفتاح [①] (Standby/On) لثانية تقريباً.

ملاحظة لا تضطط على دواسة القدم أو تحرك عصا التوجيه، أو غير ذلك أثناء تشغيل الطاقة، إذ أنه قد يتسبب في حدوث عطل في الآلة الموسيقية.

ملاحظة

لا يمكنك تنفيذ أي عمليات، بما في ذلك إيقاف تشغيل الطاقة والعزف على لوحة المفاتيح الموسيقية؛ إلا بعد ظهور الشاشة الرئيسية.

لا يتوقف سريان التيار الكهربائي إلى المنتج بالحد الأدنى، حتى في حالة إيقاف تشغيل مفتاح الطاقة. ولذلك، احرص على فصل سلك الطاقة من مأخذ التيار المتردد AC بالجدار عند التوقف عن استخدام المنتج لمدة طويلة.

إنذار

أثناء التسجيل أو التعديل أو عرض رسالة، لا يمكن إيقاف تشغيل الطاقة حتى إذا ضغطت على المفتاح [P] (Standby/On). إذا أردت إيقاف تشغيل الطاقة، فاضغط على المفتاح [P] (Standby/On) لمدة أطول من ثالث ثوان. تجدر الإشارة إلى أن عملية الإغلاق بالقوة قد تتسبب في فقدان البيانات وتلف الآلة الموسيقية.

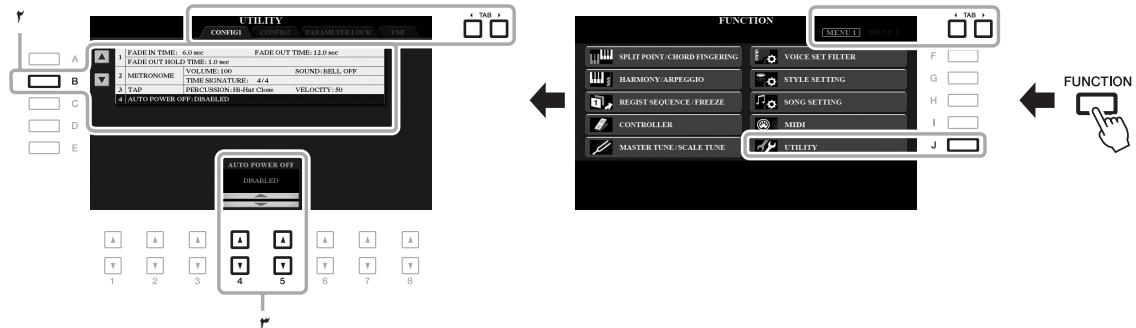
ضبط وظيفة إيقاف تشغيل الطاقة التلقائي

إنذار

منع استهلاك الطاقة غير الضروري، تميز هذه الآلة الموسيقية بوظيفة إيقاف تشغيل الطاقة التلقائي التي تعمل على إيقاف تشغيل الطاقة تلقائياً إذا لم يتم تشغيل الآلة الموسيقية لفترة زمنية محددة. وتستغرق الآلة في وضعها الافتراضي ٣٠ دقيقة تقريباً قبل إيقاف تشغيل الطاقة التلقائي، ولكنك تستطيع تغيير هذا الإعداد. قبل إيقاف تشغيل الطاقة (صفحة ٢٨).

١. استدع شاشة التشغيل.

TAB [◀] CONFIG 1 ← [J] UTILITY ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]



٢. اضغط على الزر [B] لمرات عديدة لتحديد "4 AUTO POWER OFF".

٢

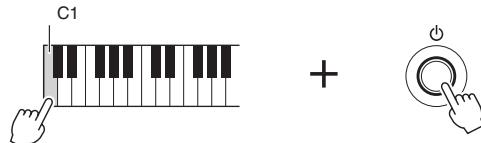
استخدم الأزرار [▲▼]/[4] [5] لضبط القيمة.

٣

إذا لم تكن ترغب في إيقاف تشغيل الطاقة تلقائياً (تعطيل ميزة "إيقاف تشغيل الطاقة التلقائي")، فحدد .DISABLED.
اضغط على الزر [EXIT] عدة مرات للخروج من الشاشة.

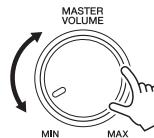
تعطيل إيقاف تشغيل الطاقة التلقائي (طريقة بسيطة)

قم بتشغيل الطاقة أثناء الضغط على المفتاح الأسفل في لوحة المفاتيح الموسيقية. تظهر رسالة لمدة وجيزة، وعندئذ تبدأ الآلة الموسيقية في تعطيل وظيفة إيقاف تشغيل الطاقة التلقائي.



ضبط مستوى الصوت الرئيسي

لضبط مستوى صوت لوحة المفاتيح الموسيقية بالكامل، استخدم الفرع [MASTER VOLUME] أثناء تشغيل لوحة المفاتيح الموسيقية.



تنبيه

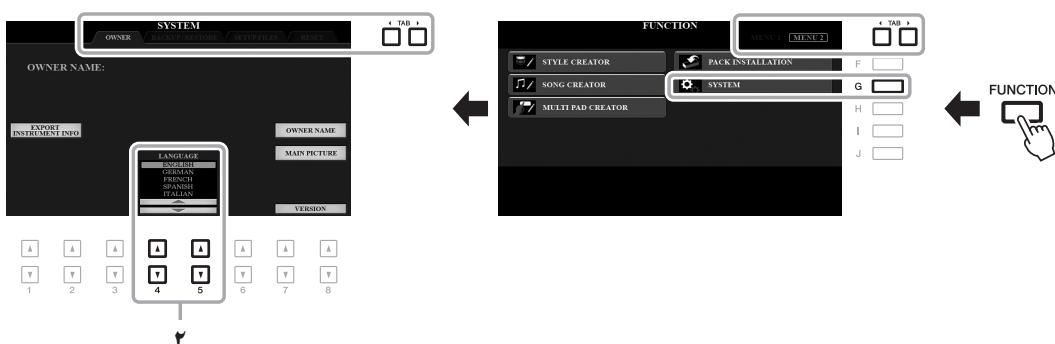
لا تستخدم الآلة الموسيقية على مستوى صوت عالٍ لمدة زمنية طويلة؛ فقد يؤدي ذلك إلى فقدان للسمع.

تغيير لغة الشاشة

تحدد هذه الميزة لغة عرض الرسائل (تتوفر الإنجليزية، والألمانية، والفرنسية، والإسبانية، والإيطالية).

١ استدع شاشة التشغيل.

TAB [\blacktriangleleft] OWNER \leftarrow [G] SYSTEM \leftarrow TAB [\triangleright] MENU 2 \leftarrow [FUNCTION]



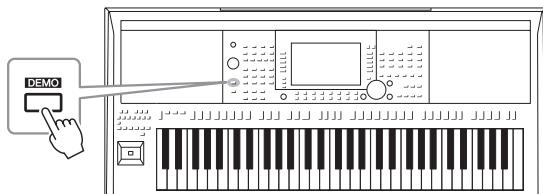
٢ استخدم الأزرار [\blacktriangleleft]/[\triangleright]/[\blacktriangledown]/[\blacktriangleright]⁵ لتحديد اللغة المطلوبة.

اضغط على الزر [EXIT] عدة مرات للخروج من الشاشة.

تشغيل الأمثلة المسجلة

توفر الأمثلة المسجلة مقدمات مفيدة وسهلة الفهم للمزايا والوظائف، فضلاً عن أنها تمثل عروضاً ديناميكية للأصوات عالية الجودة.

١ اضغط على الزر [DEMO] لاستدعاء شاشة الأمثلة المسجلة.



٢ اضغط على أحد الأزرار [A] - [H] لعرض مثال مسجل محدد.

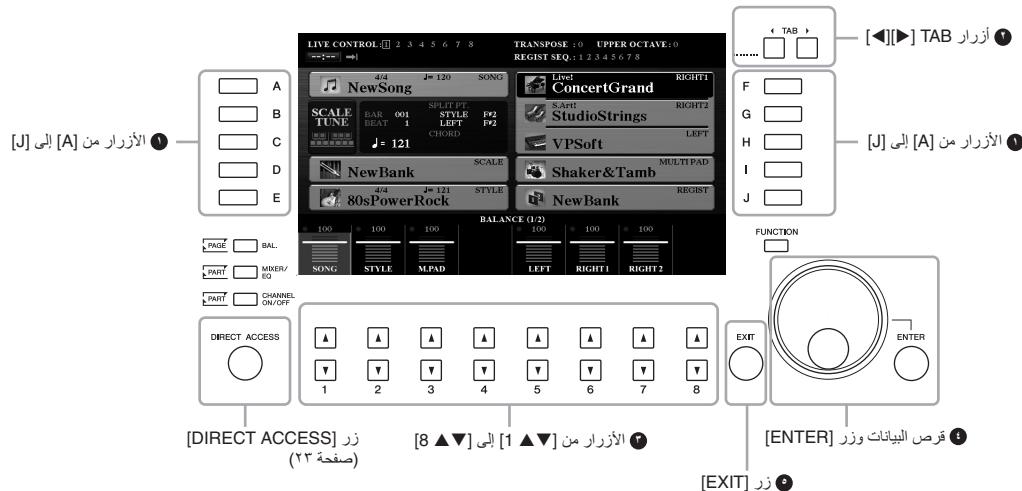
يؤدي الضغط على أحد الأزرار من [I] إلى [J] إلى تشغيل موجز متواصل للأمثلة المسجلة، مما يسندع الشاشات المتعددة بالتناوب.

قد يتم عرض القوائم الفرعية على الشاشة. اضغط على أحد الأزرار من [A] إلى [J] المطابقة لقائمة الفرعية المطلوبة.

٣ اضغط على الزر [EXIT] عدة مرات للخروج من شاشة المثال المسجل.

مفاتيح التحكم المرتكزة على الشاشة

توفر شاشة LCD معلومات شاملة وسريعة حول كل الإعدادات الحالية. ومن الممكن تحديد القائمة المعروضة أو تغييرها من خلال مفاتيح التحكم حول LCD.



١ الأزرار من [A] إلى [J]

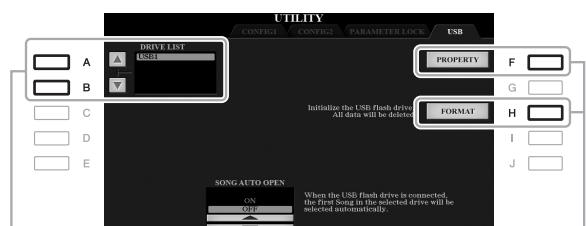
يتم استخدام الأزرار من [A] إلى [J] لتحديد عناصر القائمة المطابقة المعروضة بجوارها.

• مثال ١



فيشاشة اختيار الملف (صفحة ٢٦)، يمكنك استخدام الأزرار من [A] إلى [J] لاختيار الملفات المطابقة.

• مثال ٢

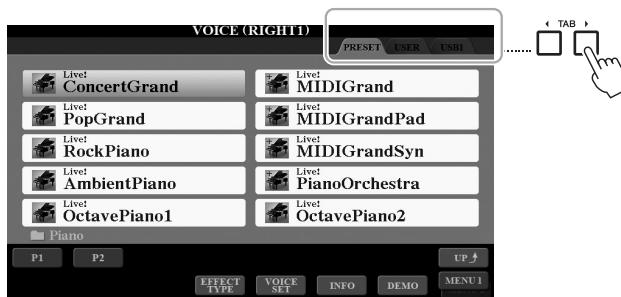


يستخدم الزر [A] و [B] لتحريك المؤشر للأعلى أو للأدنى.

يستخدم الزر [F] و [H] لتحديد المقاييس المطابقة.

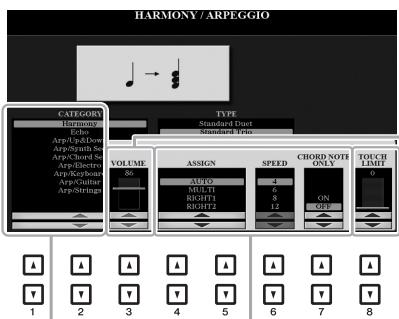


تستخدم هذه الأزرار لتغيير صفحات الشاشات التي تحتوي على "علامات التبويب" في أعلى الشاشة.



٢ الأزرار من [8 ▲▼] إلى [1 ▲▼]

تستخدم الأزرار من [▲▼ 1] إلى [▲▼ 8] لتحديد أو ضبط الإعدادات (أعلى أو أسفل بشكل مطابق) الوظائف المعروضة أعلاها مباشرةً.



لقوانين السرد التي تظهر، استخدم الأزرار من [▲▼ 1] إلى [▲▼ 8] لتحديد العنصر المطلوب.

أما القواعد التي تظهر في المقبض (أو العقدة)، فاستخدم الأزرار من [▲▼ 1] إلى [▲▼ 8] لضبط القاعدة.
لإعادة ضبط قيمة القواعد المطلوب على القيمة الافتراضية، اضغط على كل من الزرين [▲] والزر [▼] أدنى في نفس الوقت.



بالنسبة إلى القواعد التي تظهر في هذا القسم من الشاشة، استخدم الأزرار من [▲▼ 1] إلى [▲▼ 8].

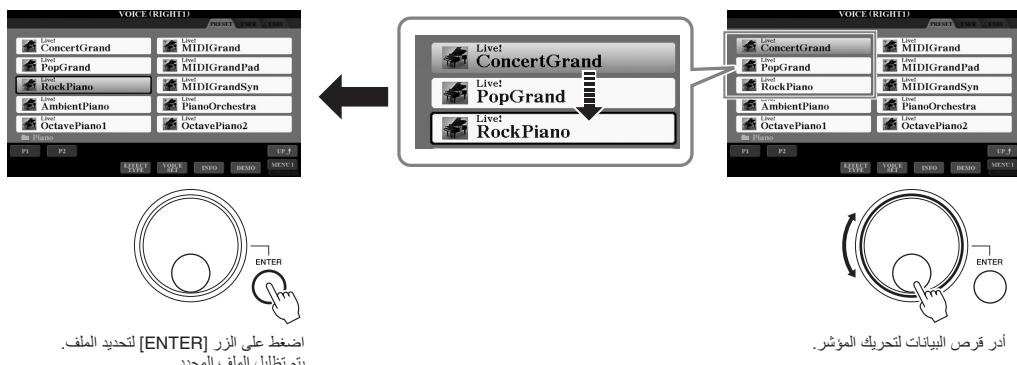
بالنسبة إلى القواعد التي تظهر في هذا القسم من الشاشة،
استخدم الأزرار من [▼ 1] إلى [▼ 8].

٤ فرق البيانات و زر [ENTER]

وفقاً للشاشة المحددة، يمكن استعمال قرص البيانات بالطريقتين التاليتين.

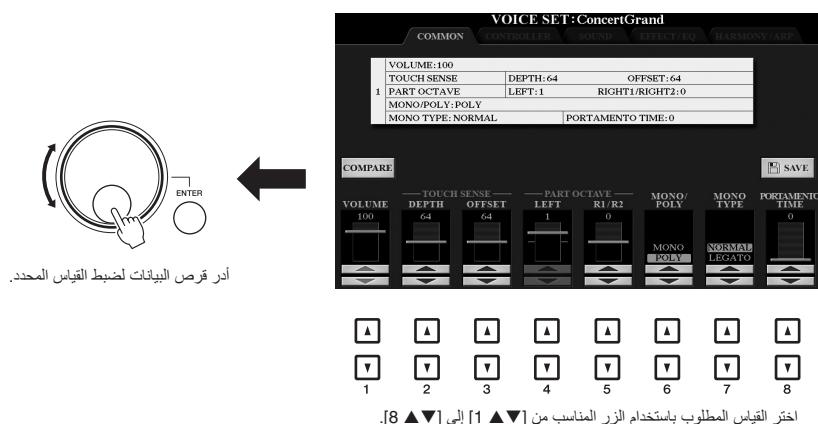
• تحديد الملفات (صوت، إيقاع، أغنية، وغير ذلك)

عند عرض إحدى شاشات اختيار الملفات (صفحة ٢٦) يمكنك استخدام قرص البيانات والزر [ENTER] لتحديد ملف.



• تعديل قيم القياس

يمكنك بسهولة استخدام قرص البيانات جنباً إلى جنب مع الأزرار من [▲▼ 1] إلى [▲▼ 8] لتعديل القياسات المحددة في الشاشة.



تعمل هذه التقنية الفعالة مع القياسات المتبقية مثل درجة سرعة العزف وتغيير الطبقة. فما عليك سوى الضغط على الزر المناسب (مثلاً: TEMPO [+] ، ثم إدارة قرص البيانات لضبط القيمة).

٥ الزر [EXIT]

عند الضغط على الزر [EXIT]، تنتقل الشاشة إلى الشاشة السابقة.

عند الضغط على الزر [EXIT] عدة مرات، تعود الشاشة إلى الشاشة الرئيسية المبدئية (صفحة ٢٤).



استدعاء الشاشة المطلوبة فوراً — الوصول المباشر

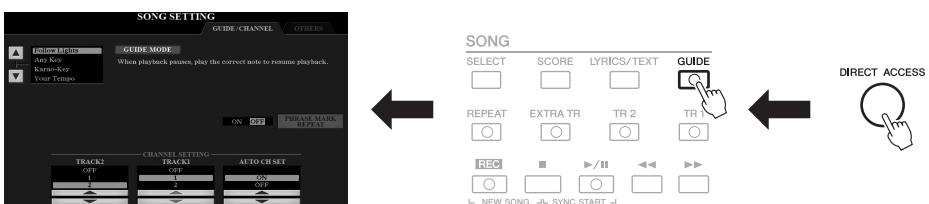
بفضل وظيفة الوصول المباشر سهلة الاستخدام، يمكنك استدعاء الشاشة المطلوبة بضغط زر واحدة إضافية فقط. راجع جدول الوصول المباشر صفحة ٢١٠ للاطلاع على قائمة الشاشات التي يمكنك استدعاؤها مستعيناً بوظيفة الوصول المباشر.

١ اضغط على الزر [DIRECT ACCESS].

تظهر رسالة على الشاشة تطلب منك الضغط على الزر المناسب.

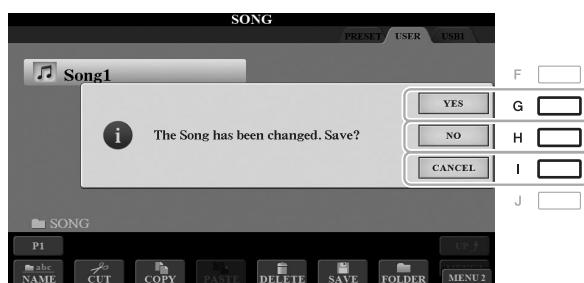
٢ اضغط على الزر (أو حرك عصا التوجيه أو الدواسة المتصلة بالآلة) المطابق لشاشة الضبط المطلوبة للاستدعاء الفوري للشاشة.

فقد يؤدي الضغط على الزر [GUIDE]، على سبيل المثال، إلى استدعاء الشاشة التي يمكن ضبط وضع "الدليل" فيها.



الرسائل المعروضة على الشاشة

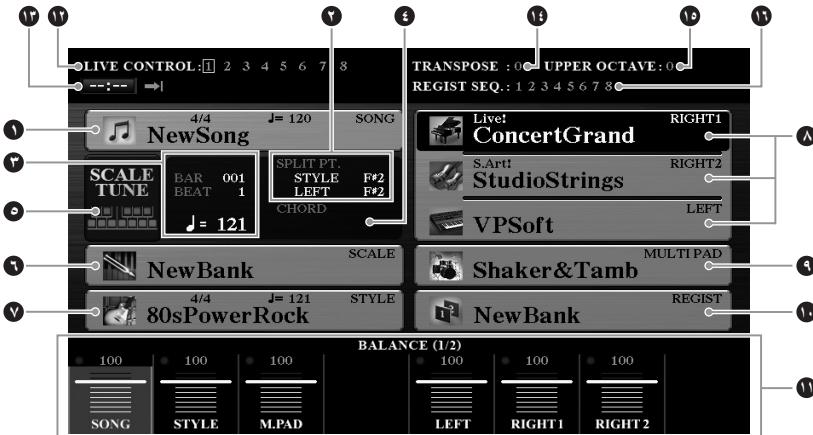
تظهر في بعض الأحيان رسالة (معلومات أو تأكيد) على الشاشة لتسهيل العملية الجاري تنفيذها. وعندما تظهر الرسالة، اضغط على الزر المناسب.



تكوين الشاشة الرئيسية

ملاحظة

يمكنك بسرعة استدعاء الشاشة الرئيسية من خلال الضغط على الزر [DIRECT ACCESS]، ثم الضغط على الزر [EXIT].



١ اسم الأغنية والمعلومات ذات الصلة

تعرض اسم الأغنية وإشارة الوقت ودرجة سرعة العزف المحددة حالياً. وعند الضغط على الزر [A]، يتم استدعاء شاشة اختيار الأغنية (صفحة ٦٢).

٢ نقطة الفصل

تعرض مواضع نقطة الفصل (صفحة ٥٨).

٣ درجة سرعة العزف/BEAT/BAR

يعرض الوضع الحالي (الفاصلة/الإيقاع/درجة سرعة العزف) في تشغيل الإيقاع أو تشغيل الأغنية.

٤ اسم النغمات المتالفة الحالية

إذا كان الزر [ACMP] مضبوطاً على وضع تشغيل، فسيتم عرض النغمات المتالفة المحددة في قسم النغمات المتالفة من لوحة المفاتيح الموسيقية. وإذا كانت الأغنية تحتوي على بيانات النغمة، فسيتم عرض اسم النغمة الحالية.

٥ زر ضبط تعديل السلم

عند الضغط على الزر [B]/[C] يتم استدعاء الشاشة SCALE TUNE (صفحة ١٠٨) لضبط إعدادات السلم.

٦ اسم مجموعة تعديل السلم

تعرض مجموعة تعديل السلم المختارة حالياً. يؤدي الضغط على الزر [D] إلى استدعاء شاشة اختيار مجموعة تعديل السلم (صفحة ٩٠).

٧ اسم الإيقاع والمعلومات المتعلقة به

تعرض اسم الإيقاع وإشارة الوقت ودرجة سرعة العزف المحددة حالياً. يؤدي الضغط على الزر [E] إلى استدعاء شاشة اختيار الإيقاع (صفحة ٤٩).

٨ اسم الصوت

يعرض أسماء الصوت المحددة حالياً للأقسام 1, RIGHT, 2, LEFT، و 2 (صفحة ٣٦). استخدم الأزرار [F]، [G]، و [H] لاستدعاء شاشة اختيار الصوت للقسم المطابق: اضغط على الزر مرة واحدة لتمييز صوت القسم، ثم مرة أخرى لاستدعاء شاشة اختيار الصوت.

٩ اسم مجموعة اللوحات المتعددة

يعرض أسماء مجموعة اللوحات المتعددة المختارة. يؤدي الضغط على الزر [I] إلى استدعاء شاشة اختيار مجموعة اللوحات المتعددة (صفحة ٧٦).

١٠ اسم مجموعة ذاكرة التسجيل

يعرض اسم مجموعة ذاكرة التسجيل المختارة حالياً ورقم ذاكرة التسجيل. يؤدي الضغط على الزر [J] إلى استدعاء شاشة اختيار مجموعة ذاكرة التسجيل (صفحة ٨٦).

ملاحظة

اضغط على الزر [BAL] لاستدعاء شاشات توازن مستوى الصوت، واضغط على الزر [CHANNEL ON/OFF] بين الأقسام. استخدم الأزرار من [▲] إلى [▼] [▲▼] [▲▼] لغافر عمليات الضبط.

١١ توازن مستوى الصوت أو إعدادات تشغيل/إيقاف تشغيل القناة

يعرض توازن مستوى الصوت (صفحة ٥٧) أو إعدادات تشغيل/إيقاف تشغيل القناة (الصفحتان ٥٦ و ٦٥) بين الأقسام. استخدم الأزرار من [▲] إلى [▼] [▲▼] [▲▼] لغافر عمليات الضبط.

١٢ معلومات عصا التوجيه

تشير إلى الرقم المحدد حالياً من تعبيبات وظيفة عصا التوجيه المتوفرة الثمانية (صفحة ٤٠).

١٣ معلومات مسجل/مشغل الصوت USB

يعرض المعلومات الخاصة بملف الصوت المحدد في مشغل فلاش USB المتصل (صفحة ٧١)، بما في ذلك وقت التشغيل المنقضي، واسم الملف، وأيقونة وضع التكرار. عندما يكون تسجيل الصوت في وضع الاستعداد، تظهر إشارة "WAITING". أثناء التسجيل، يظهر "RECORDING".

١٤ تغيير الطبقة

يعرض مقدار التغيير في الطبقة بوحدات مقدارها نصف نغمة (صفحة ٣٩).

١٥ أوكتاف العليا

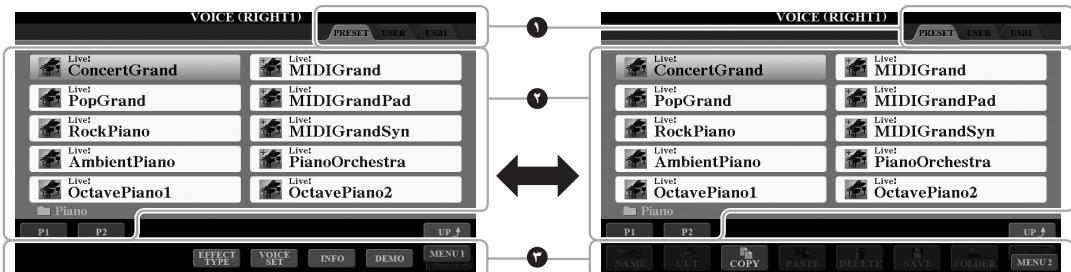
تعرض مقدار تغير قيمة أوكتاف (صفحة ٣٩).

١٦ تسلسل التسجيل

تظهر عندما يكون تسلسل التسجيل (صفحة ١٧٨) نشطاً.

تكوين شاشة اختيار الملف

توفر شاشة اختيار الملف وظيفة تحديد الصوت والإيقاعات وغيرها من البيانات. وتظهر شاشة اختيار الملف عند الضغط على أحد أزرار اختيار الفئة VOICE أو الزر [SELECT] أو STYLED [VOICE]



١ موقع (مشغل) البيانات

• **PRESET** المكان الذي يخزن عليه البيانات (بيانات الضبط المسبق) المبرمجة مسبقاً.

• **USER** المكان الذي تحفظ فيه البيانات المسجلة أو المحررة، كما يتم حفظ الأصوات والإيقاعات الإضافية المئوية هنا في مجلد الإضافة.

• **USB** المكان الذي تحفظ فيه البيانات الموجودة على مشغل فلاش USB. ولا تظهر هذه الأيقونة إلا عند توصيل مشغل فلاش USB بالطرف [USB TO DEVICE].

ملاحظة

قبل استخدام مشغل فلاش USB، احرص على قراءة "توصيل أجهزة USB" في صفحة ٩٥.

ملاحظة

من خلال الضغط على الزر [USB] يمكن أيضًا الوصول إلى الأصوات، والإيقاعات، وملفات البيانات الأخرى التي تم حفظها في مشغل فلاش USB (صفحة ٩٦).

ملاحظة

تحفظ كلّ من البيانات المبرمجة مسبقاً (P2, P1,...) الصفحات أسفل الملفات. وبغير الضغط على الزر الموافق من صفحة العرض، عند متابعة الصفحات التالية، يظهر الزر "Next"، أما للصفحات السابقة، فيظهر الزر "Prev".

٢ البيانات القابلة للاختيار (الملفات)

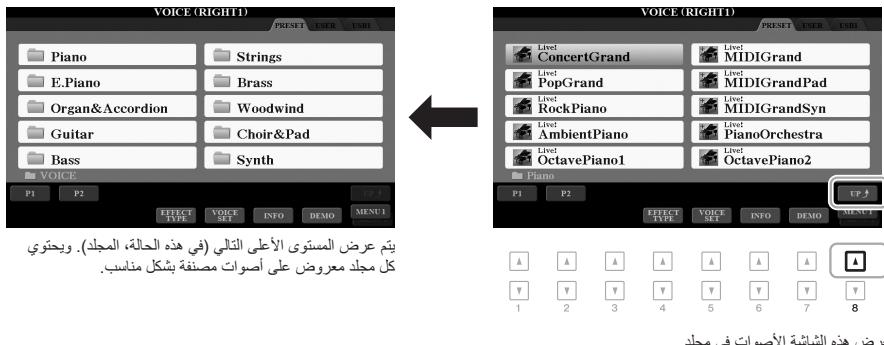
يتم عرض الملفات التي يمكنك اختيارها على هذه الشاشة. وإذا زادت الملفات عن ١٠، فستظهر أرقام (P2, P1,...) الصفحات أسفل الملفات. وبغير الضغط على الزر الموافق من صفحة العرض، عند متابعة الصفحات التالية، يظهر الزر "Next"، أما للصفحات السابقة، فيظهر الزر "Prev".

٣ MENU 2/MENU 1

في أسفل شاشة اختيار الملف، يمكنك تبديل الإشارة بين MENU 1 و MENU 2 من خلال الضغط على الزر [▼] [8]. يعرض تحديد 1 MENU أسماء الوظائف المرتبطة بالملف الحالي (الصوت، الإيقاع، الأغنية، وغير ذلك)، بينما يعرض تحديد 2 MENU أسماء الوظائف لإدارة الملف/المجلد (صفحة ٢٧).

استدعاء مجلد من مستوى أعلى
عند عرض ملفات مجلد، تظهر الأيقونة "UP" أعلى الزر [▲ 8]. يؤدي الضغط على هذا الزر إلى استدعاء المجلد التالي من المستوى أعلى.

PRESET مثال على شاشة اختيار الصوت
تصنف الأصوات المضبوطة مسبقاً وتحفظ في المجلدات المناسبة.



يمكنك حفظ الملفات، وتسميتها، ونسخها، ونقلها، وحذفها، ويمكنك إنشاء مجلدات لإدارة الملفات باستخدام الأزرار الموجودة في الجزء السفلي في شاشة اختيار الملف. للاطلاع على المعلومات الخاصة بشاشة اختيار الملف، راجع صفحة ٢٦.

ملاحظة:

قبل استخدام مشغل فلاش USB، احرص على قراءة "توصيل أجهزة USB" في صفحة ٩٥.

قيود الأغاني المحمية

تعد الأغاني المضبوطة مسبقاً ومعظم الأغاني المتوفرة تجاريًا نسخاً محمية بحقوق نشر لمنع النسخ غير القانوني أو المسح غير المقصود؛ إذ تحدد هذه الأغاني بعلامات على الجانب الأيسر العلوي لاسم الملف. وفيما يلي تفصيل للعلامات والقيود ذات الصلة.

- **Prot. 1:** تشير إلى الأغاني المضبوطة مسبقاً التي تم نسخها على مشغل USER. لا يمكن نسخ/نقل/حذف هذه الأغاني إلا في مشغل USER فقط.
- **Prot. 2 Orig:** تشير إلى الأغاني المصاغة والمحمية من قبل شركة Yamaha. ولا يمكن نسخ هذه الأغاني. بينما من الممكن نقلها أو حفظها في مشغل USER فقط ومشغلات فلاش USB مع رقم التعريف.
- **Prot. 2 Edit:** يشير إلى الأغنية "Prot.2 Orig" التي تم تعديلاً عليها. ولا يمكن نسخ هذه الأغاني. بينما من الممكن نقلها أو حفظها في مشغل USER فقط ومشغلات فلاش USB مع رقم التعريف.

ملاحظة:

- تأكد من وجود الأغنية "Prot.2 Orig" والأغنية المطابقة "Prot.2 Edit" في نفس المجلد. وإلا، فلن تتمكن من تشغيل الأغنية "Prot.2 Edit". وإذا نقلت هذا النوع من الأغاني، فتتأثر من نقل الأغنتين "Prot.2 Orig" و "Prot.2 Edit" معاً إلى نفس المجلد.
- لا تغير اسم الأغنية "Prot.2 Orig" والأيقونة في الشاشة. وإلا، فلن تتمكن من تشغيل الأغنية المطابقة "Prot.2 Edit".

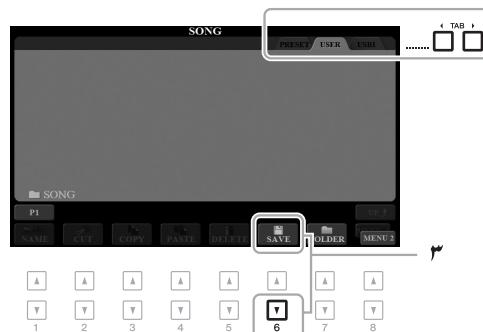
يمكنك حفظ بياناتك الأصلية (مثل الأغاني التي سجلتها) كملف في مشغل USER أو مشغل USB في شاشة اختيار الملف (صفحة ٢٦).

ملاحظة

لا يمكن حفظ الملفات في علامة التبويب "Expansion" أو المجلد إضافة "PRESET" (صفحة ٤٦) في علامة التبويب USER.

١ في شاشة اختيار الملف، اختر علامة التبويب المناسبة (USER أو USB) التي ترغب في حفظ البيانات بها باستخدام الزررين [◀] [▶].

إذا رغبت في حفظ البيانات في مجلد موجود بالفعل، فحدد المجلد هنا.



٢ تأكد من عرض **MENU 2** في أسفل الزاوية اليمنى من الشاشة.
وإذا لزم الأمر، فاضغط على الزر [▼ 8] لاستدعاء **MENU 2**.

ملاحظة

بالإلغاء عملية الحفظ، اضغط على الزر [CANCEL] (▼ 8) قبل الخطوة ٥ أدناه.

ملاحظة

في علامة التبويب USER، يتراوح إجمالي أقصى عدد للملفات التي يمكن تخزينها باختلاف حجم الملف وطول اسمه.

٣ اضغط على الزر **[6 ▼]** (SAVE).
يتم استدعاء نافذة إدخال الحرف.



٤ أدخل اسم الملف (صفحة ٣٢).
حتى إذا تجاوزت هذه الخطوة، يمكنك إعادة تسمية الملف في أي وقت بعد حفظه (صفحة ٣٠).

٥ اضغط على الزر **[8 ▲] (OK)** لحفظ الملف فعلًا.
وسيتم ترتيب الملف المحفوظ تلقائيًا في مكانه المناسب بين الملفات بترتيب أبجدي.

ملاحظة

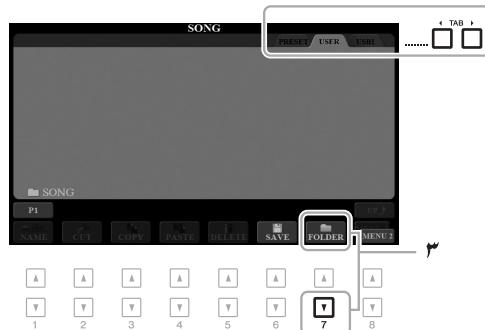
لا يمكن إنشاء مجلد جديد في علامة التبويب "Expansion" أو مجلد الإضافة "PRESET" (صفحة ٤٦) في علامة التبويب USER.

ملاحظة

الحد الأقصى لعدد الملفات/المجلدات التي يمكن حفظها في مجلد هو ٥٠٠.

يمكنك إنشاء مجلدات لتسهيل العثور على بياناتك الأصلية.

- في شاشة اختيار الملف، اختر علامة التبويب المناسبة (USER أو USB) التي ترغب في إنشاء مجلد جديد لها باستخدام الزر [TAB] [◀][▶].
إذا رغبت في إنشاء مجلد جديد داخل مجلد موجود، فحدد المجلد هنا.



ملاحظة

في علامة التبويب USER، لا يمكن إنشاء أكثر من ثلاثة مستويات للمجلد. يعتمد الحد الأقصى لعدد الملفات/المجلدات التي يمكن حفظها على حجم الملف وطول أسماء الملف/المجلد.

٢

- تأكد من عرض MENU 2 في أسفل الراوية اليمنى من الشاشة.
وإذا لزم الأمر، فاضغط على الزر [8 ▼] لاستدعاء MENU 2.

ملاحظة

لإلغاء إنشاء مجلد جديد، اضغط على الزر .(CANCEL) [8 ▼]

إلغار

لا تستخدِم "Expansion" لاسم المجلد، والا، ستفتح جميع البيانات الموجودة في المجلد "Expansion" عند تثبيت حزمة إيقاعات إضافية (صفحة ٤٦).

- اضغط على الزر [7 ▼] .(FOLDER) [7 ▼]
 يتم استدعاء نافذة إدخال الحرف.



٣

- ادخل اسم المجلد الجديد (صفحة ٣٢).
سوف يتم ترتيب المجلد الذي تم إنشاؤه تلقائياً في مكانه المناسب بين المجلدات بترتيب أبجدي.

يمكنك إعادة تسمية الملفات/المجلدات.

ملاحظة
لا يمكن إعادة تسمية الملفات والمجلدات في الملف/المجلد الذي ترغب في إعادة تسميته بالإضافة إلى علامة التبويب PRESET أو علامة التبويب "Expansion" (صفحة ٤٦) في علامة التبويب "USER".

١ في شاشة اختيار الملف، حدد علامة التبويب المناسبة (USER أو USB) التي تحتوي على الملف/المجلد الذي ترغب في إعادة تسميته باستخدام الزر TAB [◀] [▶].

٢ تأكد من عرض 2 MENU في أسفل الزاوية اليمنى من الشاشة.
وإذا لزم الأمر، فاضغط على الزر [▼] [8] لاستدعاء 2 MENU.

٣ اضغط على الزر [1 ▼] [NAME].
تظهر نافذة عملية إعادة التسمية في أسفل الشاشة.



٤ اضغط على أحد الأزرار من [A] إلى [J] المطابقة للملف/المجلد المطلوب.

ملاحظة
للغاء عملية إعادة التسمية، اضغط على الزر [▼] [8] [CANCEL].

النمار
لا تستخدم "Expansion" باسم المجلد،
ولا، ستُطبع جميع البيانات الموجودة في المجلد "Expansion" عند تثبيت حزمة إيقاعات إضافية (صفحة ٤٦).

٥ اضغط على الزر [7 ▼] [OK] لتأكيد تحديد الملف/المجلد.
يتم استدعاء نافذة إدخال الحرف.

٦ أدخل اسم المجلد أو الملف الذي حدته (صفحة ٣٢).
يظهر الملف/المجلد المعاد تسميته على الشاشة في الموضع المناسب بين الملفات بترتيب أبجدي.

نسخ أو نقل الملفات

يمكنك نسخ أو قص الملفات، ولصقها في مكان آخر (مجلد). كما يمكنك نسخ المجلدات (ولكن ليس نظيرها) باستخدام نفس الإجراء.

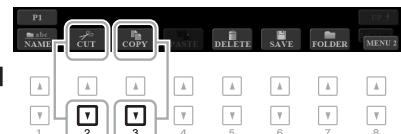
ملاحظة
• لا يمكنك نقل الملفات الموجودة في علامة التبويب PRESET؛ بل يمكنك نسخها فقط.
• أما الملفات الموجودة في المجلد "Expansion" (صفحة ٤٦) في علامة التبويب USER فلا يمكن نسخها/نقلها.
• قد تكون بيانات الأغاني المتوفرة تجاريًا محمية بحقوق نشر لمنع النسخ غير القانوني.

١ في شاشة اختيار الملف، حدد علامة التبويب المناسبة (USER، أو USB، أو PRESET)، التي تحتوي على الملف/المجلد الذي ترغب في نسخه باستخدام زر TAB [◀] [▶].

٢ تأكد من عرض 2 MENU في أسفل الزاوية اليمنى من الشاشة.
وإذا لزم الأمر، فاضغط على الزر [▼] [8] لاستدعاء 2 MENU.

اضغط على الزر [3 ▼] (CUT) للنسخ أو [2 ▼] (COPY) للنقل.

تظهر نافذة عملية "النسخ/القص" في أسفل الشاشة.



٤ ملاحظة

لإلغاء عملية النسخ، اضغط على الزر
(CANCEL) [8 ▼].

اضغط على أحد الأزرار من [A] إلى [J] المطابقة للملف/المجلد المطلوب.

و عند الضغط على أحد الأزرار، يتم تحديد (تمييز) الملف/المجلد. لإلغاء التحديد، اضغط على نفس الزر من [A] إلى [J] مرة أخرى.

اضغط على الزر [6 ▼] (ALL) لتحديد جميع الملفات/المجلدات المبيّنة على الشاشة الحالية بما في ذلك الصفحات الأخرى. لإلغاء التحديد، اضغط على الزر [6 ▼] (ALL OFF) مرة أخرى.

٤

٥ اضغط على الزر [7 ▼] (OK) لتأكيد تحديد الملف/المجلد.

٥

٦ حدد علامة تبويب الجهة (USER) أو (USB) للصق الملف أو المجلد باستخدام الأزرار
[◀][▶] TAB.

٦

وإذا لزم الأمر، فحدد مجلد الوجهة باستخدام الأزرار من [A] إلى [J].

٧

٨ اضغط على الزر [4 ▼] (PASTE) للصق الملف/المجلد المحدد في الخطوة ٤.

يظهر الملف/المجلد الذي تم لصقه على الشاشة في مكانه المناسب بين الملفات بترتيب أبجدي.

حذف الملفات/المجلدات

٩ ملاحظة

لا يمكن حذف الملفات والمجلدات في علامة التبويب PRESET أو المجلد إضافة "Expansion" (صفحة ٤٦) في علامة التبويب USER.

يمكنك حذف الملفات/المجلدات المتعددة معاً أو كل على حدة.

١٠ في شاشة اختيار الملف، حدد علامة التبويب المناسبة (USER أو USB) التي تحتوي على الملف/المجلد الذي ترغب في حذفه باستخدام الزر [TAB] [◀][▶].

٢

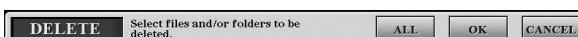
١١ تأكد من عرض 2 MENU في أسفل الزاوية اليمنى من الشاشة.

وإذا لزم الأمر، فاضغط على الزر [8 ▼] لاستدعاء 2 MENU.

٣

١٢ اضغط على الزر [5 ▼] (DELETE) (DELETE).

تظهر نافذة عملية "الحذف" في أسفل الشاشة.



٤

اضغط على أحد الأزرار من [J] إلى [A] المطابقة لملف/المجلد المطلوب.

ملاحظة
لإلغاء عملية الحذف، اضغط على الزر [CANCEL] [8 ▼].

وعند الضغط على أحد الأزرار، يتم تحديد (تمييز) الملف/المجلد. لإلغاء التحديد، اضغط على نفس الزر من [J] إلى [A] مرة أخرى.

اضغط على الزر [6] (ALL) لتحديد جميع الملفات/المجلدات المبينة على الشاشة حالياً بما في ذلك الصفحات الأخرى. لإلغاء التحديد، اضغط على الزر [6] (ALL OFF) مرة أخرى.

٥

اضغط على الزر [7] (OK) لتأكيد تحديد الملف/المجلد.

٦

اتبع التعليمات المعروضة على الشاشة.

YES حذف الملف/المجلد

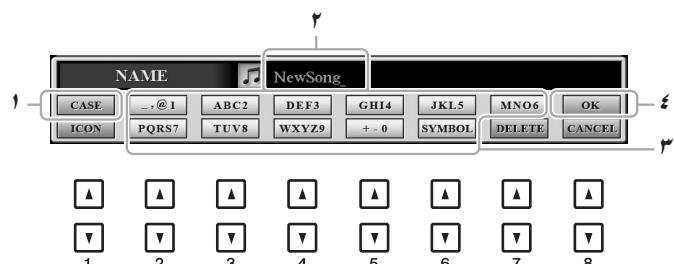
YES ALL حذف جميع الملفات/المجلدات المحددة

NO ترك الملف/المجلد كما هو دون حذف

CANCEL إلغاء عملية الحذف

إدخال الحروف

يتناول هذا القسم طريقة إدخال الحروف لتسمية الملفات/المجلدات، وإدخال كلمات دلiliية في الباحث عن الموسيقى (صفحة ٨١)، وغير ذلك. كما يتم إدخال الحروف في الشاشة المعروضة أدناه.



١

غير نوع الحرف من خلال الضغط على الزر [1] ▲.

CASE الحروف الكبيرة، الأرقام، العلامات

case الحروف الصغيرة، الأرقام، العلامات

٢

استخدم قرص البيانات لتحريك المؤشر إلى الموضع المطلوب.

٣

اضغط على الأزرار من [▲▼ 2] إلى [▲▼ 6] و[▲▼ 7] المطابقة للحرف الذي ترغب في إدخاله.

يمكن تعريف عدة حروف مختلفة لكل زر، وتتغير الحروف كلما ضغطت على الزر.

لإدخال الحرف المختار، حرك المؤشر أو اضغط على زر آخر لإدخال حرف. أو يمكنك

الانتظار لمدة وجيزة وسيتم إدخال الحرف تلقائياً.

لمزيد من المعلومات حول إدخال الحروف، راجع "عمليات أخرى لإدخال الحروف" أدناه.

٤

اضغط على الزر [8] (OK) لإدخال الاسم الجديد فعلياً والرجوع إلى الشاشة السابقة.

٥

ملاحظة

عند إدخال كلمات الأغنية في وظيفة منتج الأغنية (صفحة ١٦٥)، يمكنك إدخال الحروف اليابانية (كانا وكانجي).

٠ لا يمكن إدخال العلامات التالية لاسم الملف/المجلد.

١ /؟ * ^ < >

٢ من الممكن أن يصل عدد الحروف في أسماء الملفات إلى ٤٠ حرفاً، ومن الممكن أن تتضمن أسماء المجلدات ما يصل إلى ٥٠ حرفاً.

ملاحظة

لإلغاء إدخال الحروف، اضغط على الزر [CANCEL] [8 ▼].

٠ حذف الحروف

حرّك المؤشر الى الحرف الذي ترغب في حذفه باستخدام قرص البيانات، ثم اضغط على الزر [7 ▼] (DELETE). لحذف جميع الحروف الموجودة بالسطر مرة واحدة، اضغط مع الاستمرار على الزر [7 ▼] (DELETE).

٠ إدخال العلامات أو المسافات

- اضغط على الزر [6] (SYMBOL) لاستدعاء قائمة العلامات.
- استخدم قرص البيانات لتحريك المؤشر على العلامة أو المسافة المطلوبة، ثم اضغط على الزر [8] (OK).

٠ اختيار الأيقونات حسب طلب الملفات (معروضة على يسار اسم الملف)

اضغط على الزر [1] (ICON) لاستدعاء الشاشة .ICON SELECT.

اختر الأيقونة باستخدام الأزرار من [A] إلى [J]، أو الأزرار من [3] إلى [5]، أو قرص البيانات. تحتوي الشاشة على عدة صفحات. اضغط على زر TAB [◀][▶] لاختيار صفحات مختلفة.

لإلغاء العملية، اضغط على الزر [8] (CANCEL).

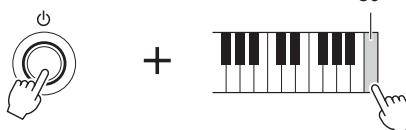
٣. اضغط على الزر [8] (OK) لتطبيق الأيقونة المختارة.

إعادة ضبط الإعدادات المبرمجية في المصنع

أثناء الضغط مع الاستمرار على المفتاح الموجود أقصى اليمين (C6) من لوحة المفاتيح الموسيقية، قم بتشغيل الطاقة. إذ تؤدي هذه العملية إلى إعادة ضبط إعدادات الآلة الموسيقية بالكامل (المشار إليها بقياسات إعداد النظام) لإعدادات المصنع الافتراضية. راجع "جدول القياسات" في قائمة البيانات على موقع الويب للاطلاع على تفاصيل قياسات إعداد النظام.

ملاحظة

لا يتم حذف الأغاني المسجلة (صفحة ٦٨)، وحزم الأيقاعات الإضافية (صفحة ٤٦)، والملفات الأخرى المحفوظة على هذه الآلة الموسيقية عند إجراء هذه العملية.



كما يمكنك إعادة ضبط الإعدادات المحددة على قيمة المصنع الافتراضية أو حذف جميع الملفات والمجلدات في مشغل USER. استدع شاشة التشغيل: [TAB] [▶] MENU ← [G] SYSTEM ← TAB [▶] RESET ← [FUNCTION] 2 ← [◀]. للحصول على التفاصيل، راجع قسم المزايا المتقدمة، الفصل ١١ (صفحة ٢٠٨).

نسخ البيانات احتياطيًّا

ملاحظة

قبل استخدام مشغل فلاش USB، احرص على قراءة "توصيل أجهزة USB" في صفحة ٩٥.

ملاحظة

كما يمكنك نسخ الملفات احتياطياً في مشغل USER، مثل الصوت، الأغنية، الإيقاع، والوحات المتعددة، وذاكرة التسجيل عن طريق سخها كل على حدة إلى مشغل فلاش USB كما هو مطلوب. للاطلاع على التعليمات، راجع صفحة ٣٠.

ملاحظة

يمكنك أيضاً نسخ إعدادات النظام، وإعدادات MIDI، وإعدادات موئلات المستخدم، وتسليلات الباحث عن الموسيقى احتياطياً كل على حدة كما هو مطلوب.

استدع شاشة التشغيل:

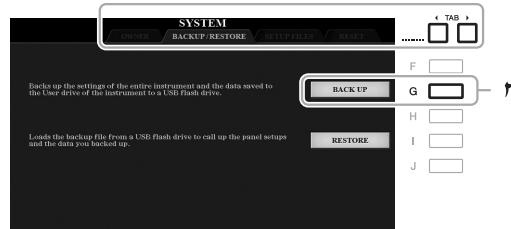
← TAB [▶] MENU 2 ← [FUNCTION]
TAB [◀][▶] SETUP ← [G] SYSTEM
لمزيد من المعلومات، راجع FILES
صفحة ٢٠٧

يمكنك إجراء النسخ الاحتياطي لجميع البيانات المحفوظة في مشغل USER (باستثناء الأغاني المحمية والأصوات/الإيقاعات الإضافية) وجميع إعدادات الآلة الموسيقية إلى مشغل فلاش USB كملف واحد.

قم بتوصيل مشغل فلاش USB بالطرف [USB TO DEVICE] للحصول على وجهة النسخة الاحتياطية.

٢ استدع شاشة التشغيل.

← [G] SYSTEM ← TAB [▶] MENU 2 ← [FUNCTION]
TAB [◀][▶] BACKUP/RESTORE



ملاحظة

قد يستغرق الانتهاء من عملية النسخ الاحتياطي/الاستعادة بعض دقائق.

٣ اضغط على الزر [G] (BACKUP) لحفظ البيانات على مشغل فلاش USB.

عندما تظهر رسائل التأكيد، اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

استعادة ملف النسخ الاحتياطي

إنذار

انقل الأغاني المحمية (المحفوظة في مشغل USER) إلى مشغل فلاش USB قبل إعادة الاستعادة. إذا لم يتم نقل الأغاني، فقد تخسر البيانات أثناء العملية.

لتنفيذ هذا الإجراء، اضغط على الزر [I] (RESTORE) في صفحة BACKUP/RESTORE (راجع السابق). عندما تظهر رسائل التأكيد، اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة. عند انتهاء العملية، سيعاد تشغيل الآلة الموسيقية تلقائياً.

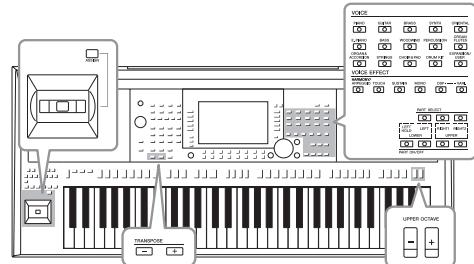
عمليات التشغيل الأساسية

- ١ الأصوات
- ٢ الإيقاعات
- ٣ الأغاني
- ٤ مسجل/مشغل الصوت USB
- ٥ اللوحات المتعددة
- ٦ الباحث عن الموسيقى
- ٧ ذاكرة التسجيل
- ٨ السالم الموسيقية الشرقية
- ٩ لوحة التحكم بمزج الأصوات
- ١٠ التوصيات
- ١١ الوظائف الأخرى

الأصوات

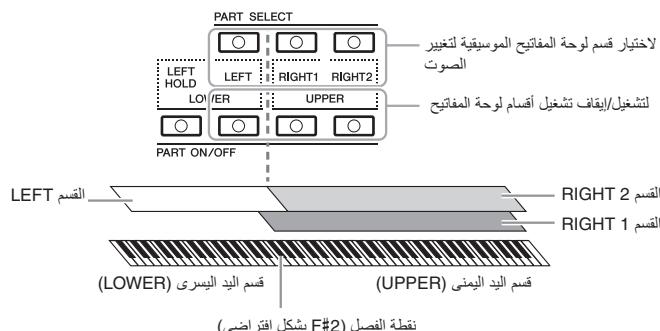
- العزف على لوحة المفاتيح الموسيقية -

تتميز هذه الآلة الموسيقية بوجود مجموعة متنوعة ومتعددة من أصوات الآلات الموسيقية الواقعية، وتتضمن البيانو والقيثارة والآلات الورترية والمزمار النحاسي وألات النغخ الموسيقية والكثير غيرها.



عزف الأصوات

يمكن عزف الأصوات عن طريق ثلاثة أقسام من لوحة المفاتيح الموسيقية: LEFT، RIGHT 1 و RIGHT 2. ويمكنك الجمع بين هذه الأقسام باستخدام الأزرار PART ON/OFF للحصول على تكوينات موسيقية جميلة ومزج سلس عند العزف.



- لعزف صوت فردي على لوحة المفاتيح الموسيقية بأكملها:
قم بتشغيل القسم 1 RIGHT أو 2 RIGHT.

- لعزف صوتين مختلفين في طبقة على لوحة المفاتيح الموسيقية بأكملها (الطبقة):
قم بتشغيل القسمين 1 RIGHT و 2 RIGHT.

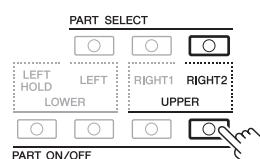
- لعزف صوتين مختلفين في قسمي اليد اليمنى واليد اليسرى من لوحة المفاتيح الموسيقية (الفصل):
قم بتشغيل القسمين LEFT و RIGHT (1 و 2). تستخدم F#2 (أو 2) للفتح أسفله لقسم LEFT والمفتاح أسفله لقسم RIGHT، بينما تستخدم المفاتيح العلوية (باستثناء F#2) للقسمين 1 RIGHT و 2 RIGHT. يُشار إلى المفتاح الذي يفتح لوحة المفاتيح الموسيقية إلى قسمي اليد اليسرى واليد اليمنى بـ"نقطة الفصل".

ملاحظة
للحصول على قائمة بالأصوات المضبوطة
يسقط لهذه الآلة الموسيقية، راجع "قائمة
الأصوات" في قائمة البيانات على موقع
الويب.

يمكنك تغيير نقطة الفصل (صفحة ٥٨).

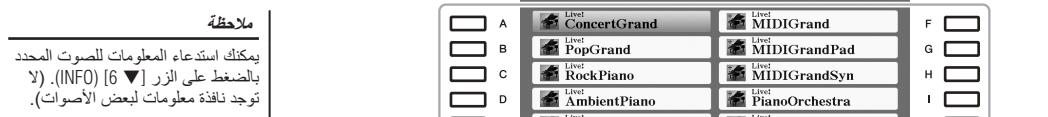
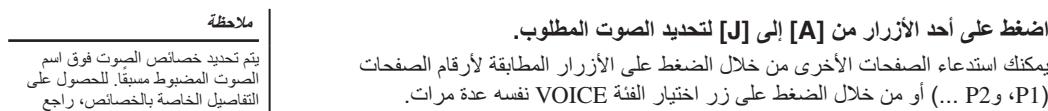
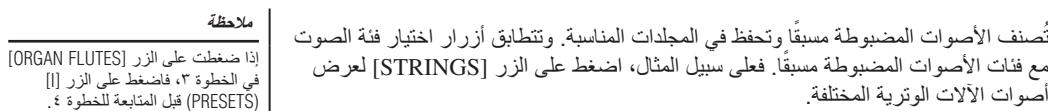
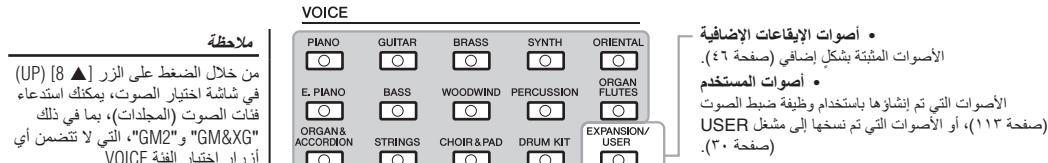
ملاحظة
يمكنك حفظ اختيار الصوت وتشغيل/إيقاف
تشغيل الإعداد لكل قسم بذاكرة التسجيل
(صفحة ٨٥).

- 1 لتشغيل الزر PART ON/OFF المطابق للقسم الذي ترغب في استخدامه.
يتم تلقائياً تشغيل الزر PART SELECT المطابق.



٢ تأكد من تشغيل الزر **PART SELECT** المطابق للقسم الذي تريد اختيار الصوت له.

٣ اضغط على أحد أزرار اختيار فئة **VOICE** لتحديد فئة الصوت واستدعاء شاشة اختيار الصوت.



للاستماع إلى مقاطع المثال المسجل الموسيقية لكل صوت

اضغط على الزر [▼] (DEMOK) لبدء المثال المسجل للصوت المحدد. لإيقاف المثال المسجل، اضغط على الزر [▼] (DEMOK) مرة أخرى.

ملاحظة

تأكد من عرض 1 MENU في أسفل الزاوية اليمنى من الشاشة (صفحة ٢٦).

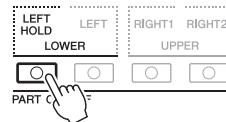
٥ إذا لزم الأمر، فكرر الخطوات من ١ إلى ٤ لتحديد الصوت للقسم الآخر.

٦ اعرف على لوحة المفاتيح الموسيقية.



تبث صوت القسم LEFT (تبث يسار)

من خلال تشغيل الزر [LEFT HOLD] PART ON/OFF عندما يكون القسم LEFT في وضع ON، يتم تبث القسم LEFT، حتى عند تحرير المفاتيح. يتم تبث الأصوات التي لا تتلاشى تدريجياً باستمرار ، مثل أصوات الآلات الوردية، بينما تتلاشى الأصوات التي تتلاشى تدريجياً، مثل صوت البيانو، ببطء أكثر (وكأنه الضغط على الواسطة المعززة القدمية). ويتناسب استخدام هذه الوظيفة مع تشغيل الإيقاع؛ نظرًا لأنك يتم الاحتفاظ بصوت النغمة المتألقة المطابقة لتشغيل الإيقاع. لإيقاف صوت القسم LEFT المحبيط، قم بإيقاف تشغيل الإيقاع أو الأغنية، أو قم بإيقاف تشغيل الزر [LEFT HOLD].



استخدام المترونوم

يمكنك بدء أو إيقاف المترونوم بالضغط على الزر [METRONOME]. ومن الممكن تعديل درجة سرعة عزف المترونوم باتباع نفس الإجراء مع درجة سرعة عزف الإيقاع (صفحة ٥٢).



ملاحظة

يمكنك تغيير إشارة الوقت، ومستوى الصوت، وصوت المترونوم: [A]/[B] 2 METRONOME ← TAB [◀] CONFIG 1 ← [J] UTILITY ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]

خصائص الصوت

توضح خصائص الصوت أعلى اسم الصوت - S.Art، وMegaVoice، و!Live، و!Cool، و!Sweet، وغير ذلك.



ملاحظة

- تتوافق الأصوات فقط مع الطرز التي تبث عليها هذه الأنواع من الأصوات. ولهذا، فإن بيانات أي أغنية أو إيقاع قد قمت بإنشائها على الآلة الموسيقية باستخدام هذه الأصوات لن تظهر بشكل صحيح عند عرضها على الآلات الموسيقية الأخرى.
- يختلف الصوت باختلاف مدى لوحة المفاتيح الموسيقية، والسرعة، والملمس، وغير ذلك. ومن ثم، إذا قمت بتشغيل HARMONY/ARPEGGIO (صفحة ٤٢)، فقم بتغيير إعداد تغيير الطبلقة (صفحة ٣٩) أو تغيير قياسات ضبط الصوت (صفحة ١١٢)، والأغنية قد تنتج أصوات غير متوقفة أو غير مطلوبة.

S.Art! • أصوات (التعبير الخارقة)

تشير عادةً كلمة "التعبير" في الموسيقى إلى الانتقال أو المتتابعة بين النوتات. وهو ما يظهر جلياً في أساليب عزف معينة، مثل staccato، و legato، و slurs. يمكنك استدعاء المعلومات المقيدة حول طريقة عزف هذه الأصوات بالضغط على الزر [INFO] (▼ 6) في شاشة اختيار الصوت.

أصوات الآلات الإيقاعية / Live!Drums/SFX/Live!SFX ([DRUM KIT])

نتيح لك هذه الأصوات عزف أصوات الآلات الإيقاعية المتنوعة والآلات الموسيقية بالنقر أو SFX (مؤثرات الصوت) على لوحة المفاتيح الموسيقية، التي تم تجيئها معاً فيما يُعرف باسم مجموعات الآلات الإيقاعية/SFX. للحصول على التفاصيل، راجع "قائمة مجموعة الآلات الإيقاعية/SFX" في قائمة البيانات على موقع الويب.

أصوات Organ Flutes ([ORGAN FLUTES])

نتيح لك هذه الأصوات إعادة إنتاج أصوات الأرغن الكلاسيكية عن طريق تعديل مستويات قدميات الفلوت وأصوات النقر، مثل آلات الأرغن التقليدية. للاطلاع على التفاصيل، انظر صفحة ٤٥.

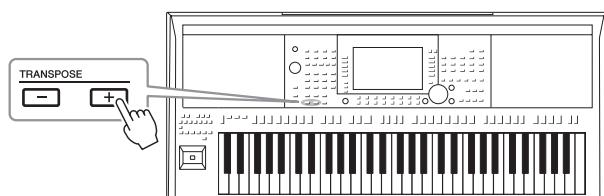
للحصول على المعلومات الخاصة بأنواع الأصوات الأخرى، راجع قسم "المزايا المتقدمة" (صفحة ١٠٢).

تعديل طبقة الصوت لوحدة المفاتيح الموسيقية

تعديل طبقة الصوت في أنصاف النغمات (تعديل الطبقة)

ملاحظة

تتغير الأزرار [-/+] طبقة صوت الآلة الموسيقية بأكملها (صوت لوحة المفاتيح الموسيقية لا تؤثر وظائف تغيير الطبقة على أصوات تشغيل الإيقاع وتشغيل أغنية، وغير ذلك) بين ١٢ - ٢٠ في خطوات نصف النغمة. لإعادة ضبط قيمة تغيير مجموعة الآلات الإيقاعية أو مجموعة الطبقة فوراً إلى ٠ ، اضغط على الزررين [-] و [+] في الوقت نفسه.



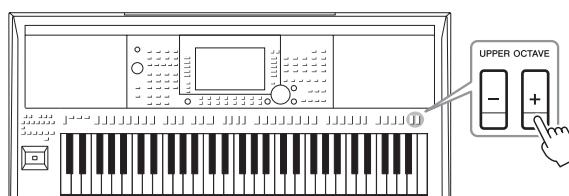
تعديل طبقة الصوت في شاشة MIXING CONSOLE

يمكنك أيضاً ضبط الإعدادات التفصيلية لطبقة الصوت (تغيير الطبقة، نغمة أوكتاف، والتوليف) في شاشة MIXING CONSOLE التي تم استدعاؤها

.TAB [◀][▶] TUNE ← [MIXER/EQ]

تعديل طبقة الصوت في نغمات أوكتاف

تنبيه لك الأزرار [-/+] UPPER OCTAVE [■/■] نقل طبقة الصوت لكل من القسمين 1 و 2 RIGHT للأعلى أو الأسفل بواسطة نغمة أوكتاف واحدة.



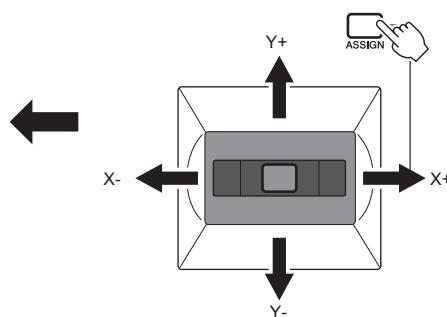
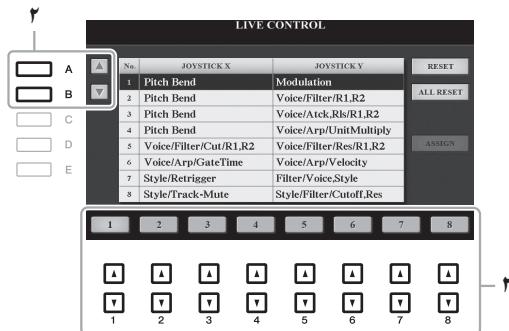
تحسين توليف طبقة الصوت

يتم ضبط طبقة الصوت للآلة الموسيقية بالكامل افتراضياً على ٤٤٠٠ هرتز وفقاً للحالة الوسطى المتعادلة. ومن الممكن تغيير هذا التوليف الأساسي في الشاشة التي تم استدعاؤها عبر [FUNCTION] ← [E] TAB [◀] MENU 1 MASTER TUNE/SCALE TUNE ← . كما يمكن نقل طبقة الصوت لأعلى أو الأسفل بين ٤٤,٨ هرتز و ٤٦٦,٨ هرتز بزيادات ٢,٠ هرتز تقريباً. للحصول على التفاصيل، راجع قسم "المزايا المتقدمة" (صفحة ١٠٨).

استخدام عصا التوجيه

من خلال نقل عصا التوجيه في اتجاه أفقي (X) أو اتجاه رأسي (Y)، يمكنك ضبط درجة النotas لأعلى أو لأسفل، أو تطبيق مؤثرات التعديل بشكلٍ افتراضي. ويمكنك كذلك تعين وظائف أخرى، مثل التحكم في الفلتر، أو تشغيل/إيقاف تشغيل قنوات الإيقاع.

١ اضغط على الزر [ASSIGN] لاستدعاء شاشة .LIVE CONTROL



استخدم الزرين [A]/[B] أو الزرين [▲▼] [1] - [8] لتحديد مجموعة الوظائف المطلوبة.

الرقم المحدد مبين على الشاشة الرئيسية (صفحة ٢٤).

يمكنك أيضًا الضغط على الزر [ASSIGN] للحصول على التفاصيل الخاصة بالوظائف القابلة للتغيير، راجع قسم "المزايا المتقدمة" (صفحة ١١١). كما يمكن تحريرمجموعات الوظائف على شاشة PARAMETER ASSIGN التي تم استدعاؤها بضغط مجموعة وظائف [ASSIGN] على الزر [I].

يتم دائمًا تعين وظائف رقم ١ كما هو موضح أدناه، ولا يمكن تعين وظائف أخرى.

٠٩: درجة طبقة الصوت

توجه النotas لأعلى (من خلال نقل عصا التوجيه إلى اليمين) أو لأسفل (من خلال نقل عصا التوجيه إلى اليسار) أثناء العزف على لوحة المفاتيح الموسيقية. ويعمل هذا الزر مع جميع أقسام لوحة المفاتيح الموسيقية (1, RIGHT, 2, LEFT, LEFT). يمكن تغيير الحد الأقصى لضبط مدى درجة طبقة الصوت في صفحة TUNE على شاشة لوحة التحكم بمزج الأصوات (صفحة ١٨٣).

٠٧: تغيير طبقة الصوت

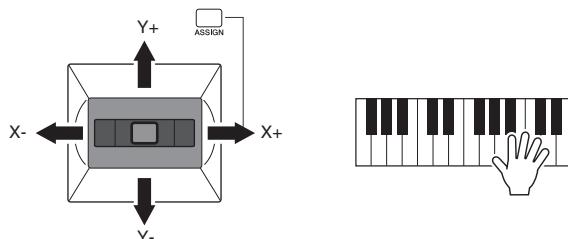
يطبق مؤثرات تغيير طبقة الصوت التي يتم ضبطها في صفحة CONTROLLER من شاشة VOICE SET (صفحة ١١٥)، للنotas التي تم عزفها على لوحة المفاتيح الموسيقية. يعمل هذا الزر افتراضيًا على أقسام لوحة المفاتيح الموسيقية 1 و 2 و RIGHT و LEFT. يمكنك ضبط ما إذا كان سيتم تطبيق المؤثرات التي يتم التحكم فيها بواسطة عصا التوجيه على كل قسم من لوحة المفاتيح الموسيقية بشكل مستقل أم لا:

← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]
← TAB [▶] KEYBOARD/PANEL ← [D] CONTROLLER
. [A]/[B] 2 MODULATION (+), 3 MODULATION (-)

ملاحظة
قد لا يتم تطبيق مؤثرات تغيير طبقة الصوت على القسم LEFT أثناء تشغيل الإيقاع إلا بحسب إعداد الإيقاع.

ملاحظة
قد لا يتم تطبيق مؤثرات تغيير طبقة الصوت على القسم LEFT أثناء تشغيل الإيقاع إلا بحسب إعداد الإيقاع.

حرّك عصا التوجيه للتحكم في الصوت أثناء العزف على لوحة المفاتيح الموسيقية أو تشغيل الإيقاع، وغير ذلك.

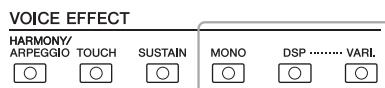


ملاحظة

يُؤدي الضغط على الزر [F] (RESET) إلى إعادة ضبط قيمة القياس للوظيفة المحددة على النقطة الاقترانية، بينما يُؤدي الضغط على الزر [G] (ALL RESET) إلى إعادة ضبط جميع قيم قياس الوظائف القابلة للتعيين.

تطبيق مؤثرات الصوت

يمكنك تطبيق مجموعة متنوعة من مؤثرات الصوت لتحسين أو تغيير صوت أقسام لوحة المفاتيح الموسيقية (LEFT، و 1 RIGHT، و 2 RIGHT). ويمكنك تشغيل أو إيقاف تشغيل المؤثرات باستخدام الأزرار التالية.



يتم تطبيق هذه المؤثرات في القسم المحدد فقط (يتم تشغيل الزر PART SELECT).

HARMONY/ARPEGGIO •

يتم تطبيق التالف أو الصوت التتابع على أصوات اليد اليمنى. راجع "تطبيق التالف/الصدى على لحن اليد اليمنى" (أداه) أو "عزف الأصوات التتابعية باستخدام اليد اليمنى" (صفحة ٤٤).

TOUCH •

ملحوظة يمكنك تغيير نوع الاستجابة للمس. للاطلاع على التعليمات، راجع صفحة ١٠٥.

يشغل هذا الزر أو يوقف تشغيل الاستجابة للمس في لوحة المفاتيح الموسيقية. عندما يكون الزر على وضع إيقاف تشغيل، يصدر مستوى الصوت نفسه بغض النظر عن القوة أو الخفة التي تعزف بها على لوحة المفاتيح الموسيقية.

SUSTAIN •

عندما تكون وظيفة التمدد في وضع التشغيل، يصبح لجميع النوتات المعروفة على لوحة المفاتيح الموسيقية مع قسم اليد اليمنى (الأقسام 1 RIGHT و 2 RIGHT) تمدداً أطول.

MONO •

ملحوظة الانتقال التدريجي (Portamento) هي وظيفة تحقق تنقلات سلسلة في طقة الصوت من النوتة الأولى إلى النوتة التالية المعروفة على لوحة المفاتيح الموسيقية.

عندما يكون هذا الزر في وضع تشغيل، يتم عزف صوت القسم بصوت أحادي (نوتة واحدة فقط في كل مرة) مع أولوية النوتة الأخيرة، حيث تتبع لك عزف أصوات مفردة ورئيسية، مثل آلات الفخ الموسيقية النحاسية بصورة أكثر واقعية. وفقاً للصوت، يصدر الانتقال التدريجي عندما يتم عزف النوتات باستخدام وضع متعدد. وعندما يكون هذا الزر في وضع الإيقاف، يتم عزف صوت القسم بشكل متعدد التعمّمات.

DSP/DSP VARI. •

ملحوظة يمكن تغيير نوع DSP. في شاشة اختيار الصوت، حدد [5 ▼] ← [VOICE SET] (A)/(B) ← TAB [◀][▶] EFFECT/EQ 2 DSP . للاطلاع على التفاصيل، انظر صفحة ١١٧.

مع المؤثرات الرقمية المدمجة في الآلة الموسيقية، يمكنك إضافة محيط وعمق للموسيقى بعدة طرق - مثل إضافة الصدى الذي يجعلك تبدو وكأنك تعرف داخل قاعة موسيقية.

يُستخدم الزر [DSP] لتشغيل تأثير DSP (معالج الإشارة الرقمية) أو إيقاف تشغيله لقسم لوحة المفاتيح الموسيقية المحدد حالياً.

ويستخدم الزر [DSP VARI.] للتغيير بين خيارات تأثير DSP. قد يستخدم هذا الزر في تغيير سرعة التعقب (بطيء/سريع) لتأثير السماعة الدوارة أثناء العزف.

تطبيق التالف/الصدى على لحن اليد اليمنى

يمكن تطبيق مؤثرات الأداء، مثل التالف (duet)، وtriplet، والصدى، والهزارة، والارتفاع على النوتات التي يتم عزفها في قسم اليد اليمنى من لوحة المفاتيح وفقاً للنفمة المتالفة المحددة في قسم اليد اليسرى من لوحة المفاتيح الموسيقية.

١. تشغيل الزر [HARMONY/ARPEGGIO]

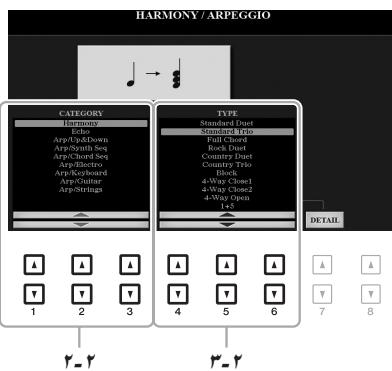
ملحوظة عندما تحدد صوتاً آخر، يتم تلقائياً ضبط نوع التالف/الصدى/الأصوات التتابعية على القيمة الافتراضية التي يتم حفظها كضبط الصوت. للحصول على التفاصيل الخاصة بوظيفة ضبط الصوت، راجع صفحة ١١٣.

٢. حدد نوع التالف أو الصدى المطلوب.

٣-٤. استدع شاشة التشغيل.

[B] HARMONY/ARPEGGIO ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]

٤-٥. استخدم الأزرار [3 ▲▼] - [1 ▲▼] لتحديد "Echo" أو "Harmony".



يؤدي الضغط على أحد الأزرار [7] (DETAIL) إلى استدعاء شاشة الإعداد المفصلة. لمزيد من التفاصيل، راجع قسم "المزايا المتقدمة" (صفحة ٠٦).)

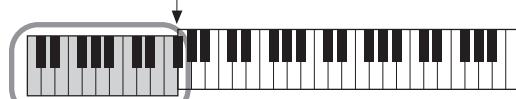
■ فلة التالف ■

Standard Duet — Strum •

يتم تطبيق تأثير التالف على النوتة التي تم عزفها في قسم اليد اليمنى من لوحة المفاتيح الموسيقية وفقاً للنغمات المتالفة المحددة في قسم النغمات المتالفة أو قسم اليد اليسرى الموضح أدناه.

- عند تشغيل الزر [ACMP] وإيقاف تشغيل القسم LEFT:

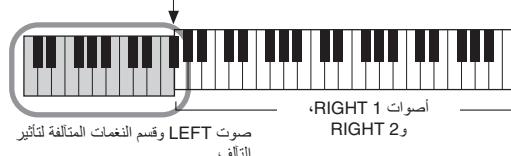
نقطة الفصل



قسم النغمات المتالفة لعزف الإيقاع وتأثير التالف

- عند إيقاف تشغيل الزر [ACMP] وتشغيل القسم LEFT:

نقطة الفصل



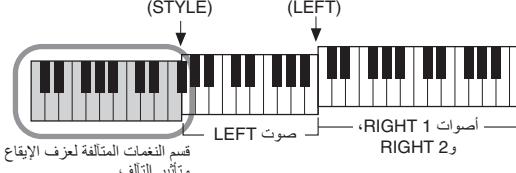
أصوات 1, RIGHT 1
وأصوات 2, RIGHT 2

صوت LEFT وقسم النغمات المتالفة لتأثير التالف

- عند تشغيل كل من الزر [ACMP] والقسم LEFT:

نقطة الفصل (STYLE)

نقطة الفصل (LEFT)



قسم النغمات المتالفة لعزف الإيقاع
وتأثير التالف

أصوات 1, RIGHT 1
وأصوات 2, RIGHT 2

Multi Assign •

يقوم تأثير التعين المتعدد بتعيين النوتات المعزوفة معاً في الوقت نفسه تلقائياً على قسم اليد اليمنى للوحة المفاتيح الموسيقية لفصل الأقسام (الأصوات). يجب تشغيل كل من قسمي [1] [RIGHT 1] و[2] [RIGHT 2] في لوحة المفاتيح الموسيقية عند استخدام تأثير التعين المتعدد. يتم تعيين أصوات 1 و2 RIGHT 1 و2 RIGHT 2 بالتناوب على النوتات بالترتيب الذي تعزف به.

■ فنة الصدى (Echo, Tremolo, Trill)

يتم تطبيق تأثير الصدى، الاهتزاز، الارتفاع على النوتة التي يتم عزفها بقسم اليد اليمنى في لوحة المفاتيح الموسيقية في الوقت نفسه مع درجة سرعة العزف المضبوطة حالياً، بغض النظر عن حالة تشغيل/إيقاف تشغيل [ACMP] و[LEFT]. تذكر أن الارتفاع يعمل عندما تضغط مع الاستمرار على نوتتين معاً في الوقت نفسه على لوحة المفاتيح الموسيقية (أو آخر نوتتين إذا تم الضغط على أكثر من نوتتين)، وتعزف هاتان النوتتان على التوالي.

٣ اعزف على لوحة المفاتيح الموسيقية.

يتم تطبيق التأثير المختار في الخطوة ٢ على لحن اليد اليمنى.

لإيقاف تشغيل التأثير، قم بإيقاف تشغيل الزر [HARMONY/ARPEGGIO].

عزف الأصوات التتابعية باستخدام اليد اليمنى

تمكنك وظيفة الصوت التتابعى من عزف الأصوات التتابعية (النغمات المختلفة المنفصلة) بالضغط على نوتات النغمة المختلفة. ويمكنك، على سبيل المثال، عزف النوتات C، E، و G التشغيل المقاطع الموسيقية الممتعة. يمكن استخدام هذه الميزة للإنتاج الموسيقى والأداء.

١ شغل الزر [HARMONY/ARPEGGIO]

ملاحظة

عندما تحدد صوتاً آخر، يتم تلقائياً ضبط نوع التأثير/الصدى/الصوت التتابعى على القيمة الافتراضية التي يتم حفظها كضبط الصوت. للحصول على التفاصيل الخاصة بوظيفة ضبط الصوت، راجع صفحة ١١٣.

ملاحظة

باستخدام وظيفة حساب الصوت التتابعى، يمكن مراقبة تشغيل الصوت التتابعى مع تشغيل الأغنية/إيقاع، مما يسمح بتصحيح أي عيوب مرئية في التقييم. يمكنك ضبط هذا في الشاشة: \leftarrow [FUNCTION] \leftarrow [J] UTILITY \leftarrow TAB [\blacktriangleleft] MENU 1 . TAB [\blacktriangleleft][\triangleright] CONFIG 2

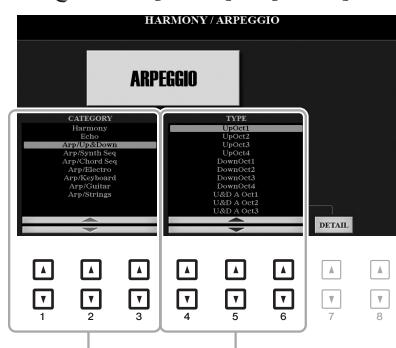
٢ اختر ملف الصوت التتابعى المطلوب.

٢-١ استدعاء شاشة التشغيل.

[B] HARMONY/ARPEGGIO \leftarrow TAB [\blacktriangleleft] MENU 1 \leftarrow [FUNCTION]

٢-٢ استخدم الأزرار من [\blacktriangledown ١] إلى [\blacktriangledown ٣] لتحديد فئة بخلاف "Echo" و "Harmony".

٣-٢ استخدم الأزرار من [\blacktriangledown ٤] إلى [\blacktriangledown ٦] لتحديد النوع المطلوب.



٢-٢ ٣-٢

ملاحظة

يمكن متابعة الصوت التتابعى واختيار القسم لعزف الصوت التتابعى في الشاشة التي يتم استدعاؤها باستخدام الأزرار [\blacktriangledown ٧] (DETAIL). للحصول على التفاصيل، راجع قسم "المزايا المتقدمة" (صفحة ٦).).

ملاحظة

يمكنك تحكم في مستوى الصوت التتابعى بـ [7] (DETAIL). للحصول على التفاصيل، راجع قسم "المزايا المتقدمة" (صفحة ٦).

٣ عزف نوتة أو نوتات لتشغيل الصوت التتابعى.

يختلف المقطع الموسيقى للصوت التتابعى باختلاف النوتات التي يتم عزفها.

لإيقاف تشغيل التأثير، قم بإيقاف تشغيل الزر [HARMONY/ARPEGGIO].

تكوين أصوات الأرغن والفلوت الأصلية

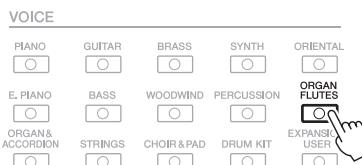
ملاحظة

يغير مصطلح "القديمة" إلى إصدار صوت الأرغن ذات الأنابيب التقليدية، التي ينتج منها الصوت عبر أنابيب ذات أطوال مختلفة (قياس بودجة القدم).

يمكنك إنشاء أصوات الأرغن والفلوت الأصلية من خلال تحرير أصوات الأرغن والفلوت المضبوطة مسبقاً. كما يمكنك تكوين الأصوات الأصلية برفع وخفض مستويات قدميات الفلوت، تماماً كما هو الحال في الأرغن التقليدي. فضلاً عن أنه يمكن حفظ الأصوات التي تم إنشاؤها في الذاكرة الداخلية (مشغل USER) أو مشغل فلاش USB للاستدعاء المستقبلي.

١ اضغط على الزر [ORGAN FLUTES].

يتم استدعاء صفحة FOOTAGE لشاشة ضبط الصوت لصوت الفلوت الأصلي الذي تم تحديده أخيراً. إذا أردت تحرير صوت آخر للأرغن والفلوت المضبوط مسبقاً، فاضغط على الزر [I] (PRESETS) لاستدعاء شاشة اختيار صوت الأرغن والفلوت، وحدد وفقاً للمطلوب. ثم اضغط على الزر [▼ 5] (VOICE SET) للعودة إلى شاشة "ضبط الصوت".



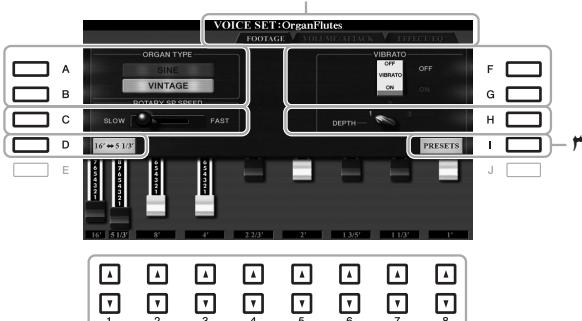
٢ استخدم الأزرار من [▲▼ 1] إلى [▲▼ 8] لتعديل إعدادات القديمة.

ملاحظة

قد يحدد الضغط على الزر [D] أثناء الضغط مع الاستمرار على أحد الأزرار [▲▼ 1] كل من مستويي القديمة، ويمكنك من ضبط القديمة نفسها لهما باستخدام قرص البيانات.

تحدد إعدادات القديمة الصوت الأساسي للأرغن والفلوت. تتحكم الأزرار [▲▼ 1] في القديمتين: ١٦ قدمًا و ٥/٣ أقدام. يودي الضغط على الزر [D] إلى التبديل بين هاتين القديمتين.

للحصول على التفاصيل الخاصة بصفحة VOLUME/ATTACK . ١٩ EFFECT/EQ . راجع صفحة .



وإذا شئت، يمكنك اختيار نوع الأرغن وتغيير الإعدادات الأخرى، مثل السماعة الدوارة والارتفاع.

يحدد نوع إصدار نغمة الأرغن حتى يمكن محاكتها.

SINE: يصدر صوتاً صافياً واضحًا.

VINTAGE: ينتج صوتاً عميقاً ومشوهاً بشكل طفيف.

ORGAN TYPE [B]/[A]

ROTARY SP SPEED [C]

VIBRATO [G]/[F]

VIBRATO DEPTH [H]

يبدل بالتناوب بين سرعات السماعة الدوارة البطنية والسرعة عند اختيار مؤثر السماعة الدوارة للأرغن الفلوت (قياس DSP TYPE في صفحة EFFECT/EQ)، ويكون الزر [DSP] VOICE EFFECT في وضع التشغيل.

يحوّل بالتناوب بين تأثير الارتفاع لصوت الأرغن والفلوت على تشغيل ON أو إيقاف تشغيل OFF.

يضبط عمق الارتفاع على أحد المستويات الثلاثة: ١ (منخفض) أو ٢ (متوسط) أو ٣ (عالى).

اضغط على الزر [I] (PRESETS) لاستدعاء شاشة اختيار صوت الأرغن الفلوت.

احفظ صوت الأرغن الفلوت باتباع الإجراء الوراد في صفحة ٢٨.

إنذار

سوف تفقد الإعدادات إذا اخترت صوتاً آخر أو قمت بإيقاف طاقة الآلة الموسيقية من دون تنفيذ عملية الحفظ.

إضافة محتويات جديدة — حزم إيقاعات إضافية

من خلال تثبيت حزم إيقاعات إضافية، يمكنك إضافة مجموعة متنوعة من الأصوات والإيقاعات الاختيارية إلى مجلد "الإيقاعات الإضافية" في مشغل USER. ويمكنك اختيار الأصوات والإيقاعات المركبة باستخدام الزر [EXPANSION/USER] في أزرار اختيار الفئة VOICE أو STYLE التي تتيح لك زيادة أدائك الموسيقي وإمكانياتك الإبداعية. يمكنك الحصول على بيانات حزمة الإيقاعات الإضافية عالية الجودة من إنتاج شركة Yamaha، أو إنشاء بيانات حزمة الإيقاعات الإضافية باستخدام برنامج "Yamaha Expansion Manager" على الكمبيوتر. يتناول هذا القسم العمليات التي قد تكون ضرورية لإضافة محتويات جديدة إلى الآلة الموسيقية.

لمزيد من المعلومات حول حزم الإيقاعات الإضافية، تفضل بزيارة موقع الويب التالي:

<http://www.yamaha.com/awk/>

للحصول على برنامج Yamaha Expansion Manager ودليل الاستخدام، تفضل بزيارة موقع الويب التالي:

<http://download.yamaha.com/>

تركيب بيانات حزمة الإيقاعات الإضافية من مشغل فلاش USB

إنذار

سيزيلك إعادة تشغيل الآلة الموسيقية بعد اكتمال التثبيت. احرص على حفظ كل البيانات الحالية التي تم تعريفها سابقاً، والا سيمت فقدان كل البيانات.

يُشار إلى الملف الذي يحتوي على حزم الإيقاعات الإضافية ("*.ppi" أو "*.cpi") والتي سوف يتم تثبيتها في الآلة الموسيقية بـ " ملف تثبيت الحزم ". يمكن تثبيت ملف تثبيت للحزم واحد فقط على الآلة الموسيقية. إذا رغبت في تثبيت العديد من حزم الإيقاعات الإضافية، فقم بتعبئته الحزم معاً على الكمبيوتر باستخدام برنامج "Yamaha Expansion Manager". للحصول على المعلومات الخاصة بطريقة استخدام البرنامج، راجع دليل العزف المصاحب.

صل مشغل فلاش USB المحفوظ عليه ملف تثبيت الحزم المطلوب ("*.ppi" أو "*.cpi").
[USB TO DEVICE]

استدع شاشة التشغيل.

[F] PACK INSTALLATION ← TAB [▶] MENU 2 ← [FUNCTION]

استخدم الأزرار من [A] إلى [J] لاختيار ملف تثبيت الحزمة المطلوبة.

اضغط على الزر [6 ▼] (INSTALL).

اتبع التعليمات المعروضة على الشاشة.

يُثبت هذا الزر بيانات الحزمة المختارة في مجلد "Expansion" في مشغل USER.

الأغنية، أو الإيقاع أو ذاكرة التسجيل التي تحتوي على أصوات أو إيقاعات إضافية
 لن تصدر الأغنية أو الإيقاع أو ذاكرة التسجيل التي تحتوي على آية أصوات إيقاعات إضافية أو الإيقاعات صوتًا بشكل صحيح أو قد يتذرع استدعاؤها، إذا لم توجد بيانات حزمة الإيقاعات الإضافية في الآلة الموسيقية.
 نوصي بتسجيل اسم حزمة الإيقاعات الإضافية عند إنشاء البيانات (أغنية، أو إيقاع، أو ذاكرة التسجيل) باستخدام أصوات الإيقاعات الإضافية أو الإيقاعات؛ حتى يمكنك إيجاد وتنبيه حزمة الإيقاعات الإضافية بسهولة عندما يكون ذلك ضروريًا.

إلغاء تنبيه بيانات حزمة الإيقاعات الإضافية

يمكنك إلغاء تنبيه بيانات حزمة الإيقاعات الإضافية من خلال تنفيذ عملية إعادة الضبط لكل من FILES & FOLDERS (راجع صفحة ٢٠٨).

عند إعادة ضبط FILES & FOLDERS
 لا يتم حذف بيانات حزمة الإيقاعات الإضافية فحسب، بل كل الملفات والمجاذيف الأخرى في مشغل USER.

حفظ معلومات الآلة الموسيقية في مشغل فلاش USB

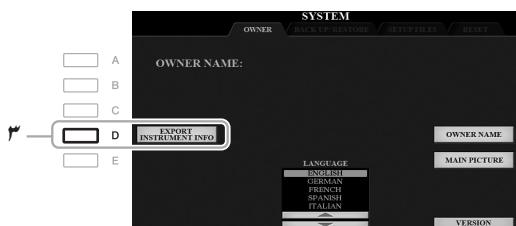
إذا كنت تستخدم برنامج "Yamaha Expansion Manager" لإدارة بيانات الحزمة، فقد يلزمك استعادة ملف معلومات الآلة الموسيقية من الآلة كما هو موضح أدناه. للحصول على المعلومات الخاصة بطريقة استخدام البرنامج، راجع دليل العزف المصاحب.

ملاحظة
 قبل استخدام مشغل فلاش USB، احرص على قراءة "توصيل أجهزة USB" في صفحة ٩٥.

١ قم بتوصيل ذاكرة الفلاش USB إلى الطرف [USB TO DEVICE]

٢ استدعي شاشة التشغيل.

TAB [◀] OWNER ← [G] SYSTEM ← TAB [▶] MENU 2 ← [FUNCTION]



٣ اضغط على الزر [D] (EXPORT INSTRUMENT INFO).

٤ اتبع التعليمات المعروضة على الشاشة.

يحفظ هذا الزر ملف معلومات الآلة الموسيقية بالدليل الأصلي في مشغل فلاش USB. تتم تسمية الملف "PSR-A3000_InstrumentInfo.n27".



(P2) [2 ▲] ← (UP) [8 ▲] ← شاشة اختيار الصوت ←

اختيار GM/XG أو الأصوات الأخرى:

إعدادات الاستجابة للمس والإعدادات المرتبطة بالمؤثرات

← [D] CONTROLLER ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]
[A] 1 TOUCH RESPONSE ← TAB [▶] KEYBOARD/PANEL

- إعداد الاستجابة للمس للوحة المفاتيح الموسيقية:

[B] HARMONY/ARPEGGIO ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]
(DETAIL) [7 ▲▼] ←

- إجراء الإعدادات التفصيلية للتألف/الصوت التابع:

الإعدادات المرتبطة بطبقة الصوت

[E] MASTER TUNE/SCALE TUNE ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]
TAB [◀] MASTER TUNE ←

- توليف طبقة الصوت بدقة للألة الموسيقية بأكمالها:

[E] MASTER TUNE/SCALE TUNE ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]
TAB [▶] SCALE TUNE ←

- توليف الملح:

← [D] CONTROLLER ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]
[B] 4 TRANPOSE ASSIGN ← TAB [▶] KEYBOARD/PANEL

- تغيير تعيين القسم لأزرار TRANSPOSE:

(ASSIGN) [I] ← [ASSIGN]

تحرير القياسات المعينة على عصا التوجيه:

شاشة اختيار الصوت ← [8 ▼] MENU 1 ← (VOICE SET)

تحرير الأصوات (ضبط الصوت):

[F] VOICE SET FILTER ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]

إيقاف الاختيار الثنائي لإعدادات الصوت (المؤثرات، وغير ذلك):

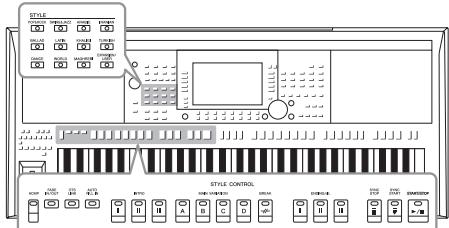
TAB [◀][▶] VOLUME/ATTACK ← [ORGAN FLUTES]
EFFECT/EQ

تحرير أصوات الأرغن الفلوت:

الإيقاعات

- عزف الإيقاع والعزف المصاحب -

تتميز الآلة الموسيقية بنماذج مساعدة إيقاعية ومصاحبة (تعرف باسم "الإيقاعات") في مجموعة متعددة من الأنواع الموسيقية المختلفة التي تتضمن موسيقى الوب، والجاز، والعديد من الأنواع الأخرى. يتميز الإيقاع بميزة العزف المصاحب التلقائي والذي يمكنك من العزف المصاحب التلقائي بمجرد عزف "النغمات المتلائمة" بيديك اليسرى. كما تتيح لك هذه الميزة إمكانية إعادة عزف تلقائي لصوت فرقة موسيقية كاملة أو أوركسترا — حتى إذا كنت تعزف بمفردك.

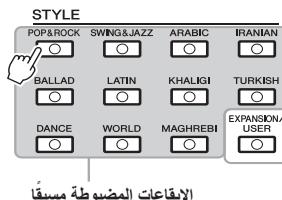


عزف الإيقاع مع العزف المصاحب التلقائي

ملاحظة

للحصول على قائمة بـإيقاعات هذه الآلة الموسيقية، راجع "قائمة الإيقاعات" في قائمة البيانات على موقع الويب.

١ اضغط على أزرار اختيار فئة **STYLE** لاستدعاء شاشة اختيار الإيقاع.



الإيقاعات المضبوطة مسبقاً

- الإيقاعات التي تم تركيبها بشكل إضافي (صفحة ٤٦).

- إيقاعات المستخدم الإيقاعات التي تم إنشاؤها بواسطة وظيفة مكون الإيقاع (صفحة ٢٥)، أو الإيقاعات التي تم نسخها إلى منتقل USER (صفحة ٣٠).

٢ اضغط على أحد الأزرار من [A] إلى [J] لتحديد الإيقاع المطلوب.

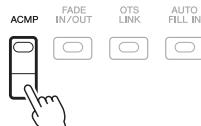
يمكنك استدعاء الصفحات الأخرى من خلال الضغط على الأزرار المطابقة لأرقام الصفحات (...P2, P1) أو من خلال الضغط على زر اختيار الفئة **STYLE** نفسه عدة مرات.



٣ اضغط على الزر **[ACMP]** لتشغيل وظيفة العزف المصاحب التلقائي.

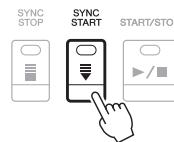
ملاحظة

على الرغم من أنه سينت افتراضياً اكتشاف النغمات المتلائمة وفقاً للโนتات التي تعرّفها في قسم اليد اليسرى، يمكنك تغيير منطقة اكتشاف النغمات المتلائمة من قسم اليد اليسرى إلى قسم اليد اليمنى. للاطلاع على التفاصيل، انظر صفحة ٥٩.



يصبح قسم اليد اليسرى من لوحة المفاتيح الموسيقية (صفحة ٥٨) قسم النغمة المتلائمة، ويتم تلقائياً اكتشاف واستخدام النغمات المتلائمة التي تم عزفها في هذا القسم كأساس العزف المصاحب التلقائي الشامل مع الإيقاع المحدد.

٤ اضغط على الزر [SYNC START] لتمكين البدء المترافق.



ملاحظة

- للحصول على معلومات حول أنواع عزف النغمات المختلفة بالأساطير، راجع صفحة ٥٣.
- يتم عرض النغمة المختلفة المحددة في قسم النغمة المختلفة على الشاشة الرئيسية (صفحة ٤٢).

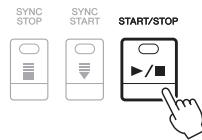
بمجرد أن تعزف نغمات مختلفة بيدك اليسرى، يبدأ الإيقاع المحدد. حاول عزف النغمات المختلفة بيدك اليسرى، ولحناً بيدك اليمنى.



ملاحظة

- يمكنك تغيير طبقة تشغيل الإيقاع (صفحة ٣٩).

٥ اضغط على الزر [START/STOP] لإيقاف تشغيل الإيقاع.



ملاحظة

- يمكنك استخدام وظيفة إعادة عزف الإيقاع عن طريق تعينها على عصا التوجيه. للاطلاع على التعليمات، راجع صفحة ٤٠.

خصائص الإيقاع

يمتحدد النوع الخاص بالإيقاع في أعلى يسار اسم الإيقاع في شاشة اختيار الإيقاع. فيما يلي وصف للميزات المحددة لهذه الإيقاعات وميزات الأداء. للاطلاع على قائمة الإيقاعات المضبوطة مسبقاً، راجع "قائمة البيانات" على موقع الويب.



Pro •

توفر هذه الإيقاعات توزيعات موسيقية محترفة ورائعة مع إمكانية عزف رائع. ويتبع العزف الصاحب الناتج النغمات المختلفة للعازف متتابعة دقيقة. ونتيجة لذلك، يتحول كل ما تقوم به من تغيير على النغمات المختلفة والألحان الحيوية فوراً إلى عزف موسيقي مرافق ينبع بالحياة.

Session •

توفر هذه الإيقاعات واقعية أكثر ومساعدة حقيقة عن طريق المزج بين أنواع النغمات المختلفة الأصلية والتنفيذيات، بالإضافة إلى جمل موسيقية متقدمة مع تغييرات النغمات المختلفة مع الأقسام الرئيسية. وقد تمت برمجة هذه الإيقاعات لإضافة "تنوع" ولمحة محترفة عند أداء أغاني معينة وأنواع معينة. تذكر أنه رغم ذلك، ليس من الضروري أن تكون جميع الإيقاعات مناسبة أو متألقة لجميع الأغاني وكل عزف للنغمات المختلفة. وفي بعض الحالات، قد يؤدي عزف قطعة موسيقية ثلاثة رئيسية بسيطة لأغنية ريفية إلى نغمة متألقة سابعة من نغمات "الجاز"، أو قد يؤدي عزف نغمة جهيرة إلى عزف مصاحب غير صحيح أو غير متوقع.

DJ •

يمكن اختيار هذه الإيقاعات من الفئة التي تم استدعاؤها بالزر [DANCE]. تحتوي هذه الإيقاعات على متاوية [DJ] نغمات مختلفة خاصة؛ لذا يمكنك إضافة تغييرات النغمات المختلفة إلى أدائك ببساطة من خلال تغيير مفتاح الجذر. لا يمكنك تحديد نوع النغمة المتألقة، مثل DJ رئيسية وثانوية، عند استخدام إيقاعات DJ. ولهذه الإيقاعات خصيصاً، تم إنشاء بيانات اللوحات المتعددة (صفحة ٧٦) في مجلد "مقطوعات DJ الموسيقية". يمكنك استدعاء اللوحات المتعددة المناسبة باستخدام وظيفة "الضبط بلمحة واحدة" (صفحة ٤).

التوافق مع ملف Style

تستخدم هذه الآلة الموسيقية صيغة الملف SFF GE (صفحة ٨). يمكن لهذه الآلة الموسيقية تشغيل ملفات SFF الموجودة، ولكن سيتم حفظها بصيغة SFF GE عند حفظ الملف (أو لصقه) في هذه الآلة الموسيقية. ويرجى تذكر أنه لا يمكنك تشغيل الملف المحفوظ إلا على الآلات الموسيقية المترافقه مع صيغة SFF GE.

بدء/إيقاف العزف



• زر [START/STOP]

يبدأ هذا الزر تشغيل قسم الوزن الإيقاعي للإيقاع الحالي. لإيقاف التشغيل، اضغط على الزر مرة أخرى.



• زر [ACMP]

يقوم هذا الزر بوظيفة تشغيل/إيقاف تشغيل العزف المصاحب الثنائي. عند تشغيل الزر، يمكن تشغيل قسم الوزن الإيقاعي والعزف المصاحب الثنائي عند عزف النغمات المختلفة في قسم النغمات المتألفة أثناء تشغيل الإيقاع.



• زر [SYNC START] يضبط هذا الزر تشغيل الإيقاع على وضع "الاستعداد". يبدأ عزف الإيقاع عند الضغط على أي نوطة على لوحة المفاتيح الموسيقية (عند إيقاف تشغيل [ACMP]) أو عند عزف نغمة بيذك اليسرى (عند تشغيل [ACMP]). أثناء تشغيل وضع إيقاع، يؤدي الضغط على هذا الزر إلى إيقاف الإيقاع وضبط التشغيل على وضع الاستعداد.

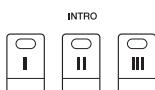


• زر [SYNC STOP]

تأكد من تشغيل الزر [ACMP]، ثم اضغط على الزر [SYNC STOP]، وقم بالعزف على لوحة المفاتيح الموسيقية. يمكنك البدء في عزف الإيقاع أو إيقافه في أي وقت بالضغط على المفاتيح أو تحريرها في قسم النغمة المتألفة للوحة المفاتيح الموسيقية.

ملاحظة

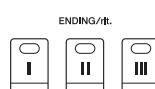
عند ضبط نوع عزف النغمات المتألفة بالأصبع (صفحة ٥٣) على FULL KEYBOARD أو AI FULL KEYBOARD، فلا يمكنك تشغيل التوقف المتزامن.



• الأزرار من INTRO [I] إلى [III] تتميز الآلة الموسيقية بثلاثة أقسام تقدم مختلفة لإضافة مقدمة قبل البدء في تشغيل الإيقاع. بعد الضغط على أحد الأزرار من [I] إلى [III]، يبدأ التشغيل الإيقاعي. عند الانتهاء من عزف المقدمة، يتحول عزف الإيقاع تلقائياً إلى القسم الرئيسي.

ملاحظة

يتألف INTRO [I] من قسم الوزن الإيقاعي، بينما يتكون INTRO [II] و[III] من جميع الأقسام، بالإضافة إلى قسم الوزن الإيقاعي. عند تشغيل [III] INTRO أو [II] INTRO على صوت قسم المقدمة أهل الحصول على صوت قسم المقدمة الكامل بشكل صحيح، يلزمك تشغيل النغمات المتألفة في قسم النغمات المتألفة مع تشغيل [ACMP].



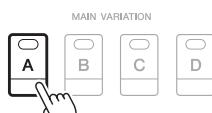
• الأزرار من [I] إلى [III] تتميز الآلة الموسيقية بثلاثة أقسام مختلفة للنهايات بالإضافة نهاية قبل إيقاف عزف الإيقاع. عند الضغط على أحد أزرار ENDING/rit. [I] إلى [III] أثناء تشغيل الإيقاع، يتوقف الإيقاع تلقائياً بعد عزف النهاية. يمكنك ضبط النهاية على نزول المستوى تدريجياً (ritardando) بالضغط على نفس الزر ENDING/rit. مرأة أخرى أثناء عزف النهاية.

ملاحظة

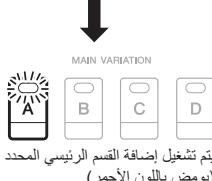
في حالة الضغط على الزر [ENDING/rit. I] عند عزف الإيقاع، يتم عزف إضافة تلقائياً قبل [I].

تغيير تبديل النمط (الأقسام) أثناء تشغيل الإيقاع

يتميز كل إيقاع بأربعة أقسام مختلفة رئيسية، وأربعة أقسام إضافية وقسم برك. وإذا نجحت في استعمال هذه الأقسام بفعالية، يمكنك بسهولة إضفاء طابع أكثر ديناميكيّة واحتراف على أدائك. يمكنك تغيير القسم بحرية أثناء تشغيل الإيقاع.



اضغط على القسم الرئيسي المحدد (مضاء باللون الأحمر) مرة أخرى.



- أزرار MAIN VARIATION من [A] إلى [D]** اضغط على أحد الأزرار MAIN VARIATION من [A] إلى [D] لتحديد القسم الرئيسي المطلوب (يُضيء الزر باللون الأحمر). وبعد كل زر نموذجاً مرتقاً البعض الموازيين ويتم عزفه مراًراً. يؤدي الضغط على الزر المحدد مرة أخرى إلى الاحتفاظ بنفس القسم، ولكن يعزف نموذجاً إضافياً مناسباً لتحسين الوزن الإيقاعي وقطع التكرار.

وظيفة AUTO FILL IN عند تشغيل الزر [AUTO FILL IN]، يؤدي الضغط على أي من أزرار MAIN VARIATION من [A] إلى [D] أثناء العزف إلى عزف قسم إضافي تلقائياً بغرض الانقلال динамиكي والسلس إلى القسم التالي (أو نفس القسم).

ملاحظة يمكنك تشغيل أو إيقاف تشغيل وظيفة "إضافة نصف فاصلة" باستخدام الدوارة. عند تشغيل هذه الوظيفة، يؤدي تغيير الأقسام في النغمة الأولى إلى بدء القسم التالي من منتصفه مع إضافة تلقائية الحصول على التناصوص، راجع قسم "المزايا المتقدمة" (صفحة ١٩٣).



- [BREAK]** يمكنك هذا الزر من إضافة مقاطع ديناميكيّة لإيقاع العزف المصاحب. اضغط على الزر [BREAK] أثناء تشغيل الإيقاع. عند الانتهاء من عزف نصف مقطع بميزان واحد، يتحول عزف الإيقاع تلقائياً إلى القسم الرئيسي.

معلومات عن حالة المصباح لأزرار القسم (INTRO/MAIN VARIATION/BREAK/ENDING)

- أحمر: هذا القسم محدد حالياً.
- أحمر (وميض): يتم عزف هذا القسم بعد القسم المحدد حالياً مباشرة.
- * توضيحاً للأزرار [D] - [A] MAIN VARIATION باللون الأحمر أثناء تشغيل الإضافة.
- أخضر: يحتوي هذا القسم على بيانات، ولكنه غير محدد حالياً.
- إيقاف: لا يحتوي القسم على أي بيانات ولا يمكن عزفه.

ضبط درجة سرعة العزف

يتبع لك الزران [-] و [+] TEMPO [-] / [+]. تغيير درجة سرعة العزف للإيقاع، والأغنية، والميترونوم. كما يمكنك ضبط درجة سرعة العزف للإيقاع والأغنية باستخدام الزر [TAP TEMPO].

• الزران [-] / [+]

اضغط على الزر TEMPO [-] أو TEMPO [+]. لاستدعاء شاشة درجة سرعة العزف المنبثقة. استخدم الأزرار [-] / [+]. لخفض أو زيادة سرعة العزف عبر مدى من ٥ إلى ٥٠٠ نصفة لكل دقيقة. قد يؤدي الضغط مع الاستمرار على أحد الزرين إلى تغيير القيمة باستمرار. كما يسمح لك الضغط على كل من الزرين TEMPO [-] و [+]. في نفس الوقت باستدعاء درجة سرعة العزف الافتراضية للإيقاع أو الأغنية المحددة الأخيرة.



- [TAP TEMPO]** أثناء تشغيل الإيقاع أو الأغنية، يمكنك تغيير درجة سرعة العزف بالنقر على الزر [TAP TEMPO] مرتين على درجة سرعة العزف المطلوبة. عند توقف الإيقاع والأغنية، يؤدي النقر على الزر [TAP TEMPO] (أربع مرات للدلالة على إشارة الوقت ٤/٤) إلى بدء تشغيل الإيقاع بدرجة سرعة العزف التي اخترتها بالنقر.



- [FADE IN/OUT]** • الزر
يؤدي الضغط على هذا الزر إلى إنشاء نقطتين ببداية ونقطة نهاية سلسة عند بدء/إيقاف تشغيل إيقاع أو أغنية.
اضغط على الزر [FADE IN/OUT] عند توقف العزف، واضغط على الزر [START/STOP] للبقاء (أو [PLAY/PAUSE] للأغنية) للبدء في العزف بنقطة بدء تدريجي. لإيقاف العزف بانتهاء تدريجي، اضغط على الزر [FADE IN/OUT] أثناء العزف.

تغيير نوع عزف النغمات المتألقة بالأصابع

من خلال تغيير نوع عزف النغمات المتألقة بالأصابع، يمكنك إنشاء العزف المصاحب المناسب تلقائياً، حتى إذا لم تضغط على كل النوتات التي تكون نغمة متألقة.

٢

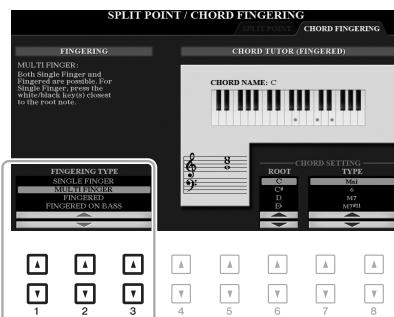
١ استدعاء شاشة التشغيل.

[A] SPLIT POINT/CHORD ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]
TAB [▶] CHORD FINGERING ← FINGERING

٢ ضغط على الأزرار من [1] إلى [3] لتحديد نوع عزف النغمات المتألقة بالأصابع.

ملاحظة

عند ضبط منطقة اكتشاف النغمات المتألقة على "UPPER" (صفحة ٥٩)، توفر "FINGERED" فقط ويشبه هذا النوع تماماً "FINGERED" بشكل أساسي باستثناء عدم توفر "4+1" و "4+1" و "إناء النغمة المتألقة".



وفيما يلي أنواع التي يمكن اختيارها على سبيل المثال.

SINGLE FINGER •

تتيح لك هذه الطريقة عزف النغمات المتألقة في نطاق العزف المصاحب على لوحة المفاتيح الموسيقية باستخدام إصبع واحد فقط، أو إصبعين، أو ثلاثة أصابع.



النغمات المتألقة الموسيقية من السلم من السلم الكبير



النغمات المتألقة الموسيقية من السلم الثنوي



النغمات المتألقة الموسيقية السابعة من السلم الثنوي



النغمات المتألقة الموسيقية السابعة من السلم الثنوي

اضغط على مفتاح الجذر وكلا المفاتيح الآبيض والأسود على يساره معاً في نفس الوقت.

اضغط على مفتاح الجذر وكلا المفاتيح الآبيض والأسود على يساره معاً في نفس الوقت.

FINGERED •

تتيح لك هذه الطريقة تحديد النغمة المتألقة من خلال الضغط على النوتات التي تتتألف منها النغمة المتألقة في قسم اليد اليسرى من لوحة المفاتيح الموسيقية عند تشغيل [ACMP] أو تشغيل القسم LEFT. للحصول على معلومات حول النوتات المطلوبة للضغط على كل نغمة متألقة، استخدم وظيفة "علم النغمات المتألقة" (صفحة ٥٤) أو راجع صفحة ١٢١.

AI FULL KEYBOARD •

تتيح لك هذه الطريقة عزف أي شيء وفي أي مكان على لوحة المفاتيح الموسيقية باستخدام كلتا اليدين - مثل العزف التقليدي على بيانو - والتمتع بالعزف المصاحب المناسب. ولا داعي هنا للقلق حول تحديد النغمات المتألقة. (وفقاً لتوزيع الأغنية، فقد لا تنتج ميزة "AI Full Keyboard" العزف المصاحب المناسب بشكل دائم).

للاطلاع على أنواع الأخرى، راجع قسم "المزايا المتقدمة" (صفحة ١٢٠).

استخدام وظيفة معلم النغمات المتألقة

ملاحظة يُمكن حذف بعض النوتات بناءً على النغمة بهذه الوظيفة. على الرغم من أن هذه الوظيفة توضح طريقة عزف نغمة متألقة فقط في حالة "FINGERED". يفيد هذا التوضيح أيضًا عند تحديد نوع آخر بخلاف "SINGLE FINGER".
استخدم الأزرار [▲▼] 6 لتحديد جذر النغمة المتألقة، ثم استخدم الأزرار [▲▼] 7 - [▲▼] 8 لتحديد نوع النغمة المتألقة. تتضح النوتات التي ينبغي العزف عليها على الشاشة.

استدعاء إعدادات اللوحة المناسبة للإيقاع الحالي (ضبط بلمسة واحدة)

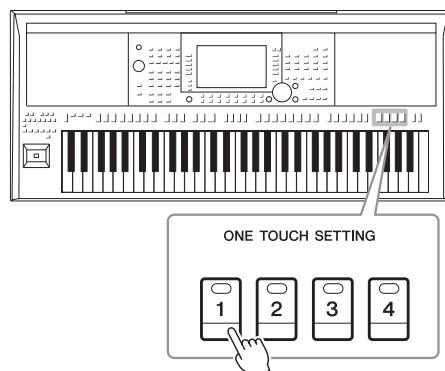
ملاحظة الضبط بلمسة واحدة (OTS) هي ميزة قوية ومريحة وتسدّي تلقائيًا إعدادات اللوحة الأكثر ملاءمة (أصوات أو مؤثرات، وغير ذلك) للإيقاع المحدد حالياً، بلمسة زر واحدة. إذا قررت مسبقاً أي إيقاع تريده استعماله، يمكنك ضبط ميزة الضبط بلمسة واحدة بحيث تختار لك تلقائيًا الصوت المناسب.

لاطلاع على المعلومات الخاصة بإعدادات اللوحة التي يتم استدعاؤها بواسطة "ضبط بلمسة واحدة"، راجع قسم OTS في "جدول البيانات" في قائمة البيانات على موقع الويب.

١. حدد إيقاع (الخطوتن ١ - ٢ في صفحة ٤٩).

٢. اضغط على أحد الأزرار ONE TOUCH SETTING من [1] إلى [4].

ولا يسندّي هذا الإجراء فقط جميع الإعدادات (أصوات، مؤثرات، غير ذلك) التي تطابق الإيقاع الحالي على الفور - بل إنه يشغل تلقائياً [ACMP] و[SYNC START] حتى تتمكن فوراً من بدء عزف الإيقاع.



تأكيد محتويات الضبط بلمسة واحدة

في شاشة اختيار الإيقاع، اضغط على الزر [▼] 6 (OTS INFO) (عندما يتم عرض 1 MENU في الزاوية اليمنى أسفل الشاشة) لاستدعاء نافذة المعلومات التي تعرض الأصوات المعينة على الأزرار [1] - [4] ONE TOUCH SETTING للإيقاع الحالي.

ملاحظة

إذا عرض اسم صوت باللون الرمادي، فإن ذلك يشير إلى إيقاف تشغيل قسم الصوت المطابق عند الضغط على الأزرار [4] - [1] ONE TOUCH SETTING. لإغلاق النافذة، اضغط على الزر [F] (CLOSE).

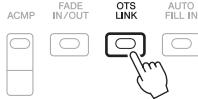
٣. بمجرد أن تعرّف نغمات متألقة في قسم النغمات المتألقة، يبدأ الإيقاع المحدد.

لكل إيقاع أربعة إعدادات ضبط بلمسة واحدة. اضغط على الأزرار ONE TOUCH SETTING من الأزرار [1] - [4] الأخرى لتجربة الإعدادات الأخرى.

ملاحظة يمكنك تسجيل الإعدادات الأصلية على ميزة ضبط بلمسة واحدة لاطلاع على التعليمات، راجع صفحة ١٢٤.

تغيير الإعدادات المضبوطة بلمسة واحدة تلقائياً في الأقسام الرئيسية (توصيل OTS)

تمكّن وظيفة توصيل OTS (الضبط بلمسة واحدة) المريحة من تغيير الإعدادات المضبوطة بلمسة واحدة تلقائياً عندما تحدد قسمًا رئيسياً مختلفاً (من A إلى D). توافق الأقسام الرئيسية A و B و C و D الإعدادات المضبوطة بلمسة واحدة ١ و ٢ و ٣ و ٤ على التوالي. لاستخدام وظيفة توصيل OTS، قم بتشغيل الزر [OTS LINK]، OTS



العثور على المقطوعات الموسيقية المناسبة للإيقاع الحالي (الدليل)

٢

يمكنك البحث عن المقطوعات الموسيقية والأغاني التي تناسب العزف مع الإيقاع الحالي باستخدام سجلات الباحث عن الموسيقى (صفحة ٨٠). كما يمكنك تلقائياً استدعاء الإعدادات المناسبة، مثل الصوت، والمؤثر، والدواسة من خلال تحديد المقطوعة الموسيقية المطلوبة.

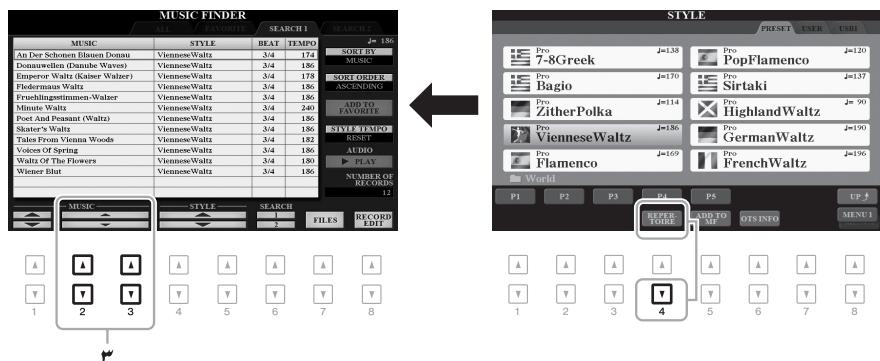
للاستخدام الأمثل لوظيفة الدليل، نوصي باستيراد سجلات الباحث عن الموسيقى (صفحة ٨٢).

١ حد الإيقاع المطلوب (الخطوات ١ - ٢ في صفحة ٤٩).

ملحوظة
تأكد من عرض MENU 1 في أسفل الراوية اليمني من الشاشة (صفحة ٢٦).

٢ اضغط على الزر [4 ▶] (REPERTOIRE) [4]

يتم استدعاء شاشة MUSIC FINDER تلقائياً، ويتم عرض المقطوعات الموسيقية التي يمكن عزفها مع الإيقاع الحالي.



ملحوظة

وفقاً للإيقاع المحدد، قد لا تجد أي إيقاعات حتى يتم استدعائهن.

٣ استخدم الزرين [▲▼]/[2 ▲▼]/[3 ▲▼] لتحديد المقطوعة الموسيقية المطلوبة (التسجيل).

يتم استدعاء إعدادات اللوحة المناسبة لعزف المقطوعة الموسيقية.

٤ بمجرد أن تعزف نغمات متالفة في قسم النغمات المتالفة، يبدأ الإيقاع المحدد.

تشغيل/إيقاف تشغيل كل قناة من الإيقاع

يحتوي كل إيقاع على القنوات المدرجة أدناه. يمكنك إضافة تغييرات وتغيير الشعور بالإيقاع عن طريق تشغيل/إيقاف تشغيل القنوات بشكل انتقائي أثناء عزف الإيقاع.

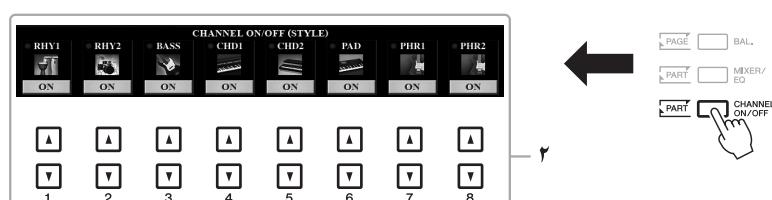
قنوات Style

- ٢٠ • RHY1 (التوزيع الإيقاعي ١ و ٢): هذه هي الأقسام الأساسية للإيقاع التي تتضمن أنماط الوزن الإيقاعي للآلات الإيقاعية والآلات النقر.
- BASS: يستخدم قسم الباص أصوات آلات موسيقية متعددة وملائمة لكي تتطابق الإيقاع.
- ٢٠ • CHD1 (النغمة المتالفة ١، ٢): تعد هذه الأقسام الموسيقية أقسام دعم للنغمات المتالفة الإيقاعية، ويُشجع استخدامها مع أصوات البيانو والقيثارة.
- PAD: يستخدم هذا القسم عادة مع الآلات الممتدة، مثل الوترات والأرجن وغناء الحقوقات، وغيرها.
- ٢٠ • PHR1 (المقطع الموسيقي ١، ٢): تستخدم هذه الأقسام بمحاولات الضرب على الآلات الموسيقية النحاسية، وعزف النغمات المتالفة المتتابعة، والآلات الإضافية الأخرى التي تجعل من العزف المصاحب أكثر تشويقاً.

١ اضغط على الزر [CHANNEL ON/OFF] إذا كان من الضروري استدعاء شاشة [STYLE] CHANNEL ON/OFF التي تحتوي على القناة المطلوبة.

ملاحظة

للاطلاع على المعلومات الخاصة بشاشة (SONG) CHANNEL ON/OFF .٦٥



٢

٢ استخدم الأزرار [▼ 1] – [▼ 8] لتشغيل القنوات أو إيقاف تشغيلها.

ملاحظة

للاستماع إلى قناة واحدة منفردة فقط، اضغط مع الاستمرار على الزر المناسب للقناة المراد ضبطها على وضع SOLO. لإلغاء وضع SOLO، اضغط فقط على زر القناة المناسب مرة أخرى.

يمكن حفظ الإعدادات هنا على ذاكرة التسجيل (صفحة ٨٥).

لتغيير صوت كل قناة

اضغط على أحد الأزرار [▲ 1] – [▲ 8] المطابقة للقناة المطلوبة لاستدعاء شاشة اختيار الصوت (صفحة ٣٧)، ثم حدد الصوت المطلوب.

ملاحظة

يمكن أيضاً تشغيل/إيقاف تشغيل قنوات الإيقاع للمؤثرات الديناميكية باستخدام عصا التوجيه. للحصول على التعليمات الخاصة بطريقة تعيين الوظائف لعصا التوجيه، راجع صفحة ٤٠.

٣ اضغط على الزر [EXIT] لإغلاق شاشة CHANNEL ON/OFF.

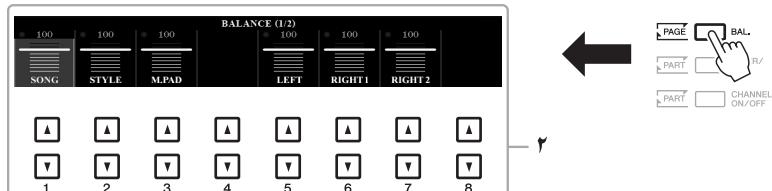
ضبط توازن مستوى الصوت بين الأقسام

يمكنك تعديل توازن مستوى الصوت بين الأقسام (الأغنية، والإيقاع، وLEFT، وRIGHT، و غير ذلك).

١ اضغط على الزر [BAL.] مرة واحدة أو مرتين لاستدعاء الصفحة المطلوبة

من شاشة **BALANCE** التي تحتوي على القناة المطلوبة.

هناك صفحتان ٢/١ و ٢/٢.



ملاحظة

في صفحة VOL/VOICE لشاشة MIXING CONSOLE (صفحة ٦١) يمكنك تعديل مستوى الصوت للأقسام الأغنية والإيقاع كل على حدة.

ملاحظة

عند توصيل محول الشبكة المحلية اللاسلكية UD-WL01 USB الموسيقية، تظهر شبكة "WLAN" في الصفحة 2/2 BALANCE، كما يمكن تعديل مستوى الصوت لإدخال الصوت عبر آداة تطبيق iPhone/iPad (صفحة ٩٧).

٢ استخدم الأزرار [1] ▲▼ [8] لتعديل مستوى الصوت للأقسام المطلوبة.

في الصفحة 1/2 BALANCE يمكنك تعديل توازن مستوى الصوت بين الأغنية (صفحة ٦٢)، والإيقاع، واللوحات المتعددة (صفحة ٧٦) وأقسام لوحة المفاتيح الموسيقية (صفحة ١)، و 1، LEFT و RIGHT 2 (RIGHT 2).

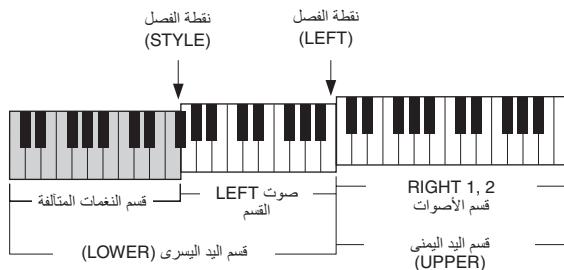
في صفحة 2/2 BALANCE يمكنك تعديل توازن مستوى الصوت بين الأغنية (MIDI)، والصوت (صفحة ٧١)، وإدخال الصوت من المقس [AUX IN] وكل أقسام لوحة المفاتيح الموسيقية (KBD). للاطلاع على المعلومات الخاصة بالأزرار [2] ▲▼ [3] ، راجع صفحة ٧٤.

٣ اضغط على الزر [BALANCE] لغلق شاشة **BALANCE**.

٣

إعداد نقطة الفصل

يُشار إلى المفتاح الذي يقسم لوحة المفاتيح الموسيقية إلى قسمين بـ "نقطة الفصل". هناك نقطتان من نقاط الفصل: نقطة الفصل (LEFT) ونقطة الفصل (STYLE).

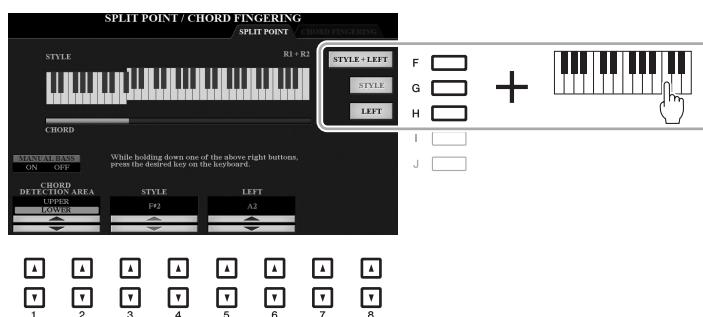


- نقطة الفصل (LEFT):** تقسم لوحة المفاتيح الموسيقية إلى قسم اليد اليسرى (LOWER) وقسم اليد اليمنى (UPPER).
- نقطة الفصل (STYLE):** تقسم قسم النغمات المتالفة (LEFT) إلى قسم النغمات المتالفة وقسم الصوت LEFT.

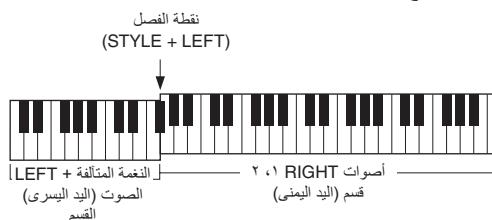
١ استدعاء شاشة نقطة الفصل.

[A] SPLIT POINT/CHORD ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]
TAB [◀] SPLIT POINT ← FINGERING

٢ ضبط نقطة الفصل.



يبطّب نقطة الفصل (STYLE) ونقطة الفصل (LEFT) على نفس النوتة. اضغط على الزر [F] وأدْرِ فرض البيانات. يمكنك أيضًا تحديد نقطة الفصل مباشرةً من لوحة المفاتيح الموسيقية بالضغط على المفتاح المطلوب على لوحة المفاتيح الموسيقية أثناء الضغط باستمرار على الزر [F].



STYLE +
LEFT [F]

يبطّب كل نقطة فصل على حدة، اضغط على أحد الأزرار المطلوبة، وأدْرِ فرض البيانات. كما يمكنك تحديد نقطة الفصل مباشرةً من لوحة المفاتيح الموسيقية بالضغط على المفتاح المطلوب على لوحة المفاتيح الموسيقية أثناء الضغط باستمرار على الزر [G] أو [H].

STYLE [G]
LEFT [H]

ملاحظة
لا يمكن ضبط نقطة الفصل (LEFT) أقل من نقطة الفصل (STYLE).

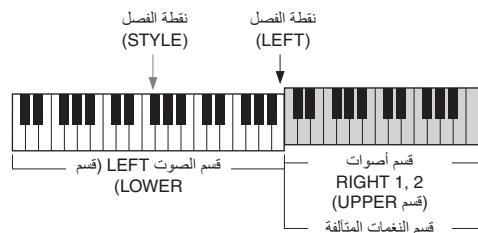
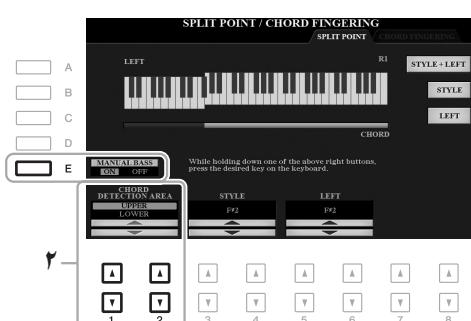
تحديد النغمات المتألفة باستخدام يدك اليمنى أثناء عزف صوت الباص باستخدام يدك اليسرى

من خلال تغيير منطقة اكتشاف النغمات المتألفة من قسم اليد اليمنى إلى قسم اليد اليمنى، يمكنك عزف خط الباص باستخدام يدك اليسرى أثناء استخدام يدك اليمنى للتحكم في تشغيل الإيقاع.

١ استدعاء شاشة نقطة الفصل.

[A] SPLIT POINT/CHORD ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]
TAB [◀] SPLIT POINT ← FINGERING

٢ استخدم الأزرار [1 ▲▼]/[2 ▲▼] لضبط CHORD DETECTION AREA على "UPPER".



باستخدام هذا الإعداد، يعمل قسم اليد اليمنى الكامل (UPPER) كقسم للنغمات المتألفة، بالإضافة إلى أداء الألحان. في هذه الحالة، لاحظ النقاط التالية:

- في قسم اليد اليمنى (UPPER)، يمكنك تحديد نوع النغمة المتألفة أثناء عزف اللحن.
- عند تشغيل وظيفة "الباص اليدوي" باستخدام الزر [E]، يتم كتم الصوت لقسم الباص من الإيقاع الحالي وتعيينه على قسم اليد اليسرى (LOWER).
- سيتم ضبط إعداد عزف النغمات المتألفة بالأصابع (صفحة ٥٣) على نوع معين ("FINGERED") تلقائياً، وفي هذه الحالة، يجب الضغط على ثلاث نوتشات أو أكثر في نفس الوقت لتحديد النغمة المتألفة. لا يؤدي الضغط على نوتشتين أو أقل إلى تغيير نوع النغمة المتألفة.
- لا تتوفر نقطة الفصل (STYLE).

ملاحظة

يشبه هذا النوع تماماً "FINGERED" بشكل أساسي باستثناء عدم توفر "٥+١" و"٨+١" وإنقاء النغمة المتألفة.

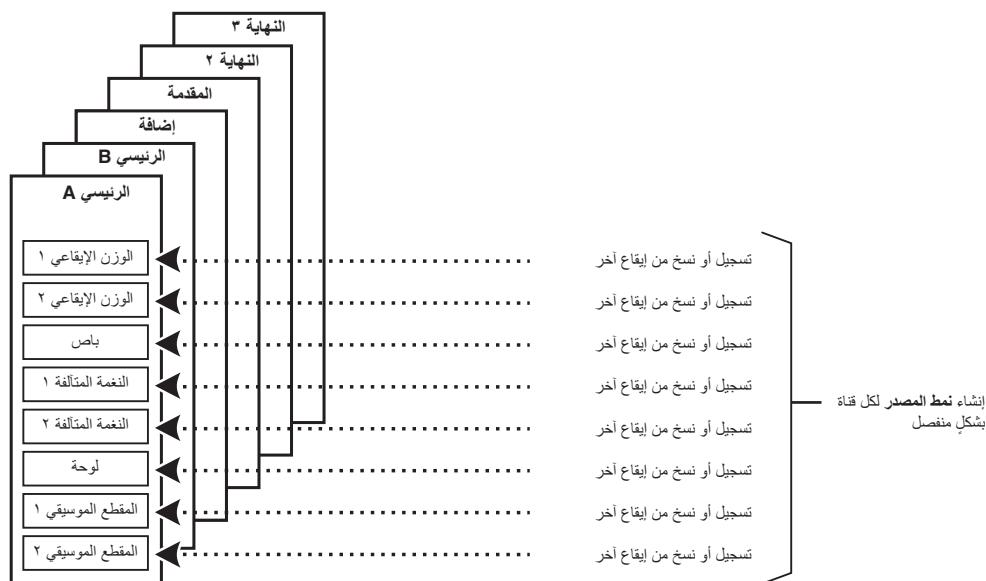
إنشاء/تحرير الإيقاعات (مكون الإيقاع)

تمكّنك وظيفة "مكون الإيقاع" من إنشاء الإيقاعات الأصلية من خلال تسجيل أنماط الوزن الإيقاعي من لوحة المفاتيح الموسيقية واستخدام بيانات الإيقاع المسجلة بالفعل. بداية، اختر إيقاعاً مضبوطاً مسبقاً أقرب إلى النوع الذي ترغب في إنشائه، ثم سجل نمط الوزن الإيقاعي، أو خط الباص، أو دعم النغمة المتألقة، أو المقطع الموسيقي (ويشار إليه باسم "نمط المصدر" في مكون الإيقاع) لكل قناة في كل قسم.

يمنحك هذا القسم مقدمة موجزة عن وظيفة "مكون الإيقاع". للاطلاع على التعليمات الخاصة بطريقة استخدام الوظيفة، راجع قسم "المزايا المتقدمة" (صفحة ١٢٥).

تركيب بيانات الإيقاع - أنماط المصدر

يتّألف الإيقاع من أقسام مختلفة (المقدمة، والرئيسية، والنهاية، وغير ذلك)، ويتضمن كل قسم ثمانى قنوات منفصلة، ويُشار إلى كل منها بـ "نمط المصدر". وبفضل ميزة مكون الإيقاع، يمكنك إنشاء إيقاع من خلال تسجيل نمط المصدر لكل قناة بشكل منفصل، أو عن طريق استيراد بيانات النمط من الإيقاعات الأخرى الموجودة.



تعديل قسم الوزن الإيقاعي للإيقاع (إعداد الآلات الإيقاعية)

ت تكون أقسام الوزن الإيقاعي للإيقاع المضبوط مسبقاً من مجموعة الآلات الإيقاعية المضبوطة مسبقاً، ويتم تعين كل صوت من أصوات الآلات الإيقاعية على نوته منفصلة. ويمكنك تغيير تعيينات الصوت والنوتة، أو ضبط إعدادات أكثر تفصيلاً، مثل توافر مستوى الصوت، والمؤثر، وغير ذلك. وباستخدام وظيفة إعداد الآلات الإيقاعية لمكون الإيقاع، يمكنك تحرير قسم الوزن الإيقاعي للإيقاع، وحفظه كإيقاع أصلي. للحصول على التفاصيل، راجع قسم "المزايا المتقدمة" (صفحة ١٤٠).



[G] STYLE SETTING ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]

الإعدادات المتعلقة بعزف الإيقاع:

[4] – [1] ONE TOUCH SETTING + [MEMORY]

تسجيل الإعدادات الأصلية المضبوطة بلمسة واحدة:

[A] STYLE CREATOR ← TAB [▶] MENU 2 ← [FUNCTION]

إنشاء/تعديل الإيقاعات (مكون الإيقاع):

TAB [◀] BASIC ←

• التسجيل بالوقت الفعلي:

[G] STEP REC ← TAB [▶] EDIT ←

• التسجيل على مراحل:

TAB [◀][▶] ASSEMBLY ←

• تجميع الإيقاع:

TAB [◀][▶] GROOVE ←

• تعديل الإحساس بالوزن الإيقاعي:

TAB [◀][▶] CHANNEL ←

• تعديل البيانات لكل قناة:

TAB [◀][▶] PARAMETER ←

• إجراء إعدادات صيغة ملف الإيقاع:

[G] DRUM SETUP ← TAB [◀] BASIC ←

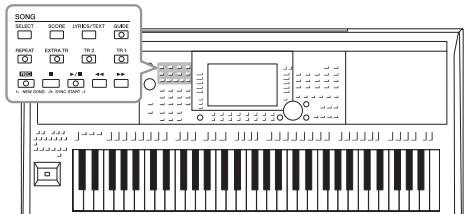
• تعديل قسم الوزن الإيقاعي للإيقاع (إعداد الآلات الإيقاعية)

الأغاني

- تشغيل الأغاني والتدريب عليها وتسجيلها -

في الآلة PSR-A3000، تشير "الأغنية" إلى أغاني MIDI التي تتضمن الأغاني المضبوطة مسقة، وملفات بصيغة MIDI متوفرة تجاريًا، وغير ذلك؛ فلا يمكنك تشغيل أغنية والاستماع إليها فحسب، بل يمكنك العزف على لوحة المفاتيح الموسيقية أثناء تشغيل الأغنية وتسجيل أدائك كأغنية.

ملاحظة
للاطلاع على التعليمات الخاصة بتشغيل الملفات الصوتية وتسجيلها، راجع صفحة ٧١.



تشغيل الأغاني

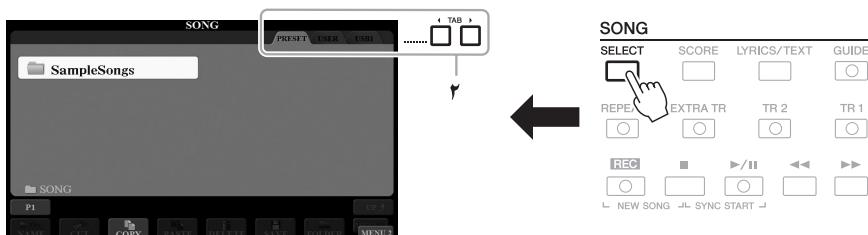
ملاحظة
للاطلاع على المعلومات الخاصة بصيغة البيانات المتوقعة، راجع صفحة ٨.

- يمكنك تشغيل أنواع الأغاني التالية.
- الأغاني المضبوطة مسبقاً (في علامة تبويب PRESET لشاشة اختيار الأغنية)
- الأغاني التي سجنتها لنفسك (صفحة ٦٨)
- بيانات الأغنية المتوفرة تجاريًا: (ملف MIDI القياسي)

ملاحظة
قبل استخدام مشغل فلاش USB، احرص على قراءة "توصيل أجهزة USB" في صفحة ٩٥.

إذا أردت تشغيل أغنية في مشغل فلاش USB، فقم بتوصيل مشغل فلاش USB الذي يحتوي على بيانات الأغنية بمأخذ [USB TO DEVICE] مسبيقاً.

١ اضغط على الزر [SELECT] SONG لاستدعاء شاشة اختيار الأغنية.



٢ استخدم الأزرار TAB [◀]/[▶] لتحديد موقع الأغنية المطلوبة.

٣ اختر الأغنية المطلوبة باستعمال الأزرار [A] – [J].

اضغط على الزر **(PLAY/PAUSE) [▶/■] SONG** لبدء العزف.



ملاحظة
يمكنك تغيير طبقة تشغيل الأغنية (صفحة ٣٩).).

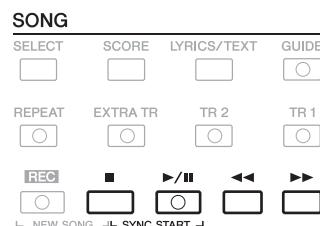
ترتيب دور الأغنية التالية في التشغيل أثناء تشغيل أغنية، يمكنك ترتيب دور الأغنية التالية في التشغيل. وتنبيح لك هذه الميزة سهولة ربطها بالأغنية التالية بسلاسة أثناء العزف المباشر. اختر الأغنية التالية التي تريد تشغيلها داخل شاشة اختيار الأغنية، أثناء تشغيل الأغنية. تظهر الإشارة "NEXT" أعلى يمين اسم الأغنية المطابقة. لإلغاء هذا الإعداد، اضغط على الزر **[NEXT CANCEL] [▼]** [7].

ملاحظة
تأكد من عرض 1 **MENU** في أسفل الزاوية اليمنى من الشاشة (صفحة ٢٦).

اضغط على الزر **(STOP) [■] SONG** لإيقاف التشغيل.



العمليات المتعلقة بالتشغيل



ملاحظة

- يمكنك ضبط توازن مستوى الصوت بين الأغنية ولوحة المفاتيح الموسيقية (صفحة ٥٧). في صفحة VOL/VOICE من شاشة لوحة التحكم بمزج الأصوات (صفحة ٩١)، يمكنك ضبط مستوى الصوت لكل قناء أغنية.
- كما يمكنك ضبط توازن مستوى الصوت بين الأغنية والصوت (صفحة ٧٤).

• **البدء المتزامن** ... أثناء توقف التشغيل، اضغط باستمرار على الزر **(STOP) [■] SONG** واضغط على الزر **[▶/■] (PLAY/PAUSE)**). يushman الزر **[▶/■] (PLAY/PAUSE)** (PLAY/PAUSE) إلى حالة الاستعداد. يمكنك بدء التشغيل بمجرد أن تبدأ في تشغيل لوحة المفاتيح الموسيقية. لإلغاء وظيفة البدء المتزامن، اضغط على الزر **(STOP) [■] SONG** [7].

• **إيقاف مؤقت** اضغط على الزر **[▶/■] (PLAY/PAUSE)** أثناء التشغيل. وعند الضغط على الزر مرة أخرى، يُستأنف تشغيل الأغنية من الموضع الحالي.

• ترجيع/تقديم سريع

..... اضغط على **[◀] (REW)** أو **[▶] (FF)** (REW) أو **[▶] (FF)** أثناء التشغيل أو أثناء إيقاف الأغنية. قد يؤدي الضغط على أي منها مرة واحدة إلى الانتقال للخلف/الأمام لميزان واحد. يؤدي الضغط باستمرار على أي منها إلى استمرار الانتقال للخلف/الأمام.

ملاحظة

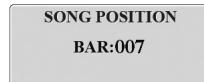
- يمكنك أيضًا تشغيل قسم معين (أقسام معينة) أو إيقاف تشغيلها (صفحة ١٥).

يؤدي الضغط على الزر [◀◀] (REW) أو [▶▶] (FF) إلى استدعاء شاشة مبنية تعرض رقم الميزان الحالي (أو رقم علامة المقطع الموسيقي).

وإنشاء عرض النافذة المبنية لموضع الأغنية على الشاشة، يمكنك أيضاً استخدام قرص البيانات لضبط القيمة.

ملاحظة

علامة المقطع الموسيقي هي مؤشر مدرج مسبقاً في بيانات أغنية معينة بحيث يحدد مكاناً معيناً داخل الأغنية.



للأغاني التي لا تحتوي على علامات المقطوع الموسيقية



للأغاني التي تحتوي على علامات المقطوع الموسيقية يمكن تغيير الوحدة للتراجع/التقدم السريع من خلال الضغط على الزر [E] أو الزر [D] (BAR) [D] (PHRASE MARK) [E].

• ضبط درجة سرعة العزف.....ابعد نفس الإجراء الخاص بدرجة سرعة عزف الإيقاع. انظر صفحة ٥٢.

• نقطة البداية/ النهايةابعد نفس الإجراء الخاص بالإيقاع. انظر صفحة ٥٣.

عرض الإشارة الموسيقية (القطعة الموسيقية)

يمكنك مشاهدة الإشارات الموسيقية (قطعة موسيقية) للأغنية المختارة.

١ حد أغنية (الخطوات ١ - ٣ في صفحة ٦٢).

٢ اضغط على الزر [SCORE] لاستدعاء شاشة

يمكنك الاطلاع على الإشارة الموسيقية بإكمالها باستخدام الأزرار TAB [▶][◀] عند إيقاف تشغيل الأغنية. عند بدء تشغيل الأغنية، تفقر "الكرة" بامتداد القطعة الموسيقية مبينة إلى الموضع الحالي.

ملاحظة

تنتج الآلة الموسيقية الإشارة الموسيقية المعروضة أعلاه على بيانات الأغنية. ونتيجة لذلك، فقد لا تتوفر هذه الإشارة الموسيقية مطلقاً تماماً للإشارة المتوفرة تجاريًّا للأغنية نفسها - وخاصة عندما تعرض الآلة إشارة لمقطوعات موسيقية معقدة أو عدة إشارات موسيقية قصيرة.



يمكنك تغيير إيقاع الإشارة الموسيقية المعروض باستخدام الأزرار [▲][▼] - [▲][▼] . للحصول على التفاصيل، راجع قسم "المزايا المتقدمة" (صفحة ١٤٣).

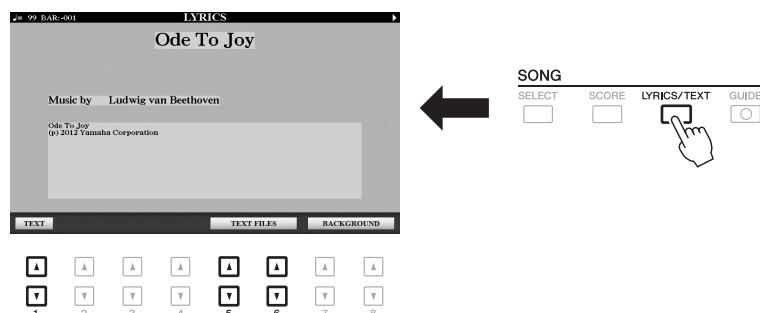
عرض كلمات الأغاني/النص

إذا كانت الأغنية المختارة تحتوي على بيانات كلمات الأغاني، يمكنك مشاهدتها على شاشة الآلة الموسيقية. وإذا لم تكن الأغنية تحتوي على بيانات كلمات الأغاني، يمكنك مشاهدة الكلمات على الشاشة عن طريق تحميل ملف النص (ملف .txt). بحجم أقل من ٦٠ كيلو بايت) وهو ملف تم إنشاؤه على الكمبيوتر عبر مشغل فلاش USB. يوفر عرض النص مجموعة متنوعة من الإمكانيات المفيدة والملائمة، مثل عرض كلمات الأغاني، وجداول النغمات المتالفة، ونوتات العزف.

١ حدد أغنية (الخطوات ١ - ٣ في صفحة ٦٢).

ملاحظة
عندما تكون كلمات الأغنية مشوهة أو لا يمكن قراءتها، فقد يلزمك تغيير إعداد لغة كلمات الأغاني:
← [FUNCTION] SONG SETTING ← TAB [◀] MENU 1 TAB [▶] OTHERS ←

٢ اضغط على الزر [LYRICS/TEXT] لاستدعاء شاشة كلمات الأغاني/النص.
يمكنك التبديل بين شاشة LYRICS وشاشة TEXT باستخدام الأزرار [▲][▼][◀][▶].



إذا كانت بيانات الأغنية تحتوي على بيانات كلمات الأغاني، فسيتم عرض كلمات الأغاني على شاشة LYRICS. يمكنك الاطلاع على كلمات الأغاني كاملة باستخدام الأزرار [◀][▶][▲][▼] عند إيقاف تشغيل الأغنية. عند بدء تشغيل الأغنية، يتغير لون كلمات الأغاني مثيرة إلى الموضع الحالي. لعرض ملف النص في شاشة TEXT، اضغط على أحد الأزرار [5][▼][▲]/[6][▼][▲] لاستدعاء شاشة اختيار الملف وتحديد الملف المطلوب الذي تم إنشاؤه على الكمبيوتر.

ملاحظة
يمكنك حفظ المعلومات الخاصة بالختار ملف النص في ذاكرة التسجيل (صفحة ٨٥).
باختيار ملف النص في ذاكرة التسجيل.

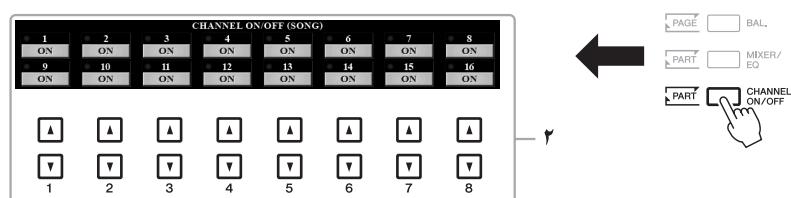
ملاحظة
يمكنك الانتقال إلى صفحة النص التالية/سابقاً بسهولة من خلال تعين وظيفة دواسة القدم: [FUNCTION] ← TAB [◀] MENU 1 [D] CONTROLLER ← TAB [▶] FOOT PEDAL ←

للاطلاع على مزيد من المعلومات حول شاشة LYRICS (TEXT)، راجع قسم المزايا المتقدمة (صفحة ١٤٥).

تشغيل/إيقاف تشغيل كل قناة من قنوات الأغنية

تتكون الأغنية من ١٦ قناة منفصلة. يمكنك تشغيل كل قناة من قنوات عزف الأغنية المحددة على حدة أو إيقاف تشغيلها.

١ اضغط على الزر [CHANNEL ON/OFF] [CHANNEL ON/OFF (SONG)] مرات عديدة لاستدعاء شاشة CHANNEL ON/OFF (SONG).



استخدم الأزرار [▲▼◀▶] - [8] لتشغيل أو إيقاف تشغيل كل قناة.

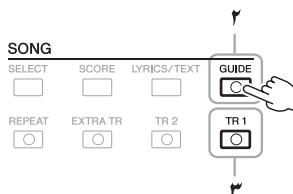
ملاحظة
يتم عادةً تسجيل كل قسم في القنوات التالية.
القنوات ١ - ٣: أقسام لوحة المفاتيح
الموسيقية (RIGHT 2, LEFT 1).
القنوات ٤ - ٥: أقسام الوراحات المتعددة
القنوات ٦ - ٩: أقسام الإيقاع
القنوات ١٦: إذا أردت تشغيل قناة معينة واحدة (عزف منفرد)، فاضغط على أحد الأزرار [1] - [8] لضبط القناة المطلوبة على وضع SOLO. لن يتم تشغيل إلا القناة المحددة، بينما يتم إيقاف تشغيل القنوات الأخرى. لإلغاء العزف المنفرد، اضغط على الزر نفسه مرة أخرى.

التدريب بيد واحدة مع وظيفة الدليل

يمكنك كتم صوت قسم اليد اليمنى عند محاولة التدريب على هذا القسم بنفسك. وتتطبق الإضافات الواردة هنا إذا كنت تتدرب على قسم اليد اليمنى مع "Follow Lights" في وظائف الدليل. كما يمكنك التدريب بسرعات خاصة بفضل ميزة انتظار العزف المصاحب لك حتى تتمكن من عزف النوتات الموسيقية عزفًا صحيحًا. وفي شاشة SCORE، يمكنك متابعة النوتة الموسيقية التي يتم عزفها ومعرفة الموضع الحالي.

١ حدّد أغنية واستدعا شاشة SCORE (صفحة ٦).

٢ قم بتشغيل الزر [GUIDE].



قم بإيقاف تشغيل الزر [TR 1] لكتم صوت قسم اليد اليمنى.
يمكنك الآن عزف ذلك القسم بنفسك.

ملاحظة
عادةً، يتم تعيين Ch 1 (قسم اليد اليمنى) للزر [TR 1]، وتعيين Ch 2 (قسم اليد اليسرى) للزر [TR 2] وتعيين 16 (EXTRA TR) للزر [TR 3].

٤ اضغط على الزر [PLAY/PAUSE] (▶/■) SONG لبدء العزف.



تدرب على القسم الذي كتمت صوته أثناء مشاهدة شاشة SCORE. وسوف ينتظرك تشغيل قسم اليد اليسرى والأقسام الإضافية لعزف النوتات الموسيقية عزفًا صحيحًا.

بعد التدريب، أوقف تشغيل الزر [GUIDE].

وظائف الدليل الأخرى

إضافةً إلى وظيفة "Follow Lights" الموضحة أعلاه، هناك المزيد من الوظائف في ميزات "الدليل" للتدريب على توقيت عزف المفاتيح (Any Key)، أو للكاروكي أو للتدريب على أغنية بسرعات خاصة (درجة سرعة العزف الخاصة بك).

← TAB [◀] GUIDE/CHANNEL ← [H] SONG SETTING ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION] [A]/[B] GUIDE MODE
لمزيد من التفاصيل، راجع قسم "المزايا المتقدمة" (صفحة ١٤٨).

تكرار التشغيل

يمكن الاستعانة بوظائف تكرار الأغنية أو نطاق محدد من الموازين الموسيقية في أغنية. وتبرز أهمية هذه الميزة عند تكرار التدريب على المقاطع الموسيقية صعبة العزف.

ملاحظة
يمكنك تكرار عزف أغاني متعددة عن طريق:
← [FUNCTION] ← TAB [◀] MENU 1
TAB [▶] ← [H] SONG SETTING
. [G] REPEAT MODE ← OTHERS

لتكرار أغنية ما، قم بتشغيل الزر [REPEAT] وشغل الأغنية المطلوبة. يودي إيقاف تشغيل الزر [REPEAT] إلى إلغاء تكرار التشغيل.



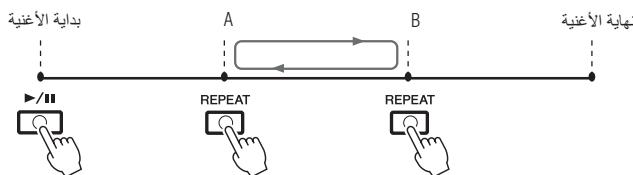
تحديد مدى الموازين الموسيقية وتكرار تشغيلها (A-B Repeat)

٣

الأغاني – تشغيل الأغاني والتدريب عليها وتسجيلها –

ملاحظة
يودي تحديد النقطة A فقط إلى تكرار شغل المقطوعة بين النقطة A ونهاية الأغنية.

اضغط على الزر [REPEAT] عند نقطة البداية (A) من المدى المطلوب تكراره، اضغط على الزر [REPEAT] مرة أخرى عند نقطة النهاية (B). بعد إجراء التدريب التمهيدي الثنائي (مساعدتك في الاستدلال على المقطع الموسيقي)، يتكرر تشغيل المدى من النقطة A إلى النقطة B.



ملاحظة
إذا أردت تكرار الأغنية من أولها حتى وسطها:
١ فاضغط على الزر [REPEAT]، ثم ابدأ تشغيل الأغنية.
٢ اضغط على الزر [REPEAT] مرة أخرى عند نقطة النهاية (B).

٤ لإيقاف التشغيل، اضغط على الزر [STOP] (■■■).
يعود موضع الأغنية إلى النقطة A، ويتيح لك الضغط على الزر [PLAY/PAUSE] [▶/■■] SONG (PLAY/PAUSE) [▶/■■] SONG البدء من تلك النقطة مرة أخرى.

بعد انتهاء التدريب، اضغط على الزر [REPEAT] لإيقاف تشغيل وظيفة تكرار التشغيل.

تحديد مدى التكرار عند توقف الأغاني

- قم بالتقديم السريع للأغنية إلى النقطة A، ثم اضغط على الزر [REPEAT].
- قم بالتقديم السريع للأغنية إلى النقطة B، ثم اضغط على الزر [REPEAT] مرة أخرى.

تسجيل أدائك

<p>ملاحظة للتلاع على التعليمات الخاصة بتسجيل الأغاني الصوتية (الملفات)، راجع صفحة ٧٤.</p>	<p>يمكنك تسجيل أدائك وحفظه ك ملف MIDI (تنسيق 0) إلى مشغل USER USB أو مشغل فلاش USB. ونظرًا لأن البيانات المسجلة تحفظ بصيغة MIDI، فيمكنك بسهولة تعديل أغانياتك.</p> <p>توفر طريقة التسجيل:</p> <ul style="list-style-type: none">• التسجيل السريع راجع القسم أدناه• يمكنك تسجيل جميع أقسام أدائك مرة واحدة أو قسم معين في المرة (العزف باليد اليمنى أو باليد اليسرى أو عزف الإيقاع).• تسجيل مسارات متعددة صفحة ٦٩• يمكنك تسجيل البيانات لكل قناة واحدة تلو الأخرى، لإبداع أغنية واحدة ومتعددة الأقسام. كما يمكنك تغيير تعيينات القناة/القسم بحرية وكما تشاء.
--	--

التسجيل السريع

اضبط الإعدادات الازمة قبل التسجيل، مثل تحديد الصوت/الإيقاع. باستخدام هذا التسجيل، سيتم تسجيل كل قسم على القنوات التالية.

- **أقسام لوحة المفاتيح الموسيقية: القنوات ١ - ٣**
- **أقسام اللوحات المتعددة: القنوات ٥ - ٨**
- **أقسام الإيقاع: القنوات ٩ - ١٦**

١ اضغط على الزر [REC] SONG [■] والزر [■■] (STOP) معًا في نفس الوقت.



يتم تلقائيًا ضبط أغنية فارغة للتسجيل، ويتم تعيين اسم الأغنية على الشاشة الرئيسية (صفحة ٢٤) إلى "NewSong".

٢ اضغط على الزر [REC] SONG [■].



يومنص الزران [PLAY/PAUSE] (REC) و[■■] (PLAY/PAUSE) مشيرين إلى حالة الاستعداد.

٣ أبدأ التسجيل.

يمكنك أن تبدأ التسجيل بالعزف على لوحة المفاتيح الموسيقية، أو بدء الإيقاع، أو تشغيل لوحات متعددة، أو الضغط على الزر [PLAY/PAUSE] (REC) [■■] SONG [■■].



٤ بعد الانتهاء من العزف، اضغط على الزر (STOP) [■] SONG (STOP) لإيقاف التسجيل.



ستظهر رسالة تطلب منك حفظ البيانات المسجلة. اضغط على الزر [EXIT] لإغلاق الرسالة.

اضغط على الزر **(PLAY/PAUSE) [▶/■] SONG** لتشغيل الأداء المسجل.



احفظ الأداء المسجل كأغنية.

٦

١-٦ اضغط على الزر **SONG [SELECT]** لاستدعاء شاشة اختيار الأغنية.

٢-٦ احفظ البيانات المسجلة كملف من خلال اتباع التعليمات الواردة في صفحة ٢٨.

تسجيل قسم خاص
بدلاً عن الخطوة ٢، يمكنك الضغط على الزر **SONG [TR1] (أو [TR2])** أثناء الضغط مع الاستمرار على الزر **[REC]** من تسجيل قسم اليد اليمني (أو اليد اليسرى) فقط.
يمكنك الضغط على الزر **[REC]** أثناء الضغط مع الاستمرار على الزر **[EXTRA TR]** من تسجيل الإيقاع فقط وتشغيل اللوحات المتعددة.

تسجيل كل قناة على حدة (تسجيل مسارات متعددة)

يمكنك إنشاء أغنية تتكون من ١٦ قناة من خلال تسجيل أدائك في كل قناة الواحدة تلو الأخرى. عند تسجيل قطعة موسيقية للبيانو، على سبيل المثال، يمكنك تسجيل قسم اليد اليمنى إلى القناة ١، ثم تسجيل قسم اليد اليسرى إلى القناة ٢، مما يسمح لك بتأليف قطعة موسيقية كاملة قد يصعب عزفها باستخدام كلتا اليدين معاً. لتسجيل الأداء مع عزف الإيقاع، على سبيل المثال، قم بتسجيل عزف الإيقاع في القنوات ٩ - ١٦، ثم تسجيل الألحان على القناة ١ أثناء الاستماع إلى عزف الإيقاع المسجل بالفعل. اضبط الإعدادات اللازمة قبل التسجيل، مثل تحديد الصوت/الإيقاع.

١

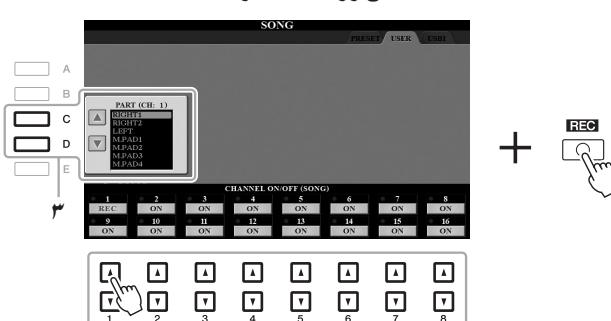
اضغط على الزر **SONG [REC]** والزر **[■] (STOP)** معاً في نفس الوقت.

يتم تلقائياً ضبط أغنية فارغة للتسجيل، ويتم تعين اسم الأغنية على الشاشة الرئيسية (صفحة ٢٤)."NewSong"

٢

اثناء الضغط باستمرار على الزر **SONG [REC]**، اضغط على الأزرار المناسبة **[1] ▶/◀ [8]** لضبط القنوات المطلوبة على "REC".

لإلغاء حالة **REC** للقناة، اضغط على زر القناة المطلوبة.



٣

استخدم الأزرار **[C]/[D]** لتعديل تعين القسم للقناة المراد تسجيلها.

ملاحظة
لإلغاء التسجيل، اضغط على الزر **[■] (STOP)** قبل الانتقال إلى الخطوة ٤.

٤. أبدأ التسجيل.

يمكنك أن تبدأ التسجيل بالعزف على لوحة المفاتيح الموسيقية، أو بدء الإيقاع، أو تشغيل لوحات متعددة، أو الضغط على الزر [PLAY/PAUSE] [▶/■] SONG .



٥

بعد الانتهاء من العزف، اضغط على الزر [STOP] [■] SONG لإيقاف التسجيل.
ستظهر رسالة تطلب منك حفظ البيانات المسجلة. اضغط على الزر [EXIT] لإغلاق الرسالة.

٦

اضغط على الزر [PLAY/PAUSE] [▶/■] SONG لتشغيل الأداء المسجل.

٧

سجل أدائك على قناة أخرى من خلال تكرار الخطوات من ٢ إلى ٦ أعلاه.

٨

احفظ الأداء المسجل كأغنية.

ملاحظة

لا يمكن استخدام وظيفة إعادة عزف الإيقاع (صفحة ١١٢) عند الإضافة إلى البيانات الحالية.

النذير

إذا غيرت الأغنية أو فصلت الطاقة المهرجانية دون حفظ الأغنية المسجلة، فستفقها.



المزايا المتقدمة

راجع قسم المزايا المتقدمة في دليل المستخدم هذا، الفصل ٣.

تعديل إعدادات الإشارة الموسيقية:

[8 ▼▲] - [1 ▼▲] ← [SCORE]

تعديل كلمات الأغاني/إعدادات عرض النص:

[8 ▼▲] - [1 ▼▲] ← [LYRICS/TEXT]

STYLE CONTROL [SYNC START] ← [ACMP] ← [▶/■] + [■] SONG
STYLE CONTROL [START/STOP] ←

استخدام ميزات العزف المصاحب التلقائي مع تشغيل الأغنية:

[H] SONG SETTING ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]

القياسات المتعلقة بعزف الأغنية:

- التدريب على لوحة المفاتيح الموسيقية والتمرين الغنائي باستخدام وظيفة الدليل:

• العزف على الأقسام بالاستعانة بتقنية مساعدة الأداء.

[B] SONG CREATOR ← TAB [▶] MENU 2 ← [FUNCTION]

إنشاء/تعديل الأغاني (منتج الأغنية):

• تسجيل الألحان (التسجيل على مراحل):

TAB [◀][▶] 1-16 ←

• تسجيل النغمات المختلفة (التسجيل على مراحل):

TAB [◀][▶] CHORD ←

• تحديد قياسات الإعداد المسجلة في بداية الأغنية:

TAB [◀][▶] SETUP ←

• إعادة تسجيل جزء معين — نقطة البداية/النهاية:

TAB [◀] REC MODE ←

• تعديل أحداث القناة:

TAB [◀][▶] CHANNEL ←

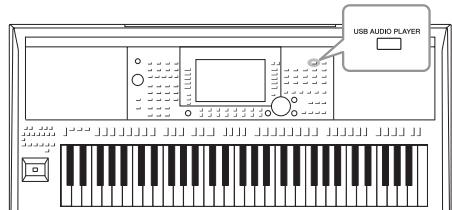
LYRICS SYS/EX 1-16, TAB [◀][▶] CHORD ←

• تعديل أحداث النغمة المختلفة، والنوتات، والأحداث الاستثنائية للنظام وكلمات الأغنية:

مشغل/مسجل صوت USB

- تشغيل الملفات الصوتية وتسجيلها -

تتيح لك وظيفة مشغل/مسجل صوت USB سهولة الاستخدام لتشغيل الملفات الصوتية (WAV أو MP3) التي تم حفظها في مشغل فلاش USB مباشرةً من الآلة الموسيقية. ونظرًا لأنه يمكنك تسجيل أداءك وحفظ تسجيلاً لك في صورة ملفات صوتية (WAV) بمشغل فلاش USB، يمكن تشغيل الملفات على الكمبيوتر، ومشاركتها مع أصدقائك، وتسجيل الأقراص المدمجة الخاصة بك والاستمتاع بها أيضًا.



ملاحظة

للاطلاع على التعليمات الخاصة بتشغيل أغاني MIDI وتسجيلها، راجع صفحة ٦٢.

تشغيل الملفات الصوتية

ملاحظة

لا يمكنك تشغيل الملفات المحمية بـDRM.

يمكنك تشغيل الملفات الصوتية المحفوظة على مشغل فلاش USB بالصيغ التالية.

- WAV معدل العينة ٤٤,١ كيلو هرتز، دقة ١٦ بت، إستريو
- MPEG-1 Audio Layer-3 MP3 معدل العينة ٤٤,١٠٤٨,٠ كيلو هرتز، ٦٤ - ٣٢٠ بت/ث مع معدل البت المتغير، الصوت الأحادي/الإستريو

ملاحظة

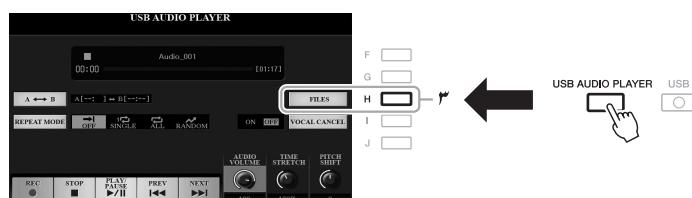
قبل استخدام مشغل فلاش USB، احرص على قراءة "توصيل أجهزة USB" في صفحة ٩٥.

ملاحظة

ابقاء تحديد الملف الصوتي المطلوب (WAV) باستخدام وظيفة رابط الصوت للوحات المتعددة (الخطوة ٥ في صفحة ٧٨)، لن يعمل الزر [AUDIO PLAYER] على قراءة الملف الصوتي.

- قم بتوصيل مشغل فلاش USB يحتوي على ملفات صوتية بالطرف [USB TO DEVICE].

- اضغط على الزر [USB AUDIO PLAYER] لاستدعاء شاشة [AUDIO PLAYER]



- اضغط على الزر [H] (FILES) لاستدعاء شاشة اختيار الملف الصوتي.

اضغط على أحد الأزرار من [A] إلى [J] لتحديد الملف المطلوب.

ملاحظة
تستغرق الملفات الصوتية مدة أطول للتحميل مقارنة بغيرها من الملفات الأخرى.



عرض معلومات ملف الصوت

يؤدي الضغط على الزر [▼ 6] [INFO] إلى استدعاء نافذة المعلومات؛ حيث يمكنك عرض اسم الملف، ومساره، ومعدل العينة، وغير ذلك من المعلومات المتعلقة بالملف المحدد بالإطار الأحمر.

ملاحظة

تأكد من عرض 1 MENU في أسفل الزاوية اليمنى من الشاشة (صفحة ٢٦).

لإغلاق النافذة، اضغط على الزر [F] [OK].

اضغط على الزر [▼ 7] [AUDIO PLAY] لبدء التشغيل.

تعود الشاشة تلقائياً إلى شاشة USB AUDIO PLAYER.

لإيقاف التشغيل، اضغط على الزر [2 ▼▲] [STOP].

ملاحظة
تأكد من عرض 1 MENU في أسفل الزاوية اليمنى من الشاشة (صفحة ٢٦).

إنذار
لا تحاول أبداً فصل مشغل فلاش USB أو وقف تشغيل الطاقة أثناء التشغيل. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف بيانات مشغل فلاش USB.





وقت التشغيل المنشئ	وقت التشغيل الإجمالي		
يوقف التشغيل.	STOP	[2 ▼▲]	
يبدأ التشغيل أو يوقفه مؤقتاً في الموضع الحالي.	PLAY/PAUSE	[3 ▼▲]	
ويؤدي الضغط على هذا الزر إلى تحديد الملف السابق، ويؤدي الضغط مع الاستمرار عليه إلى الرجوع إلى الخلف في الملف الحالي (في ثوانٍ).	PREV	[4 ▼▲]	
ويؤدي الضغط على هذا الزر إلى تحديد الملف التالي، ويؤدي الضغط مع الاستمرار عليه إلى الانتقال إلى الأمام في الملف الحالي (في ثوانٍ).	NEXT	[5 ▼▲]	
يعدّل مستوى صوت الملف الصوتي الحالي. ملاحظة من الممكن ضبط توازن مستوى الصوت بين تشغيل الأغنية وتشغيل الملف الصوتي عن طريق الزر [BAL]. للاطلاع على التعليمات، راجع صفحة ٧٤.	AUDIO VOLUME	[6 ▼▲]	
يضبط سرعة التشغيل عن طريق تمديد/ضغط الصوت، مقارنة بالسرعة الأصلية ونسبتها ١٠٠٪. ينبع عن القيمة الأعلى درجة سرعة عزف أسرع. ملاحظة • من الممكن ضبط القيمة من ٧٠٪ إلى ١٦٠٪. • ولا يمكن تطبيق "تمدد الوقت" على ملفات MP3 التي يبلغ معدل العينة لها ٤٨,٠٠ كيلو هرتز.	TIME STRETCH	[7 ▼▲]	
يعتبر طبقة الصوت بين ١٢ و١٢ في خطوات مقدارها نصف نغمة. ملاحظة لا يمكن تطبيق "تغير طبقة الصوت" على ملفات MP3 التي يبلغ معدل العينة لها ٤٨,٠٠ كيلو هرتز.	PITCH SHIFT	[8 ▼▲]	
يلغي أو يضعف الموضع المركزي لصوت الإستريو. ويمكّن هذا الزر من إيقاع "الكارووكى" مع دعم فقط من الآلة الموسيقية؛ نظرًا لأن الصوت الغنائي عادة ما يكون في مركز صورة الإستريو في معظم التسجيلات.	VOCAL CANCEL	[I]	

B-A تكرار التشغيل عن طريق الزر [C] [B↔A]

من الممكن تشغيل القسم المحدد (بين النقطتين A و B) بشكل متكرر.

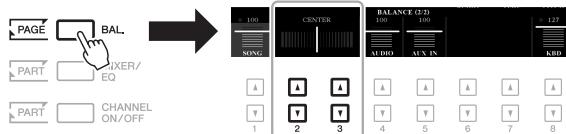
- ولضبط النقطة A، اضغط على الزر [C] عند وصول التشغيل إلى النقطة المطلوبة. ويتم ضبط الوقت عند الوصول إلى النقطة A على "[---]" في الشاشة، ويُشار إلى هذه النقطة بعلامة الإسفين الأولى في شريط تقدم التشغيل.
- ولضبط النقطة B، اضغط على الزر [C] مرة أخرى عند وصول التشغيل إلى النقطة المطلوبة. ويتم ضبط الوقت عند الوصول إلى النقطة B على "[---]" في الشاشة، ويُشار إلى هذه النقطة بعلامة الإسفين الثانية في شريط تقدم التشغيل.
- سيتم الآن تشغيل القسم A-B المحدد من الملف الصوتي بشكل متكرر.
- لإلغاء التشغيل المتكرر، اضغط على الزر [C] مرة أخرى.

تكرار وضع التشغيل باستخدام الزر [D] (REPEAT MODE)

- إيقاف تشغيل يعزف الملف المختار، ثم يتوقف.
- فردي يكرر عزف الملف المختار.
- الكل يواصل تشغيل جميع الملفات في المجلد الحالي بشكل متكرر.
- عشوائي يشغل كل الملفات في المجلد الحالي بشكل عشوائي ومتكرر.

ضبط توازن مستوى الصوت بين تشغيل الأغنية وتشغيل الصوت

يؤدي الضغط على الزر [BAL.] مرة واحدة أو مرتين إلى استدعاء شاشة BALANCE (2/2). وفي هذه الشاشة، يمكنك ضبط توازن مستوى الصوت بين الأغنية (MIDI) والصوت باستخدام الزرين [▼▲] . عند ضبط التوازن على CENTER [3] . و عند ضبط التوازن على [2 ▼▲] [3] . وبصيغة مستوي الأغنية والصوت متساوين. لإعادة ضبط التوازن على CENTER سريعاً، اضغط على الزرين [▲] [2] و [▲] [3] (أو [▼] [2] و [▼] [3]) في نفس الوقت.



ملاحظة

لمزيد من المعلومات عن شاشات BALANCE، راجع صفحة ٥٧.

تسجيل الأداء كملف صوت

- ملاحظة** يمكنك تسجيل أداءك كملف صوت (صيغة WAV — معدل العينة ٤٤١٠٢ كيلو هرتز، دقة ١٦ بت، إستريو) مباشرةً إلى مشغل فلاش USB.

قبل استخدام مشغل فلاش USB، احرص على قراءة "توصيل أجهزة USB" في صفحة ٩٥.

الأصوات التي يمكن تسجيلها:

- الأصوات التي يتم انشاؤها باستخدام جميع أقسام لوحة المفاتيح الموسيقية (LEFT، RIGHT، و CENTER)، وأقسام الأغنية، وأقسام الإيقاع، وأقسام اللوحات المتعددة.

• أصوات مشغل الصوت القابل للحمل التي يتم إدخالها عبر قابس [AUX IN].

الحد الأقصى لوقت التسجيل:

- ٨٠ دقيقة لكل عملية تسجيل، بالرغم من أن هذا الحد قد يختلف باختلاف قدرة مشغل فلاش USB.

ملاحظة

تحتمل البيانات التي لا يمكن تسجيلها: الأغاني المحمية بحقوق النشر (مثل الأغاني المضبوطة مسبقاً)، وصوت المترونوم.

- ١ قم بتوصيل مشغل فلاش USB إلى الطرف [USB TO DEVICE].

- ٢ قم بإجراء الإعدادات الازمة مثل اختيار الصوت/الإيقاع.

- ٣ اضغط على الزر [USB AUDIO PLAYER] لاستدعاء شاشة USB AUDIO PLAYER.



تم اختيار مشغل فلاش USB لـ "USB1".
كوجهة تسجيل عند توصيل مشغلات فلاش USB متعددة.

٤

استخدم الأزرار [1 ▼▲] (REC) للدخول إلى وضع الاستعداد للتسجيل.

يومض الزر [PLAY/PAUSE] في الشاشة.

الوقت القابل للتسجيل



٥ ابدأ التسجيل باستخدام الأزرار [3 ▼▲] (PLAY/PAUSE), ثم ابدأ عزف أدانك.

يتم عرض وقت التسجيل المقضي في الشاشة أثناء التسجيل.

انذار

لا تحدد أبداً قصص مشغل فلاش USB أو وقف تشغيل الطاقة أثناء التسجيل. قد يؤدي ذلك إلى إتلاف بيانات مشغل فلاش USB أو بيانات التسجيل.

وقت التسجيل المقضي



٦

بعد الانتهاء من العزف، استخدم الأزرار [2 ▼▲] (STOP) لإيقاف التسجيل.

يتم تلقائياً حفظ البيانات المسجلة على مشغل فلاش USB كلف بالاسم المضبوط تلقائياً.

٧ استخدم الأزرار [3 ▼▲] (PLAY/PAUSE) لتشغيل الأداء المسجل.

للإطلاع على ملف الأداء المسجل في شاشة اختيار الملف، اضغط على الزر [H] (FILES).

ملاحظة

تنوّص عملية التسجيل، حتى ولو أغلقت شاشة USB AUDIO PLAYER على USB بالضغط على الزر [EXIT]. اضغط على الزر [USB AUDIO PLAYER] لاستدعاء شاشة USB AUDIO PLAYER مرة أخرى، ثم أوقف التسجيل بالضغط على الزر [STOP] [2 ▼▲].

ملاحظة

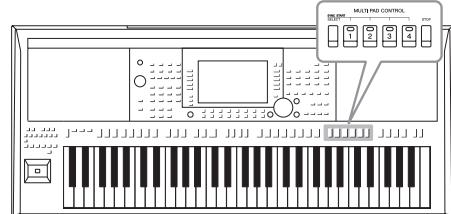
ضع في اعتبارك أنك إذا ارتكبت خطأ أثناء أدائك، فإن يمكنك تصحيحه بالكتابة فوق ملف موجود. احذف الملف المسجل على شاشة اختيار الملف، ثم سجل أدائك مرة أخرى.

اللوحات المتعددة

- إضافة جمل موسيقية للعزف -

يمكن استعمال اللوحات المتعددة لعزف عدد متسلسل من الإيقاعات والألحان القصيرة المسجلة مسبقاً التي تضيف تأثير وتنوع أداء لوحة المفاتيح الموسيقية. اللوحات المتعددة مجعة في مجموعات أربعة في كل مجموعة. تتميز الآلة الموسيقية بوجود مجموعة متنوعة من مجموعات اللوحات المتعددة بأنواع موسيقية مختلفة الأشكال.

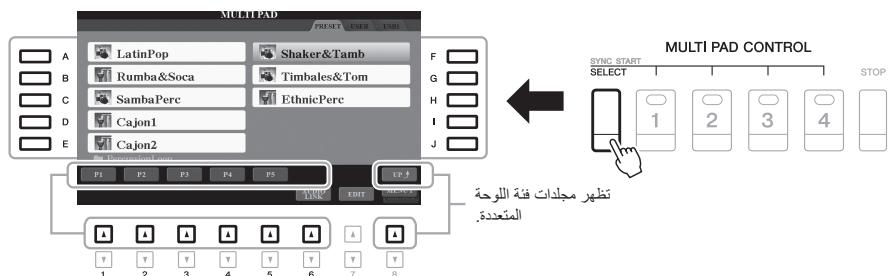
علاوة على ذلك، تسمح وظيفة رابط الصوت للوحة المتعددة بإنشاء لوحة جديدة باستخدام البيانات الصوتية (ملفات بصيغة WAV) للاستماع إليها أثناء أدائك.



عزف اللوحات المتعددة

يعطي هذا القسم كيفية تشغيل اللوحات المتعددة فقط. ومع ذلك، يمكنك أيضاً عزف اللوحات متعددة أثناء تشغيل إيقاع/أغنية (Style/Song)، لكي تجعل أدائك أكثر امتاعاً.

- ١ اضغط على الزر [SELECT] MULTI PAD CONTROL لاستدعاء شاشة اختيار مجموعة اللوحات المتعددة.



- ٢ اضغط على أحد الأزرار من [A] إلى [J] لاختيار المجموعة المطلوبة.
- يمكنك استدعاء الصفحات الأخرى عن طريق الضغط على الأزرار التي تتوافق مع أرقام الصفحات (P1, P2, ..., P8)، أو الضغط على زر [SELECT] MULTI PAD CONTROL بشكل متكرر. اضغط على الزر [UP ▲] لاستدعاء مجلد المستوى الأعلى التالي الذي تصنف فيه اللوحات المتعددة.

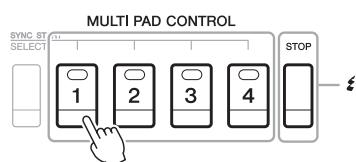
٢

- ٣ اضغط على أي من الأزرار [1] إلى [4] لعزف جملة موسيقية باللوحة المتعددة.

تبعد الجملة الموسيقية المقابلة للزر في العزف مرة أخرى بأكملاها حسب درجة سرعة العزف المضبوطة حالياً. يمكنك عزف ما يصل إلى أربع لوحات متعددة بنفس الوقت.

٣

ملاحظة
يوج نوحان من بيانات اللوحات المتعددة.
سُتم تشغيل بعض الأنواع مرة واحدة
وليقافها عندما تصل إلى النهاية. سُ يتم عزف مجموعة أخرى بشكل متكرر
(حلقي).



ملاحظة
يوجي الضغط على اللوحة أثناء تشغيلها
إلى توقف العزف، وبعده العزف من البداية
مرة أخرى.

اضغط على الزر [STOP] لإيقاف الاستماع للوحة المتعددة (اللوحات المتعددة).

إذا كنت ترغب في إيقاف لوحات محددة، قم بالضغط لأسفل في نفس الوقت على الزر [STOP] واضغط على اللوحة (اللوحات) التي تريد إيقافها.

[4] - [1] MULTI PAD CONTROL حول حالة مصباح الأزرار

أخضر: يشير إلى أن اللوحة المطابقة تحتوي على بيانات (جملة موسيقية).

أحمر: يشير إلى تشغيل اللوحة المطابقة حالياً.

أبيض (وامض): يشير إلى أن اللوحة المطابقة في وضع الاستعداد (البدء المترافق، انظر أدناه).

إيقاف: يشير إلى أن اللوحة المطابقة لا تحتوي على أي بيانات ولا يمكن تشغيلها.

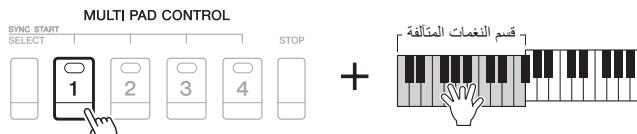
استعمال وظيفة ملائمة النغمات المتألفة

عندما يكون [ACMP] أو الجزء LEFT في وضع التشغيل، تتغير تلقائياً طبقة صوت الجمل الموسيقية للوحة المتعددة لتتناسب مع النغمة المتألفة التي تعزفها في قسم النغمات المتألفة.

قم بتشغيل النغمة المتألفة في قسم النغمات المتألفة قبل وبعد الضغط على أي من اللوحات المتعددة.

ملاحظة

- لا تتأثر بعض اللوحات المتعددة بملائمة النغمات المتألفة.
- يتم تصنيف اللوحات المتعددة في المجلد "DJ Phrase" الذي تم إنشاؤه حصرياً لإيقاعات DJ (صفحة ٥)، ويمكن تغيير مفتاح الدرر فقط.



استعمال وظيفة البدء المترافق للوحات المتعددة

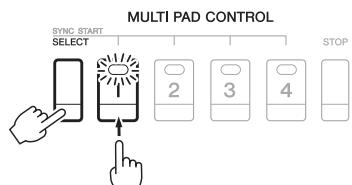
يمكنك البدء في عزف اللوحات المتعددة من خلال العزف على لوحة المفاتيح الموسيقية أو عن طريق بدء عزف الإيقاع.

ملاحظة

- لإلغاء حالة الاستعداد للوحة المحددة، أجري العملية نفسها، أو اضغط ببساطة على الزر [STOP] لإلغاء حالة الاستعداد لكل اللوحات.

١ أثناء الضغط على زر [SELECT] MULTI PAD CONTROL، اضغط على الزر أو الأزرار المرغوبة من [1] إلى [4].

تومض الأزرار المقابلة باللون الأحمر لتشير إلى حالة الاستعداد.



ملاحظة

- في حالة وجود اثنين أو أكثر من اللوحات المتعددة في حالة الاستعداد، فلن الضغط على أي منها سينشئ كل اللوحات المتعددة في الوقت نفسه.

٢ بدء تشغيل اللوحة المتعددة.

عندما يكون [ACMP] على وضع إيقاف التشغيل، اضغط على أي نوطة أو اعزف إيقاعاً.

عندما يكون [ACMP] في وضع التشغيل، اعزف نغمة متألفة في قسم النغمات المتألفة أو اعزف إيقاعاً.

عند ضبط لوحة متعددة على وضع الاستعداد أثناء تشغيل إيقاع أو أغنية، يؤدي الضغط على أي نوطة (عند إيقاف [ACMP]) أو عزف نغمة متألفة في قسم النغمات المتألفة (عند تشغيل [ACMP]) إلى بدء تشغيل اللوحة المتعددة في أعلى مقاييس موسيقي تالي.

إنشاء لوحة متعددة باستعمال ملفات صوت (رابط الصوت للوحة المتعددة)

ملاحظة

لا يمكن إنشاء أو تشغيل رابط الصوت
للوحات المتعددة أثناء العزف أو التسجيل
وأي حالة الاستعداد أو تسجيل ملفات
الصوت.

يمكن إنشاء لوحة متعددة جديدة عن طريق عمل روابط مع ملفات صوت (صيغة WAV: معدل المعainة ٤٤،١ كيلوهرتز، دقة ١٦ بت، ستريو) في مشغل فلاش USB لكل لوحة متعددة. يمكن أن تكون ملفات الصوت بصيغة (WAV) بمثابة بيانات قمت بستخرجها على هذه الآلة الموسيقية (صفحة ٧٤) كما يمكن أيضًا أن تكون التسجيلات متوفرة تجاريًا. اللوحات المتعددة التي تم ربطها بملفات صوت تسمى رابط الصوت للوحات المتعددة. يمكن حفظ رابط الصوت للوحات المتعددة الجديد في محرك USER أو مشغل فلاش USB.

ملاحظة

قبل استخدام مشغل فلاش USB، احرص
على قراءة "معلومات توصيل مشغل فلاش"
صفحة ٩٥ في USB

قم بتوصل مشغل فلاش USB يحتوي على ملفات audio بصيغة (WAV) بطرف [USB TO DEVICE].

سالہ دھنیلہ

تأكد من عرض MENU 1 في الزاوية
اليمنـى السـفـلـى من الشـاشـة (صفـحة ٢٦)

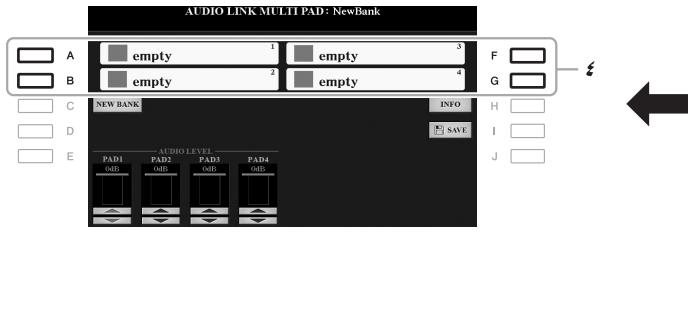
5

ملاحظة

اضغط على الزر [SELECT] MULTI PAD CONTROL لاستدعاء شاشة اختيار مجموعات الوظائف المتعددة

اضغط على الزر [6] ▼ (AUDIO LINK) لاستدعاء شاشة AUDIO LINK

.MIL



ملاحظة

٣- كان قد تم تحديد رابط الصوت للوحة المتعددة، فسوف تظهر الرابط التي تم إنشاؤها للوحة المحددة عندما تضغط على الزر [AUDIO LINK] في الخطوة ٢، لإنشاء لوحة جديدة، تأكّد من المصطف على الزر [C] (NEW BANK) . بطريقة على الزر [C] . سقوم ببساطة بإعادة اختيار الرابط في اللوحة المحددة.

اختر اللوحة المرغوبة بالضغط على أي من الأزرار [A] و[B] و[F] و[G].
تظهر شاشة اختيار ملف WAVE.

اختر ملف الصوت المحدد باستعمال الأزرار [A] - [J].

لتاكيد معلومات ملف الصوت المحدد
بالضغط على الزر [INFO] في شاشة اختيار ملف WAVE، يمكنك تأكيد المعلومات (اسم العنوان، معدل النسق ومعدل المعالجة وما إلى ذلك). اضغط على الزر [OK] لإغلاق الشاشة.

اضغط على الزر [EXIT] للرجوع الى شاشة AUDIO LINK MULTI PAD

لتاكيد مسار ملف الصوت المحدد
يمكنك تاكيد المسار بالضغط على الزر [H] (INFO) في شاشة AUDIO LINK MULTI PAD .
اضغط على الزر [E] (OK) لاغلاق الشاشة

إذا كنت ترغب في ربط ملفات صوت أخرى إلى لوحة أخرى، فكرر الخطوات من ٤ إلى ٦.

إذا رغبت في ذلك، اضبط مستوى الصوت لكل ملف صوت عن طريق استخدام الأزرار من [▲▼] إلى [1] إلى [4].

بالضغط على الزر MULTI PAD CONTROL [1] – [4] المرغوب، يمكنك ضبط مستوى الصوت أثناء عزف الجمل الموسيقية للوحة المتعددة.

احفظ الإعدادات كمجموعة لوحة متعددة.

اضغط على الزر [I] (SAVE) في شاشة AUDIO LINK MULTI PAD لاستدعاء شاشة اختيار مجموعة اللوحة المتعددة.

٢-٩ احفظ الإعدادات كمجموعة ملف عن طريق اتباع التعليمات الواردة في صفحة ٢٨.

اضغط على الزر [EXIT] للتحقق من رابط الصوت للوحة المتعددة الجديدة في شاشة اختيار مجموعة اللوحة المتعددة.

يتم وضع علامة على رابط الصوت للوحة المتعددة المنشأة حديثاً مع "رابط الصوت" في الجزء الأيمن العلوي من اسم الملف.

إذا كنت ترغب في تغيير إعداد الرابط:

حدد رابط الصوت للوحة المتعددة المطلوب، ثمنفذ العمليات نفسها كما ورد في الخطوات من ٣ إلى ١٠.

عزف رابط الصوت للوحة المتعددة

ملاحظة

يمكنك أن تعزف رابط الصوت للوحات المتعددة الذي تم تعيين الملف الصوتي إليه عن طريق تحديدهم في علامة التبويب USER أو USB بشاشة اختيار مجموعة اللوحة المتعددة. رغم أنك يمكنك عزفها باتباع نفس العمليات الواردة في صفحة ٧٦، ينبغي ملاحظة الشروط التالية.

- تأكد من توصيل مشغل فلاش USB يحتوي على ملفات الصوت المشابهة بصيغة (WAV).

- لا تتوفر ميزة تكرار التشغيل تلقائياً.

- يمكن الاستماع للوحة متعددة واحدة فقط في الوقت نفسه.

- لا يمكن تطبيق ملائمة النغمات المتألقة.

مزايا متقدمة

راجع قسم المزايا المتقدمة في هذا الكتيب، الفصل ٥.



[C] MULTI PAD CREATOR ← TAB [▶] MENU 2 ← [FUNCTION]

إنشاء لوحة متعددة (مبرمج لوحة متعددة):

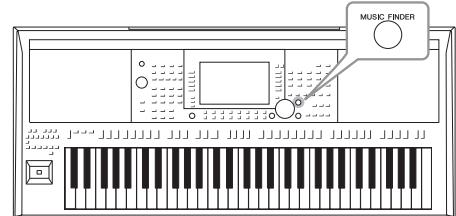
شاشة اختيار مجموعة اللوحة المتعددة ← [7 ▼] (EDIT)

تحرير اللوحات المتعددة:

الباحث عن الموسيقى

- استدعاء إعدادات اللوحة المناسبة للعزف -

نساعدك هذه الميزة على استدعاء إعدادات اللوحة المناسبة للموسيقى التي تريدها ببساطة عن طريق اختيار الباحث عن الموسيقى "تسجيل"، والذي يتضمن إعدادات الصوت والإيقاع. إذا كنت تريدين أن تعرف مقطوعة موسيقية معينة ولكنك لا تعرف إعدادات الصوت أو الإيقاع المناسبة، يمكنك أن تبحث عن التسجيلات ذات الصلة عن طريق استخدام اسم المقطوعة. بالإضافة لذلك، بتسجيل ملف الأغنية والصوت والإيقاع المحفوظ في أماكن مختلفة في الباحث عن الموسيقى، يمكنك أن تستدعي الملف الذي تريده بسهولة من السجلات ذات الصلة.



اختيار التسجيل المطلوب (إعدادات اللوحة)

١ اضغط على الزر [MUSIC FINDER] لاستدعاء شاشة [MUSIC FINDER]

- عند الضرورة، اختر علامة التبويب باستخدام أزرار TAB [◀][▶].
- تسجيلات الباحث عن الموسيقى ALL
- التسجيلات المفضلة التي أصفيتها (لمزيد من التفاصيل، راجع صفحة ١٧٢) FAVORITE
- نتائج البحث (صفحة ٨١) SEARCH ٢,١



٢ استخدام الأزرار [▲][▼]/[▲][▼] لتحديد التسجيل المطلوب.

يمكن أيضًا استخدام قرص البيانات والزر [ENTER].

يتم استدعاء إعدادات اللوحة في التسجيل. عندما يتم اختيار التسجيل الذي يتضمن اسم إيقاع (Style)، يتم تشغيل أزرار [ACMP] و[SYNC START] و[TEMPO] و[STYLE] و[FILE] و[RECORD EDIT] في حالة تصنيف التسجيلات عن طريق MUSIC [▲][▼]. يمكنك استخدام الزر [G] للفقر لأعلى أو لأسفل من خلال الترتيب الأبجدي لأسماء الأغاني. في حالة تصنيف الأغاني عن طريق STYLE، يمكنك استخدام الزر [F] للفقر لأعلى أو لأسفل عبر أسماء الإيقاع المرتبة ترتيبًا أبجديًا. اضغط على الأزرار [▲] و[▼] في نفس الوقت لتحريك المؤشر إلى التسجيل الأول.

تصنيف التسجيلات

اضغط على الزر [F] (SORT BY) بصورة متكررة إذا لزم الأمر لتغيير طريقة تصنيف التسجيلات: من خلال MUSIC (مقطوعة موسيقى)، أو BEAT، أو STYLE، أو TEMPORAL، أو TONE، أو PITCH، أو VOLUME، أو COLOR، أو TEMPO (sort by tempo)، أو BEAT (sort by beat)، أو PITCH (sort by pitch)، أو VOLUME (sort by volume)، أو COLOR (sort by color). في حالة تصنيف التسجيلات عن طريق MUSIC [▲][▼]، يمكنك استخدام الزر [G] للفقر لأعلى أو لأسفل من خلال الترتيب الأبجدي لأسماء الأغاني. في حالة تصنيف الأغاني عن طريق STYLE [F] [▲][▼]، يمكنك استخدام الزر [G] للفقر لأعلى أو لأسفل عبر أسماء الإيقاع المرتبة ترتيبًا أبجديًا. اضغط على الأزرار [▲] و[▼] في نفس الوقت لتحريك المؤشر إلى التسجيل الأول.

ابدأ عزف الإيقاع عن طريق تحديد النغمات المتألقة في قسم النغمات المتألقة.

لتجنب تغيير درجة سرعة العزف أثناء عزف الإيقاع عند اختيار تسجيل آخر.
 اضغط على الزر [I] (اضبط على "STYLE TEMPO" على "HOLD" أو "LOCK" على "STYLE TEMPO"). عند ضبطه على "LOCK" أو "HOLD" ينقطع تسجيل درجة سرعة العزف أثناء العزف والتوقف عن العزف أيضًا. إذا كنت ترغب في إعادة ضبط درجة سرعة العزف في كل مرة، فحدد تسجيلاً آخر، واضبطه على "RESET".

البحث عن تسجيلات (إعدادات اللوحة)

يمكنك البحث عن التسجيلات عن طريق تحديد اسم أغنية أو كلمة أساسية، بواسطة استعمال وظيفة البحث في الباحث عن الموسيقى.

١ على شاشة **MUSIC FINDER**، اضغط على الزر [6 ▲] (**SEARCH 1**) لاستدعاء شاشة عرض **MUSIC FINDER SEARCH 1**.



٦

٢ أدخل نوع البحث.

٢

ملاحظة إذا كنت تزيد إدخال كلمتين أو أكثر من الكلمات الدليلية، فادرج فاصلة بين كل كلمة.	يستدعي نافذة إدخال الرمز (صفحة ٣٢) لإدخال الكلمة الدليلية. لمسح الكلمة الدليلية التي تم إدخالها، اضغط على الزر [G] (المطابق للزر [CLEAR]). KEYWORD [B]
ملاحظة إذا اخترت إيقاع ٤/٤ أو ٨/٦، يمكن البحث عن إيقاع مناسب لأنواع أغنية حسب إيقاع ٤/٤ و ٨/٦، ولكن يتم إنشاء الإيقاع الحالي باستعمال إيقاع ٤/٤.	يستدعي شاشة اختيار الإيقاع (Style) (صفحة ٤٩). بعد اختيار الإيقاع (Style) من الأزرار [A] – [J]، اضغط على الزر [EXIT] للعودة إلى شاشة ١ SEARCH 1 . امسح اسم الإيقاع (Style) الذي تم إدخاله، اضغط على الزر [H] (المطابق للزر [CLEAR]). STYLE [C]
ملاحظة إلغاء البحث، اضغط على الزر [▼] [8]. (CANCEL)	يحدد إشارة الوقت لعملية البحث. توجد جميع إعدادات الإيقاع داخل البحث إذا اخترت ANY. BEAT [D]
	يختار موقعًا محدداً (جدول القسم الأعلى من شاشة معين الموسيقى MUSIC FINDER) للبحث. SEARCH AREA [E]
	يمسح كل معايير البحث المدخلة. ALL CLEAR [<i>I</i> ▲▼]
	يضبط نطاق درجة سرعة العزف التي تزيد استعمالها للبحث. TEMPO FROM [<i>3</i> ▲▼]
	TEMPO TO [<i>4</i> ▲▼]
	يختار نوع الموسيقى المرغوبة. GENRE [<i>5</i> ▲▼] [<i>6</i> ▲▼]

٣

اضغط على الزر [8 ▲] [START SEARCH] لبدء البحث.

بعد انتهاء البحث، تظهر السجلات في علامة التبويب 1 MUSIC FINDER في شاشة SEARCH في حالة عدم وجود تسجيلات مدرجة، جرب الخطوات من 1 إلى 3 مرة أخرى باستخدام اسم أغنية أو كلمة دلiliية أخرى.

٤

استخدام الأزرار [2 ▲▼]/[3 ▲▼] لتحديد التسجيل المطلوب.

٥

ابدأ عزف الإيقاع عن طريق تحديد النغمات المتالفة في قسم النغمات المتالفة.

تنزيل التسجيلات (إعدادات اللوحة) من موقع الويب

تم تقديم بعض العينات المسجلة، بمثابة الإعداد الافتراضي للمصنوع، في الباحث عن الموسيقى. لاستخدام وظيفة الباحث عن الموسيقى بسهولة وفعالية أكثر، نوصيك بتنزيل التسجيلات من موقع شركة Yamaha على الويب، وتحميلها في هذه الآلة الموسيقية.

١

باستخدام الكمبيوتر، انْهُل على موقع الويب التالي وقم بتنزيل ملف الباحث عن الموسيقى بصيغة (*.mfd) إلى مشغل فلاش USB المتصل بالكمبيوتر.

<http://download.yamaha.com/>

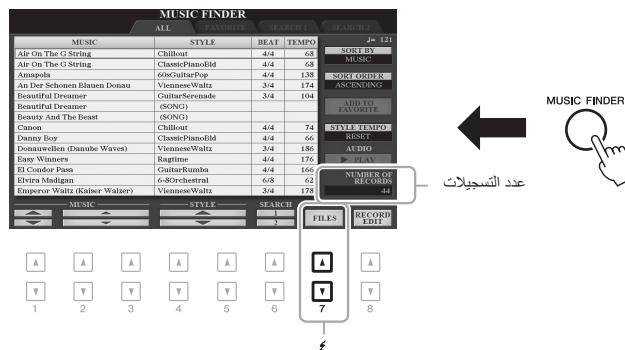
٢

أوصل مشغل فلاش USB الذي يحتوي على ملف الباحث عن الموسيقى بصيغة (*.mfd) إلى طرف [USB TO DEVICE] للالة الموسيقية.

٣

اضغط على الزر [MUSIC FINDER] لاستدعاء شاشة MUSIC FINDER

ملاحظة
قبل استخدام مشغل فلاش USB، احرص على فراغة "معلومات توصيل مشغل فلاش USB" في صفحة ٩٥.



٤

استخدم الأزرار [7 ▲▼] (FILES) لاستدعاء شاشة اختيار الملف.

٥

حدد ملف الباحث عن الموسيقى في مشغل فلاش USB عن طريق الضغط على الأزرار [A] - [J] لاستدعاء رسالة تطالبك باختيار APPEND أو REPLACE.

٦

اضغط على الزر [H] (APPEND) إذا كنت ترغب في إضافة تسجيلات إلى ملف الباحث عن الموسيقى المحدد، أو اضغط على الزر [G] (REPLACE) إذا كنت تريد استبدال جميع التسجيلات بتسجيلات أخرى جديدة.

عندما تظهر رسائل التأكيد، اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

يمكنك تأكيد التسجيلات التي تمت إضافتها عن طريق التحقق من عدد من التسجيلات الموجودة في الزاوية السفلية اليمنى من الشاشة.

ملاحظة

- ٥ حتي بعد إضافة أو استبدال تسجيلات الباحث عن الموسيقى، يمكنك إعادة ضبطها على إعدادات المصنع الأصلية عن طريق اختيار ملف "MusicFinderPreset" في علامة التبويب PRESET في الخظوة.

تسجيل ملف أغنية أو صوت أو إيقاع إلى سجل

ملاحظة

- ٦ إذا كنت ترغب في تسجيل الملفات في مشغل فلاش USB، فقم بتوصيل مشغل فلاش الذي يحوي البيانات بطرف USB TO DEVICE.
- ٧ قبل استخدام مشغل فلاش USB، احرص على قراءة "معلومات توصيل مشغل فلاش USB" في صفحة ٩٥.

عند تسجيل ملفات أغاني أو صوت أو إيقاع في موقع مختلفة (USER، PRESET وUSB) في الباحث عن الموسيقى، يمكنك استدعاء الملفات المفضلة لديك بسهولة.

٨ في شاشة اختيار الأغنية أو الصوت أو الإيقاع، حدد الملف المطلوب.

٩ بخصوص تعليمات الأغاني، راجع صفحة ٤٢؛ للحصول على تعليمات الصوت صفحة ٧١؛ وللحصول على تعليمات فيما يتعلق بالإيقاعات (Styles) صفحة ٤٩.



١٠ اضغط على الزر [5 ▼] (ADD TO MF) لاستدعاء شاشة .MUSIC FINDER RECORD EDIT

٢

ملاحظة

- ١١ تأكيد من عرض MENU 1 في الزاوية اليمنى السفلية من الشاشة (صفحة ٢٦).

ملاحظة

- ١٢ معرفة تفاصيل شاشة MUSIC FINDER، راجع صفحة ١٧٣.

ملاحظة

- ١٣ لإلغاء العملية، اضغط على الزر [8] (OK) لتسجيل الملف.

١٤ تأكيد من ظهور التسجيل المسجل في شاشة .MUSIC FINDER

١٥ في عمود STYLE الموجود بالتسجيل، تم تسجيل الأغنية باسم "(SONG)"، وملف الصوت باسم "(AUDIO)" ويتم تسجيل الإيقاع (Style) وفقاً لاسم الإيقاع (Style) الخاص به.

٣

٤

استدعاء أغنية أو صوت أو إيقاع مسجل في الباحث عن الموسيقى

ملاحظة

إذا كنت ترغب في تشغيل ملف أغنية أو صوت أو إيقاع في مشغل فلاش USB الذي تم تسجيله كسجل، تأكّد من توصيل مشغل فلاش USB نفسه بطرف [USB TO DEVICE].

يمكنك استدعاء الأغنية المسجلة أو الصوت أو الإيقاع بالطريقة نفسها كما تم في قسم "اختيار التسجيل المرغوب" (صفحة ٨٠) وقسم "البحث عن التسجيلات" (صفحة ٨١).

يمكن بدء عزف الملف المحدد على النحو التالي.

• **الأغنية:** اضغط على الزر [▶] SONG (PLAY/PAUSE) أو اعزف على لوحة المفاتيح الموسيقية. لإيقاف التشغيل، اضغط على الزر [■] SONG (STOP).

• **الصوت:** اضغط على الزر [J] (▶) في شاشة MUSIC FINDER. لإلغاء العزف، اضغط على الزر [J] (■) STOP.

• **الإيقاع:** حدد النغمات المتّالية بيديك اليسرى واعزف لحناً بيديك اليمنى. لإلغاء العزف، اضغط على الزر [START/STOP] STYLE CONTROL.

ملاحظة

عند البحث عن ملفات أغاني أو صوت (صفحة ٨١)، فمن الضروري ضبط نوع البحث على النحو التالي.

STYLE: Blank
BEAT: ANY
TEMPO: "—" - "—"



مزايا متقدمة

راجع قسم المزايا المتقدمة في دليل المستخدم، الفصل ٦.

تكوين مجموعة تسجيلات مفضلة:
SEARCH 1, ALL [◀][▶] TAB ← [MUSIC FINDER]
[H] ADD TO FAVORITE ← SEARCH 2

(RECORD EDIT) [8 ▲▼] ← [MUSIC FINDER]

(FILES) [7 ▲▼] ← [MUSIC FINDER]

تحرير التسجيلات:

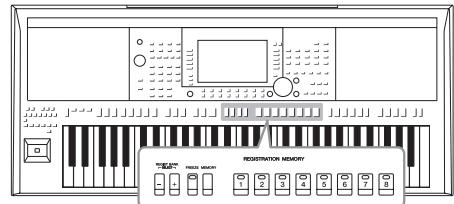
حفظ السجل كملف مفرد:

ذاكرة التسجيل



- حفظ واستدعاء إعدادات اللوحة حسب الطلب -

تمكّنك وظيفة ذاكرة التسجيل من حفظ (أو "تسجيل") جميع إعدادات اللوحة فعليها زر ذاكرة التسجيل، ثم الاستدعاء الفوري لإعدادات اللوحة حسب طلبك عن طريق الضغط على زر واحد. يتم حفظ الإعدادات المسجلة لازرار ذاكرة التسجيل الثمانية على شكل مجموعة مستقلة (ملف).

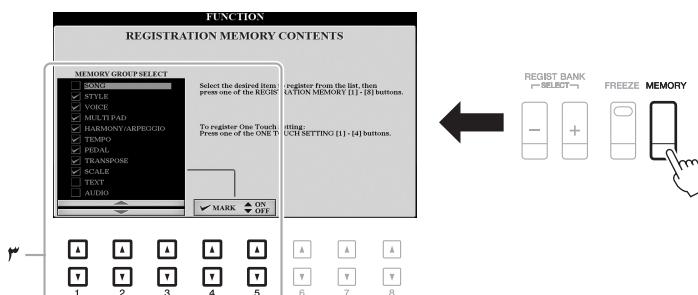


تسجيل إعدادات اللوحة

١ قم بضبط إعدادات اللوحة المرغوب بها، مثل الإعدادات الخاصة بالآصوات والإيقاعات والمؤثرات.

للاطلاع على المعلومات الخاصة بإعدادات اللوحة التي يمكن تسجيلها باستخدام وظيفة ذاكرة التسجيل، راجع قسم التسجيل لـ "جدول القياسات" في قائمة البيانات على موقع الويب.

٢ اضغط على الزر [REGISTRATION MEMORY] في قسم **.REGISTRATION MEMORY** . ظهرت شاشة العرض لاختيار المجموعات المطلوب تسجيلها.



ملاحظة

يمكنك أيضًا استخدام قرص البيانات لاختبار العناصر، والزر [ENTER] لإدخال علامات التحقق أو إزالتها.

٣ حدد المجموعات التي تريد تسجيلها.

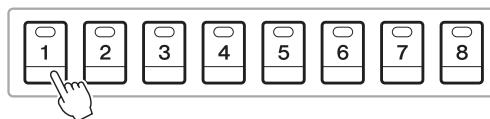
اختر العنصر المطلوب باستخدام الأزرار [1 ▲▼] - [3 ▲▼] ثم أدخل أو أزّل علامة التحقق باستخدام الأزرار [5 ▼]/[4 ▲]/(MARK ON) [5 ▲]/[4 ▲]/(MARK OFF) [5 ▼].

٤

اضغط على أحد أزرار REGISTRATION MEMORY [1] – [8] التي ترغب في تسجيل إعداد اللوحة لها.

إذنار
إذا اخترت الزر الذي يضيء مصباحه باللون الأحمر أو الأخضر هنا، فسيتم مسح إعداد اللوحة المسجل سابقاً على الزر وسيتم استبدالها بالإعدادات الجديدة.

REGISTRATION MEMORY



يتحول الزر المسجل إلى اللون الأحمر، وهو ما يشير إلى أن زر الرقم يحتوي على بيانات وأن رقمه قد تم اختياره.

معلومات عن حالة المصباح

- أحمر: البيانات مسجلة، ومختارة حالياً
- أخضر: البيانات مسجلة ولكنها ليست مختارة حالياً
- إيقاف: لا توجد بيانات مسجلة

ملاحظة

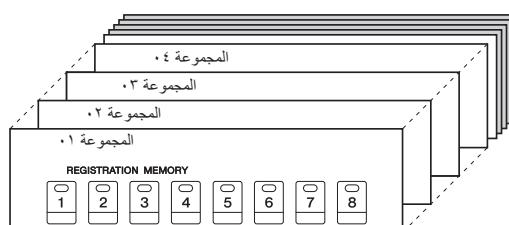
تحفظ إعدادات اللوحة المسجلة على الأزرار المرقمة حتى عندما يتم إيقاف تشغيل الطاقة. إذا كنت ترغب في حذف جميع إعدادات اللوحة الثانية الحالية، فقم بتشغيل الطاقة أثناء الضغط على زر المجموعة على المفتاح B5 (مفتاح موجود على أقصى يمين لوحة المفاتيح الموسيقية).

٥ سجل إعدادات اللوحة المتعددة على أزرار أخرى بتكرار الخطوات من ١ إلى ٤.

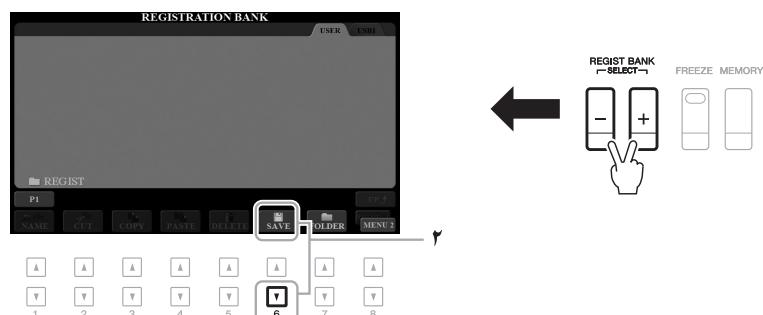
من الممكن استدعاء إعدادات اللوحة المسجلة بمجرد الضغط على زر الرقم المرغوب به.

حفظ ذاكرة التسجيل كملف مجموعة

يمكنك حفظ جميع إعدادات اللوحة المسجلة الثمانية على شكل ملف مجموعة ذاكرة تسجيل مستقل.



٦ اضغط على الزرين [+/-] REGIST BANK و [-] معًا بنفس الوقت لاستدعاء شاشة اختيار مجموعة التسجيل.



٧ اضغط على الزر [6] (SAVE) لحفظ ملف المجموعة.

لمزيد من المعلومات حول الحفظ، راجع صفحة ٢٨.

ملاحظة
تأكد من عرض MENU 2 في أسفل الزاوية اليمنى من الشاشة (صفحة ٢٦).

٢

استدعاء إعداد لوحة مسجلة

من الممكن استدعاء ملفات مجموعة ذاكرة التسجيل المحفوظة بالاستعابة بالزررين [+/-] REGIST BANK [+] [-]

- عند استدعاء الإعدادات التي تحتوي على اختيار ملف لاغنية، أو إيقاع، أو نص، أو غير ذلك من مشغل فلاش USB، تأك من أن مشغل فلاش USB المناسب الذي يحتوي على الأغنية/الإيقاع المسجل متصل بالطرف [USB TO DEVICE].
- قبل استخدام مشغل فلاش USB، احرص على قراءة "وصيل أجهزة USB" في صفحة ٩٥.

1 اضغط على الزررين REGIST BANK [+] و [-] معًا بنفس الوقت لاستدعاءشاشة اختيار مجموعة التسجيل.

2 اضغط على أحد الأزرار من [A] إلى [L] لاختيار مجموعة.
كما يمكنك استخدام الزررين [+/-] REGIST BANK [+] [-]، أو قرص البيانات، والزر [ENTER] لاختيار مجموعة.

ملاحظة

يتي لك تشغيل الزر [FREEZE] تعطيل استدعاء عنصر (عناصر) محددة كما هو مطلوب، للطلاع على التعليمات، راجع صفحة ١٧٧.

تأكيد معلومات ذاكرة التسجيل
في شاشة اختيار REGISTRATION BANK، اضغط على الزر [INFO] (▼ [6] - [8]) لاستدعاء نافذة المعلومات، التي توضح الأصوات والإيقاعات التي يتم تسجيلها على الأزرار [1] - [8] لمجموعة ذاكرة التسجيل.

ملاحظة
تأكد من عرض 1 MENU في أسفل الزاوية اليمنى من الشاشة (صفحة ٢٦).

ملاحظة
إذا ظهر اسم صوت باللون الرمادي، فإن ذلك يشير إلى إيقاف تشغيل قسم الصوت المطابق عند الضغط على الأزرار [1] - [8] REGISTRATION MEMORY.
لإغلاق النافذة، اضغط على الزر [CLOSE] (F).

3 اضغط على أحد الأزرار المرقمة المضيئة باللون الأخضر ([1]-[8]) في قسم ذاكرة التسجيل.



المزايا المتقدمة

راجع قسم المزايا المتقدمة في دليل المستخدم هذا، الفصل ٧.

تعطيل استدعاء عناصر محددة (تثبيت):

← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]
TAB [▶] FREEZE ← [C] REGIST SEQUENCE/FREEZE

استدعاء أرقام ذاكرة التسجيل بالترتيب (مسلسل التسجيل)

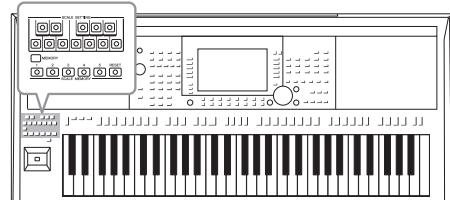
← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]
← [C] REGIST SEQUENCE/FREEZE
TAB [◀] REGISTRATION SEQUENCE

السلام الشرقية

ـ إعداد السلام الشرقية ـ



تمكنك ميزة السلام الشرقية ببساطة وسهولة من تغيير طبقات الصوت للفتات المحددة وتكونين السلام. يمكنك استدعاء إعدادات السلم في أي وقت — حتى أثناء العزف.



إعداد السلام الشرقية

إعداد سلم

ملاحظة

في المصطلحات الموسيقية "السنت" يساوي $100/1$ من نصف النغمة. 100 سنت تساوي نصف نغمة واحدة.

ملاحظة

يمان السلم تم ضبطه على الحساسية المتساوية حسب النغمة الأساسية C مبدئياً، عليك أن تضبط طقة الصوت لكل مقاييس باعتبار النغمة C هي الجنر.

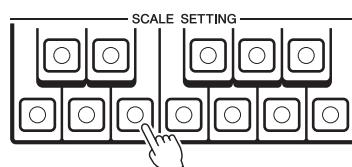
ملاحظة

لا تتفق وظيفة ضبط السلم أي مؤثر على بعض الأصوات مثل أصوات مجموعة الآلات الإيقاعية/مجموعة SFX.

ملاحظة

علاوة على أنه يمكن استدعاء شاشة SCALE TUNE بالضغط على الزر [C] أو [B] على شاشة العرض الرئيسية.

تمكنك أزرار SCALE SETTING من أن تخفض بسهولة طبقات الصوت لفتات محددة بمقدار 50 سنت لتكونين السلام الشرقية. وتحاكي هذه الأزرار واحدة من النغمات الثمانية للوحة المفاتيح الموسيقية (C إلى B). اضغط على الزر المطابق للمفتاح الذي تريده خفض طبقة صوته (بضيء الزر). اضغط على الزر مرة أخرى للرجوع إلى طبقة الصوت العادية (0 سنت). تؤثر عملية الإعداد على جميع الافتات التي تحمل نفس اسم النغمة داخل جميع النغمات الثمانية.



يمكنك أيضاً استخدام نمط السلم الملائم (الذي يحتوي على السلام الشرقية) وتكونين السلام الخاصة بك بواسطة التعديل (التوليف) الدقيق لفتات السلم. يمكن استدعاء شاشة التشغيل بواسطة [FUNCTION ← TAB [▶] SCALE TUNE ← E] MASTER TUNE/SCALE TUNE ← MENU 1 [◀] ← [▶] ← [◀] ← [▶]. للحصول على التفاصيل، راجع قسم "المزايا المتقدمة" (صفحة ١٠٨).

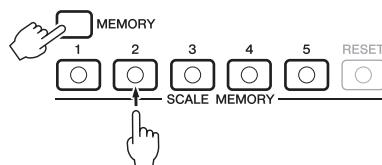
تسجيل إعدادات السلم

يمكن تسجيل الإعدادات التي تقوم بها (باستعمال أزرار SCALE TUNE أو في شاشة SCALE TUNE) على أزرار SCALE MEMORY للاستدعاء الفوري.

١ أضبط إعدادات السلم كما هو مطلوب باستعمال الأزرار **SCALE SETTING** أو الإعدادات في شاشة العرض **SCALE TUNE**.

للتعليمات حول شاشة SCALE TUNE، راجع قسم المزايا المتقدمة (صفحة ١٠٨).

ويبينما تضغط على زر [MEMORY] SCALE MEMORY، اضغط على أحد الأزرار [5] – [1] SCALE MEMORY (الزر المطلوب لاستدعاء إعدادات السلم)



سيضيء زر SCALE MEMORY المطابق. يتم مسح أي بيانات كانت موجودة بالسابق في المكان المختار واستبداله بالإعدادات الجديدة.

حول حالة مصابح الأزرار [1] – [5]

- تشغيل: البيانات مسجلة، ومخترأة حالياً

- إيقاف تشغيل: لا توجد بيانات مسجلة، أو أن البيانات غير مخترأة حالياً

ملاحظة

يضيء الزر [RESET] عندما تكون كل النوتات على طبقة صوت عادي.

النذير
ستفقد إعدادات السلم المحفوظة على الزر
الرقم إذا فصلت الطاقة الكهربائية عن
الآلة الموسيقية دون تنفيذ عملية الحفظ
(راجع أدناه).

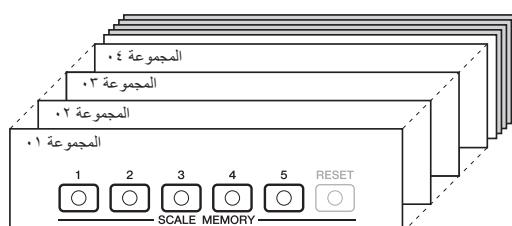
سجل الإعدادات السلم على أزرار أخرى بتكرار الخطوات ١ و ٢.
يمكن إعادة استدعاء الإعدادات المسجلة ببساطة وذلك بالضغط على زر الرقم المرغوب.

إعادة ضبط فورية لإعدادات السلم

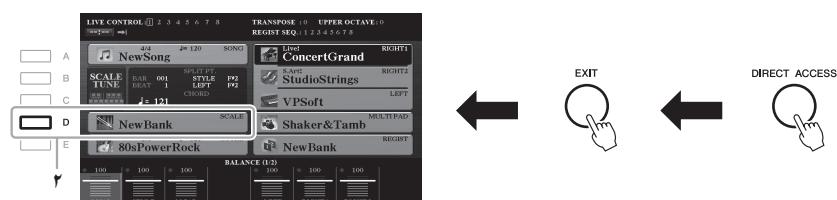
يؤدي الضغط على الزر [RESET] SCALE MEMORY إلى إعادة ضبط كل النوتات على طبقة صوت عادي (٠ سنت). لا تمسح هذه العملية الإعدادات المسجلة على الأزرار [1] – [5].

حفظ ذاكرة السلم كملف مجموعه

يمكن حفظ إعدادات السلم المحفوظة على الأزرار [1] – [5] على شكل ملف مجموعه تعديل سلم مستقل.



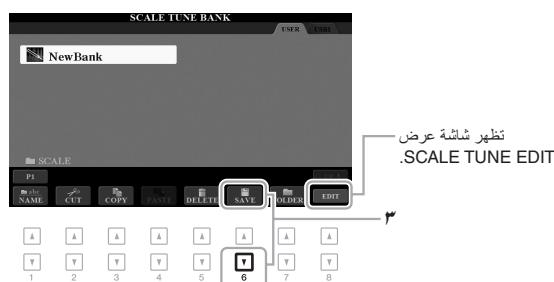
١ اضغط على الزر [DIRECT ACCESS] واتبع ذلك بالضغط على الزر [EXIT] لاستدعاء شاشة العرض الرئيسية.



٢ اضغط على الزر [D] لاستدعاء شاشة اختيار مجموعة تعديل السلم.

٣ اضغط على الزر [6] (SAVE) لحفظ ملف المجموعة.

لمزيد من المعلومات حول الحفظ، راجع صفحة ٢٨.



شاشة SCALE TUNE EDIT

تظهر محتويات مجموعة تعديل السلم الحالية على شاشة SCALE TUNE EDIT. وتظهر على الشاشة أيضاً أسماء إعدادات السلم المسجلة على الأزرار [1] – [5]. ويمكنك إعادة تسمية أو حذف أي من إعدادات السلم. لمزيد من التفاصيل حول عمليات إعادة التسمية أو الحذف راجع الصفحات ٣٠ – ٣٢.

إعادة استدعاء إعداد سلم مسجل

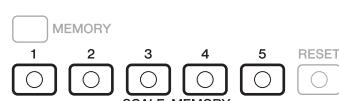
يمكن إعادة استدعاء إعدادات السلم المسجلة باختيار ملف مجموعة تعديل السلم كما هو موصوف بالأعلى.

١ اضغط على الزر [DIRECT ACCESS] واتبع ذلك بالضغط على الزر [EXIT]، لاستدعاء شاشة العرض الرئيسية.

٢ اضغط على الزر [D] لاستدعاء شاشة اختيار مجموعة تعديل السلم.

٣ اضغط على أحد الأزرار من [A] إلى [J] لاختيار مجموعة.

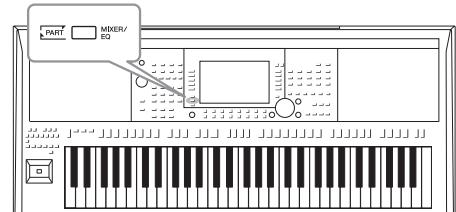
٤ اضغط على أحد الأزرار [1] – [5] لاختيار موقع ذاكرة محدد.



لوحة التحكم بمزج الأصوات

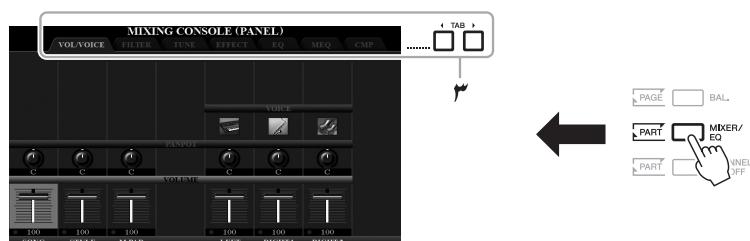
- تعديل مستوى الصوت والتوازن النغمي -

تخدم لك لوحة التحكم بمزج الأصوات إمكانية تحكم سهلة للغاية على واجهات أقسام لوحة المفاتيح الموسيقية وقوفوات الأغنية/الإيقاع، والتي تتضمن توازن مستوى الصوت ونغمات الأصوات. تسمح لك بتعديل مستوى الموضع والاستيريو (ألا نفخ) لكل صوت لضبط التوازن بصورة الاستيريو بأفضل ما يمكن، وتمكنك من ضبط عملية تطبيق المؤثرات.



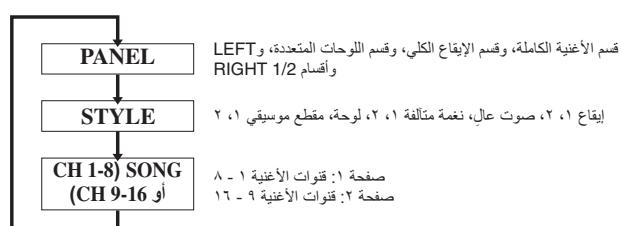
الإجراء الأساسي

١ اضغط على الزر [MIXER/EQ] لاستدعاء شاشة عرض .MIXING CONSOLE



٢ اضغط على الزر [MIXER/EQ] باستمرار لاستدعاء شاشة عرض MIXING CONSOLE للأقسام المتعلقة.

نوع القسم (لوحة، إيقاع، أغنية) مبين على أعلى شاشة العرض.



ملاحظة
يمكنك التحويل بين صفحات SONG (A) بالضغط على الزر [PART].

استخدم أزرار TAB [◀][▶] لاستدعاء الصفحة المطلوبة.
للتفاصيل عن كل صفحة، راجع قسم المزايا المتقدمة (صفحة ١٨١).

- **VOL/VOICE** يغير الصوت لكل قسم ويعدل النقاء ومستوى الصوت لكل قسم.
- **FILTER** بعد المحتويات الهاরمونية (ربين) ووضوح الصوت.
- **TUNE** الإعدادات المتعلقة بطبيعة الصوت (توليف، التحويل الرئيسي، الخ).
- **EFFECT** يختار نوع التأثير ويعدل العمق لكل قسم.
- **EQ** يقوّي/يقطع النطاق العالٍ أو المنخفض لكل قسم ويصحّح نغمة أو مستوى الصوت.
- **MEQ** يختار نوع المعادل الرئيسي المكافى للصوت الكلي ويحرر القياسات المتعلقة به.
- **CMP** يمثّل هذا إعداد الضاغط الرئيسي الذي يحدد تغييرات صوت الموسيقى بشكل عام

ملاحظة
لا تُطبق الإعدادات CMP و MEQ على الاستماع للصوت أو صوت المترونوم.

استخدم أزرار [A] – [J] لتحديد القياس، ثم استخدم أزرار [▲▼] – [1 ▲▼ 8] لتحديد القيمة لكل قسم.

احفظ إعدادات لوحة التحكم بمزج الأصوات.

• لحفظ إعدادات شاشة عرض PANEL:
سجّلهم على ذاكرة التسجيل. (صفحة ٨٥).

• لحفظ إعدادات شاشة عرض STYLE:
احفظها على شكل بيانات الإيقاع. إذا أردت استدعاء الإعدادات للاستخدام المستقبلي فحدد ملف الإيقاع المحفوظ هنا.

١. اسندع شاشة التشغيل.

[A] STYLE CREATOR ← TAB [▶] MENU 2 ← [FUNCTION]

٢. اضغط على الزر [EXIT] لإغلاق شاشة عرض RECORD.

٣. اضغط على الزر [I] (SAVE) لاستدعاء شاشة عرض تحديد الإيقاع (صفحة ٢٨).

• لحفظ إعدادات شاشة عرض SONG:

سجل أولًا الإعدادات المعدلة كجزء من بيانات الأغنية، ثم احفظ الأغنية. إذا أردت استدعاء الإعدادات للاستخدام المستقبلي فحدد ملف الأغنية المحفوظ هنا.

١. اسندع شاشة التشغيل.

[B] SONG CREATOR ← TAB [▶] MENU 2 ← [FUNCTION]

٢. استخدم أزرار TAB [◀][▶] لتحديد علامة التوبيع SETUP.

٣. استخدم أزرار [8 ▲▼] (APPLY) لتطبيق الإعدادات فعلًا.

٤. اضغط على زر [I] (SAVE) لاستدعاء شاشة عرض تحديد الأغنية، ثم اضغط على حفظ (صفحة ٢٨).



مزايا متقدمة

راجع قسم المزايا المتقدمة في هذا الكتاب الفصل ٩.

الوصلات

- استخدام المكونات الموسيقية مع الأجهزة الأخرى -

يقدم هذا القسم عرضاً لمنافذ توصيل الأجهزة في هذه الآلة الموسيقية. لرؤية أماكن منفذ التوصيل في الآلة الموسيقية، راجع صفحات ١٤ - ١٥.

تنبيه

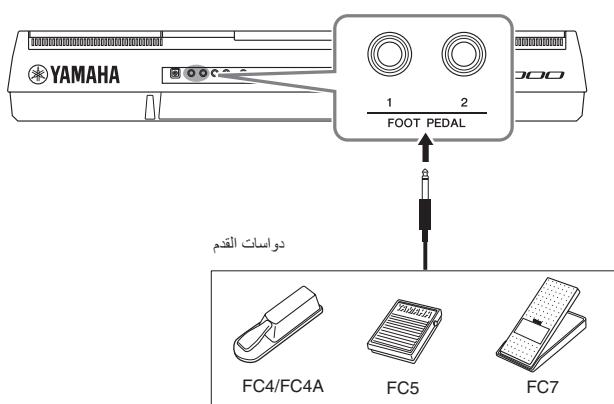
قبل توصيل الآلة الموسيقية بالمكونات الإلكترونية الأخرى، أوقف تشغيل الطاقة الكهربائية لجميع المكونات. أيضاً، قبل تشغيل أو إيقاف أي مكونات، تأكد من ضبط جميع مستويات الصوت على الحد الأدنى (٠). والا، فقد تتلف للمكونات أو تحدث صدمة كهربائية أو تفقد حاسة السمع كلها أيضاً.

توصيل موجة تحكم قدمي/جهاز التحكم بالقدم (مقابس FOOT PEDAL)

يمكن توصيل موجة التحكم القدمي FC4 أو FC4A أو FC5 وجهاز التحكم بالقدم FC7 (المتوفر تجارياً بشكل منفصل) لأحد مقابس FOOT PEDAL. يمكن استعمال موجة التحكم القدمي لتشغيل وإيقاف وظائف التوجيه، بينما يتحكم جهاز التحكم بالقدم في القياسات باستمرار مثل مستوى الصوت.

ملاحظة

لا تقوم بتوصيل أو فصل الدواسة في حالة تشغيل الطاقة الكهربائية.



حسب التهيئة المبدئية، يميز كل مقابس الوظيفة التالية. استعمل موجة التحكم القدمي FC4 أو FC4A أو FC5.

- [1] FOOT PEDAL يوجه تشغيل أو إيقاف التمديد.
- [2] FOOT PEDAL تتحكم في صوت التعبير الخارق (صفحة ٣٨).

يمكنك أيضاً تغيير الوظيفة المعينة للدواسة حسبما تريده.

• مثل: التحكم في بدء/إيقاف الأغنية بواسطة موجة التحكم القدمي

وصل موجة التحكم القدمي (FC5 أو FC4A أو FC4) بأي من مقابس FOOT PEDAL [FUNCTION] وظيفة الدواسة المتصلة، اختر "SONG PLAY/PAUSE" عند عرض العملية: .TAB [◀] FOOT PEDAL ← [D] CONTROLLER ← TAB [◀] MENU 1 ←

ملاحظة
للحصول على تفاصيل عن الوظائف التي يمكن تعيينها إلى الدواسة، راجع صفحة ١٩٢.

مزايا متقدمة

راجع قسم المزايا المتقدمة في هذا الدليل، الفصل ١٠.



← [D] CONTROLLER ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]
TAB [◀] FOOT PEDAL

تعيين وظائف محددة لكل دواسة قدم:

توصيل الأجهزة الصوتية (مقابس [AUX IN], [OUTPUT [L/L+R]/[R]])

ملاحظة

استخدم كبلات الصوت وقابسات المهايئ التي لا تتضمن أية مقاومة (صفر).

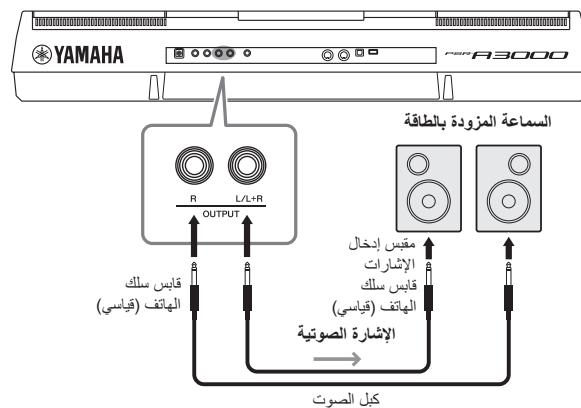
استخدام نظام ستيريو خارجي للعزف

ملاحظة

استعمل فقط مقابس [L/L+R] لتوصيلها بجهاز أحادي الصوت.

إنذار

لتجنب حدوث أي عطل محتمل، أولاً، وصل الطاقة الكهربائية بالآلة الموسيقية، ثم قم بتوصيلها بالجهاز الخارجي. عند إيقاف تشغيل الطاقة، أولاً، افصل الطاقة عن الجهاز الخارجي، ثم افصلها عن الآلة الموسيقية. ونظراً لامكانية توقف طاقة الآلة الموسيقية تلقائياً بسبب وظيفة إيقاف تشغيل الطاقة التلقائي (صفحة ١٧)، افصل الطاقة من الجهاز الخارجي أو قم بتنطيل وظيفة إيقاف التشغيل التلقائي عند عدم الرغبة في تشغيل الآلة الموسيقية.



إنذار

لا توجه الخرج من مقابس **[AUX IN]** إلى مقابس **[OUTPUT]**. إذا قمت بإجراء هذا التوصيل، فإن الإشارة التي تم إدخالها من مقابس **[AUX IN]** تخرج من مقابس **[OUTPUT]** منتجة تغذية صوتية مرددة تجعل الأداء العادي مستحيلاً، وقد تؤدي حتى إلى تلف الجهاز.

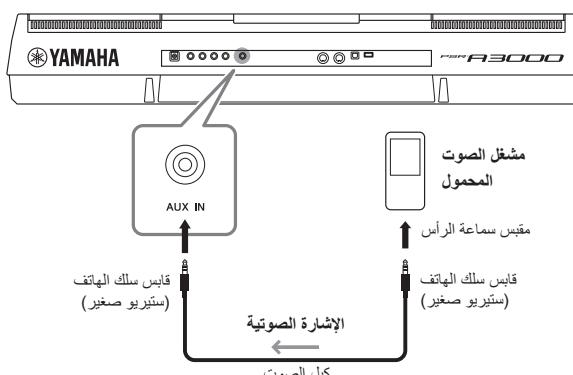
يمكنك استعمال قرص [MASTER VOLUME] بالآلية الموسيقية لضبط مستوى الصوت الخارج إلى الجهاز الخارجي.

تشغيل مشغل صوت محمول بواسطة السماعات المدمجة

إنذار

لتجنب حدوث تلف بالجهاز، أولاً، قم بتوصيل الطاقة للجهاز الخارجي، ثم قم بتوصيلها بالآلة الموسيقية. عند إيقاف تشغيل الطاقة، أولاً، افصل الطاقة عن الآلة الموسيقية، ثم افصلها عن الجهاز الخارجي.

يمكنك توصيل مقابس سماعة رأس مشغل الصوت المحمول بمقبض الآلة الموسيقية [AUX IN]، مما يتيح لك سماع صوت مشغل الصوت المحمول بواسطة السماعات المدمجة في الآلة الموسيقية.



تنتأثر الإشارة التي تدخل من مقابس **[AUX IN]** بواسطة إعداد قرص [MASTER VOLUME] في هذه الآلة الموسيقية، وتوازن مستوى الصوت مع الأصوات الأخرى التي يتم تشغيلها على لوحة المفاتيح الموسيقية التي يمكن ضبطها من شاشة **BALANCE** (صفحة ٥٧).

[USB TO DEVICE] طرف USB لوصيل أجهزة

يمكنك توصيل مشغل فلاش USB أو مهابي شبكة محلية لاسلكية USB (متوفّر تجاريًا بشكل منفصل) بطرف [USB TO DEVICE]. حيث يسمح لك ذلك بحفظ البيانات التي قمت بإنشائها على الآلة الموسيقية على مشغل فلاش USB (صفحة ٢٨). يمكنك أيضًا توصيل الآلة الموسيقية بجهاز ذكي، مثل جهاز iPad عبر شبكة محلية لاسلكية (صفحة ٩٧).

[USB TO DEVICE] تبيهات احتياطية عند استخدام طرف USB

تتميز هذه الآلة الموسيقية بوجود طرف [USB TO DEVICE] داخلي. عند توصيل جهاز USB بالطرف، احرص على التعامل مع جهاز USB بحذر.

اتبع التبيهات الاحتياطية الهامة التالية.

ملاحظة

من أجل الحصول على معلومات أكثر حول التعامل مع جهاز USB، راجع كتيب المالك الخاص بجهاز USB.

أجهزة USB متوافقة

- مشغل فلاش USB
- موزع USB
- مهابي شبكة محلية لاسلكية USB (UD-WL01)
- لا يمكن استخدام أجهزة USB الأخرى مثل لوحة مفاتيح الكمبيوتر أو الماوس.

ليس من الضروري أن تدعم الآلة الموسيقية جميع أجهزة USB المتوفّرة تجاريًا. لا تضمن شركة Yamaha تشغيل أجهزة USB التي تشتريها. قيل شراء جهاز USB للاستعمال مع الآلة الموسيقية هذه، الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني التالي:

<http://download.yamaha.com/>

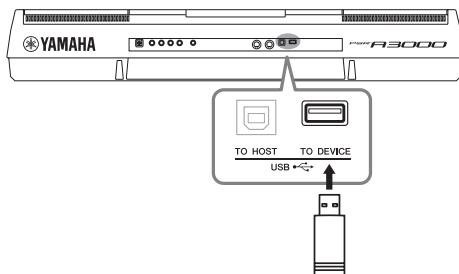
على الرغم من إمكانية استخدام أجهزة USB من ١٠١ إلى ٣٠٠ على هذه الآلة الموسيقية، فقد يختلف مقدار الوقت المستغرق للحفظ أو التحميل من جهاز USB تبعًا لنوع البيانات أو حالة الآلة الموسيقية.

ملاحظة

إن الحد الأقصى لتصنيف طرف [USB TO DEVICE] هو ٥ فولت/٥٠٠ مللي أمبير. لا تقم بتوصيل أجهزة USB ذات تصنيف أعلى من التصنيف المذكور، حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى تلف الآلة الموسيقية.

توصيل جهاز USB

عند توصيل جهاز USB بالطرف [USB TO DEVICE] بطرف [USB TO DEVICE] واحد، تأكّد من أن الموصّل الموجود على الجهاز مناسب وأنه موصول بالاتجاه الصحيح.



إنذار

تجنب توصيل أو فصل جهاز USB أثناء القيام بالعزف والتسجيل وعمليات إدارة الملفات (مثل المحفظة والنسخ والمحذف والصياغة)، أو عند الدخول إلى جهاز USB. قد يؤدي عدم مراعاة ذلك إلى "تجميد" عمل الآلة الموسيقية أو تلف جهاز USB والبيانات.

عند توصيل جهاز USB ثم فصله (والعكس بالعكس)، احرص على الانتظار لبعض ثوانٍ بين العمليتين.

الحد الأقصى لعدد مشغلات فلاش USB المسموح به

يمكن توصيل ما يصل إلى مسجلي فلاش USB بطرف [USB TO DEVICE]. إذا كان ضروريًا، استعمل جهاز توزيع USB. عدد مشغلات فلاش USB الذي يمكن استعمالها مع الآلات الموسيقية في نفس الوقت حتى عندما يكون جهاز مجمع USB موصول هو جهازين كحد أقصى.

تهيئة مشغل فلاش USB

يجب تهيئة مشغل فلاش USB فقط باستخدام هذه الآلة الموسيقية (صفحة ٩٦). فقد لا يعمل مشغل فلاش USB الذي تم تهيئته على جهاز آخر بشكل صحيح.

إنذار

تؤدي عملية التهيئة إلى مسح أي بيانات موجودة سابقاً. تأكّد من أن مشغل فلاش USB الذي ستقوم بتهئنته لا يحتوي على بيانات مهمة. تابع الإجراء مع الاتباد، لاسيما عند توصيل العديد من مشغلات فلاش USB.

لحماية بياناتك (الحماية من الكتابة)

لمنع المسح غير المقصود للبيانات المهمة، شغل وظيفة حماية الكتابة المزروءة مع كل مشغل فلاش USB. إذا كنت تقوم بحفظ البيانات على مشغل فلاش USB، فتأكد من إيقاف تشغيل وظيفة حماية الكتابة.

إيقاف تشغيل الآلة الموسيقية

عند إيقاف الآلة الموسيقية، تأكّد من أن الآلة الموسيقية غير متصلة بمشغل فلاش USB عن طريق التشغيل أو التسجيل أو إدارة الملفات (مثل أثناء عمليات الحفظ والنسخ والمحذف والصياغة). قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى تلف مشغل فلاش USB والبيانات.

تهيئة مشغل فلاش USB

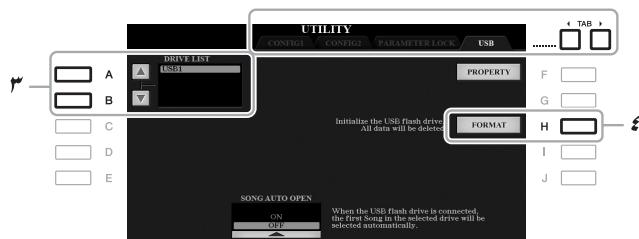
عند توصيل مشغل فلاش USB، قد تظهر رسالة تطالبك بتهيئة مشغل فلاش USB. إذا حدث ذلك، فقم بإجراء التهيئة.

إنذار
تؤدي عملية التهيئة إلى مسح أي بيانات موجودة سابقاً. تأكد من أن مشغل فلاش USB الذي ستقوم بتهيئته لا يحتوي على بيانات مهمة. تابع الإجراء مع الانتباه، لاسلكاً عند توصيل العديد من مشغلات فلاش USB.

١ قم بتوصيل مشغل فلاش USB لتهيئته في [USB TO DEVICE].

٢ استدع شاشة التشغيل.

TAB [▶] USB ← [J] UTILITY ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]



٣ استخدام الأزرار [A]/[B] لاختيار المشغل المراد تهيئته من جدول المشغلات.

سوف يتم عرض 1 و 2 USB اعتماداً على عدد المشغلات الموصولة.

٤ اضغط على الزر [H] (FORMAT) لتهيئة مشغل فلاش USB.

٥ اضغط على الزر [G] (YES) لتنفيذ عملية التهيئة.

ملاحظة
لإلغاء عملية التهئة، اضغط على الزر .(NO) [H].

التأكد من الذاكرة المتبقية

يمكنك التحقق من الذاكرة المتبقية من مشغل فلاش USB المتصل عن طريق الضغط على زر [F] (PROPERTY).

اختيار ملفات في مشغل فلاش USB

بالضغط على زر [USB]، يمكنك الوصول إلى الملفات المحفوظة في مشغل فلاش USB.



حدد الفئة المطلوبة باستخدام الأزرار من [A] إلى [C] ومن [F] إلى [H]، ثم حدد الملفات عن طريق الضغط على أحد الأزرار من [A] إلى [J].

[USB TO HOST] ، [USB TO DEVICE]) iPhone/iPad و (MIDI

إنذار

لا تضع جهاز iPhone/iPad في موقع غير ثابت، فقد يسقط الجهاز وينتقل.

ملاحظة

- قبل استخدام طرف [USB TO DEVICE] احرص على قراءة "الاحتياطات الخاصة باستخدام طرف [USB TO DEVICE]" عندما يكون في وضع التشغيل مفتوحة.
- عند استخدامك للأدلة الموسيقية حذّر إلى جنب مع تطبيق على جهاز iPhone/iPad، توصي أولاً بضبط "وضع الطائرة" على تشغيل "ON" ثم ضبط "Wi-Fi" على وضع تشغيل "ON" على جهاز iPhone/iPad لتجنب الموضوعات الناجمة عن الاتصال.

يمكنك استخدام جهاز ذكي، مثل جهاز iPad أو iPhone، مع الآلة الموسيقية لمجموعة متنوعة من الأغراض الموسيقية من خلال توصيلها بالآلة الموسيقية. باستخدام أدوات التطبيق على جهازك الذكي، يمكنك الاستفادة من وظائف مديدة لمزيد من الاستمتاع بهذه الآلة الموسيقية. يمكنك إجراء التوصيلات باتباع أحد الطرق التالية:

- قم بالتصويب بالطرف [USB TO DEVICE] عبر مهابي الشبكة المحلية اللاسلكية USB (UD-WL01)، متوفّر تجاريًا بشكل منفصل.
- قم بالتصويب بالطرف [USB TO HOST] [USB TO HOST] عبر واجهة USB MIDI الخاصة بـ iPhone/iPod touch/iPad (i-UX1)، متوفّر تجاريًا بشكل منفصل، الخ.
- قم بالتصويب بالطرف MIDI عبر واجهة MIDI الخاصة بـ iPhone/iPod touch/iPad (i-UX1)، متوفّر تجاريًا بشكل منفصل.

* قد لا تتوفر هذه الملحقات تبعًا للمنطقة التي تقيم فيها.

للحصول على تفاصيل عن التوصيلات، راجع iPhone/iPad Connection Manual (كتيب توصيلات iPhone/iPad) وقسم المزايا المتقدمة (صفحة ٢٠٠).

للحصول على معلومات عن الأجهزة الذكية المترافقّة وأدوات التطبيق، يمكنك الدخول إلى الصفحة التالية:

<http://www.yamaha.com/kbdapps/>

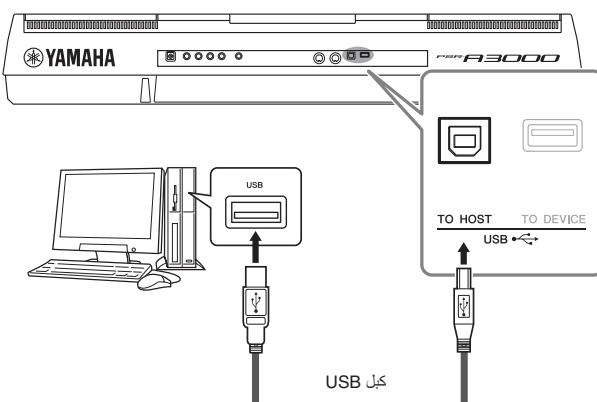
إنذار

استعمل كبل USB من نوع AB طوله أقل من ٣ أمتر. لا يمكن استعمال كابلات ٣.٠ USB.

ملاحظة

- عند استعمال كبل USB لتوصيل الآلة الموسيقية بالكمبيوتر، قم بالتصويب مباشرةً دون التوصيل عبر موزع USB.
- سوف تقوم الآلة الموسيقية بالإرسال بعد فترة قصيرة من إتمام توصيل USB.
- للحصول على معلومات حول إعداد البرنامج التسلسلي، راجع كتب المالك للبرامج ذات الصلة.

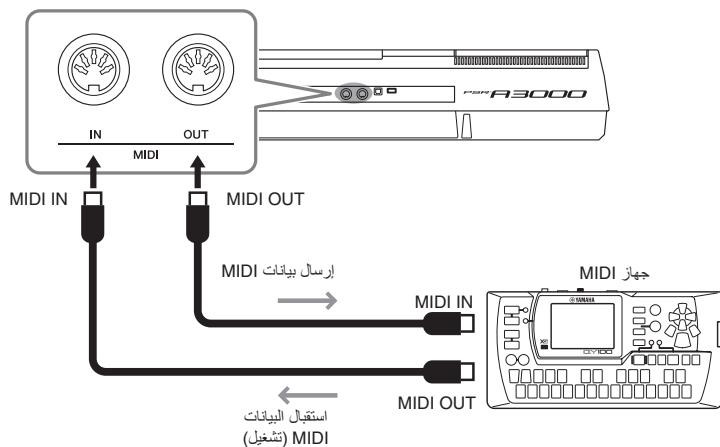
عند توصيل الكمبيوتر بطرف [USB TO HOST]، تستطيع نقل البيانات بين الآلة الموسيقية والكمبيوتر عبر MIDI. للحصول على تفصيل عن كيفية استخدام الكمبيوتر مع هذه الآلة الموسيقية، راجع Computer-related Operations (العمليات المتعلقة بالكمبيوتر) على الموقع الإلكتروني.



توصيل أجهزة MIDI الخارجية (أطراف MIDI [IN]/[OUT])

استخدم الأطراف [MIDI [IN]/[OUT]] وكبلات MIDI القياسية لتوصيل أدوات MIDI الخارجية (لوحة المفاتيح الموسيقية، ضابط التعاقب، الخ.).

- يرسل رسائل MIDI من جهاز MIDI آخر. **MIDI IN**
- يرسل رسائل MIDI التي أنشأتها الآلة الموسيقية إلى جهاز MIDI آخر. **MIDI OUT**



ملاحظة

لإقاء نظرة عامة على جهاز MIDI وكيف يمكنك استخدامه بفعالية، راجع "MIDI Basics" (الذي يمكن تحميله من الموقع الإلكتروني).

للحصول على معلومات مفصلة عن إعدادات MIDI، مثل قنوات الإرسال والاستقبال على الآلة الموسيقية،
راجع قسم المزايا المتقدمة (صفحة ١٩٤).



مزايا متقدمة

راجع قسم المزايا المتقدمة في هذا الدليل، الفصل ١٠.

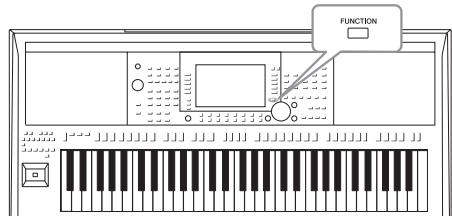
[I] MIDI ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]

:إعدادات MIDI

الوظائف الأخرى

- ضبط الإعدادات العامة واستخدام المزايا المتقدمة -

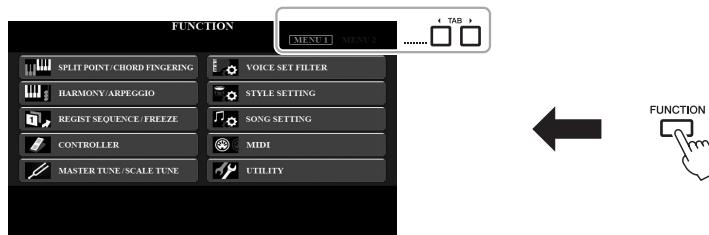
نوفر قائمة الوظائف مجموعة متنوعة من الإعدادات والأدوات المناسبة للألة الموسيقية. وتتضمن إعدادات عامة تؤثر على الآلة الموسيقية بأكملها، كما تتضمن إعدادات تفصيلية لوظائف خاصة. كما تتضمن أيضًا ميزات المكون المتقدمة، مثل الميزات الخاصة بالإيقاعات، والأغاني، واللوحات المتعددة.



الإجراء الأساسي

١ استدعاء شاشة التشغيل.

TAB [◀][▶] MENU 1/MENU 2 ← [FUNCTION]



٢

اضغط على أحد الأزرار من [A] إلى [J] لاستدعاء صفحة الوظيفة المطلوبة.
للحصول على المعلومات الخاصة بما يمكنك فعله في كل صفحة، راجع قائمة الوظائف في صفحة ٢٠٩.

٣

استخدم الزرين TAB [◀][▶] لاستدعاء الصفحة المطلوبة.

٤ تغيير الإعدادات أو تنفيذ العملية.

راجع "قائمة الوظائف" في صفحة ٢٠٩ لمعرفة المكان الذي يمكنك فيه العثور على معلومات تفصيلية.

مذكرة

المزايا المتقدمة

- ١ الأصوات
- ٢ الإيقاعات
- ٣ الأغاني
- ٤ مشغل/مسجل صوت USB
- ٥ اللوحات المتعددة
- ٦ الباحث عن الموسيقى
- ٧ ذاكرة التسجيل
- ٨ السالالم الموسيقية الشرقية
- ٩ لوحة التحكم بمزاج الأصوات
- ١٠ التوصيات
- ١١ الوظائف الأخرى

أنواع الأصوات (الخصائص)

يظهر نوع الصوت الخاص في أعلى يسار اسم الصوت في شاشة اختيار الصوت. يتم شرح الخصائص التعريفية لهذه الأصوات ومزايا الأداء الخاص بها بالأسفل.



<p>توفر هذه الأصوات العديد من المزايا مع قابلية العزف الراونعة والتحكم التعبيري في الوقت الحقيقي.</p> <p>على سبيل المثال، بالنسبة لصوت السكسوفون، عند العزف على النغمة الموسيقية D ثم النغمة C بطريقة متسلقة جدًا، ستنسمع بسلامة إلى تغيير النوتة كما لو عزف عازف السكسوفون عليه في نفس واحد.</p> <p>وبالمثل، بالنسبة لصوت الجيتار، عند العزف على النغمة الموسيقية D بقوه، فقد تولد النغمة D صوتاً يشبه "الدق بالمطرقة" دون إعادة نقر الوتر. مرة أخرى. وتتولد، بناءً على طريقة العزف، تأثيرات صوتية أخرى مثل "الاهتزاز" أو أصوات الأنفاس (بالنسبة إلى صوت آلة الترومبيت) أو أصوات الأصلاب (بالنسبة إلى صوت الجيتار).</p> <p>والحصول عن تفاصيل العزف المثالي لكل صوت S.Art! استدع نافذة المعلومات (بالضغط على زر [INFO] في شاشة اختيار الصوت).</p>	<p>S.Art! Saxophone</p>	<p>S.Art! (Super Articulation)</p>
<p>تم اختيار أصوات عينات الآلة الموسيقية الصوتية هذه بصوت الإستريو، لإنتاج صوت فعلاً غني وأصلي — مليء بجو من الإحاطة الصوتية.</p>	<p>Live!</p>	
<p>تستعين هذه الأصوات بالبرمجة المتطورة لانتقاط الترکيبات الديناميكية والفارق الدقيقة للآلات الموسيقية الكهربائية.</p>	<p>Cool!</p>	
<p>تستقيد أصوات الآلات الموسيقية أيضًا من التقنية المتطورة Yamaha وتنتمي بصوت مفصل تقنياً جيداً وطبيعي.</p>	<p>Sweet!</p>	
<p>تم تعين العديد من أصوات الطبل والنقر على مفاتيح خاصة، بحيث يمكنك من عزف الأصوات من لوحة المفاتيح الموسيقية. وللحصول على معلومات عن الصوت المعين لكل مفتاح، راجع "قائمة مجموعة أدوات الطبل/SFX" الموجودة في قائمة البيانات على الموقع.</p>	<p>Drums</p>	
<p>تعتبر هذه الأصوات أصوات طبل ذات جودة عالية تستفيد استفادة كاملة من عينة الإستريو وعينة الإستريو الديناميكي.</p>	<p>Live! Drums</p>	
<p>تم تعين العديد من أصوات التأثير الخاصة وأصوات آلات النقر على مفاتيح خاصة، مما يسمح لك بعزف الأصوات من لوحة المفاتيح الموسيقية. وللحصول على معلومات عن الصوت المعين لكل مفتاح، راجع "قائمة مجموعة أدوات الطبل/SFX" الموجودة في قائمة البيانات على الموقع.</p>	<p>SFX</p>	
<p>تعتبر هذه الأصوات أصوات تأثير خاصة وأصوات آلات نقر ذات جودة عالية تستفيد استفادة كاملة من عينة الإستريو وعينة الإستريو الديناميكي.</p>	<p>Live! SFX</p>	
<p>يجعلك صوت الأرغن الأصلي تستعمل تهيئه الصوت لتعديل العديد من أصوات الأرغن القديمة وتكوين أصوات الأرغن الخاصة بك. انظر صفحة ۱۱۸ للحصول على التفاصيل.</p>	<p>Organ Flutes!</p>	

تستفيد هذه الأصوات استفادة خاصة من تحويل السرعة. ويكون لكل مدى سرعة (قياس قوة عزفك) صوت مختلف تماماً.

مثل، يحتوي صوت الغيتار MegaVoice على أساليب أداء متعددة. في الآلات الموسيقية التقليدية، يتم استخدام الأصوات المختلفة التي تمتلك هذه الأصوات بواسطة MIDI وتعرف بالاتفاق للحصول على التأثير المطلوب. ومع ذلك، يمكن الآن مع أصوات MegaVoice أن تعزف نغمة قيثارة مقطعة بصوت واحد فقط، باستعمال قيم سرعة معينة لعزف الأصوات المطلوبة. بسبب طبيعة تعقيد هذه الأصوات والسرعات الدقيقة المطلوبة لعزف الأصوات، فهي ليست مصممة لعزف من لوحة المفاتيح الموسيقية. فهي، مع ذلك، مفيدة جداً وملائمة عند تكوين بيانات MIDI — خصوصاً عندما تزيد تجنب استعمال عدة أصوات مختلفة فقط لقسم آلة موسيقية مسلطة.

توجد أصوات "MegaVoices داخل مجلد" MegaVoices في شاشة اختيار الصوت. وبخصوص التعليمات حول اختيار أصوات "MegaVoices" ، ارجع إلى "اختيار XG أو أصوات أخرى" في صفحة ١٠٤.

ملاحظة لا تتوافق أصوات S.Art وأصوات MegaVoices مع طرز الآلات الموسيقية الأخرى. لهذا السبب، عند تكوين أغنية أو إيقاع على هذه الآلة الموسيقية باستعمال هذه الأصوات، لن تصدر إصداراً صحيحاً عند إعادة تشغيلها على آلات موسيقية أخرى لا تتضمن هذه الأنواع من الأصوات.

ملاحظة تصدر الأصوات S.Art وأصوات MegaVoice إصداراً مختلفاً وفق نطاق لوحة المفاتيح الموسيقية، سرعة العزف، المنس، الخ. وبالتالي، إذا قمت بتشغيل زر [HARMONY/ARPEGGIO] أو غيره (إعداد تغيير الطبيعة أو غيرت قياسات ضبط الصوت، فمن الممكن أن تصدر أصوات غير متوقعة أو غير مرغوبية).

للحصول على قائمة بالأصوات المضبوطة مسبقاً لهذه الآلة الموسيقية، راجع "قائمة الأصوات" في قائمة البيانات على موقع الويب.

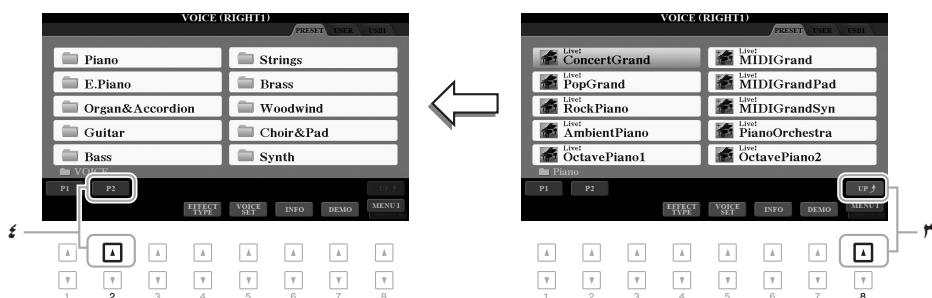
اختيار GM&XG أو أصوات أخرى

تتميز هذه الآلة بأصوات مزودة خصيصاً لكي تتوافق مع عزف الإيقاع وأصوات XG/GM. ولا يمكن استدعاء هذه الأصوات مباشرة من خلال أزرار اختيار فئة الأصوات VOICE. إلا أنه يمكن استدعاها كما هو موضح بالأعلى.

١ اضبط زر **PART SELECT** المتطابق مع القسم الذي تريده استعماله على وضع التشغيل.

٢ اضغط على أزرار اختيار فئة الأصوات **VOICE** (بدلاً من أزرار [EXPANSION/USER] و [ORGAN FLUTES]) لاستدعاء شاشة اختيار الأصوات.

٣ اضغط على الزر [8 ▲] (أعلى) لاستدعاء فئات الأصوات.



٤ اضغط على الزر [▲ 2] (P2) لعرض الصفحة رقم ٢.

٥ اضغط على الزر المرغوب [A]–[J] لاستدعاء شاشة اختيار الأصوات للأصوات GM&XG والأصوات GM2، إلخ.

ملاحظة يامكانك العثور على مجلد "Legacy" في هذه الشاشة. يحتوي هذا المجلد على الأصوات السابقة للوحة المفاتيح الموسيقية Yamaha (مثل، PSR-A2000 إلخ).
لضمان توافق البيانات مع الطرز الأخرى.

ملاحظة يحتوي مجلد "MegaVoices" على أصوات MegaVoices (صفحة ١٠٣).

٦ اختر الصوت المرغوب.

إعدادات الاستجابة للمس والإعدادات المرتبطة بالمؤثرات

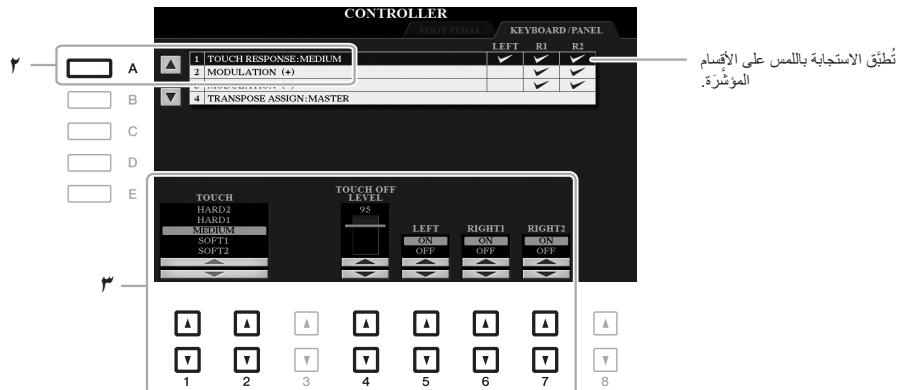
إعداد الاستجابة للمس بلوحة المفاتيح الموسيقية

تحدد استجابة المس كيفية استجابة الصوت لقوة عزفك. يصبح نوع استجابة المس الذي وقع عليه الاختيار الإعداد الشائع لجميع الأصوات. ملاحظة: صُمِّمت بعض الأصوات خصيصاً دون الاستجابة للمس، بهدف محاكاة الخصائص الأصلية للألة الموسيقية الحالية (مثل، الأجزاء التقليدية، التي ليس لها القدرة على الاستجابة للمس).

١ استعد شاشة التشغيل.

TAB [▶] KEYBOARD/PANEL ← [D] CONTROLLER ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]

٢ استعمل الزر [A] لاختيار "1 TOUCH RESPONSE".



يُطلب الاستجابة بالمس على الأقسام المؤشرة.

٣

استعمل الأزرار [1 ▲▼] ، [2 ▲▼] و [4 ▲▼]-[7 ▲▼] لضبط الاستجابة للمس.

٤

يُحدد نوع استجابة المس.

TOUCH

/[1 ▲▼]
[2 ▲▼]

HARD 2: يتطلب عزفًا قويًا لإصدار مستوى صوت عالي. يفضل للعازفين ذوي اللمس الثقيل.

HARD 1: يتطلب عزفًا قويًا معتدلاً لمستوى الصوت الأعلى.

MEDIUM: استجابة لمس قياسية.

SOFT 1: يصدر مستوى صوت قوي مع قوة عزف معتدلة.

SOFT 2: يصدر مستوى صوت قوي نسبيًا حتى مع قوة عزف خفيفة. يفضل للعازفين ذوي اللمس الخفيف.

يحدد مستوى الصوت الثابت عند ضبط وظيفة المس على "OFF".

TOUCH OFF
LEVEL

[4 ▲▼]

يضبط وظيفة المس على تشغيل أو إيقاف لكل قسم من لوحة المفاتيح الموسيقية.

LEFT-RIGHT2

-[5 ▲▼]
[7 ▲▼]

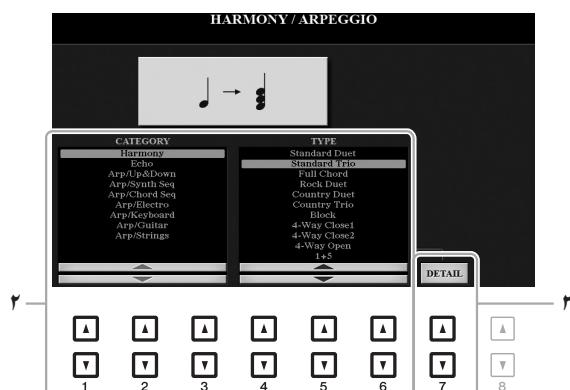
عمل إعدادات مُفصلة للتقوية التالف/الصوت التتابعى

يسمح لك هذا بعمل إعدادات مُفصلة، بما في ذلك مستوى الصوت.

١ استدعاء شاشة التشغيل.

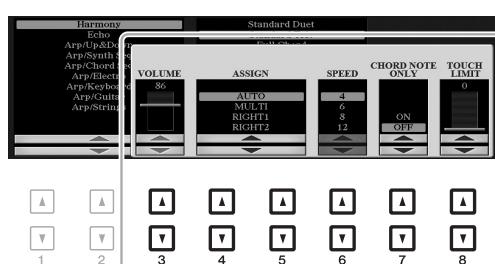
[B] HARMONY/ARPEGGIO ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]

٢ اختر فئة التالف/الصوت التتابعى المرغوب بها ونوعه باستعمال الأزرار من [1] إلى [6]. ▲▼.



٣ استعمل الأزرار [7 ▲▼] (DETAIL) لاستدعاء نافذة الإعداد المفصل.

٤ استعمل الأزرار من [3] إلى [8] لعمل الإعدادات المتنوعة لتقوية التالف/الصوت التتابعى.



عند تحديد أي من أنواع الصوت التتابعى، يمكن فقط تعين القياسات المشار إليها بالرمز "*" في القائمة الموضحة أدناه.

فهو يحدد مستوى صوت نغمات التالف/الصوت التتابعى التي تم توليدها بواسطة وظيفة التالف/
الصوت التتابعى.

VOLUME*

[3 ▲▼]

ملاحظة: لن يتغير الصوت عندما تستخدم أصواتاً معينة، مثل أصوات الأرغن، حيث تم تعين TOUCH SENSE DEPTH على * في شاشة ضبط الصوت (صفحة ١١).

<p>AUTO: يُطبق التأثير على القسم 1/2 (RIGHT) الذي يتم ضبطه على PART ON/OFF (الذي يتم ضبطه على RIGHT) في قسم 1، وذلك عند اختيار فئة التأثير الصدئ (الصدى) .</p> <p>MULTI: يتتوفر هذا القياس عندما يتم اختيار فئة التأثير الصدئ (الصدى) . وعند ضبط كلا القسمين على وضع التشغيل ، تصدر النغمة الموسيقية التي يتم عزفها عن طريق القسم 1 RIGHT و يتم تقسيم الألحان (التأثير) على القسمين 1 و 2 RIGHT . وعند ضبط قسم واحد فقط على وضع التشغيل ، تصدر النغمة الموسيقية التي يتم عزفها على اللوحة الموسيقية وبتصدر التأثير بواسطة هذا القسم .</p> <p>RIGHT 2 ، RIGHT 1 : يُطبق التأثير على القسم الذي تم اختياره 1 أو RIGHT 2 .</p> <p>Legato : ملاحظة عند اختيار فئة "Harmony" ، ينطر إلى قسم اللوحة الموسيقية الذي تم ضبطه على MONO و RIGHT (14) الذي تم اختياره للسوت على أنه متوقف التشغيل . فعلى سبيل المثال ، عند ضبط القسم 1 على (MONO) وضبط القسم 2 على (POLY) ، مع تشغيل كلا القسمين ، فإن تشغيل زر [HARMONY/ARPEGGIO] يُطلق مؤثر التأثير فقط على القسم 2 RIGHT .</p> <p>Echo : لا يتتوفر هذا القياس إلا عند اختيار فئة "Echo" (الصدى أو الهزازة أو الارتفاع) . فهو يحدد سرعة مؤثرات الصدى والهزازة والارتفاع .</p> <p>ON : لا يتم تطبيق مؤثر التأثير إلا على النغمة الموسيقية (المعروفة داخل قسم اليد اليمنى للوحة المفاتيح الموسيقية) التي تخص النغمات المتالفة المعزوفة داخل قسم النغمات المتالفة للوحة المفاتيح الموسيقية .</p> <p>TOUCH LIMIT : فهو يحدد أقل قيمة للسرعة التي سوف تصدر عليها نغمة التأثير أو الصدى أو الهزازة أو الارتفاع . هذا يمكن من تطبيق الهمارموني بشكل اختياري بواسطة قوة عزفك ، مما يمكنك من تحديد نغمات موسيقية ذات تأثير داخل اللحن . سيتم تطبيق مؤثر التأثير عندما تعزف المفتاح بقوة (فوق قيمة الضبط) .</p>	ASSIGN* /[4 ▲▼] [5 ▲▼]
<p>SPEED : لا يتتوفر هذا القياس إلا عند اختيار فئة "Echo" (الصدى أو الهزازة أو الارتفاع) . فهو يحدد سرعة مؤثرات الصدى والهزازة والارتفاع .</p>	SPEED /[6 ▲▼]
<p>CHORD NOTE ONLY : لا يتتوفر هذا القياس إلا عند اختيار فئة "Harmony" . عندما يكون مضبوطاً على وضع التشغيل "ON" ، لا يتم تطبيق مؤثر التأثير إلا على النغمة الموسيقية (المعروفة داخل قسم اليد اليمنى للوحة المفاتيح الموسيقية) التي تخص النغمات المتالفة المعزوفة داخل قسم النغمات المتالفة للوحة المفاتيح الموسيقية .</p>	CHORD NOTE ONLY /[7 ▲▼]
<p>TOUCH LIMIT : ملاحظة يمكن عمل إعدادات وظيفة حساب الصوت التتابعى ووظيفة تثبيت الصوت التتابعى على الشاشة التي يتم استدعاؤها بواسطة ← [FUNCTION] ← [TAB] [◀][▶] CONFIG 2 ← [J] UTILITY ← TAB [◀] MENU 1 ← [TAB] [◀] صفحه ٤ .</p>	TOUCH LIMIT /[8 ▲▼]

تعديل طبقة الصوت بدقة لعلوم الآلة الموسيقية

وبإمكانك تعديل طبقة الصوت بدقة لعلوم الآلة الموسيقية مثل لوحة المفاتيح الموسيقية وأقسام الإيقاع/الأغنية (باستثناء قسم لوحة المفاتيح التي يتم عزفها بواسطة أصوات مجموعة الآلات الإيقاعية أو SFX والاستماع للصوت)— وهي ميزة مفيدة عند العزف على الطراز PSR-A3000.

١ استدعاء شاشة التشغيل.

TAB [◀] MASTER TUNE ← [E] MASTER TUNE/SCALE TUNE ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]

٢

استعمل الأزرار [▲][▼][◀][▶][A][B] لضبط التعديل على خطوات ٤، ٥ هرتز.
اضغط كلاً من [▲] والزررين [▼] (٤ أو ٥) معاً بنفس الوقت لإعادة ضبط القيمة على ضبط المصنع ٤٠٠، ٤٠٠ هرتز.

ضبط السلم

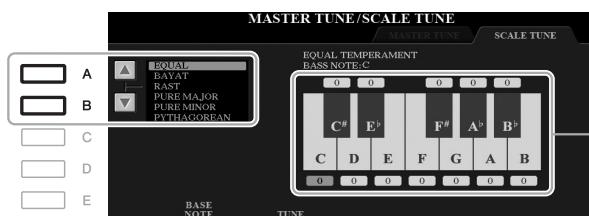
يمكنك اختيار سلام متعددة للعزف بتعديلات خاصة لمدة معينة من الزمن أو لفنان الموسيقى.

١ استدعاء شاشة التشغيل.

TAB [▶] SCALE TUNE ← [E] MASTER TUNE/SCALE TUNE ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]

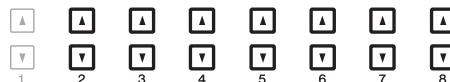
٢

استعمل الزررين [A]/[B] لاختيار السلم المطلوب.



■ أنواع السلم المضبوطة مسبقاً

MDI طبقة الصوت لكل نغمة ثمانية مقسم بالتساوي إلى اثنى عشر قسماً، مع كل نصف خطوة متباينة بالتساوي في طبقة الصوت. هذا هو أكثر تعديل مستعمل بشكل عام في الموسيقى هذه الأيام.	EQUAL
استعمل هذه التعديلات عند عزف موسيقى عربية.	BAYAT, RAST
تحفظ هذه التعديلات الفواصل الحساسية النظرية لكل سلم، خصوصاً للنغمات الموسيقية الثلاثية (جزر، فاصل ثالث، فاصل خامس). يمكنك سماع هذا بأفضل ما يمكن في أغاني الهاموني الفعلية مثل غناء الحقوق والغناء بدون أدوات موسيقية.	PURE MAJOR, PURE MINOR
تم ابتكار السلم من قبل الفيلسوف اليوناني وتم تكوينه من سلسلة من الفواصل الخامسة المتکاملة، التي وحدت إلى نغمة ثمانية مستقلة. الفاصل الثالث في هذا التعديل غير مستقر قليلاً، ولكن الفاصل الرابع والخامس جميل ومناسب لبعض الأدوار الموسيقية.	PYTHAGOREAN
تم تكوين هذا السلم لتحسين على السلم بملائمه، بواسطة جعل الفاصل الثالث الرئيسي أكثر "تواافق بالنغم". هذا الأسلوب كان شائعاً خصوصاً من القرن السادس عشر إلى القرن الثامن عشر. وقد كان هاندل من بين الآخرين الذين استعملوا هذا الأسلوب.	MEAN-TONE
يجمع السلم المركب أنظمة Werckmeister و Kirnberger، والتي كانت هي تحسينات على سلام النغمة المتوسطة اليهاغورية. الميزة الرئيسية لهذا السلم هي أن كل مفتاح يمتلك صفتة الخاصة الفريدة. السلم كان مستعملاً كثيراً في عصر باخ وبتهوفن، وحتى في الوقت الحاضر يستعمل بشكل متكرر عند أداء التقسيمات الموسيقية على الفيغارا.	WERCKMEISTER, KIRNBERGER



تحديد النوتة الأساسية لكل سلم. عند تغيير النوتة الأساسية، يتم تحويل طبقة صوت لوحة المفاتيح الموسيقية، ولكن مع الاحتفاظ بعلاقة طبقة الصوت الأصلية بين النوتات.

اختر النغمة الموسيقية المرغوبه لتعديلها باستعمال الزر [▲▼] [3] وقم بتغييرها بالسنتات باستعمال الزر [▲▼] [4].

ملاحظة في المصطلحات الموسيقية "السنت" هو $\frac{1}{100}$ من نصف النغمة. (١٠٠ سنت تساوي نصف نغمة واحدة). ملاحظة يمكن اختيار النغمة الموسيقية أيضاً بالضغط على أحد أزرار SCALE SETTING.

يُحدّد ما إذا تم تطبيق إعداد تعديل السلم على كل قسم أم لا.

BASE NOTE [2 ▲▼]

TUNE [/3 ▲▼]
[4 ▲▼]

PART SELECT [-5 ▲▼]
[8 ▲▼]

ملاحظة لتسجيل إعدادات ضبط السلم على ذاكرة التسجيل، تأكّد من وضع علامة التأشير على البند SCALE في شاشة محتويات ذاكرة التسجيل [MEMORY]. التي تم استدعاؤها من خلال زر [MEMORY].

تغيير تعين القسم لأزرار (تغيير طبقة) TRANSPOSE

يمكن تحديد لأية أقسام سيتم تطبيق الأزرار [+]/[-] TRANSPOSE .

١ استدعاء شاشة التشغيل.

TAB [▶] KEYBOARD/PANEL ← [D] CONTROLLER ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]

٢ استعمل الزر [B] لاختيار "4 TRANSPOSE ASSIGN"

٣ اضغط على الزرين [4 ▲▼]/[5 ▲▼] لاختيار تعين القسم المرغوب.

يؤثر الزران [-]/[+] TRANSPOSE على طبقة الأصوات المعزوفة بواسطة لوحة المفاتikh الموسيقية والاستماع لوضع الإيقاع (المتحكم فيه من أداء قسم النغمة المتالفة للوحة المفاتيح الموسيقية)، والاستماع لمجموعات اللوحات المتعددة (عند تشغيل وظيفة ملائمة النغمات المتالفة وتحديد النغمات المتالفة اليسرى) — ولكنها لا تأثر على الاستماع للأغنية.	KEYBOARD
لا يؤثر الزران [-]/[+] TRANSPOSE إلا على طبقة صوت الاستماع للأغنية فقط.	SONG
يؤثر الزران [-]/[+] على الطبقة الكلية للآلة الموسيقية، باستثناء الاستماع للصوت.	MASTER

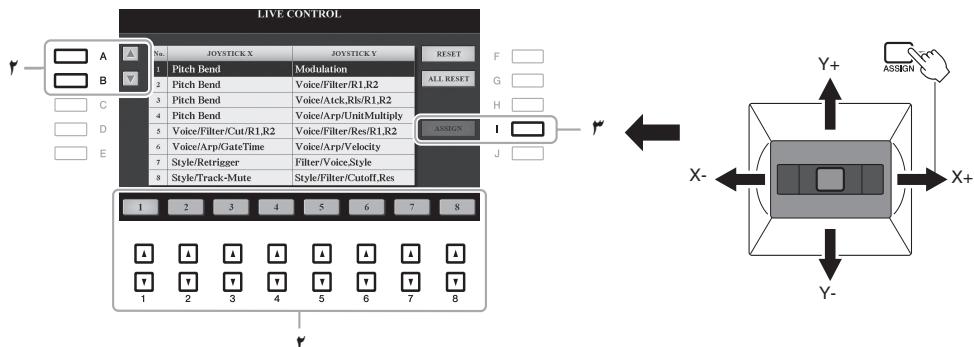
ويمكن تأكيد التعين من خلال استدعاء شاشة ثانوية عن طريق الزرين [+]/[-] TRANSPOSE .



تحرير القياسات المُعَيّنة لعصا التوجيه

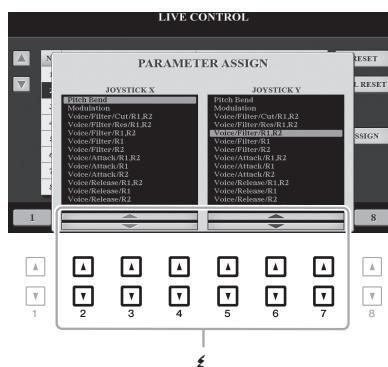
يتم تزويد التوحيدات الثمان للوظائف المُعَيّنة لعصا التوجيه مبدئياً، إلا أنه يمكنك تغيير الوظائف كما ترغب من خلال مجموعة متنوعة من الخيارات.

١ اضغط على الزر [ASSIGN] لاستدعاء شاشة LIVE CONTROL (تحكُم مباشر).



٢ استخدم الزرين [A]/[B] أو الأزرار من [▲▼] [1] إلى [▲▼] [8] لتحديد أرقام (من ٢ إلى ٨) للوظائف التي ترغب في تغييرها.
يتم تخصيص وظائف درجة طبقة الصوت وتغيير طبقة الصوت بالرقم ١ عادة ولا يمكن تخصيص وظائف أخرى.

٣ اضغط زر [I] ([ASSIGN] (تعيين القياس).



**٤ استخدم الزرين [▲▼] [2] – [▲▼] [4] للاتجاهات الأفقية (X) والزرين [▲▼] [5] – [▲▼] [7] للاتجاهات الرأسية لتحديد الوظائف المراد تعيينها.
ولحصول على معلومات عن الوظائف المتوفرة، انظر الصفحتان ١١١ – ١١٢.**

٥ اضغط على الزر [EXIT] (خروج) لإغلاق نافذة PARAMETER ASSIGN.

٦ وعند الضرورة، كرر الخطوات من ٢ إلى ٥ لتغيير الوظائف لأعداد أخرى.

ملاحظة يتم الاحتفاظ بالإعدادات الموجودة هنا حتى في حالة إيقاف تشغيل الطاقة.

■ وظائف عصا التوجيه القابلة للتعيين

<p>تضييق النوتات لأعلى أو لأسفل أثناء العزف على لوحة المفاتيح. ويُطبق ذلك على جميع أقسام لوحة المفاتيح (2 LEFT, RIGHT1, RIGHT2). ويمكن تغيير أقصى نطاق لدرجة ضبط الصوت من شاشة لوحة التحكم بمزج الأصوات: ← TAB [◀][▶] TUNE ← [MIXER/EQ] ← [H] PITCH BEND RANGE.</p> <p>ملاحظة: قد لا يُطبق مؤثر درجة ضبط الصوت إلى الجزء الأيسر أثناء تشغيل الإيقاع، وذلك بحسب إعدادات الإيقاع.</p>	Pitch Bend
<p>تطبق مؤثرات تغيير طبقة الصوت، التي تم ضبطها في صفحة CONTROLLER من شاشة VOICE SET (صفحة 115)، على النوتات التي سيتم عزفها على لوحة المفاتيح. وبصورة افتراضية، يُطبق ذلك على أقسام لوحة المفاتيح 2, RIGHT1, RIGHT2، و LEFT. ويمكن تعيين ما إذا كان سيتم تطبيق المؤثرات التي يتم التحكم فيها من خلال عصا التوجيه على كل قسم من أقسام لوحة المفاتيح على حدة أم لا: ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION] ← TAB [▶] KEYBOARD/PANEL ← [D] CONTROLLER [A]/[B] 2 MODULATION (+), 3 MODULATION (-).</p> <p>ملاحظة: قد لا يُطبق مؤثرات تغيير طبقة الصوت على القسم LEFT أثناء تشغيل الإيقاع، ولكن ذلك يتوقف على إعداد الإيقاع نفسه.</p>	Modulation
<p>يضبط تردد قطع المرشح للأقسام 1 RIGHT و 2. ويؤدي تحريك عصا التوجيه في الاتجاه + إلى جعل الصوت أكثر وضوحاً.</p>	Voice/Filter/Cut/R1,R2
<p>يضبط رنين المرشح في الأجزاء 1 RIGHT و 2. ويؤدي تحريك عصا التوجيه في الاتجاه + إلى جعل الصوت أكثر ملاحظة.</p>	Voice/Filter/Res/R1,R2
<p>يضبط تردد قطع المرشح ورنين المرشح في الأجزاء 1 RIGHT و/or 2 لتغيير نغمة أو رنين الصوت.</p>	Voice/Filter/R1,R2
<p>يضبط طول الفترة الزمنية (وقت الزيادة) حتى يصل القسم 1 RIGHT و/or 2 إلى أقصى مستوى لهما بعد العزف على المفتاح. وسيؤدي تحريك عصا التوجيه في الاتجاه + إلى زيادة ذلك.</p>	Voice/Attack/R1,R2
<p>يضبط طول الفترة الزمنية (وقت التلاشي) حتى يتلاشى القسم 1 RIGHT و/or 2 إلى السكون بعد تحرير المفتاح. وسيؤدي تحريك عصا التوجيه في اتجاه + إلى زيادة تلك الفترة.</p>	Voice/Attack/R1
<p>يضبط طول الفترة الزمنية لكل من وقت الزيادة والتلاشي في القسم 1 RIGHT و/or 2. ويؤدي تحريك عصا التوجيه في الاتجاه + إلى زيادة قياسات كلتا الفترتين.</p>	Voice/Attack/R2
<p>يضبط سرعة الصوت التتابعى. ويؤدي تحريك عصا التوجيه في الاتجاه + إلى زيادة مستوى الصوت.</p>	Voice/Release/R1,R2
<p>يضبط طول كل نوته في الصوت التتابعى. ويؤدي تحريك عصا التوجيه في الاتجاه + إلى زيادة طول النوته.</p>	Voice/Release/R1
<p>يضبط سرعة الصوت التتابعى. ويؤدي تحريك عصا التوجيه في الاتجاه + إلى رفع مستوى السرعة.</p>	Voice/Release/R2
<p>يضبط تردد قطع المرشح في الإيقاع. ويؤدي تحريك عصا التوجيه في الاتجاه + إلى جعل الصوت أكثر وضوحاً.</p>	Style/Filter/Cutoff
<p>يضبط رنين المرشح في الإيقاع. ويؤدي تحريك عصا التوجيه في الاتجاه + إلى جعل الصوت أكثر بزوغاً.</p>	Style/Filter/Resonance
<p>يضبط تردد قطع المرشح ورنين الإيقاع لتغيير نغمة أو رنين الصوت.</p>	Style/Filter/Cutoff,Res

<p>يقوم بتشغيل/إيقاف وضبط طول وظيفة إعادة عزف الإيقاع، التي تكرر طولاً معيناً من القسم الأول من الإيقاع الحالي. ويؤدي تحريك عصا التوجيه إلى تشغيل وظيفة إعادة عزف الإيقاع وضبط مدتها. بينما يؤدي إعادة عصا التوجيه إلى الوضع الأوسط إلى إيقاف تشغيل تلك الوظيفة.</p> <p>ملاحظة تطبيق وظيفة إعادة عزف الإيقاع على القسم الأساسي فقط من الإيقاع.</p>	Style/Retrigger
<p>يقوم بتشغيل/إيقاف تشغيل عزف قنوات الإيقاع. ويؤدي تحريك عصا التوجيه في الاتجاه + إلى إيقاف تشغيل القنوات بالترتيب 1/2، Rhythm، و ½، Phrase، و Bass/Pad، و Chord، و 2، Bass/Pad، و Chord على 1 Chord فقط في حالة تشغيل في النهاية. ويؤدي تحريك عصا التوجيه في الاتجاه - إلى إيقاف تشغيل القنوات بالترتيب 1/2 Pad، Bass، و Chord، و ½， Bass/Pad، و Chord1، Rhythm1، Bass، و Chord على 2 Rhythm فقط في حالة تشغيل في النهاية. وتؤدي إعادة عصا التوجيه إلى المنتصف إلى تشغيل جميع القنوات.</p>	Style/Track-Mute
<p>يضبط تردد قطع ورنين المرشح لجميع أقسام لوحة المفاتيح والإيقاع لتغيير نغمة أو رنين الصوت.</p>	Filter/Voice,Style
<p>يقوم بتغيير سرعة العزف للإيقاع أو الأغنية المحددين حالياً. ويتم تعين النطاق من ٥٠٪ من قيمة سرعة العزف الافتراضية إلى ١٥٠٪. وتؤدي إعادة عصا التوجيه إلى المنتصف إلى إعادة تعين سرعة العزف إلى القيمة الافتراضية.</p>	Master Tempo
<p>لم يتم تعين أي وظيفة.</p>	<No Assign>

تحرير الأصوات (ضبط الصوت)

تمكّنك وظيفة ضبط الصوت من تكوين أصواتك الخاصة بواسطة تحرير بعض القياسات للأصوات الموجودة. وب مجرد تُكوينك صوّتاً، يمكنك حفظه في الذاكرة الداخلية (مُشعل USER) أو مُشعل فلاش USB للاستدعاء فيما بعد.

١ اختر الصوت المطلوب (غير صوت الأرغن الفلوت).

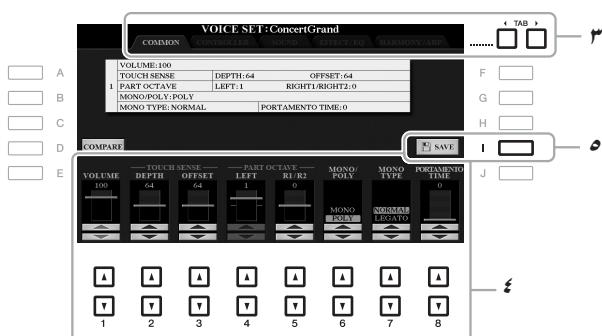
تختلف طريقة تحرير أصوات الأرغن الفلوت عن هذه الطريقة الموضحة هنا. وللحصول على تعليمات حول تحرير أصوات الأرغن الفلوت، انظر صفحة ١١٨.

٢ في شاشة اختيار الصوت، اضغط زر [5 ▼] VOICE SET (VOICE SET) من القائمة ١ MENU لاستدعاء شاشة

٢

٣ استعمل الأزرار TAB [◀][▶] لاستدعاء شاشة الضبط المتقطعة.

وللحصول على معلومات عن القياسات المتوفرة في كل صفحة، انظر "القياسات القابلة للتعديل على شاشات عرض VOICE SET" في الصفحة رقم صفة ١١٤.



٤ وعند الضرورة، استعمل الزرّين [A]/[B] لتحديد البند (القياس) الذي سيتم تحريره وحرّر الصوت باستعمال الأزرار من [1 ▲▼] إلى [8 ▲▼].

وبالضغط على الزر [D] (COMPARE) يمكنك مقارنة الصوت المحرر بالصوت الأصلي (غير المحرر).

٥ اضغط على الزر [I] (SAVE) (حفظ) لحفظ صوتك المحرّر.

للحصول على تفاصيل عن عملية الحفظ، راجع صفة ٢٨.

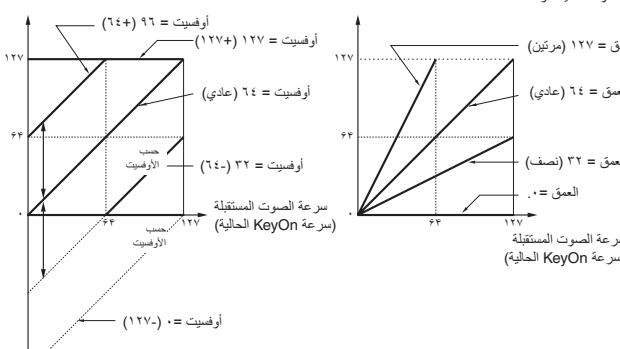
إنذار

سوف يتم فقدان الإعدادات إذا اخترت صوّتاً آخرًا أو قمت بإيقاف طاقة الآلة الموسيقية دون تنفيذ عملية الحفظ.

VOICE SET

تُرتب قياسات ضبط الصوت في خمس صفحات مختلفة. القياسات مشروحة في كل صفحة بشكل منفصل بالأسفل.
ملاحظة: تختلف القياسات المتوفرة وفقاً للصوت.

COMMON ■ صفة

يعَدَّ مسْتَوِي الصَّوْت لِلصَّوْت الْمُحرِّر الْحَالِي.	VOLUME	[1 ▲▼]
TOUCH SENSE يَعَدَّ حَسَاسِيَّة الْلَّمْس (حَسَاسِيَّة السُّرْعَة)، أَوْ كَيفيَّة اسْتِجَابَة مسْتَوِي الصَّوْت بِصُورَة عَظِيمَة لِقُوَّة عَزْفَكَ.	TOUCH SENSE	/[2 ▲▼] [3 ▲▼]
TOUCH SENSE OFFSET يَغْزِي إِلَى مِنْخَنِي السُّرْعَة حَسْبَ مَوَازِنِ السُّرْعَة (مَعْ ضَبْطِ العَقْد عَلَى ٦٤). سُرْعَة الصَّوْت الْحَالِيَّة لِمُولَد النَّفَخَة	TOUCH SENSE DEPTH يَغْزِي إِلَى مِنْخَنِي السُّرْعَة حَسْبَ عَقْدِ السُّرْعَة (مَعْ ضَبْطِ الْمَوَازِن عَلَى ٦٤). سُرْعَة الصَّوْت الْحَالِيَّة لِمُولَد النَّفَخَة	
		
DEPTH : يُحدِّد حَسَاسِيَّة السُّرْعَة، أَوْ مَقْدَار تَغْيِيرات مسْتَوِي الصَّوْت فِي الْاسْتِجَابَة لِقُوَّة عَزْفَكَ (السُّرْعَة).		
OFFSET : يُحدِّد الْمَقْدَار الَّذِي يَمْتَهِنُ بِهِ تَعْدِيلُ السُّرْعَات الْمُسْتَقْبَلَة لِتَأثِيرِ السُّرْعَة الْفَعْلِيَّة.	PART OCTAVE	/[4 ▲▼] [5 ▲▼]
يَنْقُلُ الْنَّغْمَات الْثَّمَانِيَّة لِلصَّوْت الْمُحرِّر لِأَعْلَى أَوْ لِأَسْفَل بِمَقْدَارِ نَغْمَاتِ ثَمَانِيَّة. عَندَ استِعْمَالِ الصَّوْت الْمُحرِّر كَأَي قَسْمٍ مِنْ أَقْسَام ١-٢ RIGHT/R1، يَكُونُ قِيَاس R2/R1 مُتَوَافِرًا؛ عَندَ استِعْمَالِ الصَّوْت الْمُحرِّر كَقَسْمِ LEFT، يَكُونُ قِيَاس LEFT مُتَوَافِرًا.	MONO/POLY	[6 ▲▼]
يُحدِّدُ فِيمَا إِذَا يَنْعِزُ الصَّوْت الْمُحرِّر بِصَوْتِ أَحَادِي أَوْ صَوْتِ مُتَعَدِّد. وَيُمْكِنُ أَيْضًا عَمَلُ هَذَا الضَّبْط مِنْ زَرِّ [MONO] VOICE EFFECT الْمُجْوَد عَلَى اللَّوْحَة.	MONO TYPE	[7 ▲▼]
يُحدِّدُ سُلُوكَ الْنَّغْمَات الموسيقية لِلأصوات المُتَلَاثِيَّة، مِثْلَ جِيتَارِ ما، عَندَ عَزْفِهَا عَلَى نَحْوِ مُتَسَقِّفٍ مَعْ ضَبْطِ الصَّوْت الْمُحرِّر عَلَى وَضْع "MONO" فِي الأَعْلَى. وَعَندَ اخْتِيَارِ وَضْع NORMAL، تَصُدُّ النَّغْمة الموسيقية التَّالِيَّة بَعْدَ تَوقُّفِ النَّغْمة السَّابِقَة. وَعَندَ اخْتِيَارِ وَضْع LEGATO، يَتمُ الاحْتِفاظُ بِصَوْتِ النَّغْمة المُعَزَّفَة سَابِقًا وَالتَّغْيِيراتِ فِي الطَّبِقَةِ فَقَطَ إِلَى النَّغْمة التَّالِيَّة. ملاحظة: لا يتوفر هذا القياس لأصوات التعبير الخارق وأصوات الأزر عن فلوت وأصوات المجموعة الإيقاعية Drum/SFX وغيرها بوصفيها إعداد NORMAL عند تحديد هذه الأصوات.	PORTAMENTO TIME	[8 ▲▼]
يُحدِّدُ وَقْتَ انتِقالِ طَبِقَةِ الصَّوْت عَندَ ضَبْطِ الصَّوْت الْمُحرِّر عَلَى وَضْع "MONO" فِي الأَعْلَى. ملاحظة: يُعتَدُ الانتقال التدريجي وظيفة تكون مقطع انتقالياً سلس في طبقة الصوت من النغمة الموسيقية الأولى المعروفة على لوحة المفاتيح الموسيقية إلى النغمة التالية.		

■ صفة CONTROLLER

2 MODULATION (+), (-) 1 MODULATION

يمكن استعمال عصا التوجيه لتغيير القياسات بالأسفل وكذلك طبقة الصوت (ارتفاع). هنا، يمكنك ضبط الدرجة التي تغير بها عصا التوجيه القدمية كل من القياسات التالية.

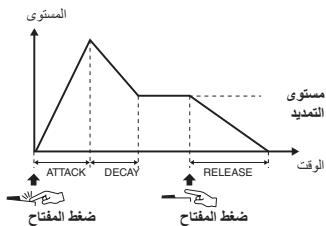
يحدد الدرجة التي تغير بها عصا التوجيه القدمية تردد قطع المرشح. للتفاصيل حول المرشح، راجع أدناه.	FILTER	[2 ▲▼]
يحدد الدرجة التي تغير بها عصا التوجيه النطاق (مستوى الصوت).	AMPLITUDE	[3 ▲▼]
يحدد الدرجة التي تغير بها عصا التوجيه طبقة الصوت أو تأثير الرجحة.	PMOD	[5 ▲▼]
يحدد الدرجة التي تغير بها عصا التوجيه تغيير طبقة صوت المرشح أو تأثير صوت واه (wah).	FMOD	[6 ▲▼]
يحدد الدرجة التي تغير بها عصا التوجيه النطاق أو تأثير الاهتزاز.	AMOD	[7 ▲▼]

ملاحظة تأكّد من تعين وظيفة تغيير طبقة الصوت على عصا التوجيه عند استعمال هذه المؤثّرات (صفحة ٤٠).

■ صفة SOUND FILTER

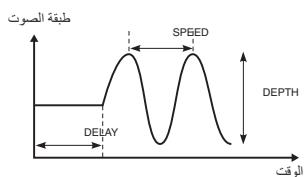
المرشح هو المعالج الذي يغير نغمة الصوت أو اللحن بواسطة إما حجز أو تمرير مدى تردد معين. تحدد القياسات في الأسفل خصائص الصوت عموماً بواسطة تعزيز أو قطع مدى تردد محدد. بالإضافة إلى جعل الصوت إما أكثر وضوح أو رقة، يمكن استعمال المرشح لإنتاج مؤثّرات شبيهة بالأصوات الإلكترونية الاصطناعية.

	يحدد التركيد المعطى لتردد القطع (الرنين)، المضبوط داخل BRIGHT في الأعلى (انظر الرسم التخطيطي). القيم الأعلى تعطي نتيجة تأثير ملحوظة أكثر.	HARMO. (محظيات متآلفة)	[2 ▲▼]

EG

يُحدد إعدادات EG (مولد الغلاف) كيفية تغيير مستوى الصوت بمرور الوقت. هذا يمكن من إنتاج عدة خصائص صوت لآلات الموسيقى الطبيعية — مثل الزيادة السريعة والتلاشي التدريجي لأصوات آلة النقر، أو التحرير المطول لنغمة بيانو التمدد.

يحدد كثافة السرعة التي يصل بها الصوت أقصى حد لمستواه بعد عزف المفتاح. كلما كانت القيمة أقل، تكون زيادة المستوى أسرع.	ATTACK	[3 ▲▼]
يحدد مدى سرعة وصول الصوت إلى مستوى التمدد (مستوى أقل قليلاً من الحد الأقصى). كلما كانت القيمة أقل، يكون التلاشي التدريجي أسرع.	DECAY	[4 ▲▼]
يحدد مدى سرعة تلاشي الصوت تدريجياً بعد تحرير المفتاح. كلما كانت القيمة أقل، يكون التلاشي التدريجي أسرع.	RELEASE	[5 ▲▼]

VIBRATO

الارتفاعش هو مؤثر صوت الارتفاعش الناتج عن تعديل طبقة الصوت بشكل منتظم.

يحدد قوة تأثير الارتفاعش. الإعدادات الأعلى تعطي نتيجة تأثير ارتفاعش ملحوظة أكثر.	DEPTH	[6 ▲▼]
يحدد سرعة تأثير الارتفاعش.	SPEED	[7 ▲▼]
يحدد مقدار الوقت المنقضي بين عزف مفتاح وبدء تأثير الارتفاعش. الإعدادات الأعلى تزيد تأخير بدء الارتفاعش.	DELAY	[8 ▲▼]

EFFECT/EQ ■**1 REVERB DEPTH/CHORUS DEPTH/DSP DEPTH/PANEL SUSTAIN**

يعدل عمق الصدى.	REVERB DEPTH	/[1 ▲▼] /[2 ▲▼]
يعدل عمق الكورس.	CHORUS DEPTH	/[3 ▲▼] /[4 ▲▼]
يحدد تشغيل أو ايقاف تشغيل DSP. ويمكن أيضاً عمل هذا الإعداد من الزر [DSP] VOICE EFFECT الموجود على اللوحة.	DSP ON/OFF	[5 ▲▼]
يعدل عمق DSP. إذا أردت إعادة اختيار نوع DSP، يمكنك عمل ذلك في قائمة "2 DSP" المشرورة في الصفحة رقم صفحة 117.	DSP DEPTH	[6 ▲▼]
يحدد المستوى الثابت المطبق على الصوت المحرر عند تشغيل الزر VOICE EFFECT [SUSTAIN] الموجود على اللوحة.	PANEL SUSTAIN	[7 ▲▼]

يختار صنف ونوع تأثير DSP. اختر نوع بعد اختيار الصنف.	CATEGORY	/[1 ▲▼] /[2 ▲▼]
	TYPE	/[3 ▲▼] /[4 ▲▼]
يشغل تأثير DSP أو يوقفه بالنسبة للصوت المختار. ويمكن أيضًا عمل هذا الإعداد من الزر VOICE EFFECT [DSP VARI.]	VARIATION ON/OFF	[6 ▲▼]
يسعدني شاشة الضبط المفضلة. اضغط على الزر [5 ▲▼] لتعديل قيمة القياس المعياري، والزر [7 ▲▼] لتعديل قيمة قياس التغيير.	DETAIL	/[5 ▲▼] /[7 ▲▼]
يختار قياس التغييرات DSP لضبطه.	PARAMETER	-[2 ▲▼] /[4 ▲▼]
يعدل قيمة قياس تغييرات DSP.	VALUE	-[5 ▲▼] /[6 ▲▼]

3 EQ

يُحدد تردد نطاقات EQ المنخفضة والعالية وأزيادتها. استعمل الأزرار من [▲▼ 2] إلى [▲▼ 4] لنطاق EQ المنخفض والأزرار من [▲▼ 5] إلى [▲▼ 7] لنطاق EQ العالي.

■ HARMONY/ARP صفحة

تماماً كما هو الحال في استدعاء الشاشة عبر [FUNCTION] ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION] (الصفحة ١٠٦-١٠٧)، باستثناء النقاط التالية:

- تظير التفاصيل المضبوطة عبر أزرار [7 ▲▼] (DETAIL) في أعلى الشاشة.
- متوفّر أزرار [D] (COMPARE) و [I] (SAVE) (انظر الخطوات ٤-٥ في الصفحة رقم ١١٣).

■ إيقاف تشغيل الاختيار الآوتوماتيكي لإعدادات الصوت (المؤثّرات، إلخ.)

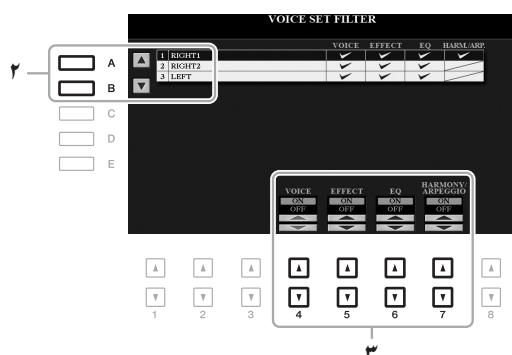
يرتبط كل صوت بإعدادات قياس VOICE SET المبنية الخاصة به. عادةً يتم استدعاء هذه الإعدادات آوتوماتيكيًا عند اختيار صوت. مع ذلك، يمكنك أيضًا إيقاف تشغيل هذه الميزة بواسطة عملية التشغيل المعروضة في الشاشة الخاصة بها كما هو موضح بالأسفل. مثلاً، إذا أردت تغيير الصوت مع الاحتفاظ بنفس المؤثر، اضبط قياس EFFECT على وضع الإيقاف OFF (على شاشة العرض الموضحة بالأسفل).

١ استدع شاشة التشغيل.

[F] VOICE SET FILTER ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]

٢

استعمل الأزرار [A]/[B] لاختيار قسم لوحة المقاييس الموسيقية.



استعمل الأزرار من [▲▼ 4] إلى [▲▼ 7] لتشغيل كل بند من القسم الذي وقع عليه الاختيار أو إيقاف تشغيله.
و عند تشغيل الزر، يتم استدعاء إعدادات القياس المترافقة أو توماتيكياً مع اختيار الصوت. وللحصول على معلومات عن القياسات المرتبطة بكل بند، انظر بالأأسفل.

.COMMON·CONTROLLER SOUND	يتواافق مع إعدادات القياس لصفحات	VOICE	[4 ▲▼]
.EFFECT/EQ	يتواافق مع إعدادات القياس ١ و ٢ في صفحة	EFFECT	[5 ▲▼]
.EFFECT/EQ	يتواافق مع إعدادات القياس ٣ في صفحة	EQ	[6 ▲▼]
.HARMONY/ARP	يتواافق مع صفحة	HARMONY/ ARPEGGIO	[7 ▲▼]

تحرير أصوات الأرغن الفلوت

يمكن تحرير أصوات الأرغن فلوت بتعديل مقابض القدمية وإضافة صوت هجوم وتطبيق مؤثر ومعادل، الخ.

١ اختر صوت الأرغن الفلوت المرغوب.

١-١ اضغط على الزر [ORGAN FLUTES].

١-٢ اضغط على الزر [I] (PRESET) لاستدعاء شاشة اختيار الصوت.

١-٣ اضغط على أحد الأزرار [A]–[J] لاختيار الصوت المرغوب.

٢ اضغط على الزر [▼] (VOICE SET) [5] لاستدعاء شاشة

٣ استعمل الأزرار [TAB] [◀][▶] لاستدعاء صفحة الضبط المتعلقة (FOOTAGE, VOLUME/ATTACK) أو [EFFECT/EQ].

وللحصول على معلومات عن القياسات المتوفرة في كل صفحة، انظر الصفحتان ٤٥ و ١١٩.

٤ تعديل صوت الأرغن الفلوت.

٥ اضغط على الزر [I] (RESET) لاستدعاء شاشة اختيار صوت الأرغن الفلوت.

٦ احفظ الصوت المحرر.

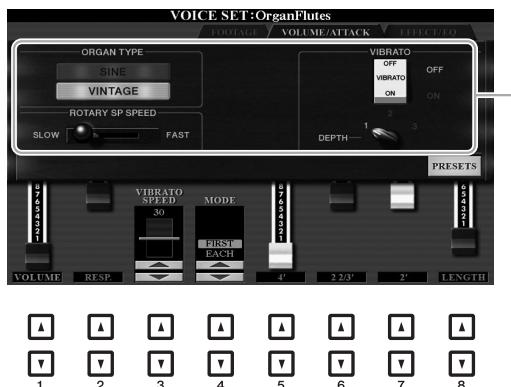
للحصول على التعلميات حول عملية الحفظ، راجع صفحة ٢٨.

النمار

سوف يتم فقدان الإعدادات إذا اخترت صوتاً آخرأ أو قمت بإيقاف طاقة الآلة الموسيقية دون تنفيذ عملية الحفظ.

FOOTAGE ■ صفة

٤٥ راجع صفحة .



نفس الشيء بالنسبة
لصفحة
.FOOTAGE

يعدّ مستوى صوت الأرغن الفلوت عموماً. كلما كان الخط البياني أطول، يكون مستوى الصوت أكبر.

VOLUME [1 ▲▼]

(صفحة ١١٦) تؤثر على كلٍ من قسم الزيادة والتحرير للصوت، مما يزيد من وقت استجابة الزيادة والتحرير الأولى أو يقلله، اعتماداً على ضوابط FOOTAGE. كلما كانت القيمة أعلى، تكون الزيادة والتحرير أبطأ.

RESP. (الاستجابة) [2 ▲▼]

يحدد سرعة تأثير الرجارة المسيطر عليها بواسطة تشغيل/[إيقاف تشغيل الرجارة (الأزرار [G]/[F])] وعمق الرجارة على الصفحة السابقة (الزر [H]).

VIBRATO SPEED [3 ▲▼]

يخترار الضابط MODE بين الوضعين: FIRST و EACH. في الوضع FIRST، يتم تطبيق الزيادة فقط (صوت النقر) على النوتات الأولى المعزوفة والمئنة مع نفس الوقت؛ أثناء تثبيت النوتات الأولى، آية نوتات معزوفة فيما بعد لا يتم تطبيق الزيادة عليها. في وضع EACH، يتم تطبيق الزيادة بالتساوي على جميع النوتات.

MODE [4 ▲▼]

وهذه تحدّد مستوى صوت الزيادة لصوت الأرغن الفلوت. تزيد أو تقل الضوابط ٤' و ٢' / ٣' - ٢' و ٣' مستوى صوت الزيادة التضاؤل التدريجي المطابقة. كلما كان الخط البياني أطول، يكون مستوى صوت الزيادة أكبر.

4', 2 2/3', 2' [-5 ▲▼]
[7 ▲▼]

يؤثر على قسم زيادة الصوت مما ينتج عنه حدوث تلاشي تدريجي أطول أو أقصر بعد الزيادة الأولى مباشرةً. كلما كان الخط البياني أطول، يكون التلاشي التدريجي أطول.

LENGTH [8 ▲▼]

صفحة ■ EFFECT/EQ

نفس القواعد كما في صفحة EFFECT/EQ VOICE SET المنشورة في صفحة ١١٦ باستثناء PANEL SUSTAIN غير المتوفرة لأصوات الأرغن الفلوت.

الإيقاعات

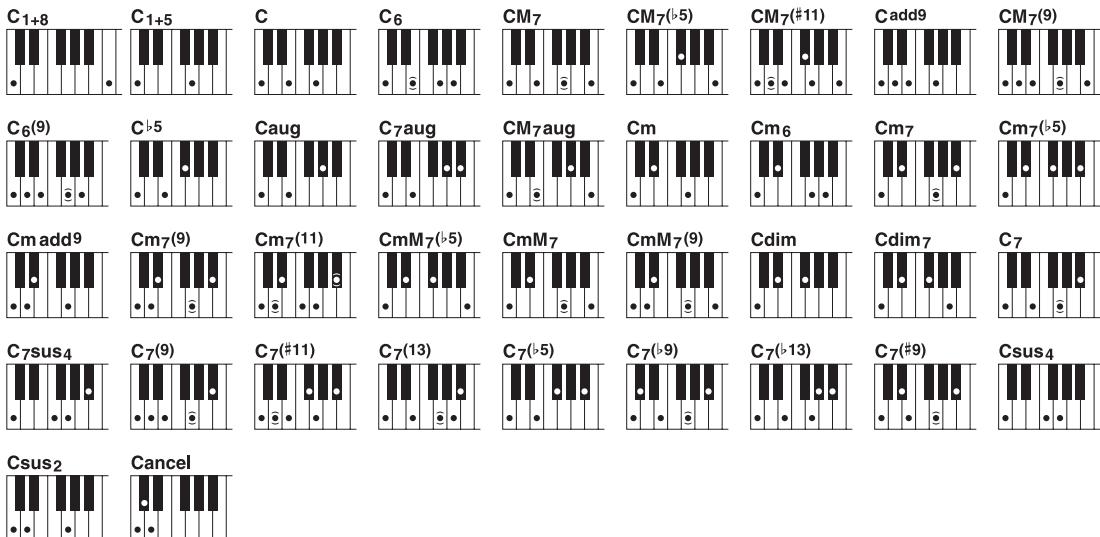
أنواع عزف النغمات المتألقة بالأصابع

يحدد نوع عزف النغمات المتألقة بالأصابع كيفية تحديد النغمات المتألقة لعزف إيقاع. يمكن تغيير النوع من: ← [FUNCTION] .TAB [►] CHORD FINGERING ← [A] SPLIT POINT/CHORD FINGERING ← TAB [◀] MENU 1

<p> يجعل من السهل تكوين عزف مرفاق أوركسترالي باستعمال النغمات الرئيسية والسبعينية والثانية السابعة بالضغط فقط على مفتاح أو مفاتيحين أو ثلاثة مفاتيح على قسم النغمات المتألقة للوحة المفاتيح الموسيقية.</p> <p>C7</p> <p>النغمات المتألقة السابعة، اضغط على مفتاح الجذر والمفتاح الآيسين الموجود على يساره معاً في نفس الوقت.</p> <p>Cm7</p> <p>الحصول على النغمة السابعة الثانية، اضغط على مفتاح الجذر والمفتاح الآيسين الموجود على يساره معاً في نفس الوقت نفسه.</p>	<p>SINGLE FINGER</p> <p> الحصول على النغمة المتألقة، اضغط على مفتاح الجذر (root) فقط.</p> <p>C</p> <p>النغمات المتألقة السابعة، اضغط على مفتاح الجذر والمفتاح الآيسين الموجود على يساره معاً في نفس الوقت نفسه.</p>
<p>يكشف أوتوماتيكياً عزف الإصبع المستقل أو دليل عزف النغمات المتألقة بالأصابع، حتى تتمكن من استعمال أي نوع من العزف بالأصابع دون الحاجة إلى تحويل أنواع العزف بالأصابع.</p>	<p>MULTI FINGER</p>
<p>يتيح لك تحديد النغمات المتألقة بالضغط على النوتات التي تنظم النغمات المتألقة في قسم اليد اليسرى للوحة المفاتيح عند تشغيل [ACMP] أو تشغيل القسم الأيسر. بخصوص المعلومات المتعلقة بأي من النوتات التي يتغير الضغط عليها لكل نغمة متألقة، راجع الصفحة ١٢١، أو استخدم وظيفة المعلم الخصوصي للنغمات المتألقة الموجودة على النصف الأيمن من هذا العرض.</p>	<p>FINGERED</p>
<p>يجبر نفس العزف بالأصابع كدليل العزف بالأصابع (Fingered)، ولكن النوتة السفلية المعروفة في قسم النغمات المتألقة للوحة المفاتيح الموسيقية مستعملة كنوتة باص، الأمر الذي يسمح لك بعزف نغمات "حسب الباص". (في نوع دليل العزف بالأصابع (Fingered)، جذر النغمة مستعمل دائماً كنوتة باص).</p>	<p>FINGERED ON BASS</p>
<p>يكشف النغمات المتألقة في نطاق المفتاح بالكامل. يتم اكتشاف النغمات المتألقة بطريقة تشبه دليل العزف بالأصابع (Fingered)، حتى إذا قسمت النوتات بين يديك اليسرى ويدك اليمنى — مثل، عزف نوتة باص بيدك اليسرى وعزف نغمات متألقة بيدك اليمنى، أو بواسطة عزف نغمات متألقة بيدك اليسرى وعزف نوتة لحن بيدك اليمنى.</p>	<p>FULL KEYBOARD</p>
<p>يشبه أساساً "دليل العزف بالأصابع"، باستثناء أنه يمكن عزف أقل من ثلاثة نوتات لتعيين النغمات المتألقة (حسب النغمات المتألقة المعروفة سابقاً، إلخ.).</p>	<p>AI FINGERED</p>
<p>يشبه هذا النوع Full Keyboard، باستثناء أنه يمكن عزف أقل من ثلاثة نوتات لتعيين النغمات المتألقة (حسب النغمات المتألقة المعروفة سابقاً، إلخ). ولا يمكن عزف النغمات المتألقة التاسعة والعادية عشر والثالثة عشر.</p>	<p>AI FULL KEYBOARD</p>

ملاحظة "AI" ترجع إلى "الذكاء الاصطناعي".

أنواع النغمات المتالفة التي يمكن تمييزها بوضع العزف بالأصابع



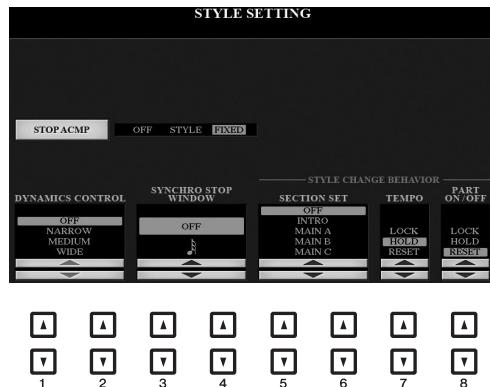
عرض الجزر	الصوت العادي*	اسم النغمات المتالفة [Abbreviation]
C1+8	1+8	1+8
C1+5	1+5	1+5
C	1+3+5	الرئيسي [M]
C6	1+(3)+5+6	السادس [6]
CM7	1+3+(5)+7	السابع الرئيسي [M7]
CM7(b5)	1+3+b5+7	الخامس المخفض السابع الرئيسي [M7b5]
CM7(#11)	1+(2)+3+b4+5+7	يضيف السابع الرئيسي الحادي عشر الواضح [M7(#11)]
Cadd9	1+2+3+5	[add9]
CM7(9)	1+2+3+(5)+7	التاسع السابع الرئيسي [M7_9]
C6(9)	1+2+3+(5)+6	الثامن السادس [6_9]
C5	1+3+b5	الخامس المخفض [5]
Caug	1+3+b#5	[aug]
C7aug	1+3+b5+b7	السابع المضاف [7aug]
CM7aug	1+(3)+b#5+7	السابع الرئيسي المضاف [M7aug]
Cm	1+b3+5	[m]
Cm6	1+b3+b5+6	السادس الثانوي [m6]
Cm7	1+b3+b5+(5)+b7	السابع الثانوي [m7]
CM7(b5)	1+b3+b5+b7	الخامس المخفض السابع الثانوي [m7b5]
Cm add9	1+2+b3+5+3	الثانوي يضيف التاسع [m(9)]
Cm7(9)	1+2+b3+(5)+b7	الثامن السابع الثانوي [m7(9)]
CM7(11)	1+(2)+b3+4+5+(b7)	الحادي عشر السابع الثانوي [m7(11)]
CmM7(b5)	1+b3+b5+7	الخامس المخفض السابع الرئيسي الثانوي [mM7b5]
CmM7	1+b3+(5)+7	السابع الرئيسي الثانوي [mM7]
CmM7(9)	1+b2+b3+(5)+7	التاسع السابع الرئيسي الثانوي [mM7(9)]
Cdim	1+b3+b5	[dim]
Cdim7	1+b3+b5+b6	السابع المخفض [dim7]
C7	1+3+(5)+b7	[7]
C7sus4	1+4+5+b7	السابع يوقف الرابع مؤقتاً [7sus4]
C7(9)	1+2+b3+(5)+b7	التاسع السابع [7(9)]
C7(#11)	1+(2)+3+b4+5+b7	السابع يضيف الحادي عشر الواضح [7(#11)]
C7(13)	1+3+(5)+6+b7	السابع يضيف الثالث عشر [7(13)]
C7(b5)	1+3+b5+b7	السابع يخفض الخامس [7+b5]
C7(b9)	1+2+b3+(5)+b7	السابع يخفض التاسع [7(b9)]
C7(b13)	1+3+b5+b6+b7	السابع يخفض الثالث عشر [7(b13)]
C7(#9)	1+b2+b3+(5)+b7	السابع الواضح السابع [7(#9)]
Csus4	1+4+5	[sus4]
Csus2	1+2+b5	توقف الرابع مؤقتاً [sus2]
Cancel	1+b2+2	واحد زائد ثالث زائد خمسة [sus2]

* يمكن إهمال النوتات الموجودة بين قوسين.

الإِعْدَادُونَ الْمُتَعَلِّقُونَ بِعَزْفِ إِيقَاعٍ

تتميز الآلة الموسيقية بمجموعة متنوعة من الإعدادات المتعلقة بعزف إيقاع، والتي يمكن الوصول إليها على شاشة العرض بالألف.

- استعمل الأزرار [C] و [1 ▲▼]-[8 ▲▼] لكل إعداد.
[G] STYLE SETTING ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION] ١
استدع شاشة التشغيل. ٢



<p>عندما يكون [ACMP] في وضع التشغيل و[SYNC START] في وضع الإيقاع، يمكن عزف النغمات المتألقة داخل قسم النغمات المتألقة للوحة المفاتيح الموسيقية مع إيقاع الإيقاع، وسيستمر في سماع نغمات العزف المصاخب. وفي هذه الحالة — تسمى "إيقاف العزف المصاخب" — يتم التعرف على أي عزف فعال بالأصوات للنغمات المتألقة ويتم عرض جذر/نوع النغمات المتألقة على شاشة العرض. هنا، يمكنك تحديد ما إذا كانت النغمات المتألقة المعروفة داخل قسم النغمات المتألقة ستُعزف أو لن تُعزف في حالة إيقاف العزف المصاخب.</p>	<p>OFF: لا يتم عزف النغمات المتألقة المعروفة داخل قسم النغمات المتألقة.</p> <p>STYLE: النغمة المعروفة في قسم النغمة المتألقة سيسمع إليها عبر قناة المحمد وقناة الباس لوضع الإيقاع المختار.</p> <p>FIXED: سيتم عزف النغمات المتألقة المعروفة داخل قسم النغمات المتألقة بواسطة الصوت المحدد، بغض النظر عن النموذج المختار.</p> <p>ملاحظة عند احتواء إيقاع على MegaVoice، يمكن أن تنتهي أصواتًا عندما يكون هذا مهينًا على "STYLE".</p> <p>ملاحظة عند تسجيل أغنية، يمكن تسجيل النغمة المتألقة المكتشفة بواسطة إيقاف العزف المصاخب، وذلك بغض النظر عن الإعداد هنا. يرجى ملاحظة أنه يتم تسجيل الصوت المعروف وبيانات النغمات المتألقة عند الضبط على "STYLE" و يتم تسجيل بيانات النغمات المتألقة فقط عند الضبط على "OFF" أو "FIXED".</p>	<p>STOP ACMP</p>	<p>[C]</p>	
<p>DYNAMICS CONTROL</p>	<p>/1 ▲▼</p>	<p>[2 ▲▼]</p>		
<p>يحدد هذه كيفية تغيير مستوى صوت عزف إيقاع اعتمادًا على قوة العزف.</p>	<p>OFF: يتم الاحتفاظ بنفس مستوى الصوت بغض النظر عن قوة العزف.</p>	<p>NARROW: يتغير مستوى الصوت على مدى ضيق.</p>	<p>MEDIUM: يتغير مستوى الصوت على مدى متوسط.</p>	<p>WIDE: يتغير مستوى الصوت على مدى واسع.</p>

<p>يحدد طول فترة تثبيت النغمات المتالفة قبل أن تلغى تلقائياً وظيفة التوقف المترافق. عندما يكون الزر [SYNC STOP] في وضع التشغيل، ويكون مضبوطاً على قيمة أخرى بخلاف "OFF"، سيؤدي هذا تلقائياً إلى إلغاء وظيفة التوقف المترافق إذا قمت بتثبيت نغمات متالفة لمدة أطول من الوقت المضبوط هنا. ويعيد ضبط ضابط عزف الإيقاع بشكل ملائم على الوضع العادي، بحيث يجعلك تحرر المفاتيح بينما لا يزال الإيقاع في حالة التشغيل. بكلمات أخرى، إذا حررت المفاتيح قبل الوقت المضبوط هنا، فستعمل وظيفة التوقف المترافق.</p>	<p>SYNCHRO STOP WINDOW</p>	<p>/[3 ▲▼] /[4 ▲▼]</p>
<p>يحدد القسم الافتراضي الذي يتم استدعاؤه تلقائياً عند اختيار إيقاعات مختلفة (عند إيقاف تشغيل الإيقاع). وعند الضبط على "OFF" وإيقاف تشغيل الإيقاع، يتم الاحتفاظ بالقسم الفعال حتى إذا تم اختيار إيقاع مختلف. عندما يكون أي من أقسام MAIN A-D غير مضمون داخل بيانات الإيقاع، يتم تلقائياً اختيار أقرب قسم. على سبيل المثال، عندما يكون MAIN D غير مضمون داخل الإيقاع المختار، سيتم استدعاء MAIN C.</p>	<p>SECTION SET</p>	<p>/[5 ▲▼] /[6 ▲▼]</p>
<p>يحدد هذا ما إذا كان إعداد درجة سرعة العزف لوضع الإيقاع سيتغير أو لا عند تغيير الإيقاعات.</p> <p>LOCK: يتم دائمًا الاحتفاظ بإعداد درجة سرعة العزف السابق.</p> <p>HOLD: أثناء تشغيل الإيقاع، يحتفظ بإعداد درجة سرعة العزف السابق. عند إيقاف تشغيل الإيقاع، تتغير درجة سرعة العزف إلى تلك الخاصة بدرجة سرعة العزف للإيقاع المختار.</p> <p>RESET: تتغير درجة سرعة العزف دائمًا إلى درجة سرعة العزف لوضع الإيقاع المختار.</p>	<p>TEMPO</p>	<p>[7 ▲▼]</p>
<p>يحدد هذا ما إذا كانت حالة تشغيل/إيقاف تشغيل قناة الإيقاع ستتغير أم لا عند تغيير الإيقاعات.</p> <p>LOCK: يتم الاحتفاظ بحالة تشغيل/إيقاف تشغيل الإيقاع السابق دائمًا.</p> <p>HOLD: أثناء تشغيل الإيقاع، يتم الاحتفاظ بحالة تشغيل/إيقاف تشغيل الإيقاع السابق. عند إيقاف تشغيل الإيقاع، تصبح كل قنوات الإيقاع مضبوطة على تشغيل.</p> <p>RESET: يتم ضبط جميع قنوات الإيقاع على وضع التشغيل.</p>	<p>PART ON/OFF</p>	<p>[8 ▲▼]</p>

تسجيل الإعدادات الأصلية إلى الضبط بلمسة واحدة

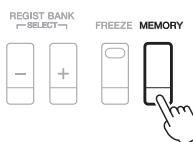
يمكنك تسجيل إعدادات اللوحة الأصلية إلى الضبط بلمسة واحدة. سيتم حفظ الضبط بلمسة واحدة المكون جديداً في مشغل USER أو مشغل الفلاش USB كإيقاع، ويمكنك استدعاء الضبط بلمسة واحدة كجزء من الإيقاع.

١ اختيار الإيقاع المرغوب لتسجيل الضبط بلمسة واحدة.

٢ جهز الإعدادات المرغوبة للوحة، مثل تلك الإعدادات الخاصة بالآصوات والمؤثرات.

٣ اضغط على الزر [MEMORY] في القسم .REGISTRATION MEMORY

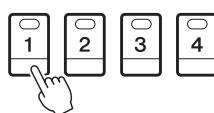
تظهر شاشة REGISTRATION MEMORY CONTENTS ومع ذلك لا تحتاج إلى إجراء أي إعدادات هنا، طالما أن إعدادات تشغيل/إيقاف في هذا العرض لا تؤثر على وظيفة الضبط بلمسة واحدة.



٤ اضغط على أحد الأزرار ONE TOUCH SETTING [1]-[4] التي ترغب في تسجيل إعدادات اللوحة عليها.

ستظهر رسالة. إذا كنت متأكداً من أنك تريد تذكر الإعدادات الحالية في الزر المحدد، فاضغط على الزر [F] [YES] (نعم). وإذا كنت تريد تغيير الإعدادات، فاضغط على الزر [G] (لا)، ثم كرر الخطوات من ٢ إلى ٤ حسب الحاجة.

ONE TOUCH SETTING



ملاحظة: بالنسبة لأزرار ONE TOUCH SETTING التي لم يتم تسجيل إعدادات اللوحة الأصلية بها، سيتم الاحتفاظ بإعدادات OTS لـ الإيقاع الأصلي.

٥ اضغط على الزر [F] [YES] لاستدعاء شاشة اختيار الإيقاع واحفظ الضبط بلمسة واحدة كإيقاع.

للحصول على التعليمات حول عملية الحفظ، راجع الصفحة ٢٨.

إنذار

سوف يتم فقدان إعدادات اللوحة المسجلة (الضبط بلمسة واحدة) إذا غيرت الإيقاع أو فصلت الطاقة الكهربائية دون تنفيذ عملية الحفظ.

إنشاء/تحرير إيقاعات (مكون إيقاع)

يتكون الإيقاع من أقسام مختلفة (مقدمة، رئيسى، نهاية، إلخ) وكل قسم له قنوات منفصلة (نط الإيقاع، خط الباص، خط الغمات المتألفة، الزر، أو المقاطع الموسيقى، كل منهم يشار إليه باعتباره "نط المصدر"). بفضل وظيفة مكون الإيقاع، يمكنك تكوين إيقاع أصليًّا بواسطة تسجيل القنوات بشكل منفصل، أو بواسطة نسخ بيانات الإيقاع من الإيقاعات الأخرى الموجودة.

الإجراء الأساسي لتكوين إيقاع

١ اختر الإيقاع المرغوب استخدامه كأساس للإيقاع الجديد.

٢ استدع شاشة مكون الإيقاع.

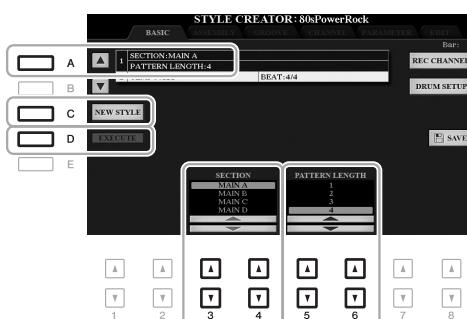
[A] STYLE CREATOR ← TAB [▶] MENU 2 ← [FUNCTION]

٣ اختر قسم من صفحة .BASIC

(إذا ظهرت شاشة RECORD في قسم النصف الأسفل من الشاشة، فاضغط على الزر [EXIT]). اضغط على الزر [A] لاختيار "SECTION" ١، ثم استعمل الأزرار [▲▼]/[3 ▲▼]/[4 ▲▼] لاختيار قسم.

- إذا كنت إيقاع بالكامل من البداية، فاضغط على الزر [C] (NEW STYLE) لاستدعاء إيقاع جديد فارغ.
- بالنسبة للقسم الحالي، اختر طول النط بواسطه الأزرار [6 ▲▼]/[5 ▲▼]. بعد الاختيار، اضغط على الزر [D] (EXECUTE).
- لإدخال الطول المحدد فعلًا.
- لإدخال الإيقاع الحالي استخدم الأزرار [A]/[B] لاختيار "2 TEMPO/BEAT" ٢، ثم اضبط درجة سرعة العزف بواسطه الأزرار [6 ▲▼]/[5 ▲▼].
- وإشارة الوقت بواسطه الأزرار [4 ▲▼]/[3 ▲▼]

ملاحظة: عندما تعدل الإيقاع الحالي، سيؤدي تغيير إشارة الوقت (BEAT) إلى مسح البيانات من جميع الأقسام، وينبغي أن تتشكل الإيقاع من البداية.



٤ إنشاء نط المصدر لكل قناة.

٠ التسجيل بالوقت الحقيقي على صفحة BASIC (الصفحة ١٢٦)

يتيح لك تسجيل الإيقاع ببساطة بالعزف على لوحة المفاتيح الموسيقية.

٠ التسجيل على مراحل على صفحة EDIT (الصفحة ١٣٠)

يتيح لك إدخال كل نوطة بشكل منفرد.

٠ تجميع الإيقاع في صفحة ASSEMBLY (الصفحة ١٣٠)

يتيح لك نسخ أنماط متعددة من الإيقاعات الأخرى المضبوطة مسبقًا أو الإيقاعات التي تم تكوينها بالفعل.

٥ حرر بيانات القناة المسجلة بالفعل.

٠ حرر بيانات القناة الموجودة على صفحات GROOVE (الصفحة ١٣٢)، CHANNEL (الصفحة ١٣٤)، و EDIT (الصفحة ١٣٠)

يتيح لك تغيير الشعور الإيقاعي، والكم والسرعة، إلخ.

٠ تعديل قياسات SFF الموجودة على صفحة PARAMETER (الصفحة ١٣٥)

يتيح لك تعديل قياسات SFF (صيغة ملف الإيقاع) الخاصة بالقنوات المسجلة بالفعل.

٠ تعديل مقطع الإيقاع الموجود على صفحة BASIC باستخدام وظيفة إعادة الآلات الإيقاعية (الصفحة ١٤٠)

يتيح لك تعديل مقطع الإيقاع للنموذج، مثل تغيير أصوات الآلات الموسيقية المستقلة.

- ٦ اضغط على الزر [I] أو [J] (SAVE) على أي صفحة من الصفحات لحفظ الإيقاع المكون.
للاطلاع على التعليمات، راجع الصفحة ٢٨.

إنذار

سوف يتم فقدان الإيقاع المكون إذا قمت بالتغيير إلى إيقاع آخر أو فصلت الطاقة الكهربائية عن الآلة الموسيقية دون تنفيذ عملية الحفظ.

التسجيل بالوقت الفعلي

في صفحة BASIC، يمكنك تسجيل نمط الإيقاع الأصلي الخاص بك من لوحة المفاتيح الموسيقية.

خصائص التسجيل بالوقت الفعلي في مكون الإيقاع

• التسجيل الحافي

يكرر عزف الإيقاع أنماط الإيقاع لعدة موازين بشكل "حافي"، وأيضاً يتم عمل تسجيل إيقاع باستعمال الحلقات. على سبيل المثال، إذا بدأت التسجيل بميزتين من قسم رئيسي MAIN، يتم تسجيل الميزتين بشكل متكرر. ويتم عزف النوتات التي تسجلها من التكرار التالي (حافي)، بحيث يجعلك سجل أثناء تشغيل المواد المسجلة مسبقاً.

• إضافة تسجيل

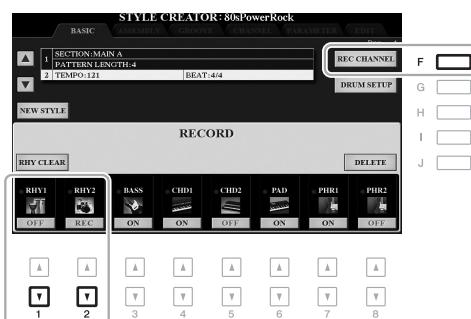
تقوم هذه الطريقة بتسجيل المواد الجديدة على قناة تحتوي مسبقاً على بيانات مسجلة، دون حذف البيانات الأصلية. ولن تُحذف البيانات المسجلة أثناء تسجيل الإيقاع، باستثناء عند استعمال وظائف مثل مسح الإيقاع (الصفحة ١٢٧) والمحفظ (الصفحة ١٢٩، ١٢٧). على سبيل المثال، إذا بدأت التسجيل التسجيل بميزتين من قسم رئيسي MAIN، يتم تكرار الميزتين عدة مرات. ويتم عزف النوتات التي تسجلها من التكرار التالي، بحيث يجعلك تضيف مواد جديدة إلى الحلقة أثناء سماع المواد المسجلة مسبقاً. عند تكوين إيقاع اعتماداً على النموذج الداخلي الموجو، يتم تطبيق التسجيلات المضافة فقط على قنوات الإيقاع. لجميع القنوات الأخرى (ما عدا الإيقاع)، ينبغي حذف البيانات الأصلية قبل التسجيل.

■ تسجيل قنوات الإيقاع ٢-١

ينطبق الإجراء الموضح أدناه على الخطوة ٤ في الإجراءات الأساسية الموجودة على الصفحة ١٢٥.

- ١ من صفحة BASIC، أثناء متابعة الضغط على الزر [F] (REC CHANNEL)، اضغط على الزر ▶ [1] أو ▶ [2] لتحديد القناة المطلوبة كهدف التسجيل.

يمكن اختيار قناة إيقاع كهدف تسجيل بغض النظر مما إذا كان سيتم تضمين البيانات المسجلة بالفعل أم لا. إذا تم تضمين البيانات المسجلة بالفعل في القناة المختارة، يمكنك تسجيل النوتات بالإضافة إلى البيانات الموجودة.



٢

عند الضرورة، اختر صوتاً ثم تدرب على نمط الإيقاع ليتم تسجيله.

اضغط على الزر [▲] أو [▼] (اختر قناة) لاستدعاء شاشة اختيار الصوت، ثم اختر الصوت المطلوب مثل مجموعة الآلات الإيقاعية. بعد الاختيار، اضغط على الزر [EXIT] للرجوع إلى شاشة مكون الإيقاع الأصلي. باستخدام الصوت المختار، تدرب على نمط الإيقاع ليتم تسجيله.

• الأصوات الماتحة للتسجيل

بالنسبة لقناة RHY1، يمكن استخدام أي صوت في التسجيل باستثناء أصوات الأرغن الفلوت. بالنسبة لقناة RHY2، يمكن استخدام مجموعات الآلات الإيقاعية/SFX للتسجيل فقط.

ملاحظة: الحصول على معلومات حول أي مفتاح لعزف كل صوت الطبل/SFX، راجع "مجموعة الآلات الإيقاعية/SFX" في قائمة البيانات على الموقع الإلكتروني.

٣

اضغط على الزر [START/STOP] STYLE CONTROL لبدء التسجيل.

بينما تعرف البيانات المسجلة بالفعل، استعمل الأزرار [▲]-[▼]-[8] لتشغيل أو إيقاف تشغيل كل قناة حسبما هو مطلوب. عند الضرورة، يمكنك حذف بيانات القناة. أثناء متابعة الضغط على زر [J] (DELETE)، اضغط على أحد الأزرار [▲]-[1]-[8] (القناة المرغوبة).

٤

حالما يعود عزف الحلقة إلى الإيقاع الأول في الميزان الأول، ابدأ بتشغيل نمط الإيقاع ليتم تسجيله.

وإذا كان من الصعب عزف الإيقاع في الوقت الحقيقي، فقسمه إلى أجزاء منفصلة ثم اعزف كل جزء على حدة كما في حلقات العزف، كما هو موضح في المثال أدناه.

٢

الأيقاعات

Loop 1st round

Bass Drum

♩ ♪ ♩ ♪ ♩ ♪ ♩ ♪ ♩ ♪

Loop 2nd round

Snare Drum
Bass Drum

♩ ♪ ♩ ♪ ♩ ♪ ♩ ♪ ♩ ♪
♩ ♪ ♩ ♪ ♩ ♪ ♩ ♪ ♩ ♪

Loop 3rd round

Hi-Hat
Snare Drum
Bass Drum

♩ ♪ ♩ ♪ ♩ ♪ ♩ ♪ ♩ ♪
♩ ♪ ♩ ♪ ♩ ♪ ♩ ♪ ♩ ♪
♩ ♪ ♩ ♪ ♩ ♪ ♩ ♪ ♩ ♪

حذف النotas المسجلة بشكل خاطئ (مسح الإيقاع)

إذا قمت بخطأ ما أو عزف أي نotas بشكل خاطئ، يمكنك حذف هذه النotas المحددة. أثناء متابعة الضغط على زر [E] (RHY CLEAR)، اضغط على المفتاح المطابق الموجود على لوحة المفاتيح.

٥

اضغط على الزر [START/STOP] لإيقاف العزف.

إذا كنت ترغب في إضافة المزيد من النotas، اضغط على زر [START/STOP] مرة أخرى لمتابعة التسجيل.

٦

اضغط على الزر المناسب [▼] أو [▲] لإيقاف التسجيل.

إنذار

سوف يتم فقدان الإيقاع المكون إذا قمت بالتغيير إلى إيقاع آخر أو فصلت الطاقة الكهربائية عن الآلة الموسيقية دون تنفيذ عملية الحفظ (الخطوة ٧ في الصفحة ١٢٦).

١

■ التسجيل إلى الباص، النغمات المتألفة ١-٢، الزر وقنوات المقطع الموسيقي ١-٢
ينطبق الإجراء الموضح أدناه على الخطوة ٤ في الإجراءات الأساسية الموجودة على الصفحة ١٢٥.

من صفحة **BASIC**، أثناء متابعة الضغط على الزر [REC CHANNEL] (F)، ثم اضغط على أحد الأزرار [3]-[8]-[▼] لتحديد القناة المطلوبة كهدف التسجيل.

إذا تم تحديد "إيقاع" مضبوط مسبقاً، فستظهر رسالة تأكيد تساؤل إذا كنت تريد حذف البيانات المسجلة فعلاً في القناة المحددة أم لا. اضغط على زر [G] (YES) لحذف البيانات ويتم تحديد القناة المختارة كهدف تسجيل. لاحظ أنه لا يمكن إضافة بيانات القناة الأخرى غير قنوات الإيقاع المضبوط مسبقاً.



٢

عند الضرورة، اختر صوتاً ثم تدرب على خط الباص، إيقاع النغمات المتألفة أو المقطع الموسيقي ليتم تسجيله.
اضغط على أحد الأزرار [3]-[8]-▲ (القناة المختارة) لاستدعاء شاشة اختيار الصوت ثم اختر الصوت المطلوب. بعد الاختيار، اضغط على الزر [EXIT] للرجوع إلى شاشة العرض الأصلية. باستخدام الصوت المختار، تدرب على المقطع الموسيقي أو إيقاع النغمات المتألفة ليتم تسجيله.

• الأصوات المتأتية للتسجيل

أي أصوات يمكن استخدامها للتسجيل ما عدا أصوات الأرغن الفلوت ومجموعات الآلات الإيقاعية/SFX.

• سجل المقطع الموسيقي في CM7 (العزف نotas مناسبة بينما تتغير النغمات المتألفة أثناء الأداء)

قواعد عند التسجيل الرئيسي أو الماء

باستخدام الإعدادات الأولية الافتراضية، وجذر المصدر/النغمات المتألفة (الصفحة ١٣٦). يتم الضبط على CM7. وهذا يعني أنه يجب عليك تسجيل نط المصدر باستخدام السلم CM7، والذي سيتغير وفقاً لنغمات المتألفة التي تحددها أثناء الأداء الطبيعي. تسجيل خط الباص أو المقطع الموسيقي أو إيقاع النغمات المتألفة التي تزيد سماعها عن تحديد CM7. انظر أدناه للحصول على التفاصيل.

- استعمل فقط نغمات السلم CM7 عند تسجيل قنوات BASS و PHRASE (يعني، C و D و E و G و A و B).
- استعمل فقط نغمات النغمات المتألفة عند تسجيل قنوات PAD و CHORD (يعني، C و D و E و G و B).



إذا لاحظت هذه القاعدة، يتم تحويل نotas عزف الإيقاع بشكل مناسب اعتماداً على تغييرات النغمات المتألفة التي تعلمتها أثناء أدائك.

قواعد عند تسجيل المقدمة أو النهاية

تم تصميم هذه الأقسام على افتراض أن النغمات المتألفة لا تتغير أثناء العزف. هذا هو السبب في أنه لا تحتاج إلى ملاحظة القواعد الرئيسية والإضافة في الأقسام المذكورة أعلاه، فيمكنك تكوين تسلسل نغمات متألفة عند التسجيل. ومع ذلك، اتبع القواعد أدناه عند ضبط جذر المصدر/النغمات المتألفة على CM7.

- احرص عند تسجيل المقدمة أن الجملة المسجلة ستؤدي إلى السلم C بطريقة صحيحة..
- احرص عند تسجيل النهاية أن الجملة المسجلة تبدأ بالسلم C أو تسير عليه بطريقة صحيحة.

٣

٠ ضبط جذر المصدر/النغمات المتألفة عند الضرورة

على الرغم من ضبط جذر المصدر/النغمات المتألفة على CM7 كما هو موضح أعلاه، يمكنك تغيير هذا إلى أي مفتاح مطلوب أو نغمات متألفة. استعمل أزرار TAB [◀][▶] لاستدعاء صفحات PARAMETER، ثم اضبط CHORD ROOT PLAY إلى الجذر المفضل أو المطلوب ونوع النغمات المتألفة. تذكر أنه عندما تغير نغمة المصدر من التهيئة المبدئية CM7 إلى نغمات متألفة أخرى، سوف يتم أيضاً تغيير نوتات النغمات المتألفة والنوتات الموصى بها. للاطلاع على التفاصيل، انظر الصفحة ١٣٦.

اضغط على الزر [START/STOP] STYLE CONTROL لبدء التسجيل.

و عند عزف البيانات المسجلة بالفعل، استعمل الأزرار [▼]-[8] لتشغيل أو إيقاف تشغيل كل قناة كما هو مطلوب. عند الضرورة، يمكنك حذف بيانات القناة. أثناء متابعة الضغط على زر [J] (DELETE)، اضغط على أحد الأزرار [▲]-[8] (القناة المرغوبة).

٤

حالما يعود عزف الحلقة إلى الإيقاع الأول في الميزان الأول، ابدأ بتشغيل خط الباص، إيقاع النغمات المتألفة أو المقطع الموسيقي ليتم تسجيله.

٥

اضغط على الزر [START/STOP] لإيقاف العزف.

إذا كنت ترغب في إضافة المزيد من النوتات، اضغط على زر [START/STOP] مرة أخرى لمتابعة التسجيل.

٠ سماع صوت عزف قنوات التسجيل الفعلي باستخدام جذر المصدر/النغمات المتألفة الأخرى:

- ١) استخدم أزرار [◀][▶] لاستدعاء صفحات PARAMETER.
- ٢) اضغط على الزر [F] (REC CHANNEL) (تسجيل قناة) لاستدعاء شاشة RECORD (تسجيل)، ثم استخدم الأزرار [▼]-[1] أو [▼]-[8] لتشغيل/إيقاف القناة المطلوبة.

٣) اضغط على الزر [START/STOP] STYLE CONTROL لبدء العزف.

٤) على صفحة PARAMETER، اضبط CHORD ROOT PLAY إلى جذر النغمات المتألفة المطلوبة ونوع النغمات المتألفة. تتيح لك العملية المذكورة أعلاه سماع كيفية عزف نمط المصدر بواسطة تغييرات النغمات المتألفة أثناء الأداء الطبيعي.

٦

اضغط على الزر المناسب [▼]-[8] لإيقاف التسجيل.

إنذار

سوف يتم فقدان الإيقاع المكون إذا قمت بالتغيير إلى إيقاع آخر أو فصلت الطاقة الكهربائية عن الآلة الموسيقية دون تنفيذ عملية الحفظ (الخطوة ٧ في الصفحة ١٢٦).

التسجيل على مراحل (EDIT)

ينطبق هذا القسم على الخطوة ٤ من الإجراء الأساسي الموجود على الصفحة ١٢٥. بعد اختيار القسم وإجراء الإعدادات الأخرى على صفحة BASIC، استدع شاشة RECORD STEP من خلال التعليمات الموضحة أدناه، ثم نفذ التسجيل على مراحل.

١) من صفحة BASIC، إنشاء متابعة الضغط على الزر [F] (REC CHANNEL)، ثم اضغط على أحد الأزرار [1]-[8]-[▼]-[▼] لتحديد القناة المطلوبة كهدف التسجيل.

٢) استخدم زر TAB [▶] لاستدعاء صفحة EDIT.

٣) إذا ظهر "SYS/EX." في وضع مطابق لزر [F]، اضغط على زر [F] لاستدعاء عرض تحرير القناة.

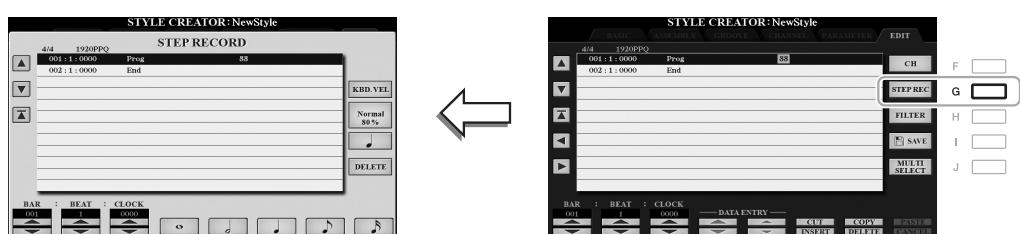
٤) اضغط على الزر [G] (STEP REC) لاستدعاء شاشة عرض STEP RECORD.

يعد إجراء التسجيل على مراحل في مكون الإيقاع هو أساساً نفس الإجراء لإنشاء أغنية (صفحات ١٥٥-١٥٢)، باستثناء النقاط التالية:

• خلافاً لمكون الأغنية، لا يمكن تغيير "نهاية" موضع العلامة في مكون الإيقاع. هذا بسبب تحديد إعداد طول النمط على الصفحة BASIC "نهاية" موضع العلامة. على سبيل المثال، إذا قمت باختيار قسم من أقسام الموازين الأربع أو ضبط طول النمط إلى "٤" على الصفحة BASIC، و"نهاية" ضبط موضع العلامة تلقائياً إلى نهاية الميزان الرابع، والتي لا يمكن تغييرها.

• خلافاً لمكون الأغنية، يمكن ضبط قناة تسجيل على صفحة BASIC. لا يمكن ضبطها على صفحة EDIT.

• خلافاً لمكون الأغنية، لا يمكن إدخال البيانات النغمات المختلفة وكلمات الأغاني. وذلك لأن هذه البيانات ليست ضرورية لعزف النمط.



للحصول على تعليمات حول التسجيل على مراحل، راجع الصفحات ١٥٥-١٥٢. للحصول على معلومات حول صفحة EDIT (كما يسمى عرض قائمة الأحداث في مكون الأغنية)، راجع الصفحة ١٢٠.

تجميع النموذج (ASSEMBLY)

يسمح هذا بنسخ بيانات القناة باعتبارها نمط المصدر من الإيقاع المحدد مسبقاً أخرى إلى إيقاع مكون حالياً. استخدام هذه الوظيفة إذا وجدت نمط إيقاع مفضل، خط الباص، إيقاع النغمات المختلفة أو المقطع الموسيقي من إيقاع آخر.

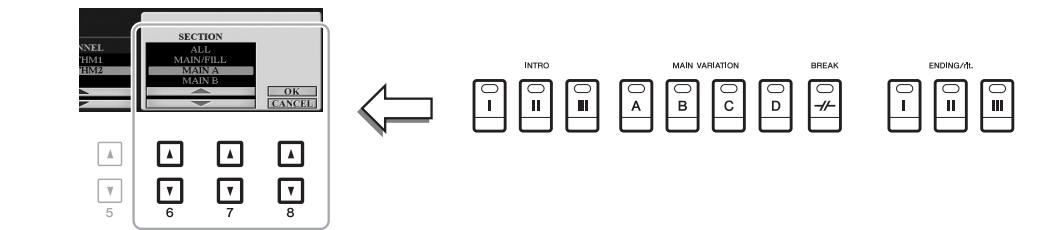
تنطبق هذه التعليمات التالية على الخطوة ٤ من الإجراء الأساسي الموجود على الصفحة ١٢٥. بعد اختيار القسم وإجراء الإعدادات الأخرى على صفحة BASIC، نفذ التعليمات المواردة أدناه.

١) استدع شاشة التشغيل.

TAB [◀][▶] ASSEMBLY ← [A] STYLE CREATOR ← TAB [▶] MENU 2 ← [FUNCTION]

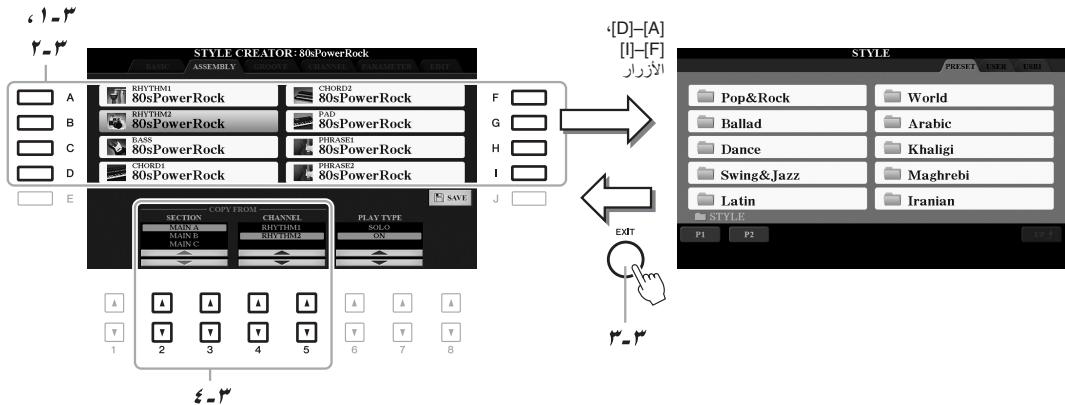
٢) عند الضرورة، حدد القسم المراد تحريره.

حتى لو كان القسم المراد تحريره تم اختياره بالفعل على صفحة BASIC، يمكنك تغيير القسم أيضاً الموجود على هذه الصفحة. اضغط على زر القسم المطلوب الموجود على اللوحة لاستدعاء نافذة SECTION، ثم اضغط على زر [8] ▲ (OK) لإدخال القسم فعلياً. إذا كنت ترغبي في اختيار قسم الإضافة (الذي لا يحتوي على زر لوحة)، اضغط على أي زر من أزرار القسم واستعمل الأزرار [7] ▲▼/[6] ▲▼/[8] ▲▼/[7] لاختيار إضافة، ثم اضغط على زر [8] ▲ (OK).



ملاحظة: يمكن اختيار مقدمة ٤ ونهاية ٤ على الشاشة، ثم تعيينهم كبيكع أصلي خاص بك على الرغم من أنهم غير متوفرين على اللوحة.

٣ استبدال نمط المصدر لقناة محددة مع نظيره ذي الإيقاع المغایر.



١-٣ اختر القناة المراد استبدالها من خلال أزرار [D]-[A] و [I]-[F].

٢-٣ اضغط على نفس زر القناة المختارة لاستدعاء شاشة عرض اختيار الإيقاع.

٣-٣ اختر الإيقاع المراد، ثم اضغط على زر [EXIT] للرجوع إلى شاشة العرض الأصلية.

٤-٣ اختر قسم وقناة بيايقاع المختار من خلال أزرار [2 ▲▼]-[5 ▲▼].

٥-٣ قم بالتأكيد على الصوت ذي نمط المصدر المحدد حديثاً من خلال الضغط على زر **STYLE CONTROL** لعرف الإيقاع.

عزف الإيقاع أثناء تجميع الإيقاع

يمكنك عزف الإيقاع أثناء تجميعك للإيقاع ويمكنك اختيار طريقة العزف. في صفحة التجميع (ASSEMBLY)، استخدم أزرار [PLAY TYPE] [7 ▲▼]/[6 ▲▼] لاختيار النوع.

SOLO: يعزف القناة المختارة في صفحة ASSEMBLY. يتم عزف أي قنوات مضبوطة على وضع REC على شاشة العرض RECORD موجودة على الصفحة BASIC معاً في نفس الوقت.

ON: يعزف القناة المختارة في صفحة ASSEMBLY. يتم عزف أي قنوات مضبوطة على أي وضع غير وضع الإيقاف OFF على شاشة العرض RECORD الموجودة على الصفحة BASIC معاً بنفس الوقت.

OFF: يكتوم صوت القناة المختارة على صفحة ASSEMBLY.

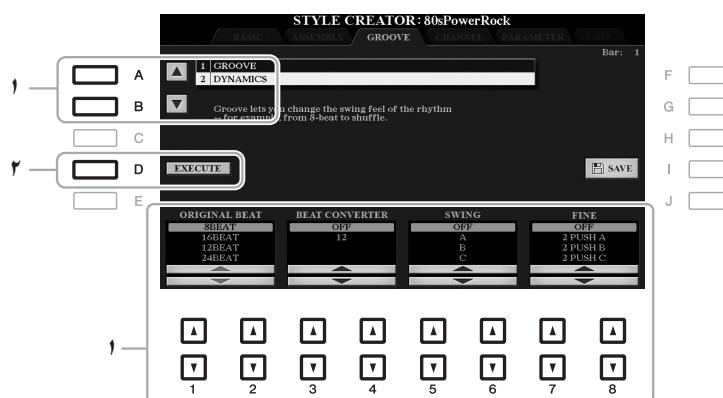
حسب الرغبة، كرر الخطوة ٣ بالنسبة لأي قناة أخرى.

إنذار

سوف يتم فقدان الإيقاع المكون إذا قمت بالتغيير إلى إيقاع آخر أو فصلت الطاقة الكهربائية عن الآلة الموسيقية دون تنفيذ عملية الحفظ (الخطوة ٧ في الصفحة ١٢٦).

تحرير الشعور الإيقاعي (GROOVE)

يمكنك تحرير الشعور الإيقاعي لكل قناعة من القسم الحالي المختار في صفحة أو زر اللوحة عن طريق تغيير توقيت جميع النotas والسرعات. تطبق هذه التعليمات التالية على الخطوة ٥ من قسم الإجراء الأساسي (Basic Procedure) في الصفحة ١٢٥.



١ في صفحة **GROOVE**، قم باستخدام أزرار **[A]/[B]** لاختيار قائمة التحرير، ثم قم بتحرير البيانات باستخدام أزرار **[8 ▲▼]-[1 ▲▼]**.

1 GROOVE

هذا يجعلك تضيف إيقاع سريع سوينغ للموسيقى أو تغيير "الشعور" للإيقاع بواسطة عمل نقلات بارعة في توقيت (الساعة) الإيقاع. يتم تطبيق إعدادات Groove على جميع القواعد للقسم المحدد في صفحة BASIC.

يحدد الإيقاعات المطلوب تطبيق التوقيت الإيقاعي عليها. بكلمات أخرى، إذا تم اختيار "8 BEAT" يتم تطبيق التوقيت الإيقاعي على النوتة الثامنة عشرة.	ORIGINAL BEAT	/[1 ▲▼] /[2 ▲▼]
يغير فعلياً توقيت الإيقاعات (المحددة داخل قياس ORIGINAL BEAT في الأعلى) إلى القيمة المختارة. على سبيل المثال، عندما يكون محول الإيقاع (ORIGINAL BEAT) مضبوطاً على "8 BEAT" و BEAT CONVERTER على "12" ، جميع النotas الثامنة عشرة داخل القسم تنتقل إلى توقيت نوتة ثامنة ثلاثة "16A" و "16B" الذي يظهر عندما يكون ORIGINAL BEAT مضبوطاً على "12 BEAT" هي تغييرات على ضبط النوتة السادسة عشر الأساسية.	BEAT CONVERTER	/[3 ▲▼] /[4 ▲▼]
ينتج شعور "إيقاع سريع سوينغ" بواسطة نقل توقيت الإيقاعات الخلفية، اعتماداً على قياس ORIGINAL BEAT في الأعلى. على سبيل المثال، إذا كانت قيمة ORIGINAL BEAT هي "8 BEAT" ، سوف يقوم قياس الإيقاع السريع سوينغ بشكل اختياري بتغيير الإيقاعات الثانية والرابعة والستاء والثامنة لكل ميزان لتكون شعور إيقاع سريع، الإعدادات من "A" إلى "E" تنتج درجات مختلفة للإيقاع السريع سوينغ، ويكون إيقاع "A" الأكثر دقة وبكون إيقاع "E" الأكثر ملاحظة.	SWING	/[5 ▲▼] /[6 ▲▼]
يختار إيقاع "الأنماط" المطلوب تطبيقها على القسم المختار. تتناسب إعدادات "PUSH" بعزم بعض الإيقاعات مبكراً بينما تخر إعدادات "HEAVY" توقيت بعض الإيقاعات. تحدد الإعدادات المرفقة (٢، ٤، ٥) أي إيقاعات مطلوب أن تتأثر. جميع الإيقاعات ولغاية الإيقاع المحدد — ولكن لا تحتوي الإيقاع الأول — سوف يتم عزفها مبكراً أو يتم تأخيرها (مثل، الإيقاعات الثانية والثالثة، إذا كان "٣" مختاراً). في جميع الحالات، أنواع "A" تنتج تأثير بأقل حد، أنواع "B" تنتج تأثير متوسط، وأنواع "C" تنتاج تأثير بأقصى حد.	FINE	/[7 ▲▼] /[8 ▲▼]

2 DYNAMICS

هذا يغير السرعة/مستوى الصوت (أو تأكيد النغمات الموسيقية) لโนتات معينة في عزف الإيقاع. يتم تطبيق إعدادات Dynamics على كل قناة أو جميع التقويمات للقسم المحدد في صفحة BASIC.

ختار القناة (القسم) المطلوبة التي ستطبق عليها التغييرات بصوت الموسيقي. يتم عرض القناة المختارة في أعلى يسار شاشة العرض.	CHANNEL	/[1 ▲▼] [2 ▲▼]
يحدد نوع تأكيد النغمات الموسيقية المطلقة — بمعنى آخر، أي نوتات في القسم (الأقسام) تم تأكيدها مع إعدادات تغييرات صوت الموسيقى.	ACCENT TYPE	/[3 ▲▼] [4 ▲▼]
يحدد كيف ستكون قوة تطبيق نوع تأكيد النغمات الموسيقية المختارة (في الأعلى). كلما كانت القيمة أعلى، كان التأثير أقوى.	STRENGTH	[6 ▲▼]
يوسع أو يضغط مدى قيم السرعة. القيم الأعلى من 100% توسيع مدى التغييرات بصوت الموسيقي، بينما القيم الأقل من 100% تضيّعها.	EXPAND/CMP.	[7 ▲▼]
يعزز أو يقطع جميع قيم السرعة داخل القسم/القناة المختارة. القيم فوق 100% تعزز السرعة عموماً، بينما القيم الأقل من 100% تحفظها.	BOOST/CUT	[8 ▲▼]

اضغط على الزر [D] (EXECUTE) لإدخال التعديلات فعلياً لكل شاشة عرض.

يتم التغيير عن القيم المعروضة في قياسات BOOST/CUT و EXPAND/CMP و STRENGTH بعد انتهاء العملية، يتغير هذا الزر إلى الإلغاء "UNDO"، مما يمكنك من استعادة البيانات الأصلية إذا لم تكن راضياً عن النتائج الإيقاعية أو تغييرات صوت الموسيقى. يمكن تنفيذ وظيفة التراجع عن مستوى واحد فقط، ويمكنك التراجع عن الخطوة السابقة فقط.

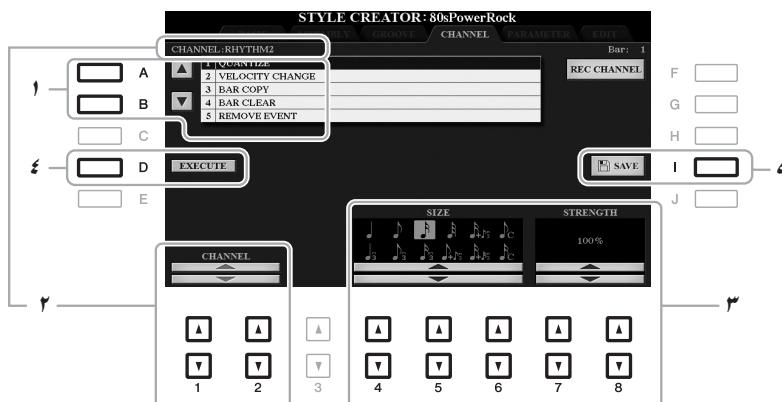
٢

إنذار

سوف يتم فقدان الإيقاع الذي تم تحريره إذا قمت بالتغيير إلى إيقاع آخر أو فصلت الطاقة الكهربائية عن الآلة الموسيقية دون تنفيذ عملية الحفظ (الخطوة ٧ في الصفحة ١٢٦).

تعديل البيانات لكل قناة (CHANNEL)

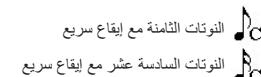
يمكنك تعديل البيانات المسجلة لكل قناة من القسم الحالي المحدد في الصفحة BASIC أو من خلال أزرار اللوحة. تطبق هذه التعليمات التالية على الخطوة ٥ من قسم "الإجراء الأساسي" في الصفحة ١٢٥.



١ في صفحة CHANNEL، استعمل الأزرار [A]/[B] لاختيار قائمة التعديل.

1 QUANTIZE

كما في مكون الأغنية (الصفحة ١٦٣)، باستثناء القياسين الإضافيين المتوفرين بالأسفل.



2 VELOCITY CHANGE

يعزز أو يقطع السرعة لجميع النوتات داخل القناة المختارة، حسب النسبة المئوية المحددة هنا.

3 BAR COPY

تسمح هذه الوظيفة بنسخ البيانات من ميزان واحد أو مجموعة موازين إلى مكان آخر ضمن القناة المحددة.

يقوم بتحديد أول (TOP) وآخر (LAST) موازين مطلوب نسخها داخل الحقل.	TOP	[4 ▲▼]
	LAST	[5 ▲▼]
يحدد أول ميزان لمكان الجهة التي مطلوب نسخ البيانات عليها.	DEST	[6 ▲▼]

4 BAR CLEAR

تسحب هذه الوظيفة جميع البيانات من المدى المحدد للموازين ضمن القناة المختارة.

5 REMOVE EVENT

تجعلك هذه الوظيفة تنقل نتائج معينة من القناة المختارة.

٢ استخدم أزرار [2 ▲▼]/[1 ▲▼] (CHANNEL) لاختيار القناة المراد تحريرها.

٣ يتم عرض القناة المختارة في أعلى يسار شاشة العرض.

٤ استخدم أزرار [4 ▲▼]-[8 ▲▼] لتحرير البيانات.

٥ اضغط على الزر [D] (EXECUTE) لإدخال التعديلات فعلياً لكل شاشة عرض.

بعد انتهاء العملية، يتغير هذا الزر إلى "إلغاء" UNDO، مما يمكنك من استعادة البيانات الأصلية إذا لم تكون راضياً عن نتائج التحرير. يمكن تنفيذ وظيفة التراجع عن مستوى واحد فقط؛ ويمكنك التراجع عن الخطوة السابقة فقط.

إنفار

سوف يتم فقدان الإيقاع الذي تم تحريره إذا قمت بالتغيير إلى إيقاع آخر أو فصلت الطاقة الكهربائية عن الآلة الموسيقية دون تنفيذ عملية الحفظ (الخطوة ٧ في الصفحة ١٢٦).

عمل إعدادات صياغة ملف الإيقاع (PARAMETER)

توحد صياغة ملف الإيقاع (SFF) جميع أساليب عزف المصاحب التقاني من Yamaha (عزف الإيقاع) إلى صياغة موحدة مستقلة. يحدد ضبط القياسات المتعلقة بصياغة ملف الإيقاع (SFF) كيفية تحويل النوتات الأصلية إلى نوتات صوتية فعلية استناداً إلى النغمات المختلفة التي تحددها في منطقة النغمات المختلفة في لوحة المفاتيح. يتم عرض خطوات عملية التحويل في الأسفل.

اضبط هذه القياسات قبل التسجيل.

إعدادات نمط المصدر

- جزر المصدر
- النغمة المتألقة المصدر

تحدد ما المفتاح ونوع النغمة المتألقة التي يتم استخدامها للعزف.

تغييرات النغمات المختلفة أثناء الأداء الطبيعي

تحويل النوتة من نمط المصدر

- (التحويل من خلال تغيير جزر النغمة المتألقة)... الصفحة ١٣٧ NTR
- (التحويل من خلال تغيير نوع النغمة المتألقة)... الصفحة ١٣٧ NTR

اضبط هذه القياسات بعد التسجيل.

إعدادات النغمات الثمانية لنوتات المحولة

- الحد الأعلى للنغمات الثمانية لتحويل النوتة High Key
- (نطاق النوتة بين النوتات العليا والدنيا) Note Limit

ميزات أخرى

- (كيفية تغيير طبقة النوتة بالاستجابة إلى تغييرات النغمات المتألقة) RTR

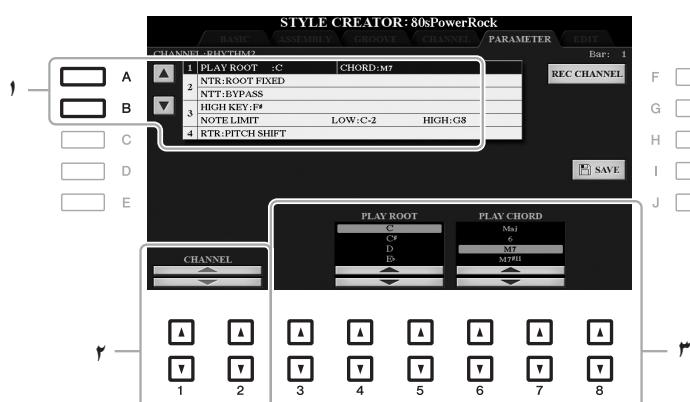
النوتات المعزوفة الفعلية

تنطبق هذه التعليمات التالية على الخطوة ٥ من قسم الإجراء الأساسي (Basic Procedure) في الصفحة ١٢٥.

ملاحظة تعدد القياسات التي يمكنك ضبطها هنا متوافقة مع صياغة SFF GE. وهذا هو السبب في أن ملفات الإيقاع التي تم تكوينها على هذه الآلة يمكن أن يتم عزفها فقط على الآلات التي تتوافق مع صياغة SFF GE.

١ في صفحة **PARAMETER**، استعمل الأزرار **[A]/[B]** لاختيار قائمة التحرير.

للحصول على تفاصيل عن قائمة التحرير، راجع صفحات ١٣٦-١٣٩.



استخدم أزرار [2 ▲▼]/[1 ▲▼] (CHANNEL) لاختيار القناة المراد تحريرها.

يتم عرض القناة المختارة في أعلى يسار شاشة العرض.

استخدم أزرار [3 ▲▼]-[8 ▲▼] لتحرير البيانات.

من أجل الحصول على التفاصيل حول القياسات القابلة للتحرير، راجع الصفحتين ١٣٦-١٣٩.

إنذار

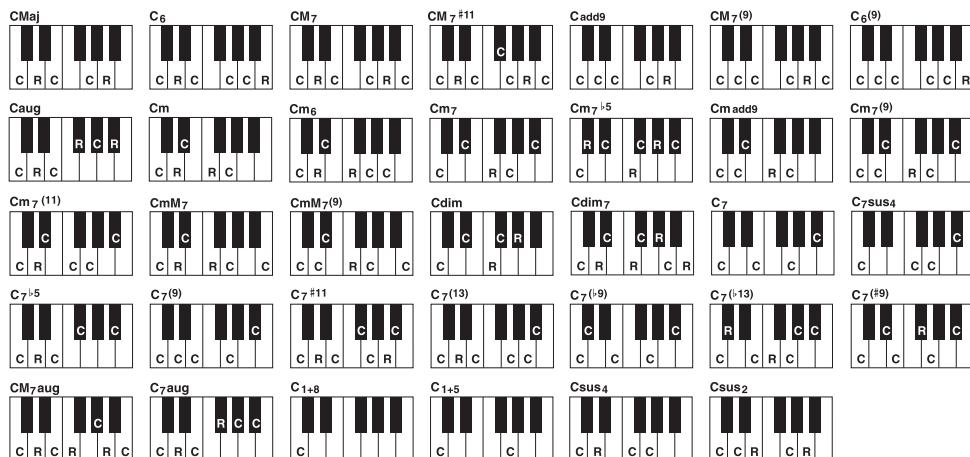
سوف يتم فقدان الإيقاع الذي تم تحريره إذا قمت بالتغيير إلى إيقاع آخر أو فصلت الطاقة الكهربائية عن الآلة الموسيقية دون تنفيذ عملية الحفظ (الخطوة ٧ في الصفحة ٧٦).

مهم

ينبغي ضبط القياسات الموضحة هنا قبل التسجيل. إذا غيرت الإعدادات قبل التسجيل، فلا يمكن تنفيذ تحويل النوتة المناسبة حتى عندما تحدد أنواع النغمات المختلفة المتعددة.

قبل التسجيل، يجب عليك ضبط القياسات التي تحدد المفتاح الذي يتم استخدامه للتشغيل عندما تقوم بتسجيل نمط المصدر إلى قناة و Bass Pad Chord Phrase. إذا قمت بالضبط على "Fm7", فإن المقطع الموسيقي الأصلي المسجل (نمط المصدر) سيتم عزفه من خلال تحديد Fm7 أثناء الأداء العادي. يتم ضبط CM7 (جذر النغمات المختلفة المصدر = Source Chord Root) ونوع النغمات المختلفة المصدر (Source Chord Type) = M7 (حسب التمهيد المبدئية). اعتماداً على الإعدادات هنا، فإن النوتات القابلة للعزف (نوتات النغمات المختلفة ونوتات السلم الموسيقي بها) ستختلف. لمزيد من التفاصيل، انظر ما يلي.

عندما يكون جذر المصدر C:



C = نوتات النغمات المختلفة
R, C = نوتات السلم الموسيقي بها

ملاحظة عندما يتم ضبط قياسات القناة المختارة NTR: على جذر ثابت (ROOT FIXED) و NTT: على جانب (BYPASS) و BASS: على إيقاف، فيتم تغيير القياسات إلى "SOURCE ROOT" بدلاً من "PLAY ROOT". في هذه الحالة، يمكنك سماع الصوت الناتج بينما تقوم بتغيير جذر نوع النغمة المختلفة أثناء العزف.

ملاحظة لا يتم تطبيق الإعدادات هنا عند ضبط NTR على وضع GUITAR.

2 NTR/NTT

تحدد الإعدادات هنا كيفية تحويل النotas الأساسية لنط المصدر بالاستجابة إلى تغيير النغمة المتألقة أثناء الأداء العادي.

يحدد الموضع النسبي لنوتة الجذر داخل النغمات المتألقة، عندما تتحول من نط المصدر بالاستجابة إلى تغيرات النغمات المتألقة. راجع القائمة أدناه.	NTR (قاعدة تحويل النوتة)	/[3 ▲▼] /[4 ▲▼]
يضبط جدول تحويل النوتة لنط المصدر. راجع القائمة أدناه.	NTT (جدول تحويل النوتة)	/[5 ▲▼] /[7 ▲▼]
النوتة التي يتم ضبطها هذا الوضع لها على وضع التشغيل ON سوف يتم الاستماع إليها بواسطة نوتة جذر الباص عندما يتم التعرّف على النغمة الجهيرية بواسطة الآلة الموسيقية. عند ضبط NTR على GUITAR ويكون هذا القياس مضبوطاً على ON، لن يتم عزف إلا النوتة المعينة لباص بواسطة جذر الباص.	NTT BASS ON/OFF	[8 ▲▼]

ملاحظة نظرًا لأنه لا ينفي أن تؤثر تغييرات النغمة المتألقة في قنوات الإيقاع، فـNTR على جذر ثابت (ROOT FIXED) وNTT على جابني (PLAY ROOT). في هذه الحالة، يتم تغيير NTT BASS (BYPASS) إلى OFF.

قاعدة تحويل النوتة NTR

 <p>عندما يتم تغيير طبقة نوتة الجذر، يتم الاحتفاظ بالفاصل بين النotas. على سبيل المثال، النotas C3 و E3 و G3 في مقناع C تصبح F3 و A3 و C4 عندما يتم تحويلها إلى F. استخدام هذا الضبط للقنوات التي تحتوي على خطوط ألحان.</p>	ROOT TRANS (تغيير طبقة الجذر)
 <p>يتم الاحتفاظ بالنوتة قريبةً من مدى النوتة السابقة بأكبر قدر ممكن. على سبيل المثال، النotas C3 و E3 و G3 في مقناع C تصبح F3 و A3 و C4 عندما يتم تحويلها إلى F. استخدام هذا الضبط للقنوات التي تحتوي على مقاطع نغمات متألقة.</p>	ROOT FIXED
<p>هذا استثنائي لتحويل غيتار المرافق. النotas تتحول لمقاربة النغمات المتألقة مع عزف الغيتار الطبيعي بالأصوات.</p>	GUITAR

جدول تحويل النوتة NTT

عند ضبط NTR على ROOT TRANS أو ROOT FIXED

عند ضبط NTR على ROOT FIXED، لا يقوم جدول التحويل المستعمل بعمل أي تحويل نوتة. عند ضبط NTR على ROOT TRANS، الجدول المستعمل يجعل فقط النotas بالمحافظة على علاقة طبقة الصوت بين النotas.	BYPASS
مناسب لتحويل خط اللحن. استعمل هذا لقنوات الألحان مثل المقطع الموسيقي ١ والمقطع الموسيقي ٢.	MELODY
مناسب لتحويل أقسام النغمات المتألقة. استعمل هذا لقنوات النغمات المتألقة ١ والنغمات المتألقة ٢، خصوصاً عندما تحتوي على أقسام نغمات مشابهة للبيانو أو القيثارة.	CHORD
عندما تتغير النغمة المتألقة المعروفة من نغمة رئيسية إلى نغمة ثانوية، يخوض هذا الجدول الفاصل الثالث داخل السلم بمقدار نصف نغمة. عندما تتغير النغمات المتألقة من نغمة رئيسية، يتم رفع الفاصل الثالث الثاني بمقدار نصف نغمة. النotas الأخرى لا تتغير. استعمل هذا لقنوات لحن الأقسام التي تستجيب فقط للنغمات المتألقة الرئيسية/الثانوية، مثل المقدمات والنهيات.	MELODIC MINOR
بالإضافة إلى التحويل الثنائي اللوني في الأعلى، النغمات المتألقة المكثرة والمخضضة تؤثر على النوتة الخامسة لنط المصدر.	MELODIC MINOR 5th
عندما تتغير النغمات المتألقة المعروفة من نغمة رئيسية إلى نغمة ثانوية، يخوض هذا الجدول الفاصل الثالث والفاصل السادس داخل السلم بمقدار نصف نغمة. عندما تتغير النغمات المتألقة من نغمة ثانوية إلى نغمة رئيسية، يتم رفع الفاصل الثالث الثاني والفاصل السادس المخضض بمقدار نصف نغمة. النotas الأخرى لا تتغير. استعمل هذا لقنوات نغمات متألقة الأقسام التي تستجيب فقط للنغمات المتألقة الرئيسية/الثانوية، مثل المقدمات والنهيات.	HARMONIC MINOR
بالإضافة إلى التحويل الثنائي الموسيقي في الأعلى، النغمات المتألقة المكثرة والمخضضة تؤثر على النوتة الخامسة لنط المصدر.	HARMONIC MINOR 5th

<p>عندما تتغير النغمات المتألقة المعروفة من نغمة رئيسية إلى نغمة ثانوية، يخفيض هذا الجدول الفاصل الثالث والفاصل السادس والفاصل السابع داخل السلم بمقدار نصف نغمة. عندما تتغير النغمات المتألقة من نغمة ثانوية إلى نغمة رئيسية، يتم رفع الفاصل الثالث الثاني والفاصل السادس المخفض والفاصل السابع المخفض بمقدار نصف نغمة. النوتات الأخرى لا تتغير. استعمل هذا لقنوات نغمات متألقة للأقسام التي تستجيب فقط للنغمات المتألقة الرئيسية/الثانوية، مثل المقدمات والنهايات.</p>	NATURAL MINOR
<p>بالإضافة إلى التحويل الثنائي الطبيعي في الأعلى، النغمات المتألقة المكثرة و المخفضة تؤثر على النوتة الخامسة لنط المصدر.</p>	NATURAL MINOR 5th
<p>عندما تتغير النغمات المتألقة المعروفة من نغمة رئيسية إلى نغمة ثانوية، يخفيض هذا الجدول الفاصل الثالث والفاصل السادس والفاصل السابع داخل السلم بمقدار نصف نغمة. عندما تتغير النغمات المتألقة من نغمة ثانوية إلى نغمة رئيسية، يتم رفع الفاصل الثالث الثاني والفاصل السادس المخفض بمقدار نصف نغمة. النوتات الأخرى لا تتغير. استعمل هذا لقنوات نغمات متألقة للأقسام التي تستجيب فقط للنغمات المتألقة الرئيسية/الثانوية، مثل المقدمات والنهايات.</p>	DORIAN
<p>بالإضافة إلى التحويل Dorian في الأعلى، النغمات المتألقة المكثرة و المخفضة تؤثر على النوتة الخامسة لنط المصدر.</p>	DORIAN 5th

عند ضبط NTR على GUITAR

<p>هذا الجدول يعطي كل من الصوت المعزوف حسب الإيقاع والصوت المعزوف التتالي.</p>	ALL-PURPOSE
<p>موافق لأصوات أوتار الغيتار. يمكن أن تبدو بعض النوتات كأنها مكتومة — هذا وضع عادي عند عزف النغمة على الغيتار بالدق على أوتاره.</p>	STROKE
<p>موافق للصوت المعروف التتالي للغيتار الذي ينتج أصوات تتباعية على أربع نوّات جميلة.</p>	ARPEGGIO

3 HIGH KEY / NOTE LIMIT

تعدل هذه الإعدادات النغمة الثمانية من النوتات المحولة من النوتات الأصلية من خلال NTT وNTR.

<p>هذا يضبط المفتاح الأعلى (حد النغمة الثمانية العليا) لتحويل النوطة لتغيير جذر النغمات المتألقة، أي نوتات يتم حسابها أعلى من المفتاح الأعلى يتم تحويلها لأسفل إلى أخفض نغمة ثمانية تالية. هذه التهيئة متوفرة عندما يكون قياس NTR (الصفحة ١٣٧) مضبوطاً على "تحويل الجذر".</p> <p>مثال - عندما يكون أعلى مفتاح هو F.</p> <p>تغيرات الجذر ➔ CM C#M ... FM F#M ...</p> <p>غير تغيرات الجذر ➔ C3-E3-G3 C#3-E#3-G#3 F3-A3-C4 F#2-A#2-C#3</p>	<p>HIGH KEY /[4 ▲▼] [5 ▲▼]</p>
<p>تضبط هذه مدى النوطة (النوتات الأعلى والأخفض) للأصوات المسجلة على قنوات الإيقاع. بواسطة الضبط المميز الدقيق لهذا المدى، يمكنك ضمان بأن عزف الأصوات واقع أكثر ما يمكن — بمعنى آخر، أنه لا يوجد عزف نوتات خارج المدى الطبيعي (مثلاً، أصوات الياص العالية أو أصوات الفلوت الصغير المنخفضة).</p> <p>مثال - عندما تكون أخفض نوطة هي C3 وأعلى نوطة هي D4.</p> <p>غير تغيرات الجذر ➔ CM C#M ... FM ...</p> <p>النوتات المعروفة ➔ E3-G3-C4 E#3-G#3-C#4 F3-A3-C4</p>	<p>NOTE LIMIT LOW /[6 ▲▼]</p> <p>NOTE LIMIT HIGH /[7 ▲▼]</p>

4 RTR (قاعدة إعادة العزف)

تحدد هذه الإعدادات فيما إذا يتوقف عزف النوتات أو لا وكيف تغير طبقة الصوت بالاستجابة إلى تغييرات النغمات المتألقة.

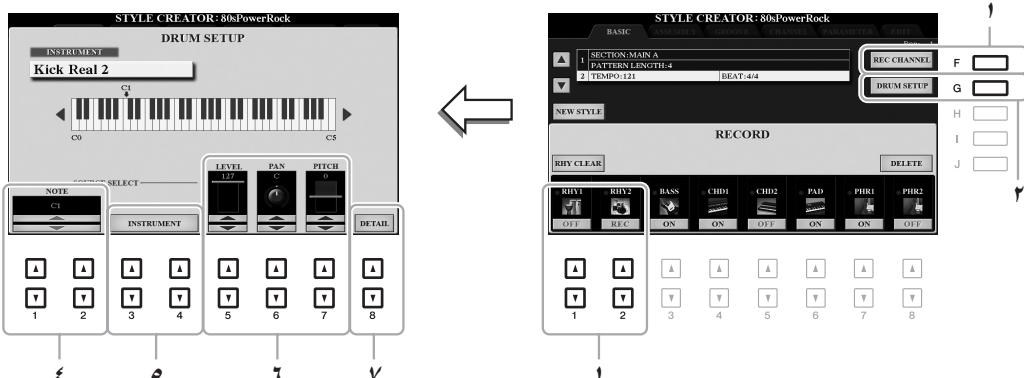
<p>يتوقف عزف النوتات.</p>	<p>STOP</p>
<p>سوف يتم تغيير طبقة صوت النوطة بدون زيادة جديدة لتطابق نوع النغمات المتألقة الجديدة.</p>	<p>PITCH SHIFT</p>
<p>سوف يتم تغيير طبقة صوت النوطة بدون زيادة جديدة لتطابق جذر النغمات المتألقة الجديدة. مع ذلك، تبقى النغمة الثمانية للโนطة الجديدة هي نفسها.</p>	<p>PITCH SHIFT TO ROOT</p>
<p>يتم إعادة عزف النوطة مع زيادة جديدة على طبقة صوت جديدة تتطابق النغمات المتألقة التالية.</p>	<p>RETRIGGER</p>
<p>يتم إعادة عزف النوطة مع زيادة جديدة على نوطة الجذر للنغمات المتألقة التالية. مع ذلك، تبقى النغمة الثمانية للنوطة الجديدة هي نفسها.</p>	<p>RETRIGGER TO ROOT</p>

تعديل قسم الوزن الإيقاعي للإيقاع (إعداد الآلات الإيقاعية)

تتيح لك وظيفة إعداد الآلات الإيقاعية تعديل مقطع من الإيقاع الحالي، مثل تغيير الآلات الإيقاعية وعمل إعدادات متعددة. ينطبق هذا الإجراء التالي على الخطوة ٥ من قسم الإجراء الأساسي في الصفحة ١٢٥.

- ١ من صفحة **BASIC**، أثناء متابعة الضغط على زر [F] (REC CHANNEL) [1 ▲▼] أو [2 ▼] لاختيار القناة المراد تحريرها.

ملاحظة: إذا تم تعيين أصوات إيقاع الطبل لكل قسم من القناة المختارة، فتم ضبط الأصوات على القسم الحالي من أجل استخدام وظيفة إعداد الآلات الإيقاعية.



- ٢ اضغط على الزر [G] (DRUM SETUP) لاستدعاء نافذة DRUM SETUP.

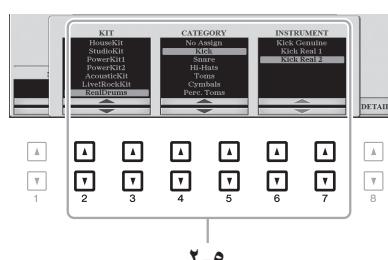
٣ إذا لزم الأمر، اضغط على الزر [START/STOP] STYLE CONTROL [▲▼] لبدء عزف مقطع إيقاعي. يتم الإشارة إلى الأصوات المعزوفة على لوحة مفاتيح الشاشة، مما يتيح لك التحقق من النوتة لتعديلها.

- ٤ استخدم أزرار [1 ▲▼]/[2 ▲▼] (NOTE) لاختيار القناة المراد تحريرها.

ملاحظة: يمكنك أيضًا اختيار النوتة من خلال النوتة من على لوحة المفاتيح.

- ٥ اختر الآلة المراد استخدامها.

٦-١ استخدم أزرار [3 ▲▼] (INSTRUMENT) [4 ▲▼] لاستدعاء النافذة لاختيار الآلة.



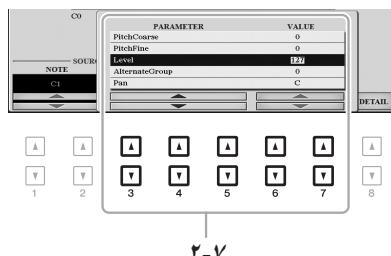
٦-٢ استخدم أزرار [2 ▲▼]-[7 ▲▼] لاختيار المجموعة والفننة والآلة بالترتيب.

٦-٣ اضغط على زر [EXIT] لغلق النافذة.

إذا لزم الأمر، فقم بضبط مستوى الصوت أو وضع الإستريو باستخدام أزرار [7 ▲▼]-[5 ▲▼]-[5 ▲▼].

إذا لزم الأمر، يمكن عمل المزيد من الإعدادات المفصلة.

١-٧ اضغط على زر [8 ▲▼] (DETAIL) لاستدعاء نافذة إعدادات مفصلة.



٢-٧

٢-٧ استخدم أزرار [3 ▲▼]-[5 ▲▼]-[6 ▲▼]-[7 ▲▼] لاختيار القياس، ثم استخدم أزرار [6 ▲▼]-[7 ▲▼]-[7 ▲▼] لضبط القيمة.

تشير القياسات التي تحمل علامة *** في القائمة التالية إلى هذه الإعدادات التي تؤثر على الإعدادات في الخطوة ٦.

من أجل التعديل الغليظ لطبة الصوت بزيادة مقدارها نصف نغمة.	Pitch Coarse*
من أجل التعديل الدقيق لطبة الصوت بزيادة مقدارها سنت. ملاحظة: في المصطلحات الموسيقية "السنت" هو ١٠٠/١ من نصف النغمة. ١٠٠ سنت تساوي نصف نغمة واحدة.	Pitch Fine*
من أجل تعديل مستوى الصوت.	Level*
تحدد المجموعة البديلة. أي الآلات ضمن نفس رقم المجموعة لا يمكنها العزف في نفس الوقت. سوف يوقف مباشرةً عزف أي آلة ضمن المجموعة المرقمة صوت أي آلة أخرى ضمن نفس المجموعة ذات نفس الرقم. إذا تم الضبط على ، فإن الآلات ضمن المجموعة يمكنها العزف في نفس الوقت.	Alternate Group
يحدد وضع الإستريو.	Pan*
يعدل عمق الصدى.	Reverb Send
يعدل عمق الكورس.	Chorus Send
يعدل عمق تأثير (DSP1) التغيير. عندما يتم ضبط قياس "Connection" على "Insertion" على شاشة لوحة التحكم بمزج الأصوات، ويتم اختيار قناة الإيقاع كجزء محدد، فإن القياس يتأثر كما يلي. • عندما يتم ضبط إرسال التغيير على ، لا يتم تطبيق أي تأثيرات على الآلة (Insertion Off). • عندما يتم ضبط إرسال التغيير على ، لا يتم تطبيق أي تأثيرات على الآلة (Insertion On).	Variation Send
يحدد وضع تعيين المفاتيح هذا القياس يعتبر فعال فقط عند ضبط قياس مجموعة XG "SAME NOTE NUMBER KEY ON ASSIGN" الإلكتروني) على "INST".	Key Assign
• Single: ينتج كل عزف متوازي لنفس الصوت السابق الذي تم قطعه أو كتمه. • Multi: يواصل كل صوت التلاشى الكامل الخاص به، حتى إذا تم تشغيله مرات متعددة متتابعة.	
يحدد إذا ما تم استقبال رسائل إيقاف النوتة أم لا.	Rcv Note Off
يحدد إذا ما تم استقبال رسائل تشغيل النوتة أم لا.	Rcv Note On
يحدد تردد قطع أو مدى التردد المؤثر للمرشح. القيم الأعلى تعطي نتيجة صوت أكثر وضوح.	Filter Cutoff
يحدد التأكيد وفقاً لتردد القطع (الرنين)، المضبوط داخل Filter Cutoff في الأعلى. القيم الأعلى تعطي نتيجة تأثير ملحوظة أكثر.	Filter Resonance
يحدد مدى سرعة وصول الصوت إلى أقصى حد لمستواه بعد عزف المفتاح. وكلما كانت القيمة أعلى، تكون زيادة المستوى أسرع.	EG Attack
يحدد مدى سرعة وصول الصوت إلى مستوى التمدید (مستوى أقل قليلاً من الحد الأقصى). وكلما كانت القيمة أعلى، تزيد سرعة الوصول إلى مستوى التمدید.	EG Decay 1
يحدد كيفية السرعة التي يتلاشى بها الصوت تدريجياً بعد تحرير المفتاح. وكلما كانت القيمة أعلى، تزيد سرعة الوصول إلى مستوى التمدید.	EG Decay 2

٣-٧ اضغط على زر [EXIT] لغلق النافذة.

٨ اضغط على الزر [EXIT] للرجوع إلى غلق نافذة DRUM SETUP

إنذار
سوف يتم فقدان الإيقاع الذي تم تحريره إذا قمت بالتغيير إلى إيقاع آخر أو فصلت الطاقة الكهربائية عن الآلة الموسيقية دون تنفيذ عملية الحفظ (الخطوة ٧ في الصفحة ١٢٦).

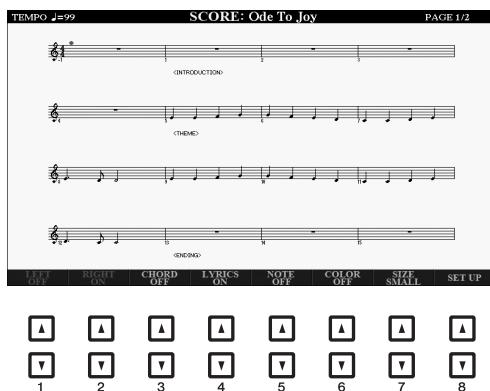
الأغانى

تعديل إعدادات الإشارات الموسيقية (القطعة الموسيقية)

للمشاهدة الإشارة الموسيقية للأغنية المختارة، اضغط على الزر [SCORE]. ويمكنك تغيير عرض القطعة الموسيقية حسب ما تفضل به. وسيتم حفظ هذه الإعدادات هنا، حتى في حالة إيقاف تشغيل الطاقة.

ملاحظة يمكنك حفظ هذه الإعدادات هنا كجزء من أغنية عن طريق الوصول إلى [FUNCTION] ← [TAB] ▶ MENU 2 ← [◀] [▶] [TAB] SETUP .
١٥٨ انظر صفحة .

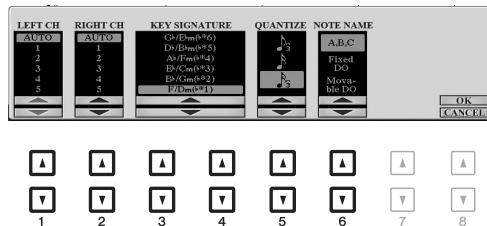
ملاحظة وفقاً للأغنية المتوفرة في الأسواق بشكل خاص، ربما لا يمكن عرض القطعة الموسيقية
ملاحظة تبعد عن القطعة الموسيقية لامض الصوت نظراً لإنشاء القطعة الموسقية، وفقاً لأحداث MIDI فقط



تفعيل/إلغاء تفعيل عرض الإشارات الموسيقية لليد اليسرى. وفقاً للإعدادات الأخرى، يمكن أن يكون هذا القیاس غير متوفّر ويمكن أن يظهر غير نشط. إذا كان هذا هو الحال، فانتقل إلى شاشة الإعداد المفصلة (انظر أدناه) واضبط القیاس CH LEFT. على أي قناة باستثناء "AUTO". أو انتقل إلى شاشة العرض [◀] MENU 1 ← [FUNCTION] [◀] H SONG ← TAB [◀] GUIDE/CHANNEL ← SETTING TAB [◀] TRACK على أي قناة باستثناء "OFF" (صفحة ١٤٧). لا يمكن ضبط RIGHT (القیاس التالي) و LEFT على وضع الإيقاف في وقت واحد.	LEFT ON/OFF	[1 ▲▼]
تفعيل/إلغاء تفعيل عرض الإشارات الموسيقية لليد اليمنى. يتذرع بإيقاف تشغيل RIGHT و LEFT (الأعلى) في وقت واحد.	RIGHT ON/OFF	[2 ▲▼]
تفعيل/إلغاء تفعيل عرض النغمات المتألقة. إذا كانت الأغنية المختارة لا تشتمل على بيانات النغمات المتألقة، فإن يتم عرض النغمات المتألقة.	CHORD ON/OFF	[3 ▲▼]
تفعيل/إلغاء تفعيل عرض كلمات الأغنية. إذا كانت الأغنية المختارة لا تشتمل على بيانات كلمات الأغنية، فإن يتم عرض كلمات الأغنية. عندما تحتوي الأغنية على أحداث دوامة القدم، سيؤدي الضغط على هذه الأزرار إلى عرض أحداث دوامة القدم، بدلاً من عرض كلمات الأغنية.	LYRICS ON/OFF	[4 ▲▼]
تفعيل/إلغاء تفعيل عرض اسم النوتة (طبقة الصوت). يظهر اسم النوتة على يسار النوتة. عندما يكون الفرق بين النوتات صغيراً جداً يمكن أن تنتقل الإشارة إلى أعلى يسار النوتة. عندما تحتوي الأغنية على أحداث العزف بالأصابع، يمكن للضغط على هذه الأزرار أن يعرض العزف بالأصابع، عوضاً عن عرض أسماء النوتات.	NOTE ON/OFF	[5 ▲▼]
عد ضبط اللون على ON، ستنظير النوتات على الشاشة بالألوان (C: أحمر، وD: أصفر، وE: أخضر، وF: برتقالي، وG: أزرق، وA: أرجواني، وB: رمادي).	COLOR ON/OFF	[6 ▲▼]

يحدد مستوى تكبير أو تصغير الإشارة.	SIZE	[7 ▲▼]
يستدعي شاشة الإعداد المفصلة. انظر أدناه.	SET UP	[8 ▲▼]

يؤدي الضغط على الزر [8 ▲▼] (SET UP) إلى استدعاء شاشة الإعداد المفصلة. يمكنك ضبط نوع العرض باستخدام الأزرار [OK] ([8 ▲]), ثم الضغط على الزر [8 ▲▼]-[6 ▲▼]-[1 ▲▼].



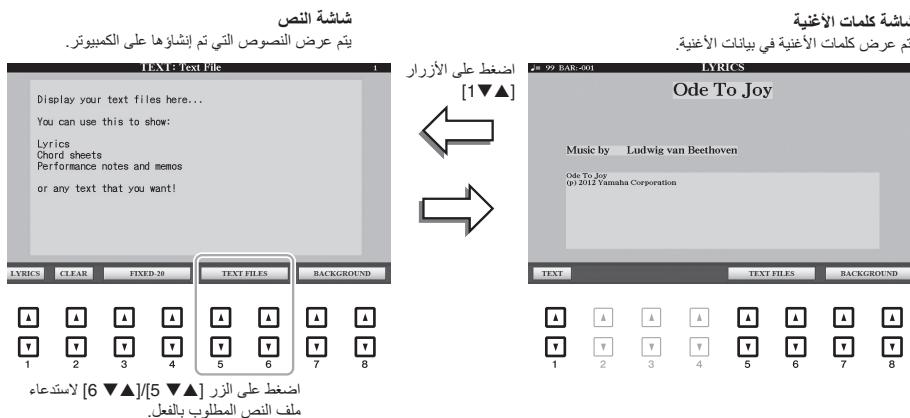
يحدد قناة MIDI المتضمنة في بيانات الأغنية والتي يتم استعمالها لقسم اليد اليسرى/اليد اليمنى. يعود هذا الإعداد إلى الوضع AUTO عند اختيار أغنية مختلفة.	LEFT CH	[1 ▲▼]
يتم تعيين قنوات MIDI في بيانات الأغنية لقسم اليد اليمنى واليد اليسرى تلقائياً، وذلك من خلال ضبط الأقسام على نفس القناة المحددة في ← [H] SONG SETTING ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION] ← TAB [◀] GUIDE/CHANNEL (صفحة ٤٧).).	RIGHT CH	[2 ▲▼]
1-16: يعين قناة MIDI المحددة (١-١٦) لكل من قسم اليد اليمنى واليد اليسرى. LEFT CH OFF (إعداد متاح فقط لـ LEFT CH): لا يعين أي قناة لقسم اليد اليسرى. يوقف عرض نطاق مفاتيح اليد اليسرى.		
يجعلك تدخل تغييرات إشارة المقام الموسيقي في منتصف الأغنية، على الموضع المتوقف، وتفيد هذه القائمة عندما تكون الأغنية المختارة لا تحتوي على إعدادات إشارة المقام الموسيقي الخاصة بالإشارات الموسيقية.	KEY SIGNATURE	/[3 ▲▼] /[4 ▲▼]
يسمح لك بالتحكم في النوتة الموسيقية داخل الإشارات الموسيقية، حيث يسمح لك بنقل أو تصحيح توقيت جميع النوتات الموسيقية المعروضة ليتم تنظيمها على قيمة نوتة موسيقية خاصة. تأكد من اختيار أصغر قيمة نوتة موسيقية مستعملة في الأغنية.	QUANTIZE	[5 ▲▼]
يختار نوع النوتة الموسيقية المبنية على يسار النوتة الموسيقية داخل الإشارات الموسيقية من بين الأنواع الثلاثة التالية. وتتوفر هذه الإعدادات عندما يكون القياس NOTE ON/OFF أعلى مضبوطاً على ON.	NOTE NAME	[6 ▲▼]
A: يشار إلى أسماء النوتة الموسيقية بحروف (B, A, G, F, E, D, C). Fixed DO: يشار إلى أسماء النوتة الموسيقية بالمقاطع الصلفاوية، مع المقطع C الثابت في Do. ويُشار دائمًا إلى النوتات "C", "D", "E", "F", "G", "A", "B", "C#", "D#", "E#", "F#", "G#", "A#", "B#". Movable DO: يُشار إلى أسماء النوتة على الإنجليزية. لاحظ أن دلالة اسم النوتة تختلف باختلاف اللغة المستخدمة حاليًا (صفحة ١٤٨).		

تعديل إعدادات شاشة كلمات الأغاني/النص

لمشاهدة كلمات الأغنية المحددة أو النص، اضغط على الزر [LYRICS/TEXT]. يمكنك تغيير إعدادات شاشة كلمات الأغنية/النص حسبما تريده، مثل لون الخلفية.

ملاحظة عندما تكون كلمات الأغنية مشوهة أو يتعذر قراءتها، ينبغي تغيير إعداد لغة كلمات الأغنية من [TAB] [◀] MENU 1 [◀] [FUNCTION] [TAB] [▶] OTHERS [▶] (صفحة ٤٨).

ملاحظة عند إنشاء ملف نصي على جهاز كمبيوتر، احرص على إدخال فواصل السطور يدوياً. وهذا أمر ضروري، حيث لا يمكن إدخال فواصل السطور التلقائية على هذه الآلة الموسيقية. وعندما تكون الجملة طويلة ولا تستوعبها الشاشة ولا ظهرت بشكل ملائم، راجع بيانات النص من خلال فواصل السطور الملامنة يدوياً.



اضغط على الزر [5] [▼▲] [6] لاستدعاء ملف النص المطلوب بالفعل.

يبعد الشاشة بين عرض كلمات الأغنية (تظهر بيانات كلمات الأغنية في الأغنية) وعرض النص (ملف نصي محدد عبر الأزرار [5] [▼▲] [6]).	TEXT/LYRICS	[1] [▼▲]
يمسح النص من الشاشة. لا تمحى هذه العملية الملف النصي نفسه، بل تؤدي إلى عدم تحديد ملف نصي. إذا كنت تزيد استعادة المؤشر النصي، فحدد الملف النصي مرة أخرى باستخدام الأزرار [5] [▼▲] [6].	CLEAR (عند تحديد ملف نصي فقط)	[2] [▼▲]
يحدد نوع النص (ثابت أو نسبي) وحجم الخط. يكون نوع الخط الثابت مناسباً لعرض كلمات الأغنية مع أسماء النغمات المختلفة، بما أن موقع أسماء النغمة المتالفة هي "ثابتة" على كلمات الأغنية الموافقة. ويكون النوع النسبي مناسباً لعرض كلمات الأغنية دون أسماء النغمات المختلفة أو نوتات الشرح. وتشير الأرقام ٢٨-١٦ إلى أحجام الخط.	FIXED-16-28, PROPORTIONAL - 16-28 (عند تحديد ملف نصي فقط)	/[3] [▲▼] /[4] [▲▼]
يستدعي شاشة اختيار الملف النصي. بعد الاختيار، اضغط على الزر [EXIT] للعودة إلى شاشة كلمات الأغنية/النص.	TEXT FILES	/[5] [▲▼] /[6] [▲▼]
يتيح تغيير صورةخلفية شاشة كلمات الأغنية/النص. بعد انتهاء الإعداد، اضغط على الزر [EXIT] للعودة إلى شاشة كلمات الأغنية/النص. ملاحظة عند تحديد صورة الخلفية في بيانات الأغنية، لا يمكن تغيير الإعداد . ملاحظة للاطلاع على معلومات حول ملفات الصور المتاحة، راجع مقياس MAIN PICTURE في صفحة ٢٠٦.	BACKGROUND	/[7] [▲▼] /[8] [▲▼]

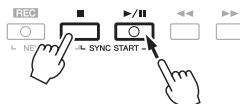
استعمال ميزات العزف المصاحب التلقائي أثناء تشغيل الأغنية

عند تشغيل أغنية وإيقاع بنفس الوقت، يتم استبدال القنوات ٦-٩ في بيانات الأغنية بقنوات الإيقاع — بحيث يمكنك عزف أقسام العزف المصاحب للأغنية بنفسك. حاول عزف النغمات المختلفة أثناء تشغيل الأغنية مثلاً هو موضع في التعليمات التالية.

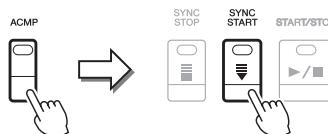
١ حدد أغنية.

٢ حدد إيقاع.

٣ أثناء الضغط باستمرار على الزر **STOP** [■] **SONG** [■] **PLAY/PAUSE** [▶/■] لتمكين البدء المتزامن للأغنية.



٤ اضغط على الزر **ACMP** [STYLE CONTROL] لتشغيل وظيفة العزف المصاحب التلقائي، ثم اضغط على الزر **SYNC START** [SYNC START] لتمكين البدء المتزامن للعزف المصاحب.



٥ اضغط على الزر **START/STOP** [STYLE CONTROL] أو اعزف النغمات المختلفة في قسم النغمة المختلفة. يبدأ تشغيل الأغنية والإيقاع. عند تشغيل النغمات المختلفة، يتيح لك الضغط على الزر **SCORE** [CHORD] وتشغيل (صفحة ١٤٣) رؤية معلومات النغمة المختلفة.

ملاحظة عند تشغيل أغنية وإيقاع في نفس الوقت، يتم استعمال قيمة درجة سرعة العزف المضبوطة داخل الأغنية تلقائياً.
ملاحظة لا يمكن استخدام وظيفة إعادة تشغيل الإيقاع (صفحة ١١٢) أثناء تشغيل الأغنية.

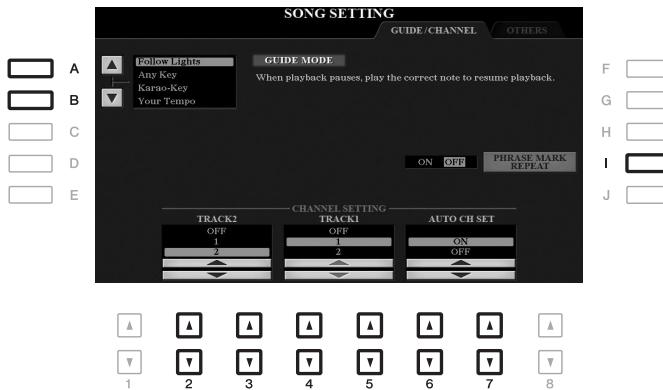
عند توقف تشغيل الأغنية، يتوقف أيضاً تشغيل الإيقاع في نفس الوقت.

القياسات المرتبطة بتشغيل الأغنية (وظيفة الدليل، وإعدادات القناة، وإعدادات التكرار)

تتمتع الآلة الموسيقية بوظائف متنوعة لتشغيل الأغاني — تكرار التشغيل، وإعدادات الدليل المختلفة، إلخ — والتي يمكن الوصول إليها من الشاشة بالأسفل.

استدع شاشة التشغيل.

أو TAB[◀][▶] GUIDE/CHANNEL ← [H] SONG SETTING ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION] OTHERS



■ صفة GUIDE/CHANNEL

انظر صفحة .١٤٩	GUIDE MODE	[B]/[A]
لا يتوفر هذا القياس إلا عندما تحتوي الأغنية الحالية على علامات المقطع الموسيقي، والتي تحدد موقع معينة في الأغنية (كل منها موازين عدة). عند ضبط هذا القياس على ON، يتكرر تشغيل القسم المطابق لعلامة المقطع الموسيقي (المحددة عبر الزرين (REW) [◀◀] SONG [◀◀] و (FF) [▶▶]). لاحظ أنه يتم ضبط هذا القياس عند توقف تشغيل الأغنية فقط.	PHRASE MARK REPEAT	[I]
تحدد هذه القياسات أي قناة MIDI في بيانات الأغنية تم تعيينها لقسم اليد اليمنى أو اليسرى في وظيفة الدليل ووظيفة القطعة الموسيقية للأغنية. علاوة على ذلك، يحدد هذا الإعداد أيضًا القنوات التي سيتم تعيينها للزررين (TRACK 1) [TR1] و (TRACK 2) [TR2].	TRACK 2	/[2 ▲▼] /[3 ▲▼]
	TRACK 1	/[4 ▲▼] /[5 ▲▼]
عند الضبط على "ON"، يضبط هذا تلقائياً قنوات MIDI المناسبة لقسم اليد اليمنى واليد اليسرى المضبوطين سابقاً في بيانات الأغنية المتوفرة تجارياً. وينبغي عادة ضبط هذا على "ON".	AUTO CH SET	/[6 ▲▼] /[7 ▲▼]

يحدد أسلوب تكرار التشغيل. OFF : يتم تشغيل الأغنية المختارة، ثم يتوقف. SINGLE : ينكرر تشغيل الأغنية المختارة. ALL : يواصل تشغيل جميع الأغاني في المجلد المحدد بشكل متكرر. RANDOM : يواصل التشغيل العشوائي لجميع الأغاني في المجلد المحدد بشكل متكرر.	REPEAT MODE	[G]
يحدد نوع التقديم السريع عند الضغط على الزر [▶▶] (FF) أثناء تشغيل أغنية. JUMP : يؤدي الضغط على الزر [▶▶] مرة واحدة إلى تعين موضع التشغيل على الميزان التالي على الفور وبدون إصدار صوت. يؤدي الضغط باستمرار على الزر [▶▶] إلى التقديم للأمام بشكل متواصل. SCRUB : يؤدي الضغط باستمرار على [▶▶] إلى تشغيل الأغنية بسرعة عالية.	FAST FORWARD TYPE	[I]
يحدد اللغة المستخدمة في شاشة كلمات الأغنية. AUTO : عند تحديد اللغة في بيانات الأغنية، يتم عرض كلمات الأغنية وفقاً لذلك. عند عدم تحديد اللغة في بيانات الأغنية، يُنظر للغة كلمات الأغنية كونها INTERNATIONAL. INTERNATIONAL : تتعامل مع كلمات الأغنية المعروضة كونها لغة غريبة. JAPANESE : تتعامل مع كلمات الأغنية المعروضة كونها لغة يابانية.	LYRICS LANGUAGE	/[2 ▲▼] /[3 ▲▼]
على بعض بيانات الأغنية المتوفرة تجاريًا، سيتم تسجيل إعدادات معينة متعلقة بالأغنية (مثل، تحديد الصوت، مستوى الصوت، الخ). على الميزان الأول، قبل بيانات النوتة الفعلية. عند ضبط وظيفة البدء السريع على وضع التشغيل "ON"، تقوم الآلة الموسيقية بقراءة جميع البيانات بخلاف النوتة الأولى للأغنية على أعلى سرعة ممكنة، ثم تبطن تلقائياً إلى درجة سرعة العزف المناسبة على النوتة الأولى. وسيسمح لك هذا ببدء العزف بأسرع ما يمكن، مع أقل حد من الإيقاف المؤقت لقراءة البيانات.	QUICK START	/[4 ▲▼] /[5 ▲▼]
انظر صفحة ١٥٠.	P.A.T. (تقنية مساعدة الأداء)	/[6 ▲▼] /[7 ▲▼]

التمرين على لوحة المفاتيح الموسيقية والتمرين الغنائي باستعمال وظيفة الدليل

مع وظيفة الدليل، تشير الآلة الموسيقية إلى الوقت المطلوب لعزف النotas في شاشة القطعة الموسيقية تحققاً لسهولة التعلم. تتميز هذه الآلة الموسيقية أيضاً بأدوات ملائمة للتمرين الغنائي تتيح لك ضبط وقت تشغيل الأغنية لتنطابق مع أدائه الغنائي.

١ اختر الأغنية المطلوبة للتمرين على لوحة المفاتيح الموسيقية أو القاء.

٢ استدع شاشة الإعداد.

TAB[◀] GUIDE/CHANNEL ← [H] SONG SETTING ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]

استعمل الزرين [A]/[B] لتحديد وضع الدليل المطلوب.



أوضاع الدليل للتمرين على لوحة المفاتيح الموسيقية

Follow Lights •

عند تحديد هذا الخيار، يتوقف تشغيل الأغنية مؤقتاً، وتنظرك الآلة حتى تعزف النوتات عزفاً صحيحاً. وعندما تعزف النوتات الصحيحة، يستمر عزف الأغنية. ولقد تم تطوير وظيفة Follow Lights لسلسلة طرز Yamaha Clavinova. وستعمل هذه الوظيفة لأعراض التدريب، حيث تستخدم مصابيح داخلية على لوحة المفاتيح الموسيقية التي تبين النوتات المطلوب عزفها. وعلى الرغم من أن الطراز PSR-A3000 لا يشتمل على هذه المصايب، فإنه يمكنك استعمال نفس الوظيفة من خلال اتباع الإشارات داخل الإشارات الموسيقية المعروضة مع وظيفة المقطع الموسيقي للأغنية.

Any Key •

يمكنك باستخدام هذه الوظيفة عزف لحن أغنية بالضغط على مفتاح واحد فقط (يمكن استخدام أي مفتاح) بالتزامن مع الإيقاع. ويتوقف عزف الأغنية مؤقتاً وينظرك لعزف أي مفتاح. وما عليك إلا أن تعزف أي مفتاح على لوحة المفاتيح الموسيقية بالتزامن مع الموسيقى وسيستمر عزف الأغنية.

Your Tempo •

ينطوي عليها كل ما قيل عن وظيفة Follow Lights، باستثناء أن تشغيل الأغنية ينطابق مع سرعة عزفك.

وضع الدليل للغناء

Karao-Key •

تسمح لك هذه الوظيفة بالتحكم في توقيت عزف الأغنية بأصبع واحد فقط، بينما تغني. وسيفيديك هذا عند الغناء في عروضك الخاصة. ويتوقف عزف الأغنية مؤقتاً وينظرك لتغني. وما عليك سوى عزف أي مفتاح على لوحة المفاتيح الموسيقية (العزف على لوحة المفاتيح الموسيقية لا يصدر أي صوت) وسيستمر تشغيل الأغنية.

قم بتشغيل الزر [GUIDE] ٤



استدع شاشة القطعة الموسيقية بالضغط على الزر [SCORE]. ٥

اضغط على الزر [▶/■] SONG (PLAY/PAUSE) لبدء العزف. ٦

تمرن على العزف على لوحة المفاتيح الموسيقية أو الغناء، أثناء تحديد وضع الدليل في الخطوة ٣.

اضغط على الزر [■] (STOP) لإيقاف العزف. ٧

ملاحظة يمكنك حفظ إعدادات الدليل كجزء من بيانات الأغنية (صفحة ١٥٨). بالنسبة للأغاني التي حفظت إعدادات الدليل لها، سويم تشغيل وظيفة الدليل تلقائياً وسيتم استدعاء الإعدادات ذات الصلة عند اختيار الأغنية.

عزف الأدوار الموسيقية باستخدام تقنية مساعدة الأداء

تتيح لك هذه الميزة عزف الأدوار الموسيقية على لوحة المفاتيح الموسيقية أثناء تشغيل الأغنية، مع إصدار صوت ملائم تماماً (رغم أنك قد تعزف نوتنات خاطئة).

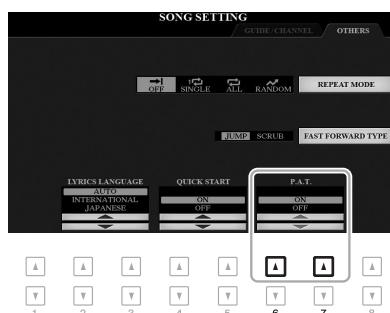
١ حدد أغنية تحتوي على بيانات نغمات متالفة.

لا تطبيق تقنية الأداء المساعد إلا على الأغنية التي تحتوي على بيانات نغمات متالفة. لتأكيد ما إذا كانت الأغنية المحددة تحتوي على بيانات نغمات متالفة أم لا، عد إلى الشاشة الرئيسية، ثم حدد تشغيل. إذا كانت الأغنية الحالية تحتوي على بيانات نغمات متالفة، فستعرض الشاشة الرئيسية نوع النغمة المتالفة الحالية. بعد إيقاف العزف، انتقل إلى الخطوة التالية.

٢ استعد شاشة التشغيل.

TAB[▶] OTHERS ← [H] SONG SETTING ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]

استعمل الزرين [▲]/[▼] [6]/[7] لتشغيل "P.A.T." تقنية مساعدة الأداء.



٣ اضغط على الزر [▶/■] (PLAY/PAUSE) لبدء العزف.

٤ اعزف على لوحة المفاتيح الموسيقية.

أثناء عزف الأغنية، حاول العزف على خط الباص في منطقة اليد اليسرى أثناء عزف العديد من المقاطع الموسيقية أو النغمات المتالفة في منطقة اليد اليمنى. وحتى إذا كنت لا تعرف النوتات التي يجب عزفها، لا تقلق واعزف أي مفاتيح كما تريده! حيث تتطابق النوتات "الصحيحة" هارمونياً فقط مع النغمة المتالفة الحالية، بصرف النظر عن النوتات التي تعزفها في الواقع. وتظهر النغمة المتالفة الحالية على الشاشة الرئيسية.



٥ اضغط على الزر [■] (STOP) لإيقاف العزف.

بعد الانتهاء من العزف، تأكد من إيقاف تشغيل تقنية مساعدة الأداء (P.A.T.).

ملاحظة: وبعيد تحديد أغنية أخرى ضبط P.A.T. على OFF.

١

٢

٣

٤

٥

٦

إنشاء/تعديل الأغاني (منتج الأغنية)

يغطي قسم العمليات الأساسية كيفية إنتاج أغنية أصلية من خلال تسجيل أداء لوحة المفاتيح الموسيقية الخاصة بك (تسمى "تسجيل بالوقت الفعلي"). وسيعرض قسم الميزات المتقدمة هذا كيفية إنتاج أغنية أصلية من خلال إدخال النوتات واحدة تلو الأخرى (تسمى "تسجيل على مراحل") وكيفية تحسين أغنية تم إنتاجها بالفعل من خلال تعديل القياسات المفصلة.

■ التسجيل بالوقت الفعلي والتسجيل على مراحل

توفر طريقة التسجيل هاتان عند إنتاج أغنية. عند التسجيل في الوقت الفعلي، تسجل هذه الآلة الموسيقية بيانات الأداء أثناء عزفها. عند التسجيل على مراحل، يمكنك تنظيم عزفك من خلال "تدوين" حدث واحد في كل مرة. يتضمن هذا الفصل بشكل أساسى التعليمات للتسجيل على مراحل.

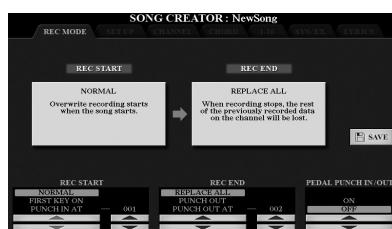
■ تركيب بيانات الأغنية

تتكون الأغنية من 16 قناة MIDI. ويمكنك إنشاء بيانات الأغنية من خلال تسجيل أدائك على قناة أو قنوات معينة في الوقت الفعلي، أو من خلال تنفيذ التسجيل على مراحل.



■ تركيب شاشة منتج الأغنية

يمكن استدعاء شاشة منتج الأغنية عبر [B] SONG CREATOR ← TAB [▶] MENU 2 ← [FUNCTION]



توجد سبع صفحات (جدوال) في شاشة منتج الأغنية.

لإعادة تسجيل الأغنية. انظر صفحة ١٥٩.

. لتحديد إعدادات اللوحة المطلوب تسجيلها لأعلى موضع من الأغنية. انظر صفحة ١٥٨.

. لتعديل أحداث القناة. انظر صفحة ١٦٢.

. لتسجيل النغمات المتآلفة والأقسام في الوقت المضبوط (صفحة ١٥٥) أو تعديلها (صفحة ١٦٥).

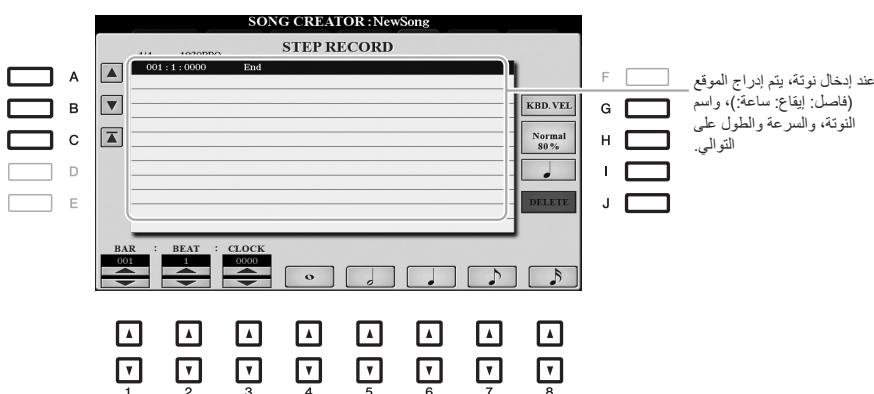
- تسجيل الألحان (التسجيل على مراحل؛ انظر أدناه) أو تعديل الألحان المسجلة (صفحة ١٦٥).
 • لتحرير الأحداث الصوتية للنظام (درجة سرعة العزف، إشارة الوقت، إلخ). انظر صفحة ١٦٥.
 • لإدخال/تعديل اسم الأغنية وكلماتها. انظر صفحة ١٦٥.

تسجيل الألحان (التسجيل على مراحل)

- ١ اضغط على الزرين [STOP] [REC] SONG [REC] معاً بنفس الوقت.
 يتم استدعاء أغنية فارعة ("أغنية جديدة") للتسجيل.
- 
- ٢ استدع شاشة التشغيل.
- TAB [◀][▶] 1-16 ← [B] SONG CREATOR ← TAB [▶] MENU 2 ← [FUNCTION]



- ٣ اضغط على الزر [F] لاختيار القناة للتسجيل.
- ٤ اضغط الزر [STEP REC] [G] لاستدعاء شاشة عرض .STEP RECORD
- ٥ أبدأ التسجيل على مراحل من خلال استعمال الزرين [A]-[J] والزرين [▲▼]-[1 ▲▼]-[8 ▲▼]، بالإضافة إلى لوحة المفاتيح الموسيقية.
 راجع المثال المذكور صفحة ١٥٤ للاطلاع على التعليمات الخاصة بذلك.



يحرك المؤشر في القائمة.		/[B]//[A] [C]
يحدد سرعة (علو الصوت) النوتة المراد إدخالها. يمكن تعين قيمة السرعة ضمن نطاق من ١ إلى ١٢٧. كلما اعلىت قيمة السرعة، ارتفع الصوت الفعلي.	KBD.VEL ١٢٧ :fff ١١١ :ff ٩٥ :f ٧٩ :mf ٦٣ :mp ٤٧ :p ٣١ :pp ١٥ :ppp	[G]
يحدد طول مدة (الطول الفعلي) للنوتة المراد إدخالها.	%٨٠ :Normal %٩٩ :Tenuto %٤٠ :Staccato %٢٠ :Staccatissimo	[H]
يمكن ضبط طول المدة حسب أي نسبة مئوية مرغوبة باستعمال فرص البيانات.	Manual	
يحدد نوع النوتة المراد إدخالها: عادية، أو منقطة، أو ثلاثة.		[I]
يحذف بيانات السطر الحالي.	DELETE	[J]
يحدد مكان النوتة المراد إدخالها. لاحظ أن النوتة الرابعة تتميز بدقة ١,٩٢٠ ساعة.	BAR BEAT CLOCK	[1 ▲▼] [2 ▲▼] [3 ▲▼]
يحدد طول النوتة المطلوب إدخالها: نوطة كاملة، نصف نوطة، ربع نوطة، النوتة الثامنة أو النوتة السادسة عشرة.	-[4 ▲▼] -[8 ▲▼]	

اضغط على الزر [STOP] (■) (أو اضغط على الزر [C]) للعودة إلى أعلى الأغنية، ثم استمع إلى الأغنية التي تم إدخالها حديثاً من خلال الضغط على الزر [▶/◀] (PLAY/PAUSE).



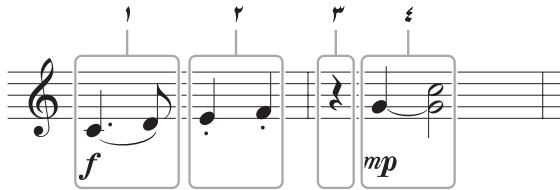
اضغط على الزر [EXIT] للخروج من شاشة التسجيل على مراحل.

اضغط على الزر [I] (SAVE) لتنفيذ عملية الحفظ.
للاطلاع على التفاصيل، انظر صفحة ٢٨.

٢٣١

ستخسر بيانات الأغنية المسجلة إذا اخترت أغنية أخرى أو قمت بابقاء تشغيل طاقة الآلة الموسيقية دون تنفيذ عملية الحفظ.

مثال على التسجيل على مراحل — الألحان (تعليمات تفصيلية للمخطوة ٥ في صفحة ١٥٢)



* الأرقام المعروضة في الشكل التوضيحي تطابق أرقام خطوات التشغيل التالية.

يجب أن تضع في اعتبارك في هذا المثال أن إحدى الخطوات تقضي الاستمرار في الضغط على المفتاح الموجود على لوحة المفاتيح أثناء تنفيذ عملية التشغيل. قبل تنفيذ التعليمات أدناه، حدد الصوت المطلوب في شاشة STEP RECORD. ولاحظ أنه يمكن فقط إجراء عمليتي تحديد الصوت وإدخال النوتة خلال التسجيل على مراحل. ملاحظة: نظرًا لأن طول النوطة الفعلي (المحدد عبر طول المدة) قد يختلف عن طول النوطة في الإشارة الموسيقية، فقد تختلف القطعة الموسيقية للأغنية المسجلة عن الإشارة الموسيقية أعلاه.

١ أدخل النotas الأولى والثانية مع علامة الرابط الموسيقية.

- ١-١ اضغط على الزر [G] لاختيار "f".
- ٢-١ اضغط على الزر [H] لاختيار "Tenuto".
- ٣-١ اضغط على الزر [I] لاختيار "منقطة" لنوعية النوطة الموسيقية.
- ٤-١ حدد ربع طول النوطة المنقطة باستعمال الأزرار [▲▼ 6].
- ٥-١ اعزف المفتاح C3.

سيؤدي ذلك إلى إدخال النوطة الأولى.

- ٦-١ اضغط على الزر [I] لاختيار "عادية" لنوعية النوطة الموسيقية.
- ٧-١ اضغط على الزر [▲▼ 7] لتحديد طول النوطة الثامنة.
- ٨-١ اعزف المفتاح D3.

سيؤدي ذلك إلى إدخال النوطة الثانية.

٢ أدخل النotas التالية وقم بتطبيق .staccato

- ١-٢ اضغط على الزر [H] لاختيار "Staccato".
- ٢-٢ اضغط على الزر [▲▼ 6] لتحديد طول ربع النوطة.
- ٣-٢ اعزف المفاتيح E3 و F3 بالترتيب.

سيؤدي ذلك إلى إكمال الميزان الأول.

٣ لإدخال السكتة الموسيقية لربع النوطة، اضغط على الزر [▲▼ 6] مرة أخرى.

لإدخال السكتة الموسيقية، استعمل الأزرار [▲▼ 4]-[▲▼ 8]. (اضغط على الزر مرة واحدة لاختيار قيمة السكتة الموسيقية، ومرة ثانية لإدخالها بشكل فعلي). تنتهي لك الإشارة BAR:BEAT:CLOCK

أدخل النotas التالية وقم بتطبيق الربط الموسيقي.

- ٤-١ اضغط على الزر [G] لاختيار ".mp".
- ٤-٢ اضغط على الزر [H] لاختيار "Normal".
- ٤-٣ أثناء استمرار الضغط على المفتاح G3 على لوحة المفاتيح الموسيقية، اضغط على الزر [6 ▲▼]. تتميز هذه العملية بموضع الإدخال من الإيقاع الثاني الحالي إلى الإيقاع الثالث التالي. لا تحرر المفتاح G3 الآن. استمر في الضغط عليه أثناء تنفيذ الخطوات التالية.
- ٤-٤ أثناء استمرار الضغط على المفتاح G3، اضغط على المفتاح C4. لا ترفع إصبعك عن المفاتيح G3 و C4 الآن. استمر في الضغط على النوتة بينما تنفذ الخطوات التالية.



- ٤-٥ أثناء استمرار الضغط على المفاتيح G3 و C4 على لوحة المفاتيح الموسيقية، اضغط على الزر [5 ▲▼]. بعد الضغط على هذا الزر، حرر المفاتيح.

سيؤدي ذلك إلى إدخال النotas G3، ولقد تم إدخال النotas C4 كما هو موضح في الإشارة الموسيقية في الصفحة السابقة.

تسجيل النغمات المتالفة (التسجيل على مراحل)

في التسجيل على مراحل، يمكنك تسجيل تغيير الوقت للنغمات المتالفة والأقسام (مثل مقدمة، رئيسية، ونهاية) للإيقاع الحالي في الشاشة الفردية. بعد انتهاء العمليات، سيتم تحويل المعلومات أو الأحداث المسجلة إلى نotas MIDI فعلية أو بيانات أغنية.

- ١ اضغط على الزرين [■] SONG [REC] و [■] SONG [STOP] معًا بنفس الوقت. يتم استدعاء أغنية فارغة ("أغنية جديدة") للتسجيل.

ملاحظة: يؤدي تحديد أغنية فارغة إلى بدء إعدادات ضبط اللوحة.

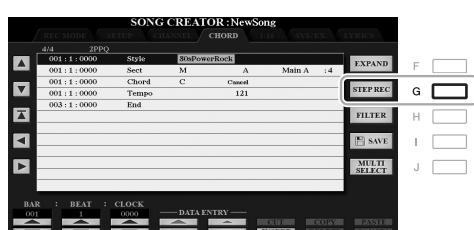


- ٢ اختر Style الذي تريد استعماله في الأغنية.

استدع شاشة التشغيل.

TAB [◀][▶] CHORD ← [B] SONG CREATOR ← TAB [▶] MENU 2 ← [FUNCTION]

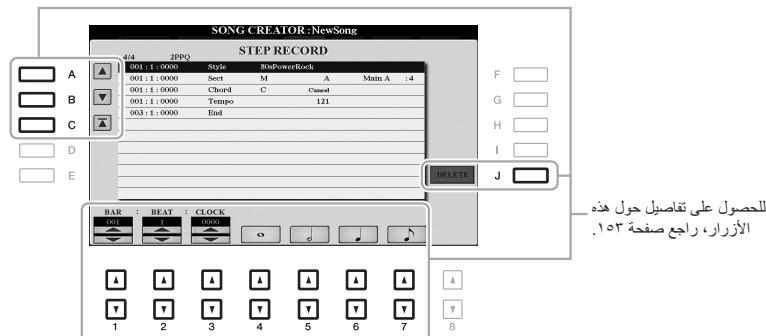
- ٣ اضغط الزر [G] لاستدعاء شاشة عرض .STEP RECORD (STEP REC).



٥

ابدا التسجيل على مراحل من خلال استعمال الزرين [A]-[J] والزرين [A]-[L] والزرين [8 ▲▼]-[1 ▲▼] على لوحة المفاتيح الموسيقية.

راجع المثال التالي للاطلاع على التعليمات الخاصة بذلك.



٦ اضغط على الزر [■] SONG (أو اضغط على الزر [C]) للعودة إلى أعلى الأغنية، ثم استمع إلى الأغنية التي تم إدخالها حديثاً من خلال الضغط على الزر [▶/■] (PLAY/PAUSE).



٧ اضغط على الزر [EXIT] للخروج من شاشة التسجيل على مراحل.

٨ اضغط على الزر [F] EXPAND (لتحويل البيانات المسجلة إلى نotas MIDI فعلية (بيانات الأغنية).

٩ اضغط على الزر [I] SAVE (لتتنفيذ عملية الحفظ.

للاطلاع على التفاصيل، انظر صفحة ٢٨.

انذار

ستخسر بيانات الأغنية المسجلة إذا اخترت أغنية أخرى أو قمت بإيقاف تشغيل طاقة الآلة الموسيقية دون تنفيذ عملية الحفظ.

مثال على التسجيل على مراحل — النغمات المتالفة (تعليمات تفصيلية للخطوة ٥ أعلاه)

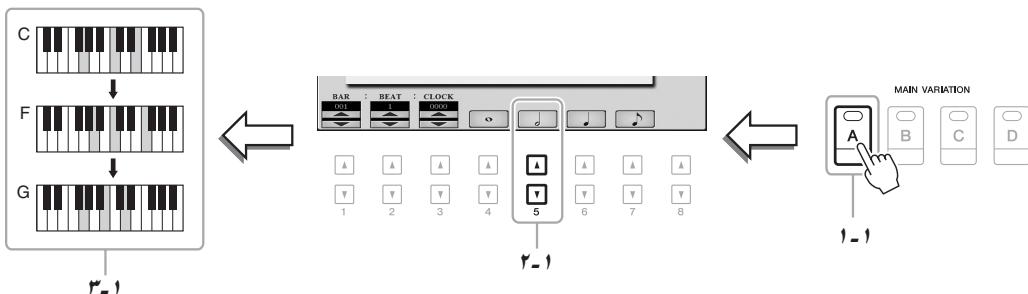
ملاحظة: يستخدم هذا المثال الإيقاع في ٤/٤ من الوقت.

* الأرقام المعروضة في الشكل التوضيحي تطبق أرقام خطوط التشغيل التالية.

قبل تنفيذ التعليمات التالية، تأكيد من إيقاف تشغيل الزر [AUTO FILL IN] نظرًا لعدم تضمين الماء في مثال الإشارة الموسيقية أعلاه.

١ أدخل النغمات للقسم A الرئيسي.

- ١-١ اضغط على الزر [A] MAIN VARIATION STYLE CONTROL.
- ٢-١ اضغط على الزر [5] لتحديد طول نصف النوتة.
- ٣-١ اعزف النغمات المتالفة C و F و G الموجودة في قسم النغمات المتالفة على لوحة المفاتيح الموسيقية.

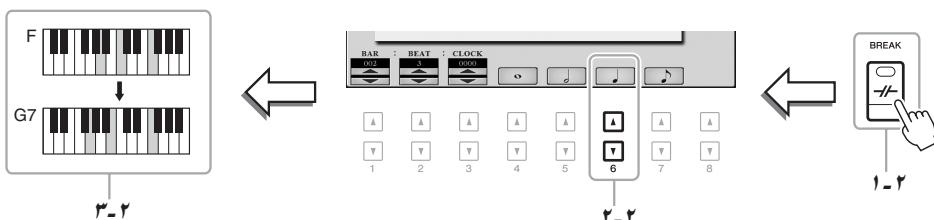


٣

الأغاني

٢ أدخل النغمات المتالفة لقسم الانقطاع.

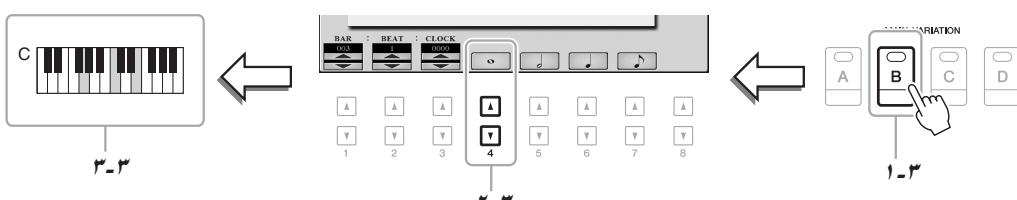
- ١-٢ اضغط الزر [BREAK] STYLE CONTROL.
- ٢-٢ اضغط على الزر [6] لتحديد طول ربع النوتة.
- ٣-٢ اعزف النغمات المتالفة F و G7 الموجودة في قسم النغمات المتالفة على لوحة المفاتيح الموسيقية.



ملاحظة: إذا كنت تريد تسجيل قسم الماء، فقم بتشغيل الزر [AUTO FILL IN]، ثم اضغط على أحد الزررين [A]-[D] MAIN VARIATION.

٣ أدخل النغمات للقسم B الرئيسي.

- ١-٣ اضغط على الزر [B] MAIN VARIATION STYLE CONTROL.
- ٢-٣ اضغط على الزر [4] لتحديد طول النوتة بأكملها.
- ٣-٣ اعزف النغمات المتالفة C في قسم النغمات المتالفة على لوحة المفاتيح الموسيقية.



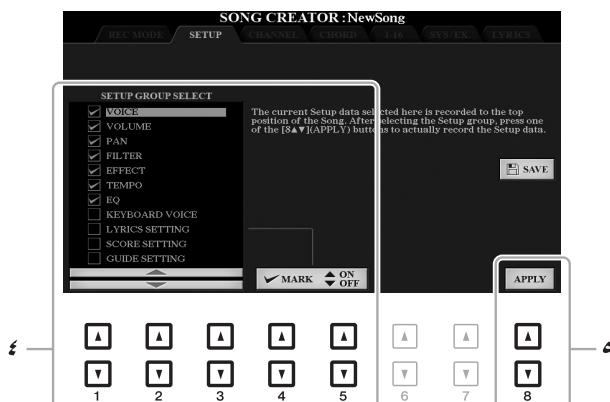
تحديد بيانات الإعداد المطلوب تسجيلاً أعلى موضع من الأغنية

يمكن تسجيل الإعدادات الحالية لشاشة "لوحة التحكم بمزج الأصوات" وإعدادات اللوحة الأخرى في أعلى موضع من الأغنية باعتبارها بيانات الإعداد. وسيتم تلقائياً استدعاء إعدادات اللوحة المسجلة عند بدء الأغنية.

١. حدد الأغنية التي تريدها لتسجيل بيانات الإعداد.

٢. استدع شاشة التشغيل.

TAB[◀][▶] SETUP ← [B] SONG CREATOR ← TAB [▶] MENU 2 ← [FUNCTION]



٣. اضغط على زر **STOP** [■] **SONG** لتحريك موضع الأغنية إلى أعلى الأغنية.

٤. حدد بيانات الإعداد المطلوب تسجيلاً.

يحدد أي مزايا استماع والوظائف المستدعاة تلقائياً مع الأغنية المختارة. يمكن تسجيل العناصر المختارة هنا أعلى موضع الأغنية فقط، باستثناء العنصر الخاص بـ **KEYBOARD VOICE**.

VOICE, VOLUME, PAN, FILTER, EFFECT, TEMPO, EQ: يسجل إعداد سرعة العزف وجميع الإعدادات المضبوطة من لوحة التحكم بمزج الأصوات.

KEYBOARD VOICE: يسجل عمليات ضبط اللوحة بضمنها الصوت المختار لاقسام لوحة المفاتيح الموسيقية (1, 2) (LEFT RIGHT) وحالة التشغيل/إيقاف التابعة لها. تشبه إعدادات اللوحة المسجلة هنا تلك الإعدادات المخزونة في الضبط بلمسة واحدة. يمكن تسجيلاًها عند أي نقطه في الأغنية، مما يتيح لك تغيير الأصوات في منتصف الأغنية.

LYRICS SETTING: يسجل الإعدادات في شاشة كلمات الأغاني.

SCORE SETTING: يسجل الإعدادات في شاشة القطعة الموسيقية.

GUIDE SETTING: يسجل الإعدادات لوظائف الدليل، بما في ذلك إعداد .Guide ON/OFF

SELECT
-[1 ▲▼]
[3 ▲▼]

يضيف أو يزيل علامة التحقق للعنصر المختار. يتم تسجيل العناصر المختارة في الأغنية.

MARK ON	/[4 ▲] [5 ▲]
MARK OFF	/[4 ▼] [5 ▼]

٥. اضغط على الزر **[8 ▲▼] (APPLY)** لتسجيل البيانات.

اضغط على الزر [I] (SAVE) لتنفيذ عملية الحفظ.

للإطلاع على التفاصيل، انظر صفحة .٢٨

انظر

ستخسر بيانات الأغنية المعدلة إذا اخترت أغنية أخرى أو قمت بإيقاف تشغيل طاقة الآلة الموسيقية دون تنفيذ عملية الحفظ.

إعادة تسجيل قسم محدد — نقطة البداية/النهاية

عند إعادة تسجيل قسم محدد من أغنية مسجلة فعلاً، استعمل وظيفة PUNCH IN/OUT. بهذه الطريقة، يتم تدوين البيانات حديثاً فوق البيانات التي تقع بين نقطتي البداية والنهاية. ويجب أن تراعي أن النوتات الموسيقية قبل وبعد نقطتي البداية والنهاية لن يتم التسجيل فوقهما، رغم أنك ستسمعهما يعفان بشكل عادي لتوجيهك إلى توقيت نقطة البداية والنهاية.

ملاحظة لا يمكن استعمال وظيفة إعادة عزف الإيقاع (صفحة ١١٢) عند التسجيل فوق بيانات حالية (إضافة).

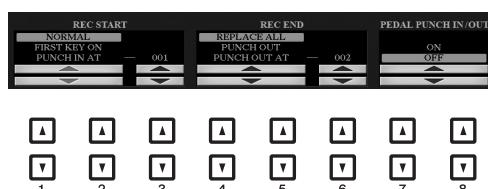
١ حد الأغنية المطلوب إعادة تسجيلاً.

استدع شاشة التشغيل.

TAB [◀] REC MODE ← [B] SONG CREATOR ← TAB [▶] MENU 2 ← [FUNCTION]

٣

حدد عمليات الضبط للتسجيل.



حدد توقيت نقطة البداية.

[▶/■■■]: يبدأ التسجيل فوق البيانات عند تشغيل الأغنية عبر الزر SONG [▶/■■■] **NORMAL** أو عند العزف على اللوحة الموسيقية في وضع الاستعداد المترافق.

: يتم عزف الأغنية بشكل عادي، ثم يبدأ التسجيل فوق البيانات حالمًا تعزف على لوحة المفاتيح الموسيقية.

: يتم عزف الأغنية بشكل عادي حتى بداية نقطة البداية التي تمت الإشارة إليها، ثم يبدأ التسجيل فوق البيانات من تلك النقطة. يمكنك ضبط ميزان البداية بالضغط على الزر [3 ▲▼].

REC START
(نقطة البداية)

-[1 ▲▼]
[3 ▲▼]

حدد توقيت نقطة النهاية.

: يمسح هذا الإعداد جميع البيانات بعد نقطة توقف التسجيل.

: يتم اعتبار موضع توقف التسجيل في الأغنية كنقطة النهاية. ويحتفظ هذا الإعداد بجميع البيانات بعد النقطة التي توقف عندها التسجيل.

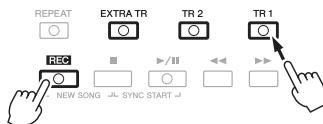
REC END
(نقطة النهاية)

-[4 ▲▼]
[6 ▲▼]

: يستمر التسجيل الفعلي فوق البيانات حتى بداية ميزان نقطة النهاية المحدد (اضغط مع زر الشاشة المطابقة)، عند النقطة التي توقف عندها التسجيل ويستمر العزف العادي. ويحتفظ هذا الإعداد بجميع البيانات بعد النقطة التي توقف عندها التسجيل. يمكنك ضبط ميزان نقطة النهاية بالضغط على الأزرار [6 ▲▼].

<p>عند ضبطها على وضع التشغيل ON، تستطيع استعمال دواسة القدم ٢ للتحكم بنقطتي البداية والنهاية. أثناء الاستماع للأغنية، يتيح لك ضغط دواسة القدم ٢ (والاحتفاظ بها مضغوطة) فوراً بتسجيل نقطة البداية، بينما يؤدي إطلاقها إلى إيقاف التسجيل (نقطة النهاية). تستطيع الضغط على وتحريك دواسة القدم ٢ كلما رغبت بذلك أثناء الاستماع، لتحديد نقطة البداية/النهاية للتسجيل فوق البيانات. انتبه إلى أنه سيتم إلغاء الوظيفة الحالية المعينة لدواسة القدم ٢ عند ضبط وظيفة دواسة البداية/النهاية على وضع التشغيل ON.</p> <p>ملاحظة قد يتم عكس تشغيل دواسة نقطة البداية/النهاية تبعاً للداوسة الخاصة التي أوصتها بالآلة الموسيقية. عند الضرورة، قم بتغيير قطبية الدواسة لعكس التحكم (صفحة ١٩١).</p>	PEDAL PUNCH IN/OUT /[7 ▲▼] [8 ▲▼]
--	---

٤ أثناء استمرار الضغط على الزر [REC] SONG . اضغط على زر المسار المرغوب.



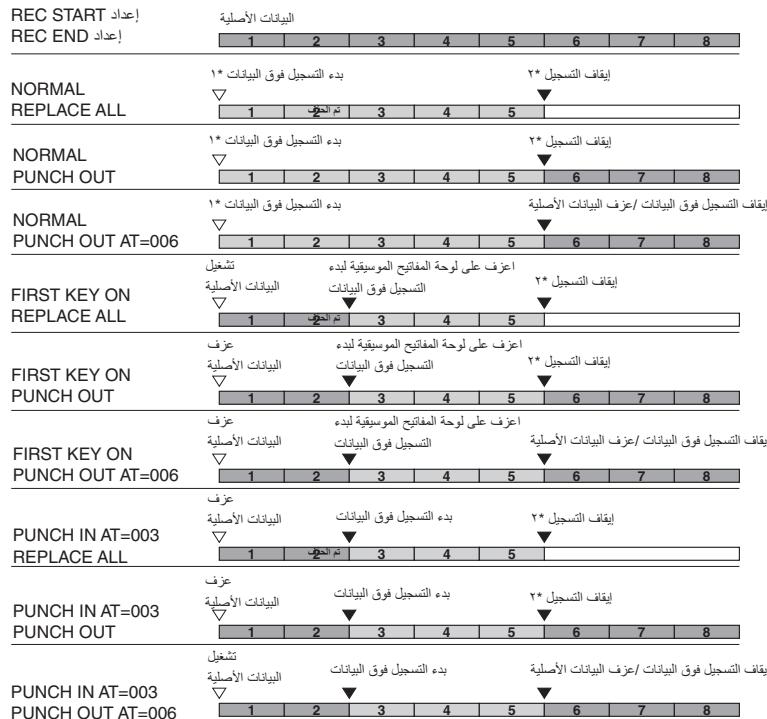
٥ اضغط على الزر [▶/■] SONG (PLAY/PAUSE) لبدء تسجيل نقطة البداية/النهاية.
وفقاً لعمليات الضبط في الخطوة ٣، اعزف على اللوحة الموسيقية بين نقطتي البداية والنهاية. راجع أمثلة الإعدادات المختلفة الموضحة أدناه.

٦ اضغط على الزر [I] (SAVE) لتنفيذ عملية الحفظ.
للاطلاع على التفاصيل، انظر صفحة ٢٨.

انذار

ستخسر بيانات الأغنية المسجلة إذا اخترت أغنية أخرى أو قمت بإيقاف تشغيل طاقة الآلة الموسيقية دون تنفيذ عملية الحفظ.

■ أمثلة على إعادة التسجيل مع إعدادات البداية/النهاية المختلفة
 تتميز هذه الآلة الموسيقية بعدة طرق مختلفة تستطيع استعمالها لوظيفة البداية/النهاية. تشير الرسوم أدناه إلى إعادة تسجيل حالات متعددة حسب المعايير المختارة في المقطع الموسيقي للميزان الثمان.



١٠* إذا أردت إعادة التسجيل من الميزان الثالث في هذا الإعداد، فحرك موضع الأغنية إلى الميزان الثالث ثم ابدأ التسجيل ثانية التسجيل فوق الميزانين الأول والثاني.

١١* لإيقاف التسجيل، اضغط على الزر [REC] في نهاية الميزان.

بيانات المسجلة سابقاً
 بيانات المسجلة حديثاً
 بيانات المدحوفة

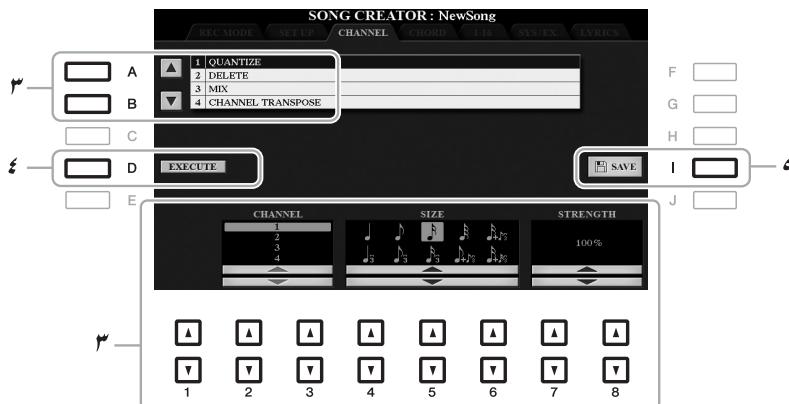
تعديل أحداث القناة لبيانات الأغنية الحالية

يمكنك تطبيق العديد من الوظائف المفيدة لبيانات المسجلة بالفعل، مثل الحساب، والتحويل، في صفحة CHANNEL.

١. حدد أغنية مطلوب تعديلاها.

٢. استدع شاشة التشغيل.

TAB [◀][▶] CHANNEL ← [B] SONG CREATOR ← TAB [▶] MENU 2 ←[FUNCTION]



٣. استعمل الزرين [A]/[B] لتحديد قائمة التعديل، ثم عدل البيانات باستخدام الأزرار [1 ▲▼]-[8 ▲▼].
للاطلاع على تفاصيل قائمة التعديل والإعدادات المتوفرة، راجع الصفحات ١٦٣-١٦٤.

٤. اضغط على الزر [D] (EXECUTE) لتنفيذ العملية على الشاشة الحالية.

بعد انتهاء العملية، يتغير هذا الزر إلى "UNDO"، مما يمكنك من استعادة البيانات الأصلية إذا لم تكون راضياً عن نتائج العملية. يمكن تنفيذ وظيفة التراجع عن مستوى واحد فقط، ويمكنك التراجع عن الخطوة السابقة فقط.

٥. اضغط على الزر [I] (SAVE) لتنفيذ عملية الحفظ.

للاطلاع على التفاصيل، انظر صفة ٢٨.

انذار

ستخسر بيانات الأغنية المعدلة إذا اخترت أغنية أخرى أو قمت بإيقاف تشغيل طاقة الآلة الموسيقية دون تنفيذ عملية الحفظ.

1 QUANTIZE

تتيح لك وظيفة الحساب تنظيم توقيت جميع النotas الموسيقية في القناة. على سبيل المثال، إذا قمت بتسجيل المقطع الموسيقي المعروض أدناه قد لا تستطيع عزفه بدقة شديدة، وقد يكون أداؤك متقدماً قليلاً أو متأخراً عن التوقيت المضبوط. وهنا تبرز أهمية طريقة الحساب كعملية مريحة لتصحيح ذلك.



<p>يحدد قناة MIDI الموجودة في بيانات الأغنية ليتم حسابها.</p> <p>يختار حجم الحساب (التحليل). للحصول على نتائج ممتازة، يجب ضبط حجم الكمية على أقصى قيمة للنوتة الموسيقية في القناة. على سبيل المثال، إذا كانت هناك ثمان نotas قصيرة في القناة، يجب استخدام النوتة الثامنة باعتبارها الكمية.</p> <p></p> <p>الإعدادات:</p> <table border="0"> <tr> <td>٤/٤ نوتة</td> <td>٨/١ نوتة</td> <td>١٦/١ نوتة</td> <td>٣٢/١ نوتة</td> </tr> <tr> <td>٣ ناتحة ثالثية</td> <td>٣ ناتحة ثالثية</td> <td>٣ ناتحة ثالثية</td> <td>٣ ناتحة ثالثية</td> </tr> <tr> <td>١٦/١ نوتة</td> <td>٨/١ نوتة</td> <td>٤/١ نوتة</td> <td>٤/١ نوتة</td> </tr> <tr> <td>٨/١ نوتة ثلاثية*</td> <td>٨/١ نوتة ثلاثية*</td> <td>٨/١ نوتة ثلاثية*</td> <td>٨/١ نوتة ثلاثية*</td> </tr> </table> <p>تُعد إعدادات الحساب الثلاثة المميزة بعلامة النجمة (*) إعدادات سهلة جدًا، حيث تتيح لك حساب قيمتين مختلفتين للنوتة الموسيقية في نفس الوقت. مثلاً، عند وجود النوتة الثامنة المستقيمة والنوتة الثامنة الثلاثية في نفس القناة، وقت بالحساب النotas الموسيقية الثنائي المستقيمة، يتم احتساب جميع النotas الموسيقية الموجودة في القناة على أساس نotas ثمان مستقيمة — بحيث يزيل أي شعور للنغمات الثلاثية. مع ذلك، إذا استخدمنا إعداد النوتة الموسيقية الثامنة + النوتة الثامنة الثلاثية، يتم حساب كل من النotas المستقيمة والثلاثية بشكل صحيح.</p> <p>يحدد قوة حساب النotas الموسيقية. وينتج الإعداد ١٠٠٪ التوقيت المضبوط، إذا تم اختيار قيمة أقل من ١٠٠٪، يتم نقل النotas الموسيقية باتجاه الضربات الموسيقية المحسوبة والمحددة تبعًا للنسبة المئوية المحددة. ويؤدي تطبيق حساب أقل من ١٠٠٪ إلى الحصول على شعور "إنساني" أثناء التسجيل.</p> <p></p>	٤/٤ نوتة	٨/١ نوتة	١٦/١ نوتة	٣٢/١ نوتة	٣ ناتحة ثالثية	٣ ناتحة ثالثية	٣ ناتحة ثالثية	٣ ناتحة ثالثية	١٦/١ نوتة	٨/١ نوتة	٤/١ نوتة	٤/١ نوتة	٨/١ نوتة ثلاثية*	٨/١ نوتة ثلاثية*	٨/١ نوتة ثلاثية*	٨/١ نوتة ثلاثية*	<p>CHANNEL</p> <p>/[2 ▲▼] /[3 ▲▼]</p> <p>SIZE</p> <p>-[4 ▲▼] -[6 ▲▼]</p>	<p>STRENGTH</p> <p>/[7 ▲▼] /[8 ▲▼]</p>
٤/٤ نوتة	٨/١ نوتة	١٦/١ نوتة	٣٢/١ نوتة															
٣ ناتحة ثالثية	٣ ناتحة ثالثية	٣ ناتحة ثالثية	٣ ناتحة ثالثية															
١٦/١ نوتة	٨/١ نوتة	٤/١ نوتة	٤/١ نوتة															
٨/١ نوتة ثلاثية*	٨/١ نوتة ثلاثية*	٨/١ نوتة ثلاثية*	٨/١ نوتة ثلاثية*															

2 DELETE

تستطيع حذف البيانات لقناة معينة في الأغنية. حدد القناة التي تود حذف بياناتها باستعمال الأزرار [1]-[8] ثم اضغط على الزر EXECUTE [D]

3 MIX

تتيح لك هذه الوظيفة مزج بيانات قناتين ووضع النتائج في قناة مختلفة. وتتيح لك أيضاً نسخ البيانات من قناة واحدة إلى أخرى.

يحدد قناة MIDI المراد مزجها (١٦-١). يتم استنساخ جميع أحداث القناة المحددة هنا والموجودة في MIDI على قناة معينة.	SOURCE 1	/[2] /[3]
يحدد قناة MIDI المراد مزجها (١٦-١). يتم استنساخ أحداث القناة المحددة هنا فقط على قناة معينة. بالإضافة إلى قيم ١٦-١، يتيح لك الإعداد "COPY" استنساخ البيانات من المصدر ١ إلى قناة معينة.	SOURCE 2	/[4] /[5]
يحدد القناة التي سوف يتم وضع نتائج المزج أو الاستنساخ فيها.	DESTINATION	/[6] /[7]

4 CHANNEL transpose

تتيح لك هذه القائمة نقل البيانات المسجلة لقنوات مستقلة نحو الأعلى أو الأسفل بواسطة اثنين من الوحدات الثمانية كحد أقصى بفواصل مقدارها نصف نغمة.

ملاحظة: تأكيد من عدم تحويل القناتين ٩ و ١٠. وبشكل عام، تم تعريف أدوات الطبل بهذه القنوات. إذا حولت قنوات أدوات الطبل، سيتم تغيير الآلات الموسيقية لكل مفتاح.

يعرض التبديل بين القناتين: القنوات ٨-١، والقنوات ١٦-٩.	CH 9-16/CH 1-8	[F]
لضبط كل القنوات في نفس الوقت على نفس القيمة، عدل تحويل القناة لإحدى القنوات أثناء الاستمرار في الضغط على هذا الزر.	ALL CH	[G]

تعديل أحداث النغمة المتألفة، النوتات، الأحداث الاستثنائية للنظام وكلمات الأغنية

يمكنك تعديل أحداث النغمة المتألفة، وأحداث النوتة والأحداث الاستثنائية للنظام وكلمات الأغنية بنفس الطريقة على الشاشات ذات الصلة: CHORD و LYRICS و SYS/EX و 16-1. تسمى شاشات "قائمة الحدث" لظهور بعض الأحداث على هيئة قائمة.



٣

الأغنية

يُشير إلى موقع (موضع) الحدث المطلوب.	[A]	يرجع المؤشر لأعلى/أسفل ويحدد الحدث المطلوب.	[B]/[A]
يُشير إلى نوع الحدث. انظر صحة ١٦٦.	[B]	يرجع المؤشر لأعلى (بداية الأغنية).	[C]
يُشير إلى نوع الحدث. انظر صحة ١٦٦.	[C]	يرجع المؤشر لليسار/اليمين ويحدد القياس المطلوب للحدث المميز.	[D]/[E]
يستدعي شاشة الفلتر (صفحة ١٦٧)، مما يسمح لك بتحديد الأحداث التي تريد عرضها فقط في قائمة الأحداث.	FILTER		[H]
اضغط لحفظ الأغنية المعدلة.	SAVE		[I]
يؤدي استمرار الضغط على هذا الزر أثناء استعمال الزرين [A]/[B] إلى اختيار أحداث متعددة.	MULTI SELECT		[J]
يحدد موقع البيانات (الفاصلة/الإيقاع/الساعة). ساعة واحدة تساوي ١٩٢٠/١ من رباع النوتة.	BAR	[1 ▲▼]	
	BEAT	[2 ▲▼]	
	CLOCK	[3 ▲▼]	
يضبط قيمة الحدث. للتعديل التقريري، استعمل الزرين [▲▼] ٤. للتعديل الدقيق، استعمل الزرين [▲▼] ٥ أو فرس البيانات.	DATA ENTRY	[4 ▲▼] [5 ▲▼]	
ينفذ عملية القص/النسخ/الحذف/اللصق.	CUT	[6 ▲]	
	COPY	[7 ▲]	
	DELETE	[7 ▼]	
	PASTE	[8 ▲]	
يضيف حدثاً جديداً.	INSERT	[6 ▼]	
بلغى التعديل ويستعيد القيمة الأصلية.	CANCEL	[8 ▼]	

ملاحظة: بعد تعديل الأحداث في شاشة CHORD، اضغط على الزر [F] لتحويل البيانات إلى بيانات أغنية.

ملاحظة: لا يمكن الإشارة إلى أو تعديل بيانات قسم النغمات المتألفة المسجلة بالتسجيل بوقت الفعل على هذه الشاشة.

■ أحداث النغمة المتألفة (صفحة CHORD)

الإيقاع	Style
درجة سرعة العزف	Tempo
النغمة المنخفضة من مفتاح السلم الموسيقي، نوع الوتر الموسيقي، تشغيل جهير الوتر الموسيقي	Chord
قسم الإيقاع (المقدمة، الرئيسي، الملا، الانقطاع، النهاية)	Sect
حالة التشغيل/الإيقاف لكل قسم (قناة) من نموذج عزف المصاحب	OnOff
مستوى صوت كل قسم (قناة) من نموذج عزف المصاحب	CH.Vol
مستوى الصوت بشكل عام لنموذج العزف المصاحب	S.Vol

■ أحداث النوتة (صفحة 1-16)

نوتة موسيقية مستقلة ضمن الأغنية. تشمل رقم النوتة الموسيقية المطابق لمفتاح المعزوف، بالإضافة إلى قيمة السرعة اعتماداً على قوة الضغط أثناء عزف المفتاح، وقيمة مدة الإدخال (طول النغمة الموسيقية).	Note
إعدادات التحكم في الصوت، مثل مستوى الصوت، ونقاوه، والفلتر، وعمق المؤثر (يتم تعديل تلك الإعدادات باستخدام لوحة التحكم بمزج الأصوات الموضحة في الفصل ٨)، إلخ.	Ctrl (Control Change)
تغيير الرقم الخاص ببرنامجه MIDI لتحديد الصوت.	Prog (Program Change)
بيانات تغيير طقة الصوت باستمرار. يصدر هذا الحدث من خلال التحكم في عصا التوجيه (عند تعيين الوظيفة، صفحة ٤٠).	P.Bnd (Pitch Bend)
يصدر هذا الحدث عند الضغط على المفتاح بعد عزف النوتة الموسيقية. لاحظ أن لوحة المفاتيح الموسيقية لهذه الآلة الموسيقية لا تتميز بميزة Aftertouch.	A.T. (Aftertouch)

■ الأحداث الحصرية للنظام (صفحة SYS/EX)

يحدد الميزان الأعلى للأغنية.	ScBar (Score Start Bar)
يحدد قيمة سرعة العزف.	Tempo
يحدد إشارة الوقت.	Time (Time signature)
يحدد إشارة المفتاح، بالإضافة إلى الضبط الأساسي/الثانوي، للقطعة الموسيقية المعروضة في الشاشة.	Key (Key signature)
يبتئ لك إنجاز تغييرات تفصيلية متعددة على قياسات XG. للاطلاع على التفاصيل، راجع "صيغة بيانات MIDI" في قائمة البيانات على الموقع الإلكتروني.	XGPrm (XG parameters)
يعرض بيانات النظام الحصري في الأغنية. ويجب مراعاة أنه لا يمكنك إنشاء بيانات جديدة أو تغيير محتويات البيانات هنا؛ ولكن يمكنك حذف، وقص، ونسخ، ولصق البيانات.	SYS/EX. (System Exclusive)
يعرض معلومات الحدث في الأغنية SMF. ويجب مراعاة أنه لا يمكنك إنشاء بيانات جديدة أو تغيير محتويات البيانات هنا؛ ولكن يمكنك حذف، وقص، ونسخ، ولصق البيانات.	Meta (Meta event)

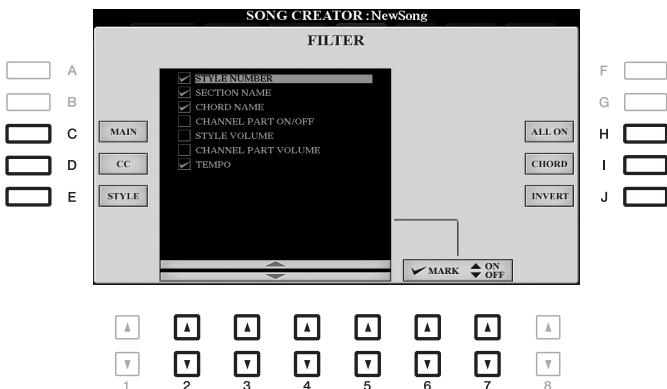
■ أحداث كلمات الأغنية (صفحة LYRICS)

يبتئ لك إدخال اسم الأغنية.	Name
يبتئ لك إدخال كلمات الأغاني.	Lyrics
يُدخل فاصل السطر في نص كلمات الأغاني. LF: يمسح كلمات الأغنية المعروضة حالياً ويعرض المجموعة التالية من كلمات الأغنية.	Code

عرض أنواع معينة من الأحداث

تُعرض في شاشات قائمة الأحداث أنواع متعددة من الأحداث. وقد يصعب أحياناً تعين الأحداث التي تريد تعديلاها. لهذا تصبح وظيفة الفلتر ملائمة للاستعمال؛ حيث يتيح لك تحديد نوع الحدث الذي سيُعرض في شاشات قائمة الأحداث.

١. اضغط الزر [H] (FILTER) على شاشات CHORD أو 1-16 أو SYS/EX أو LYRICS.
٢. حدد البدل المطلوب عرضه.



يعرض كل الأنواع الرئيسية للأحداث.	MAIN	[C]
يعرض كل أحداث رسالة تغيير المفتاح الخاص.	CC	[D]
يعرض كل أنواع الأحداث المتعلقة بعزف الإيقاع.	STYLE	[E]
يحدد جميع أنواع الأحداث.	ALL ON	[H]
"NOTE" (يتم عرضها عند تشغيل [C] (MAIN) تحدد بيانات النوتة فقط). "CHORD" (يتم عرضها عند تشغيل [E] (STYLE) تحدد بيانات النغمة المتألفة فقط). "ALL OFF" (يتم عرضها عند تشغيل [D] (CC) يزيل جميع علامات التحديد).	/ALL OFF/NOTE CHORD	[I]
يعكس عمليات ضبط عالمة التحديد لجميع المربعات. بعبارة أخرى، يعني هذا إدخال علامات التحديد لجميع المربعات التي تم إلغاء عالمة التحديد منها سابقاً والعكس صحيح.	INVERT	[J]
يختار أي نوع حدث لتحديد أو إلغاء تحديده.		-[2 ▲▼] -[5 ▲▼]
يُدخل/يزيل عالمة التحديد لنوع الحدث المختار. يمكن عرض أنواع الحدث المحددة في الصفحة LYRICS، CHORD، أو 1-16، أو SYS/EX.	MARK ON	/-[6 ▲] /[7 ▲]
	MARK OFF	/-[6 ▼] /[7 ▼]

٣. اضغط على الزر [EXIT] للعودة إلى شاشة عرض قائمة الأحداث التي يتم بها عرض الأحداث غير المفلترة فقط.

مُشغل/مسجل صوت USB

ستجد شرحاً مفصلاً لهذه الوظيفة في قسم العمليات الأساسية. راجع صفحة ٧١.

اللوحات المتعددة

برمجة لوحات متعددة (مبرمج لوحات متعددة)

تمكّن هذه الميزة من تكوين المقاطع الموسيقية الأصلية على اللوحات المتعددة؛ كما تسمح لك بتعديل المقاطع الموسيقية للوحات المتعددة لتكون المقاطع الموسيقية الخاصة بك. ومثلاً هو الحال بالنسبة لمنتج الأغنية، يتميز مبرمج اللوحات المتعددة بالتسجيل في الوقت الفعلي والتسجيل على مراحل. ومع ذلك، تتكون كل لوحة متعددة من قناة واحدة فقط، ولا تتوفر بعض الوظائف الملائمة، مثل نقطة البداية/النهاية.

اللوحات المتعددة — التسجيل بالوقت الفعلي عبر MIDI

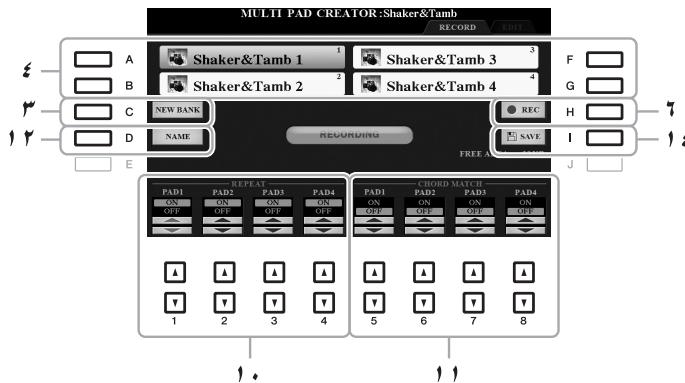
فكّر في النقاط التالية قبل بدء التشغيل:

- نظرًا لأنه سيتم تسجيل عزف القسم 1 RIGHT فقط كمقاطع موسيقية للوحة المتعددة، يتعين عليك تحديد الصوت المطلوب للقسم 1 RIGHT من قبل.
- لا يمكن استعمال أصوات Super Articulation أو أصوات Organ Flutes لتسجيل اللوحة المتعددة. إذا تم ضبط أحد هذه الأصوات على قسم 1 RIGHT، فسيتم استبداله بصوت Grand Piano عند التسجيل.
- نظرًا لأنه يمكن إجراء التسجيل مع وبالتزامن مع عزف الإيقاع، يتعين عليك تحديد الإيقاع المطلوب من قبل. ومع ذلك، ينبغي مراعاة أنه لن يتم تسجيل الإيقاع.

١ إذا أردت برمجة لوحة متعددة جديدة في المجموعة الحالية، فحدد مجموعة اللوحات المتعددة المطلوبة عبر الزر **MULTI PAD [SELECT] CONTROL**.

إذا أردت برمجة لوحة متعددة جديدة في مجموعة فارغة جديدة، فلن تكون هذه الخطوة ضرورية.

TAB [◀] RECORD ← [C] MULTI PAD CREATOR ← TAB [▶] MENU 2 ← [FUNCTION]



٣ إذا أردت برمجة لوحة متعددة جديدة في مجموعة فارغة جديدة، فاضغط على الزر [C] (NEW BANK).

٤ حدد لوحة متعددة خاصة للتسجيل من خلال الضغط على الأزرار [A]، و[B]، و[F] و[G] المطابقة.

٥ إذا كان ذلك ضروريًا، فاختر الصوت المرغوب بواسطة أزرار اختيار فئة الصوت **VOICE**.

٦ بعد تحديد الصوت، اضغط على الزر [EXIT] للرجوع إلى الشاشة السابقة.

٧ اضغط على الزر [H] (REC) للدخول إلى حالة الاستعداد للتسجيل الخاصة باللوحة المتعددة المحددة في الخطوة ٤.

٨ اعزف على لوحة المفاتيح الموسيقية لبدء التسجيل.

٩ لضمان تزامن تسجيلك مع درجة سرعة العزف، اضغط على الزر [METRONOME] لتشغيل الميترونوم.

١٠ إذا أردت إدخال مسافة فارغة قبل المقطع الموسيقي الفعلي، فاضغط على الزر [START/STOP] STYLE CONTROL [START/STOP] ليبدء تشغيل كل من التسجيل والإيقاع (لإيقاع الحالي). وضع في الاعتبار أن قسم الإيقاع يعزف أثناء التسجيل على الرغم من أنه غير مسجل.

١١ النotas الموصى بها للمقطع الموسيقى **Chord Match** (النوتة المتألفة المطابقة)

١٢ إذا كنت تنوی إنتاج مقطع موسيقى Chord Match، فاستعمل النوتات C، D، E، وG، وB، أو بمعنى آخر، اعزف المقطع الموسيقى بالمفتاح C الرئيسي. وسيضمن ذلك أن يظل المقطع الموسيقي متنسقاً هارمونياً وأن يتلاءم مع أي نوتة متألفة تعرفها في القسم الأيسر من لوحة المفاتيح الموسيقية.



١٣ أوقف التسجيل.

١٤ اضغط على الزر [H] (STOP) أو زر اللوحة STYLE CONTROL [STOP] MULTI PAD CONTROL أو الزر [STOP] MULTI PAD CONTROL [START/STOP] لايقاف التسجيل عندما تنتهي من عزف المقطع الموسيقي.

١٥ استمع مجدداً إلى المقطع الموسيقي الذي سجلته حديثاً، من خلال الضغط على الزر **MULTI PAD** الملاكم، [1]-[4]. لإعادة تسجيل المقطع الموسيقي، كرر الخطوات من ٦ إلى ٨.

١٦ قم بتشغيل أو إيقاف قياس التكرار لكل لوحة من خلال استعمال الأزرار [4 ▲▼]-[1 ▲▼]-[2 ▲▼]-[3 ▲▼]-[4 ▲▼].

١٧ إذا كان قياس التكرار في وضع تشغيل للوحة المحددة، فسيستمر عزف اللوحة المطابقة حتى يتم الضغط على الزر [STOP] MULTI PAD [STOP] MULTI PAD CONTROL عندما تضغط على اللوحة المتعددة التي تم تشغيل التكرار لها أثناء عزف الأغنية أو الإيقاع، سيدأ العزف ويتكسر بالتزامن مع الإيقاع.

١٨ إذا كان قياس التكرار في وضع إيقاف التشغيل للوحة المحددة، فسينتهي العزف تلقائياً عندما يصل إلى نهاية المقطع الموسيقي.

١١ قم بتشغيل أو ايقاف تشغيل Chord Match لكل لوحة من خلال استعمال الأزرار [8 ▲▼] - [5 ▲▼].

في حالة تشغيل قياس Chord Match للوحة المحددة، سيتم عزف اللوحة المطابقة حسب النغمات المتألفة المحددة داخل قسم النغمة للوحة المفاتيح الموسيقية الذي ينتج عند تشغيل [ACMP]، أو المحدد داخل قسم الصوت LEFT للوحة المفاتيح الموسيقية والذي ينتج عند تشغيل [LEFT] (عند ايقاف تشغيل [ACMP]).

١٢ اضغط على الزر [D] (NAME)، ثم أدخل الاسم المطلوب لكل لوحة متعددة.

١٣ إذا كنت تريد تسجيل لوحات متعددة أخرى، فكرر الخطوات من ٤ إلى ١٢.

٤ اضغط على الزر [I] (SAVE) لحفظ اللوحة المتعددة، ثم احفظ بيانات اللوحة المتعددة كمجموعة تحتوي على أربع لوحات.

انذار

ستخسر بيانات اللوحة المتعددة المعدلة إذا اخترت مجموعة لوحة متعددة أخرى أو قمت بإيقاف تشغيل طاقة الآلة الموسيقية دون تنفيذ عملية الحفظ.

اللوحة المتعددة — التسجيل على مراحل عبر MIDI

يمكن تنفيذ التسجيل على مراحل في صفحة EDIT. بعد تحديد لوحة متعددة في الخطوة ٤ في صفحة ١٦٩، اضغط على الزر TAB [▶] لتحديد صفحة EDIT.

تبين صفحة EDIT قائمة الأحداث التي تجعلك تسجل التوقيت بوقت دقيق منه بالمنتهى. يعد إجراء التسجيل على مراحل هو نفس الإجراء لتسجيل الأغنية بشكل أساسي (الصفحات صفحات ٥٥٢-٥٥١)، باستثناء النقاط المدرجة أدناه:

- لا يوجد زر LCD لتحديد القوافط؛ لأن الألواح المتعددة تحتوي على بيانات قناة واحدة فقط.
- في مبرمج اللوحات المتعددة، يمكن فقط إدخال أحداث القناة والرسائل الحصرية للنظام. لا تتوفر أحداث النغمات المتألفة وكلمات الأغاني. يمكنك التحويل بين نوعي قوائم الحدث بالضغط على الزر [F].

تعديل اللوحات المتعددة

يمكنك إدارة (إعادة تسمية، ونسخ، ولصق، وحذف) مجموعة اللوحات المتعددة المبرمجة وكل لوحة من اللوحات المتعددة التي تتبع إلى المجموعة. للاطلاع على التعليمات حول إدارة ملف مجموعة اللوحات المتعددة، راجع صفحة ٢٧. يتناول هذا القسم طريقة إدارة كل لوحة من اللوحات المتعددة.

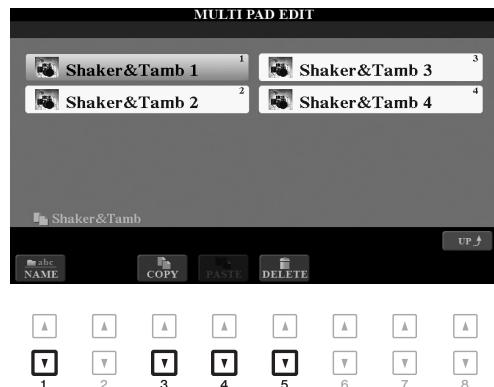
١ حدد مجموعة اللوحات المتعددة التي تحتوي على اللوحة المتعددة المطلوب تعديلها.

اضغط على الزر [SELECT] MULTI PAD CONTROL لاستدعاء شاشة Multi Pad Bank Selection، واستعمل الأزرار TAB [◀▶] لاستدعاء "PRESET" أو "USB" أو "USER" (عند توصيل مشغل فلاش USB)، ثم استعمل الأزرار [J]-[A] لتحديد مجموعة اللوحات المتعددة المطلوبة.

ملاحظة: إذا حددت مجموعة اللوحات المتعددة المضبوطة مسبقاً، ثم عدلت اللوحات المتعددة، فاحفظ التعديلات في "USER" أو "USB" (عند توصيل مشغل فلاش USB) باسم مجموعة المستخدم.

٢ اضغط على الزر [7 ▼] (EDIT) في MENU 1 لاستدعاء شاشة MULTI PAD EDIT.

٣ حدد لوحة متعددة معينة بالضغط على أيٍ من الأزرار [A] و[B] و[F] و[G].



يغير اسم كل لوحة متعددة.	NAME	[1 ▼]
ينسخ اللوحة (اللوات) المتعددة. انظر أدناه.	COPY	[3 ▼]
ينسخ اللوحة (اللوات) المتعددة المنسوبة بالضغط على الزر [3].	PASTE	[4 ▼]
يحذف اللوات المتعددة المحددة.	DELETE	[5 ▼]

نسخ اللوات المتعددة

- اضغط على الزر [3] (COPY) في الخطوة ٤ الموضحة أعلاه.
- حدد اللوات المتعددة المطلوب نسخها باستعمال الأزرار [A] و[B] و[F] و[G] ثم اضغط على الزر [7] (OK).
- يتم نسخ اللوحة (اللوات) المتعددة المحددة في الحافظة.
- اختر مكان الوجهة باستعمال الأزرار [A] و[B] و[F] و[G]. إذا أردت نسخ اللوحة (اللوات) المحددة في مجموعة أخرى، فاضغط على الزر [8] (UP) لاستدعاء شاشة تحديد Multi Pad Bank، ثم حدد المجموعة المطلوبة، واضغط على الزر [7 ▼] (EDIT) في MENU 1، ثم حدد الوجهة.
- اضغط على الزر [4] (PASTE) لتنفيذ عملية النسخ.

احفظ المجموعة الحالية التي تحتوي على اللوات المتعددة المعدلة.

اضغط على الزر [8] لاستدعاء نافذة التأكيد، واضغط على الزر [F] (YES) لاستدعاء صفحة USER، ثم اضغط على الزر [6 ▼] (SAVE) لتنفيذ عملية الحفظ. للاطلاع على التفاصيل، انظر صفحة ٢٨.

الباحث عن الموسيقى

تكوين مجموعة تسجيلات مفضلة

على الرغم من أن وظيفة البحث تتيح لك البحث بفعالية عن تسجيلات الباحث عن الموسيقى، فقد ترغب في إنشاء "مجلد" مخصص لتسجيلاتك المفضلة، بحيث يمكنك سريعاً استدعاء إعدادات اللوحة وبيانات الأغنية وبيانات الإيقاع التي تستعملها كثيراً.

١ اختر التسجيل المطلوب من شاشة **MUSIC FINDER**

٢ اضغط على الزر [H] (ADD TO FAVORITE) لإضافة التسجيل المختار إلى صفحة **.FAVORITE**



٣ اختر الصفحة **FAVORITE** باستعمال الزر **TAB** [◀][▶]، وتحقق مما إذا تمت إضافة التسجيل أم لا. كما هو الحال مع صفحة ALL، يمكنك اختيار التسجيل في الصفحة **FAVORITE** في الصفحات **.FAVORITE**.

حذف التسجيلات من صفحة **FAVORITE**

١. اختر التسجيل الذي تريده حذفه من صفحة **.FAVORITE**

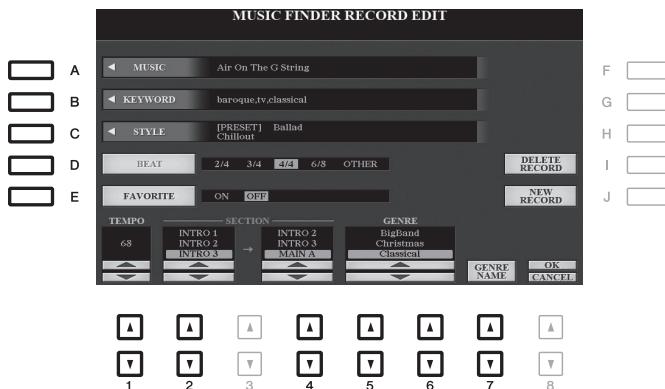
٢. اضغط على الزر [H] (DELETE FROM FAVORITE) (YES) لحذف التسجيل تماماً.

يمكنك تكوين تسجيلك الأصلي من خلال تعديل تسجيل حالي. ويمكنك استبدال تعديلاتك بتلك التعديلات التي أجريتها في التسجيل الحالي، أو يمكنك حفظها كتسجيل جديد مستقل.

١ اختر التسجيل المطلوب تعديله في شاشة **MUSIC FINDER**

٢ اضغط على الزر [8 ▲▼] (RECORD EDIT) لاستدعاء الشاشة **.EDIT**

٣ قم بتعديل التسجيل.



لإدخال عنوان الموسيقى. يؤدي الضغط على الزر [A] إلى استدعاء الشاشة لإدخال عنوان الموسيقى.

MUSIC [A]

لإدخال الكلمة الرئيسية التي ستستخدم عند تنفيذ عملية البحث. يؤدي الضغط على الزر [B] إلى استدعاء الشاشة لإدخال الكلمة الرئيسية.

KEYWORD [B]

يغير الإيقاع. يؤدي الضغط على الزر [C] إلى استدعاء شاشة اختيار الإيقاع. بعد اختيار الإيقاع المطلوب، اضغط على الزر [EXIT] (EXIT) للعودة إلى شاشة .EDIT.

STYLE/SONG/AUDIO [C]

يغير إيقاع (إشارة الوقت) التسجيل ليناسب أهداف البحث. لتسجيلات SONG أو AUDIO، لا يمكن تعديل هذا الحقل.

BEAT [D]

ملحوظة تذكر أن إعداد الإيقاع المضبوط هنا يختص فقط بوظيفة بحث الباحث عن الموسيقى؛ ولا يؤثر هذا على إعداد الإيقاع الفعلي للإيقاع نفسه.

يختار ما إذا كان سيتم إدخال التسجيل المعدل إلى صفحة FAVORITE أم لا.

FAVORITE [E]

يغير درجة سرعة العزف. لتسجيلات SONG أو AUDIO، لا يمكن تعديل هذا الحقل.

TEMPO [1 ▲▼]

يختار أقسام الإيقاع التي سيتم استدعاها كمجموعة عند اختيار التسجيل. يمكنك بدء التسجيل بالقسم المختار بواسطة الأزرار [▲▼] [2]. عندما ينتهي القسم، يتوقف عزف الإيقاع تلقائياً إلى القسم المختار بواسطة الأزرار [▲▼] [4]. لتسجيلات SONG أو AUDIO، لا يمكن تعديل هذا الحقل.

SECTION [2 ▲▼]

[4 ▲▼]

يختار النوع المرغوب.

GENRE [/5 ▲▼]

[6 ▲▼]

يقوم بتكوين نوع جديد.

GENRE NAME [7 ▲▼]

لإلغاء عملية التعديل والخروج منها، اضغط على الزر [8 ▼] (CANCEL).

احفظ التسجيل المعدل.

عند تكوين تسجيل جديد

اضغط على الزر [J] (NEW RECORD). ستم إضافة التسجيل إلى صفحة ALL.

عند التسجيل فوق التسجيل الحالي

اضغط على الزر [OK] (▲ [8]).

حذف التسجيل

عند تنفيذ عملية الحذف، يتم حذف التسجيل من جميع الصفحات (SEARCH وFAVORITE ALL و1/2).(SEARCH ALL وFAVORITE 1/2).

١. حدد التسجيل المطلوب حذفه من شاشة MUSIC FINDER.

٢. اضغط على الزر [RECORD EDIT] (▲▼ [8]) لاستدعاء الشاشة EDIT.

٣. اضغط على الزر [DELETE RECORD] (I) (YES) لإلغاء عملية الحذف والرجوع إلى شاشة MUSIC FINDER في الخطوة ١، اضغط على [H] (NO)؛ وللرجوع إلى الشاشة EDIT في الخطوة ٢، اضغط على [I] (CANCEL).

٤. اضغط على الزر [G] (YES) لحذف التسجيل الحالي.

حفظ التسجيلات كملف مفرد

تعامل ميزة الباحث عن الموسيقى مع جميع التسجيلات التي تشمل على الإعدادات المسبقة والتسجيلات التي تم تكوينها بعد ذلك كملف مفرد. تذكر أنه لا يمكن التعامل مع التسجيلات الفردية (إعدادات اللوحة، وملفات الأغنية والصوت والإيقاع) على شكل ملفات منفصلة.

١. اضغط على الزر [FILES] (7 ▲▼ [7]) في شاشة MUSIC FINDER لاستدعاء شاشة اختيار الملف.

٢. اضغط على الأزرار TAB [◀][▶] لاختيار موقع الحفظ (USER/USB).

٣. اضغط على الزر [SAVE] (6 ▼ [6]).

يتم استدعاء نافذة إدخال الحرف. إذا كان ذلك ضروريًا، فأعد تسمية الملف. للاطلاع على التعليمات، راجع صفحة ٢٨.

٤. اضغط على الزر [OK] (▲ [8]).

تحفظ جميع التسجيلات معاً كملف مفرد في الباحث عن الموسيقى.

استدعاء التسجيلات من ملف الباحث عن الموسيقى

عند اختيار ملف الباحث عن الموسيقى، يمكنك استدعاء التسجيلات المحفوظة في USER أو مشغل USB كملف.

١ اضغط على الزر [7 ▲▼] في شاشة MUSIC FINDER [FILES] لاستدعاء شاشة اختيار الملف.

٢ استخدم الأزرار TAB [◀▶] لاختيار موقع حفظ الملف.

٣ اضغط على الأزرار [A]-[J] لاختيار ملف الباحث عن الموسيقى المطلوب.

تظهر رسالة تطالبك باختيار أحد الخيارات التالية.

يتم حذف جميع تسجيلات الباحث عن الموسيقى الحالية داخل الآلة الموسيقية وتنبأ بتسجيلات الملف المختار. <small>انذار</small> يؤدي اختيار "REPLACE" إلى حذف جميع تسجيلاتك الأصلية من الذاكرة الداخلية تلقائياً. تأكد من أنه تم حفظ جميع المعلومات المهمة في مكان آخر مسبقاً.	REPLACE	[G]
تتم إضافة التسجيلات التي تم استدعاؤها إلى التسجيلات الحالية داخل الآلة الموسيقية.	APPEND	[H]
بلغى عملية اختيار الملف.	CANCEL	[I]

ذاكرة التسجيل

تعديل ذاكرة التسجيل

يمكنك تعديل (إعادة تسمية أو حذف) كل ذاكرة من ذاكرات التسجيل الموجودة داخل المجموعة.

١ اختر مجموعة ذاكرة التسجيل التي تحتوي على ذاكرة التسجيل المطلوب تعديلاها.

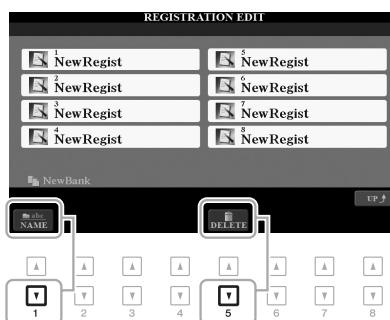
اضغط على الأزرار [J]-[-/+] لاستدعاء شاشة اختيار مجموعة التسجيل، ثم استعمل أحد الأزرار [A]-[F] لاختيار المجموعة المطلوبة.

٢ اضغط على الزر [7 ▼] في MENU 1 REGISTRATION EDIT لاستدعاء شاشة .REGISTRATION EDIT

٣ اختر ذاكرة تسجيل محددة لتحريرها من خلال الضغط على أي من الأزرار [A]-[D] و [F]-[I].

٤ اضغط على الزر [1 ▼] لإعادة التسمية، أو الزر [5 ▼] لحذف ذاكرة التسجيل المختارة.

للاطلاع على التفاصيل حول عمليات إعادة التسمية والحذف، راجع الصفحات ٣٠-٣١.



٥

احفظ المجموعة الحالية التي تحتوي على ذاكرات التسجيل المعدلة.

اضغط على الزر [8 ▲] (UP) لاستدعاء شاشة اختيار ذاكرة التسجيل، ثم اضغط على الزر [6 ▼] (SAVE) في MENU 2 لتنفيذ عملية الحفظ. للاطلاع على التفاصيل، انظر صفحة ٢٨.

إلغاء تفعيل استدعاء عناصر معينة (تثبيت)

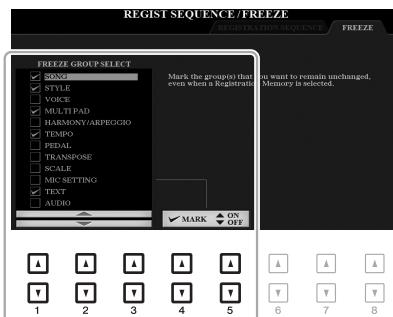
تمكّن ذاكرة التسجيل من استدعاء جميع إعدادات اللوحة التي أجريتها بضغط زر واحدة. مع ذلك، قد تريده أحياناً أن تظل عناصر معينة كما هي، حتى عند تجديد إعدادات ذاكرة التسجيل. عندما تريده تبديل إعدادات الصوت لكنك لا تزال تحفظ بإعدادات الإيقاع، على سبيل المثال، يمكنك فقط "تثبيت" إعدادات الإيقاع والاحتفاظ بإعدادات الإيقاع تلك، حتى عندما تختار رقم ذاكرة تسجيل آخر.

١ استدعاء شاشة التشغيل.

TAB [▶] FREEZE ← [C] REGIST SEQUENCE/FREEZE ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]

٢ استعمل الأزرار [3 ▲▼]-[1 ▲▼]/[4 ▲▼]-[5 ▲▼] لإدخال علامة التحقق أو إزالتها.

سيتم تثبيت العناصر التي تحتوي على علامات تحقق عند تشغيل الزر [FREEZE] الموجود في اللوحة.



٣ اضغط على الزر [EXIT] للخروج من شاشة التشغيل.

إنذار

يتم حفظ الإعدادات في شاشة FREEZE تلقائياً في الآلة الموسيقية عند الخروج من الشاشة. مع ذلك، إذا فصلت الطاقة الكهربائية دون الخروج من شاشة العرض هذه، فستفقد الإعدادات.

٤

اضغط على الزر [FREEZE] الموجود في اللوحة لتشغيل وظيفة التثبيت.

ويمكنك من خلال هذه العملية "تثبيت" العناصر التي تحتوي على علامة تتحقق أو الاحتفاظ بها، حتى عند اختيار رقم ذاكرة تسجيل آخر. لإيقاف تشغيل وظيفة التثبيت، اضغط على الزر [FREEZE] مرة أخرى.

استدعاء أرقام ذاكرة التسجيل بالترتيب (سلسل التسجيل)

على قدر سهولة استخدام أزرار ذاكرة التسجيل، قد تحتاج أحياناً أثناء الأداء إلى التبديل بسرعة بين الإعدادات. يمكنك وظيفة تسلسل التسجيل سهلاً الاستخدام من استدعاء الإعدادات الثمانية بأي ترتيب تحدده، بواسطة استعمال الأزرار TAB [◀][▶] فقط (في الشاشة الرئيسية) أو على دواسة القدم وأنت تعرف.

١ إذا كنت تتوافق استعمال دواسة قدم أو أكثر لتبديل رقم ذاكرة التسجيل، فوصل الدواسات الاختيارية بمقابس FOOT PEDAL الملامنة.

للاطلاع على التعليمات، راجع صفحة ٩٣.

٢ في شاشة REGISTRATION BANK، اختر المجموعة المطلوبة ببرمجتها.

٣ استعد شاشة التشغيل.

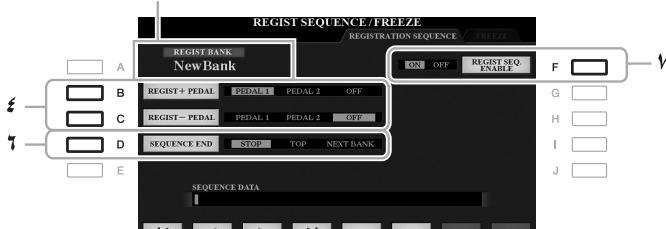
← [C] REGIST SEQUENCE/FREEZE ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION] TAB [◀] REGISTRATION SEQUENCE

٤

إذا كنت تستعمل دواسة قدم، فحدد هنا طريقة استعمالها، في التقديم أو الترجيع بالتسلسل.

استعمل الزر [B] أو [C] لاختيار دواسة القدم للتقديم أو الترجيع خلال تسلسل التسجيل. على سبيل المثال، إذا تم توصيل دواسي القدم، فسيتم استعمال دواسة القدم ١ للتقديم ودواسة القدم ٢ للترجيع. لاحظ أن إعدادات دواسة القدم هنا (خلف OFF) سيكون لها الأولوية على الإعدادات في شاشة FOOT PEDAL (صفحة ١٩١). إذا أردت استعمال الدواسة لوظيفة أخرى بخلاف تسلسل التسجيل، فتأكد من ضبطها على OFF.

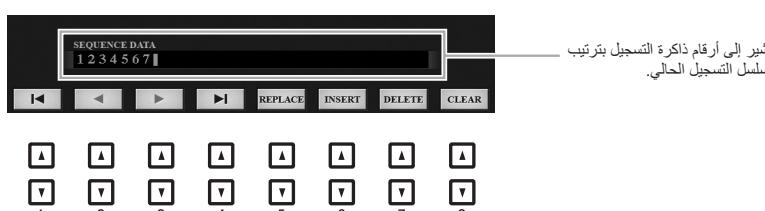
يشير إلى اسم مجموعة ذاكرة التسجيل المختارة حاليًا.



٥

قم ببرمجة ترتيب التسلسل من اليسار إلى اليمين.

اضغط على أحد أزرار REGISTRATION MEMORY [6 ▲▼]-[1] على اللوحة، ثم اضغط على الزر [8] INSERT (إدخال الرقم).



يحرك المؤشر.		-[1 ▲▼] [4 ▲▼]
يبدل الرقم في موقع المؤشر مع رقم ذاكرة التسجيل المختار حالياً.	REPLACE	[5 ▲▼]
يدخل رقم ذاكرة التسجيل المختار حالياً في موقع المؤشر.	INSERT	[6 ▲▼]
يحذف الرقم في موقع المؤشر.	DELETE	[7 ▲▼]
تحذف كل الأرقام على التوالي.	CLEAR	[8 ▲▼]

٦ استعمل الزر [D] لتحديد آلية عمل تسلسل التسجيل عند بلوغ نهاية التسلسل.

- ان يكون للضغط على الزر TAB [▶] أو دواسة "التقديم" أي أثر. التسلسل "متوقف".
- يبدأ التسلسل مرة أخرى عند البداية.
- ينتقل التسلسل تلقائياً إلى بداية مجموعة ذاكرة التسجيل في نفس المجلد.

٧ اضغط على الزر [F] لتشغيل وظيفة تسلسل التسجيل.

٨ اضغط على الزر [EXIT] للخروج من شاشة التشغيل.

بعد ظهور رسالة التأكيد، اضغط على الزر [G] (YES) لتخزين برنامج تسلسل التسجيل مؤقتاً.

إنذار

تنذر أنه يتم فقدان جميع بيانات تسلسل التسجيل عند تغيير مجموعة ذاكرة التسجيل، إلا إذا حفظتها مع ملف مجموعة ذاكرة التسجيل. للاطلاع على التعليمات حول الحفظ، راجع القسم أدناه.

حفظ إعدادات تسلسل التسجيل

تم إضافة إعدادات ترتيب التسلسل وأآلية عمل تسلسل التسجيل عندما يصل لنهاية التسلسل (SEQUENCE END) كجزء من ملف مجموعة ذاكرة التسجيل. لتخزين تسلسل التسجيل المبرمج الجديد، احفظ ملف مجموعة ذاكرة التسجيل الحالي.

١ اضغط على الأزرار REGIST BANK [+][+] و[-][-] معاً لاستدعاء شاشة اختيار REGISTRATION BANK.

٢ اضغط على الزر [▼] في MENU 2 لحفظ ملف المجموعة.

للاطلاع على التفاصيل، انظر صفحة ٢٨.

١ اختر مجموعة التسجيل المطلوبة.

٢ أكّد تسلسل التسجيل في الجزء العلوي الأيمن من الشاشة الرئيسية.



- ٣ اضغط على الزر **TAB** [◀] أو [▶] أو اضغط على دواسة القدم لاختيار رقم ذاكرة التسجيل.
يظهر المربع حول الرقم في أقصى اليسار، مما يشير إلى اختيار رقم ذاكرة التسجيل هذا حالياً.
- ٤ استعمل الأزرار **TAB** أو دواسة القدم أثناء العزف على مفاتيح اللوحة الموسيقية.
للرجوع إلى حالة عدم اختيار رقم لذاكرة التسجيل، اضغط على الزرين [◀] و[▶] معاً أثناء استدعاء الشاشة الرئيسية.
ملاحظة يمكن استعمال دواسة القدم لتسلسل التسجيل بغض النظر عن الشاشة التي تم استدعاؤها (باستثناء شاشة REGIST SEQUENCE).

السلام الموسيقية الشرقية

ستجد شرحاً مفصلاً لهذه الوظيفة في قسم العمليات الأساسية. راجع صفحة ٨٨.

٩

لوحة التحكم بمزج الأصوات

بالنسبة للوحة التحكم بمزج الأصوات، يقوم قسم الميزات المتقدمة وصفاً مفصلاً لكل قياس، بينما يتناول قسم عمليات التشغيل الأساسية التعليمات الأساسية، بما في ذلك عملية الحفظ. يمكنك تعديل العديد من القياسات للأقسام التي تم استدعاؤها بالزر [MIXER/EQ]، ثم حفظ التعديلات لاستدعائهما في المستقبل. للاطلاع على الإشارات المرئية لتدفق الإشارة وتكوين لوحة التحكم بمزج الأصوات، راجع مخطط المجموعة في صفحة ١٩٠. استعمل الأزرار TAB [▶/[◀] لاختيار العديد من الصفحات التالية.

تعديل قياسات VOL/VOICE



يمكنك من إعادة اختيار الأصوات لكل قسم.

ملاحظة لاحظ حدود التشغيل التالية.

- لكل قناة إيقاع، يمكنك اختيار الأصوات لتسجيلها في الصفحات ١٢٧ و ١٢٨.
- لكل قناة إيقاع أو أغنية، إن يمكنك اختيار الأصوات في مشغل USER.
- لكل لوحة متعددة، لن يمكنك تغيير الصوت.
- عند اختيار أغنية GM، يمكن اختيار صوت مجموعة الآلات الإيقاعية للقناة ١٠ (في الصفحة ١٦). (SONG CH9-16)

ملاحظة لقناة الإيقاع أو الأغنية، سيستدل استدعاء صوت الإيقاع/آلات النقر (مجموعة الآلات الإيقاعية، إلخ) بإعدادات الصوت الجديدة. وفي هذه الحال، قد لا تتم استعادة الإعدادات الأصلية حتى إذا أعددت اختيار الصوت الأصلي. لاستعادة الصوت الأصلي، اختر نفس الإيقاع أو الأغنية مرة أخرى دون تنفيذ عملية الحفظ.

VOICE	/[C]/[B] /[H]/[G]
-------	----------------------

يحدد موضع الإستريو للقسم المختار (القناة).

PANTOP	[I]/[D]
--------	---------

يحدد حجم كل قسم أو قناة، وينحك تحكماً دقيقاً في توازن جميع الأقسام.

VOLUME	[J]/[E]
--------	---------



يسمح لك بتعديل الرنين (صفحة ١١٥) لكل قسم.	HARMONIC CONTENT	[I]/[D]
يحدد صفاء الصوت لكل قسم من خلال تعديل تردد القطع (صفحة ١١٥).	BRIGHTNESS	[J]/[E]



الانتقال التدريجي (Portamento) هي وظيفة تحقق انتقالاً سلساً في طبقة الصوت من النوتة الأولى إلى النوتة التالية المعروفة على لوحة المفاتيح الموسيقية. ويحدد Portamento Time (وقت الانتقال التدريجي) زمن انتقال طبقة الصوت. وتؤدي القيم الأعلى إلى طول وقت تغيير طبقة الصوت. بينما يؤدي ضبط هذه الوظيفة على "٤" إلى عدم تأثيرها. ويتوفر هذا القياس عندما يكون قسم لوحة المفاتيح الموسيقية المختار مضبوطاً على MONO (صفحة ١١٤).).

يحدد نطاق درجة طبقة الصوت لكل قسم لوحة مفاتيح موسيقية يتأثر بالتحكم في عصا التوجيه (عند تعيين وظيفة درجة طبقة الصوت؛ صفحة ٤٠). النطاق هو من "٠" إلى "١٢" مع كل خطوة توافق نصف نوطة.

يحدد مدى تغيير طبقة الصوت بمقدار ثمانى نغمات، أكبر من النغمات الثمانى صعوداً أو نزولاً لكل قسم في لوحة المفاتيح الموسيقية. وتم إضافة القيمة المضبوطة هنا إلى الإعداد الذي تم عبر الأزرار [UPPER OCTAVE]/[+]/-.

يحدد طبقة الصوت لكل قسم في لوحة المفاتيح الموسيقية بوحدة السنن. ملاحظة في المصطلحات الموسيقية، "السنت" هو $100/1$ من نصف النوتة. (١٠٠ سنت تساوي نصف نغمة واحدة).

يبتئ لك دائماً ضبط تحويل طبقة صوت الآلة الموسيقية (MASTER) أو عزف الأغنية (SONG) أو صوت لوحة المفاتيح الموسيقية (KBD) على التوالي. الرجاء ملاحظة أن إعداد "KBD" أيضاً يحول طبقة صوت لوحة المفاتيح الموسيقية لعزف الإيقاع واللوحات المتعددة (حيث تتأثر أيضاً بعزف لوحة المفاتيح الموسيقية في قسم اليد اليسرى).

PORATOMENTO TIME /[B]/[A]
/[G]/[F]

PITCH BEND RANGE [H]/[C]

OCTAVE [I]/[D]

TUNING [J]/[E]

TRANSPOSE -[1 ▲▼]
-[3 ▲▼]

EFFECT تعديل قياسات

تتميز هذه الآلة الموسيقية بستمجموعات من المؤثر، مما يمنحك أدوات قوية لتحسين أصوات الآلة الموسيقية أو تحويلها بالكامل. وتنقسم المؤثرات إلى المجموعات التالية:

■ الصدى، الكورس:

تطبق مؤثرات هذه المجموعة على الصوت عموماً أو على جميع الأقسام. وفي كل مجموعة من مجموعات المؤثر، يمكنك اختيار نوع مؤثر واحد في كل مرة وضبط مستوى الإرسال (العمق) لكل قسم كمستوى الرجوع لجميع الأقسام.

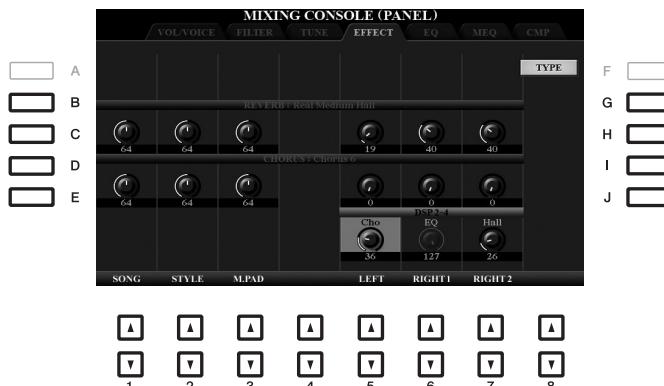
■ DSP1 ■

عند ضبط القياس "اتصال" على "نظام" في الخطوة ٢ في صفحة ١٨٦، تُطبق مؤثرات هذه المجموعة فقط على أصوات الإيقاع والأغنية. وفي هذه الحالة، يمكنك اختيار نوع مؤثر واحد فقط في وقت واحد وضبط مستوى الإرسال (العمق) لكل قسم كمستوى رجوع لجميع الأقسام. عند ضبط القياس "اتصال" على "إدخال"، يتم تطبيق المؤثر على هذه المجموعة في قناة محددة للإيقاع والأغنية.

■ DSP2-4 ■

تطبق مؤثرات هذه المجموعة على قسم محدد أو قناة محددة، باستثناء اللوحات المتعددة، ويمكن اختيار أنواع المؤثر لكل قسم من الأقسام المتوفرة أو القنوات المتوفرة.

ضبط عمق المؤثر لكل قسم



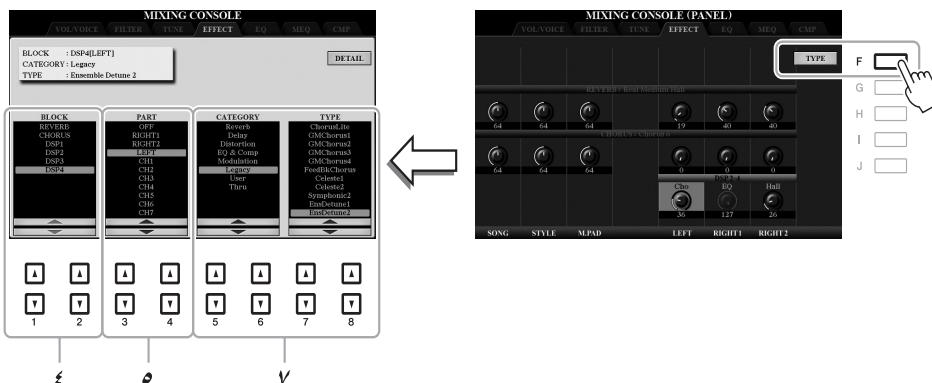
استعمل الزر [E] أو الزر [B]–[E] أو الزر [G]–[J] لاختيار مجموعة المؤثر المطلوبة، ثم استعمل الأزرار [▲▼]–[▲▼] لضبط عمق المؤثر لكل قسم.

تحديد نوع المؤثر لكل مجموعة

يتناول هذا القسم طريقة تغيير نوع المؤثر لكل مجموعة مؤثر. ويمكن حفظ الإعدادات هنا في ذاكرة التسجيل، أو الأغنية أو الإيقاع.

قم باستدعاء الصفحة المطلوبة من **SONG** أو **STYLE** أو **PANEL** من خلال الضغط على الزر **[MIXER/EQ]** بشكل متكرر إذا لزم الأمر.

في صفحة EFFECT، اضغط على الزر [F] (TYPE) لاستدعاء شاشة اختيار نوع المؤثر.



استعمل الزرين [1 ▲▼]/[2 ▲▼] لاختيار مجموعة المؤثر.

مجموعة المؤثر	الأقسام التي يطبق عليها المؤثر	خصائص المؤثر
REVERB	جميع الأقسام	يعيد تكوين محيط دافى للعزف داخل قاعة حفلات موسيقية أو نادي موسيقى الجاز.
CHORUS	جميع الأقسام	ينتاج صوتاً متعدد الطبقات وكأنما يتم عزف عدة أقسام مع بعض بالتزامن. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أيضاً اختيار أنواع مؤثرات أخرى (مثل الصدى، التأخير، إلخ) في مجموعة المؤثرات هذه.
DSP1	قناة الأغنية ١٦-١	بالإضافة إلى الصدى والكورس، توفر مجموعة متنوعة من أنواع المؤثرات، مثل أصوات التشويه الصاخبة وصوت موسيقى Wah.
DSP2, DSP3, DSP4	RIGHT 1, LEFT, RIGHT 2 قناة الأغنية ٦١-٦	بالإضافة إلى الصدى والكورس، توفر مجموعة متنوعة من أنواع المؤثرات، مثل أصوات التشويه الصاخبة وصوت موسيقي Wah. لكل من 4- DSP2، يمكنك اختيار أحد الأقسام أو القنوات المدرجة على اليسار. عند اختيار "RIGHT2" في DSP2، على سبيل المثال، يتم تطبيق المؤثر 2 فقط على القسم Right 2. لاحظ أنك إذا اخترت أغنية أو إيقاعاً يحتاج إلى مجموعات 4- DSP2، فسيتم تغيير تعيين القسم لهذه المجموعات الثلاث تلقائياً حسب ألقابها أولوية وفقاً للبيانات.

استعمل الأزرار [3 ▲▼]/[4 ▲▼] لاختيار القسم الذي تريد تطبيق المؤثر به.

لاحظ أنه لا يمكن اختيار قسم في حالة اختيار "REVERB"، أو "CHORUS" ، أو "DSP1" (عند ضبط القياس "اتصال" على "نظام" ، راجع صفحة ١٨٦) . ويرجع ذلك إلى أنه يمكن فقط اختيار أنواع المؤثر لتطبيقها كثيراً على جميع الأقسام المتوفرة.

استعمل الأزرار [5 ▲▼]/[6 ▲▼] لاختيار الفئة، ثم استعمل الأزرار [7 ▲▼]/[8 ▲▼] لاختيار نوع المؤثر.

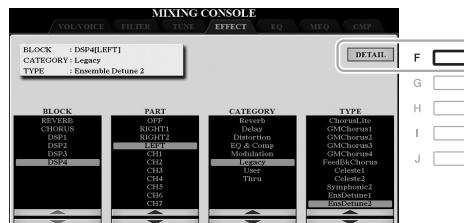
لاحظ أن مجموعة الصدى غير مقسمة إلى أي فئات.
إذا أردت تحرير القياسات التقليدية لنوع المؤثر المختار، فاضغط على الزر [F] (DETAIL). للاطلاع على التفاصيل، راجع القسم التالي.

احفظ إعدادات المؤثر في ذكرة التسجيل، أو الأغنية أو الإيقاع
للاطلاع على التعليمات، راجع صفحة ٩٢.

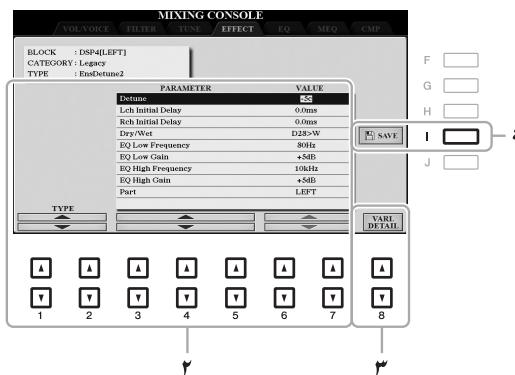
تعديل نوع المؤثر الأصلي وحفظه

يمكنك تعديل القياسات التفصيلية لنوع المؤثر المختار، ويمكن حفظ هذه الإعدادات كنوع مؤثر أصلي بالإضافة إلى ذاكرة التسجيل، أو إيقاع أو أغنية كما هو موضع في القسم السابق. يتناول هذا القسم طريقة حفظ الإعدادات كنوع مؤثر أصلي.

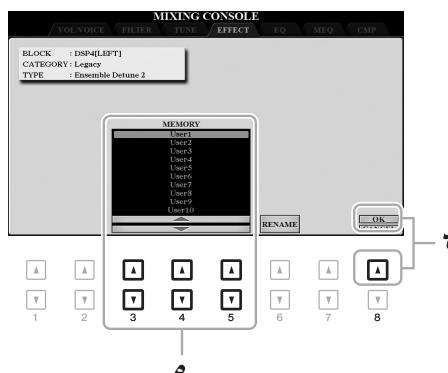
- ١ بعدما تختار مجموعة المؤثر ونوع المؤثر في القسم السابق، اضغط على الزر [F] (DETAIL) لاستدعاء الشاشة لتحرير قياسات المؤثر.



- ٢ استعمل الأزرار [3 ▲▼]-[5 ▲▼]-[6 ▲▼]/[7 ▲▼] لتعديل القياس، ثم استعمل الأزرار [8 ▲▼]/[1 ▲▼]-[2 ▲▼] لاختيار القياس، عند اختيار الصدى، أو الكورس، أو DSP1 كمجموعة للمؤثر، يمكنك ضبط مستوى الرجوع عبر الزر [8 ▲▼]. إذا أردت تغيير نوع المؤثر، فاستعمل الأزرار [RETURN LEVEL].



- ٣ إذا تم اختيار DSP2، أو 3 أو 4 كمجموعة للمؤثر، فقم بتعديل قياس التغيير إذا أردت. اضغط على الزر [8 ▲▼] (VARI. DETAIL) لاستدعاء قياس التغيير، اختر القياس عبر الأزرار [2 ▲▼]-[4 ▲▼]-[6 ▲▼]/[5 ▲▼]، يكون هذا القياس فعالاً فقط عندما يضيء ضوء الزر [DSP VARI.] على اللوحة. لإغلاق هذه الشاشة، اضغط على الزر [EXIT].



٥

استعمل الأزرار [3] $\Delta\blacktriangle\blacktriangledown$ لاختيار وجهة حفظ الإعدادات كمؤثر المستخدم.

إذا كان الأمر ضروريًا، قم بتغيير اسم مؤثر المستخدم. اضغط على الزر [6] $\Delta\blacktriangle\blacktriangledown$ (RENAME) لاستدعاء نافذة إدخال الحروف، وأدخل الاسم، ثم اضغط على الزر [8] Δ (OK).

٦

اضغط على الزر [8] Δ (OK) لتنفيذ عملية الحفظ.

٧

اضغط على الزر [EXIT] للرجوع إلى الشاشة السابقة.

يمكن اختيار مؤثر المستخدم المحفوظ من الفئة "مستخدم" لمجموعة المؤثر المطابق (صفحة ١٨٥).

تعديل قياسات EQ

المعادل (يسمى أيضًا "EQ") هو معالج صوت يقوم بتقسيم طيف التردد إلى نطاقات متعددة يمكن تقويتها أو قصها حسب الحاجة لتكيف استجابة التردد عموماً.

تتيح لك صفحة "EQ" ضبط EQ لكل قسم مناسب، بينما تتيح لك صفحة "MEQ" إجراء تعديلات عامة على EQ للة الموسيقية بأكملها.

تعديل قياسات EQ للقسم

٩



يعقوي أو يخفف النطاق العالي EQ لكل قسم.

EQ HIGH [I]/[D]

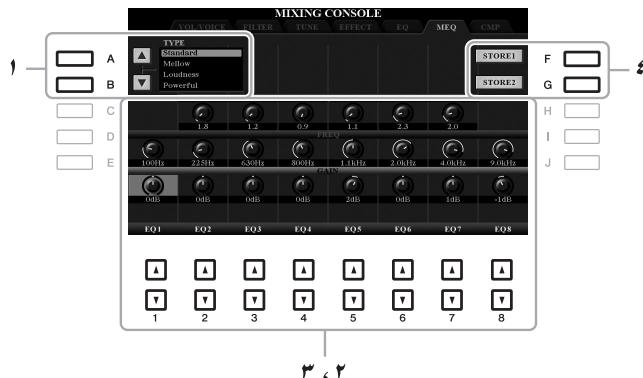
يعقوي أو يخفف النطاق المنخفض EQ لكل قسم.

EQ LOW [J]/[E]

تعديل نوع EQ الرئيسي الأصلي وحفظه (MEQ)

تُزود هذه الآلة الموسيقية بـEQ رقمي ثمانى الدرجات على الدرجة. يمكنك اختيار أحد أنواع EQ الخمسة المضبوطة مسبقاً، أو يمكنك إنشاء إعدادات EQ المخصصة من خلال تعديل نطاقات التردد، وحفظ الإعدادات في أحد نوعي EQ الرئيسي للمستخدم.

ملاحظة يمكن استدعاء هذه الشاشة أيضاً من خلال الضغط على الزر [MASTER EQ].
لا يمكن تطبيق EQ الرئيسي على تشغيل الصوت أو صوت الميترونو.



- ١ استعمل الأزرار [A]/[B] لاختيار نوع EQ المطلوب.
 - Standard:** إعدادات EQ التي تظهر منها مواصفات الآلة الموسيقية بشكل مثالي.
 - Mellow:** إعدادات EQ الناعمة والرخيمة التي يتم فيها تقليل عروض نطاق التردد العالي قليلاً.
 - Loudness:** يمسح إعدادات EQ التي تتم فيها تقوية كلًّا من الأصوات عالية التردد ومنخفضة التردد. ويكون هذا جيداً مع الموسيقى ذات درجة سرعة عزف عالية.
 - Powerful:** إعدادات EQ القوية، حيث تتم تقوية جميع ترددات الصوت. ويمكن استعمالها لتنمية الموسيقى أثناء الحفلات، الخ.
 - Flat:** إعدادات EQ الواضحة. يتم ضبط زيادة كل تردد على 0 ديبيل.
 - User 1/2:** إعدادات EQ المخصصة لك المخزنة في الخطوة ٤.

- ٢ استعمل الأزرار [E]/[J] لتحريك المؤشر إلى صف GAIN، ثم تعديل مستوى GAIN لنقوية أو قطع كل نطاق من النطاقات الثمانية.
 - استعمل الأزرار [E]-[J]-▲▼ لتعديل المستوى. يتيح لك تغيير القيمة أثناء الضغط على الزر [E] أو [J] أن تقوم بتقوية أو قطع كل نطاق من النطاقات الثمانية في نفس الوقت.

- ٣ اضبط Q (عرض نطاق التردد) وREQ (تردد المركز) لكل نطاق إذا أردت ذلك.
 - اضبط عرض نطاق التردد (يسمى أيضاً "الشكل" أو "Q")، استعمل الأزرار [H]/[C] لتحريك المؤشر إلى الصف Q، ثم استعمل الأزرار [E]-[J]-▲▼. كلما زادت قيمة Q، كان عرض نطاق التردد أضيق.
 - اضبط FREQ (تردد المركز)، استعمل الأزرار [D]/[I] لتحريك المؤشر إلى الصف REQ، ثم استعمل الأزرار [E]-[J]-▲▼-[8] لختلف مدى FREQ المتوفر لكل نطاق.

- ٤ اضغط على الزر [F] أو [G] أو STORE 1 أو 2 لتنفيذ عملية التخزين.
 - في نافذة إدخال الحروف التي تم استدعاها عبر هذه العملية، أدخل الاسم، ثم اضغط على الزر [OK] (OK) لتخزين إعداداتك فعلياً كأحد أنواع المعادل الرئيسي للمستخدم (User Master EQ)، والتي يمكن استدعاها عبر الأزرار [B]/[A].

تعديل قياسات الضاغط الرئيسي (CMP)

الضاغط هو مؤثر يستعمل كثيراً للحد من تغيرات صوت الموسيقى التي تحدث بإشارة الصوت (مثل على الصوت/سلامة الصوت). أما بالنسبة للإشارات التي تختلف كثيراً من حيث التغيرات في صوت الموسيقى، كالغناء الصوتي وأقسام الجيتار، فإنه "يقلص" مدى التغيرات في صوت الموسيقى، مما يجعل الأصوات الناعمة أعلى ويجعل الأصوات العالية أكثر نعومة. عند استعماله مع الزيادة للتقوية المستوى عموماً، سيؤدي هذا إلى إصدار صوت أقوى وأعلى طاقة باتساق وثبات.

تتميز هذه الآلة الموسيقية بالضاغط الرئيسي الذي يستخدم على الصوت بأكمله لهذه الآلة الموسيقية. وعلى الرغم من توفر الإعداد المسبق لإعدادات الضاغط الرئيسي، فإنه يمكنك تكوين ضاغط رئيسي أصلي وحفظه من خلال تعديل القياسات ذات الصلة.

ملاحظة لا يمكن تطبيق الضاغط الرئيسي على تشغيل الصوت أو صوت الميكرفون.

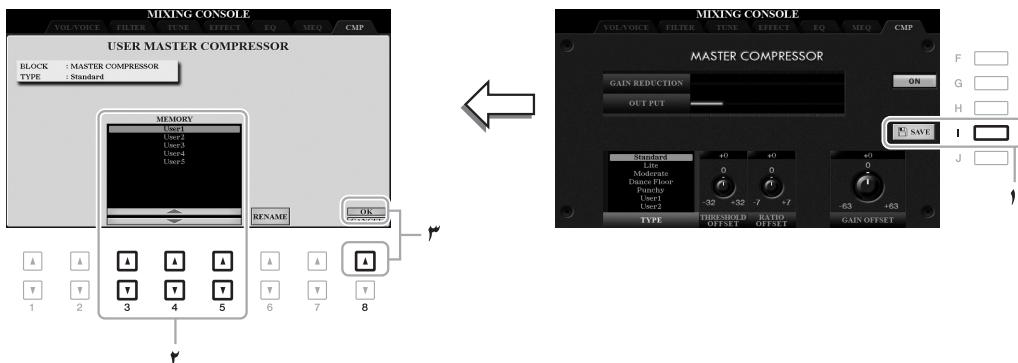


يشغل مؤثر الضاغط الرئيسي أو يوقفه.	ON/OFF	[G]
يحدد نوع الضاغط الرئيسي. Standard: إعدادات الضاغط القياسية. Lite: إعدادات الضاغط الخفيف حيث يكون المؤثر خفيفاً. Moderate: إعدادات الضاغط المعتدل حيث تتم ملاحظة المؤثر المعتدل. Dance Floor: إعدادات الضاغط القوية نسبياً للتقوية طبقات الصوت الأكثر انخفاضاً. Punchy: إعدادات الضاغط شديد التضخيم. User 1-5: إعدادات الضاغط المخصصة لك المحفوظة في القسم التالي.	TYPE	/[2 ▲▼] [3 ▲▼]
يحدد حد الأدنى لمستوى الذي يبدأ عنده الضغط.	THRESHOLD OFFSET	[4 ▲▼]
يحدد معدل الضغط (مقدار الضغط على النطاق الديناميكي).	RATIO OFFSET	[5 ▲▼]
يحدد مستوى الإخراج.	GAIN OFFSET	[7 ▲▼]

حفظ إعدادات الصاغط الرئيسي

يمكنك حفظ إعدادات الصاغط الرئيسي التي عدلتها من أنواع صاغط المستخدم.

١ اضغط على الزر [I] للدخول إلى شاشة (SAVE)

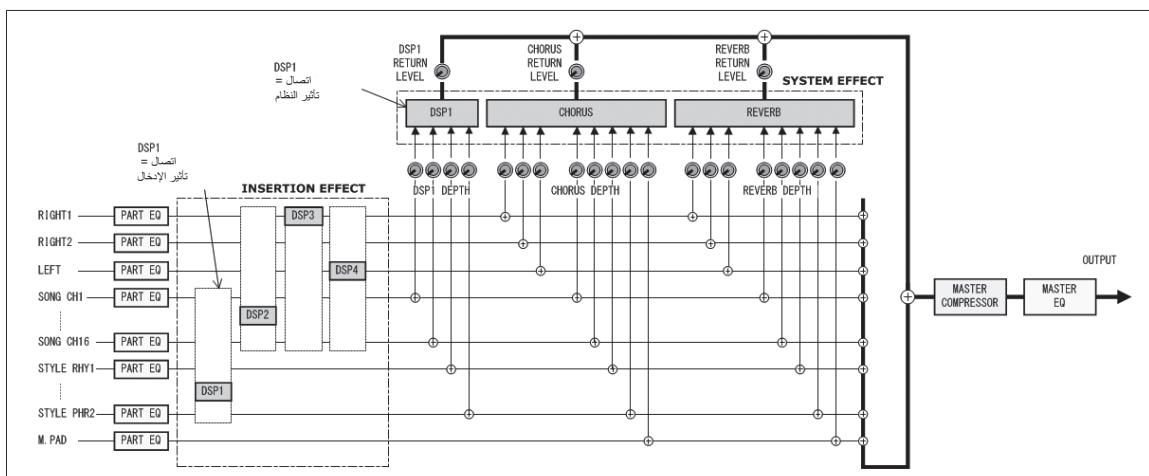


- ٢ اختر الوجهة المطلوب حفظ الصاغط الرئيسي للمستخدم بها من خلال استعمال الأزرار [5 ▲▼]-[3 ▲▼]-[6 ▲▼] إذا كان الأمر ضروريًا، قم بتغيير اسم الصاغط الرئيسي للمستخدم. اضغط على الزر [7 ▲▼] (RENAME) لاستدعاء نافذة إدخال الحروف، وقم بإدخال الاسم، ثم اضغط على الزر [8 ▲] (OK).

٣ اضغط على الزر [8 ▲] (OK) لتنفيذ عملية الحفظ.

- ٤ اضغط على الزر [EXIT] للرجوع إلى الشاشة السابقة.
يظهر نوع الصاغط الرئيسي في قائمة الاختيار .TYPE

مخطط المجموعة



الوصيات

إعدادات موجه التحكم اليدوي/التحكم بالقدم

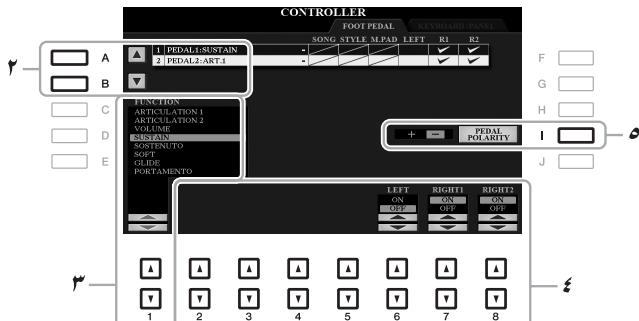
تعيين وظيفة محددة لكل دواسة قدم

يمكن تغيير وظائف دواسات القدم المتصلة بمقاييس FOOT PEDAL [1]/[2] بصورة منفصلة عن الإعدادات الافتراضية، مثل (التمدد، وغيرها)، مما يتيح لك استخدام موجه التحكم اليدوي لبدء/إيقاف عزف الإيقاع أو استخدام جهاز التحكم بالقدم لإنتاج التحكم بطبيعة الصوت. ملاحظة للحصول على معلومات حول كيفية توصيل دواسة القدم أو أنواع الدواسات التي يمكن توصيلها، يرجى الرجوع إلى صفحة ٩٣.

١ استدعاء شاشة التشغيل.

TAB [◀] FOOT PEDAL ← [D] CONTROLLER ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]

٢ استخدم الأزرار [A]/[B] لاختيار دواسة واحدة من الدواستين ليتم تعيين الوظيفة لها. على الشاشة، يطابق الرقمان ١ و ٢ المقسرين [1]/[2] من FOOT PEDAL على التوالي.



٣ استخدم أزرار [▲▼] لاختيار الوظيفة المراد تعينها على الدواسة المحددة في الخطوة ٢. للحصول على معلومات حول الوظائف المتاحة، راجع الصفحتان ١٩٣-١٩٤.

ملاحظة يمكن أيضًا تعيين وظائف أخرى للدواسة، مثل تحديد نقطة البداية والنهاية للأغنية (Punch in/out of Song) (صفحة ١٥٩) وتسلسل التسجيل (Registration Sequence) (صفحة ١٧٨). إذا كنت بتحديد وظائف متعددة للدواسة، فستكون الأولوية لـ: تحديد نقطة البداية والنهاية للأغنية → تسلسل التسجيل → الوظائف المعينة هنا.

٤ استخدم أزرار [▲▼][▲▼] لضبط تفاصيل الوظائف المختارة (الجزء الذي يتم تطبيق الوظيفة عليه، وغيرها). تختلف القياسات المتوفرة على الوظيفة المختارة في الخطوة ٣.

٥ عند الضرورة، اضبط قطبية الدواسة باستعمال الزر [I]. قد يختلف تشغيل/إيقاف الدواسة تبعًا للدواسة المحددة التي أوصلتها بالآلة الموسيقية. على سبيل المثال، يؤدي الضغط على دواسة واحدة إلى تشغيل الوظيفة المختارة، بينما يؤدي الضغط على دواسة مختلفة الصنف/الماركة إلى إيقاف نفس الوظيفة. عند الضرورة، استخدم هذا الإعداد لعكس العملية.

■ وظائف الدواسة القابلة للتعيين

بالنسبة للوظائف المشار إليها بالعلامة "***، استخدم فقط التحكم بالقدم؛ حيث يتعذر التشغيل الصحيح باستخدام موجة التحكم القدمي.

عند استخدامك صوت التعبير الخارق الذي لديه مؤثر محدد للدواسة/موجه التحكم القدمي، يمكنك تفعيل المؤثر من خلال الضغط على الدواسة/موجه التحكم القدمي. و تستطيع تشغيل/إيقاف وظيفة الدواسة لكل جزء من لوحة المفاتيح الموسيقية على هذه الشاشة.	ARTICULATION 1/2
تتيح لك هذه الوظيفة استعمال الدواسة للتحكم بتمديد الصوت. عند الضغط على الدواسة مع الاستمرار، الدواسة لكل جزء من لوحة المفاتيح الموسيقية على هذه الشاشة.	VOLUME*
تتيح لك هذه الوظيفة استعمال الدواسة للتحكم بتمديد الصوت. عند الضغط على الدواسة مع الاستمرار، يكون لجميع النوتات الموسيقية التي تعزف على لوحة المفاتيح الموسيقية تمديد صوتي طويل. يؤدي تحرير الدواسة فوراً إلى توقف (تضاءل) أي نوتات موسيقية ممددة. و تستطيع تشغيل/إيقاف وظيفة الدواسة لكل جزء من لوحة المفاتيح الموسيقية على هذه الشاشة.	SUSTAIN
تتيح لك هذه الوظيفة استعمال الدواسة للتحكم بمؤثر Sostenuto. إذا كنت تعزف نوتة موسيقية أو نغمات مختلفة على لوحة المفاتيح الموسيقية وضغطت على الدواسة بينما تحتفظ بالنوتة (النوتات) الموسيقية، فسيتم تمديد النوتات الموسيقية كلما واصلت الضغط على الدواسة. ومع ذلك، لن يتم تمديد جميع النوتات الموسيقية اللاحقة. وسيتمكنك هذا مثلاً من تمديد النغمات الموسيقية أثناء العزف المتقطع staccato لبقية النوتات الموسيقية. و تستطيع تشغيل/إيقاف وظيفة الدواسة لكل جزء من لوحة المفاتيح الموسيقية على هذه الشاشة. ملاحظة لا تؤثر هذه الوظيفة على أيٍ من أصوات الأرغن الفلوت وبعض أصوات التعبير الخارق، حتى ولو تم تحديدها لدواسات القدم.	SOSTENUTO
تتيح لك هذه الوظيفة استعمال الدواسة للتحكم بالمؤثر المعتدل. يؤدي ضغط هذه الدواسة إلى خفض مستوى الصوت وتغيير رنين النوتات الموسيقية التي تعزفها. ويكون هذا فعلاً فقط لأصوات معينة وملائمة. و تستطيع تشغيل/إيقاف وظيفة الدواسة لكل جزء من لوحة المفاتيح الموسيقية على هذه الشاشة.	SOFT
عند ضغط هذه الدواسة، تتغير درجة النغمة، وتعود إلى الدرجة العادية عند إطلاق الدواسة. و تستطيع تشغيل/إيقاف وظيفة الدواسة لكل جزء من لوحة المفاتيح الموسيقية على هذه الشاشة. UP/DOWN: يحدد ما إذا يتم رفع (ارتفاع) أو خفض (انخفاض) تغيير طبقة الصوت. RANGE: يحدد نطاق تغيير طبقة الصوت، حسب نصف نوتات. ON SPEED: يحدد سرعة تغيير طبقة الصوت عند الضغط على الدواسة. OFF SPEED: يحدد سرعة تغيير طبقة الصوت عند تحرير الدواسة.	GLIDE
يمكن استخدام مؤثر portamento (الانتقال التدريجي بين النوتات الموسيقية) عندما تكون الدواسة مضغوطه. يتم استخدام مؤثر portamento عندما يتم عزف النوتات الموسيقية بنموذج متسلق (متلاً). يتم عزف النوتة الموسيقية بينما يتم الاحتفاظ بالنوتة الموسيقية السابقة). يمكن أيضاً ضبط وقت الانتقال التدريجي من شاشة لوحة التحكم بمزج الأصوات (صفحة ۱۸۳). و تستطيع تشغيل/إيقاف وظيفة الدواسة لكل جزء من لوحة المفاتيح الموسيقية على هذه الشاشة. ملاحظة لا تؤثر هذه الوظيفة على أيٍ من أصوات الأرغن الفلوت وبعض أصوات التعبير الخارق، حتى ولو تم تحديدها لدواسات القدم.	PORTAMENTO
تتيح لك هذه الوظيفة توجيه درجة النوتات الموسيقية نحو الارتفاع أو الانخفاض باستعمال الدواسة. و تستطيع تشغيل/إيقاف وظيفة الدواسة لكل جزء من لوحة المفاتيح الموسيقية على هذه الشاشة. UP/DOWN: يحدد ما إذا يتم رفع (ارتفاع) أو خفض (انخفاض) تغيير طبقة الصوت. RANGE: يحدد نطاق تغيير طبقة الصوت، حسب نصف نوتات.	PITCH BEND*
تقوم هذه الوظيفة بتطبيق مؤثرات تغيير طبقة الصوت/ مثل الارتفاع، على النوتات الموسيقية التي تعزف على لوحة المفاتيح الموسيقية. و تستطيع تشغيل/إيقاف وظيفة الدواسة لكل جزء من لوحة المفاتيح الموسيقية على هذه الشاشة.	MODULATION (+)/(-)*
لا تتيح هذه الوظيفة سوى تغيير بسيط عن وظيفة MODULATION المذكورة أعلاه، حيث يمكن من خلالها تشغيل/إيقاف المؤثرات (شكل الموجة) بالتناوب بكل ضغطة على الدواسة/موجه التحكم القدمي. و تستطيع تشغيل/إيقاف وظيفة الدواسة لكل جزء من لوحة المفاتيح الموسيقية على هذه الشاشة.	MODULATION (ALT)
مثلاً مثل الزر [DSP VARI.] على اللوحة. و تستطيع تشغيل/إيقاف وظيفة الدواسة لكل جزء من لوحة المفاتيح الموسيقية على هذه الشاشة.	DSP VARIATION

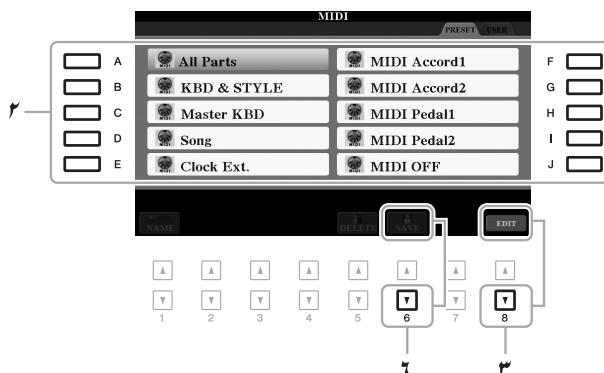
تقوم هذه الوظيفة بتطبيق مؤثر wah على الترددات التي يتم عزفها على لوحة المفاتيح عند تشغيل زر [DSP]. وتستطيع تشغيل/إيقاف وظيفة الدواسة لكل جزء من لوحة المفاتيح الموسيقية على هذه الشاشة.	PEDAL CONTROL (WAH)
مثـل زـر [HARMONY/ARPEGGIO].	HARMONY/ARPEGGIO
أثنـاء الضـغط عـلى الدـوـاسـة، يـسـمـرـ العـزـفـ التـابـعـيـ حـتـىـ بـعـدـ تـحـرـيرـ لـوـحـةـ الـمـفـاتـيـحـ، ثـمـ يـتـوقـفـ الـصـوتـ التـابـعـيـ عـنـ الضـغـطـ عـلـىـ الدـوـاسـةـ. تـاـكـدـ مـنـ اـخـتـيـارـ أحـدـ أـنـوـاعـ الصـوتـ التـابـعـيـ وـتـشـغـيلـ زـرـ [HARMONY/ARPEGGIO].	PEDAL (ARP. HOLD)
أثنـاء تـوقـفـ الأـغـنـيـةـ، تـسـتـطـعـ الرـجـوعـ إـلـىـ الصـفـحةـ التـالـيـةـ/الـسـابـقـةـ لـلـقطـعـةـ الـموـسـيـقـيـةـ (صفـحةـ وـاحـدةـ كـلـ مـرـةـ).	SCORE PAGE +/-
أثنـاء تـوقـفـ الأـغـنـيـةـ، تـسـتـطـعـ الرـجـوعـ إـلـىـ الصـفـحةـ التـالـيـةـ/الـسـابـقـةـ لـكـلـ كـمـاـنـ الـأـغـنـيـةـ (صفـحةـ وـاحـدةـ كـلـ مـرـةـ).	LYRICS PAGE +/-
يمـكـنـكـ الـذـهـابـ إـلـىـ صـفـحةـ النـصـ التـالـيـةـ/الـسـابـقـةـ (صفـحةـ وـاحـدةـ كـلـ مـرـةـ).	TEXT PAGE +/-
مـثـلـ زـرـ [PLAY/PAUSE] SONG [▶/■].	SONG PLAY/PAUSE
مـثـلـ زـرـ [START/STOP] STYLE CONTROL.	STYLE START/STOP
مـثـلـ زـرـ [TAP TEMPO].	TAP TEMPO
مـثـلـ زـرـ [SYNC START].	SYNCHRO START
مـثـلـ زـرـ [SYNC STOP].	SYNCHRO STOP
مـثـلـ زـرـ [III]–[I] INTRO.	INTRO 1–3
مـثـلـ زـرـ [D]–[A] MAIN VARIATION.	MAIN A–D
يعـزـفـ الإـضـافـةـ، الـتـيـ يـلـيـهاـ تـلـقـائـيـاـ الـقـسـمـ الرـئـيـسـيـ السـابـقـ (منـ الزـرـ المـوـجـودـ عـلـىـ الـيـسـارـ مـباـشـةـ).	FILL DOWN
يعـزـفـ الإـضـافـةـ.	FILL SELF
يعـزـفـ لـحـنـاـ مـنـفـرـداـ.	FILL BREAK
يعـزـفـ الإـضـافـةـ، الـتـيـ يـلـيـهاـ القـسـمـ الرـئـيـسـيـ التـالـيـ (منـ الزـرـ المـوـجـودـ إـلـىـ الـيـمـينـ مـباـشـةـ).	FILL UP
مـثـلـ زـرـ [III]–[I] ENDING/rit.	ENDING1–3
أـثـنـاءـ الضـغـطـ عـلـىـ الدـوـاسـةـ، يـتـمـ تـشـغـيلـ وـظـيفـةـ "Half bar fill-in" وـتـبـدـأـ فـيـ تـغـيـيرـ أـقـسـامـ الـإـيقـاعـ بـدـاـيـةـ مـنـ الـإـيقـاعـ الـأـوـلـ لـلـقـسـمـ الـحـالـيـ مـعـ تـشـغـيلـ الـقـسـمـ التـالـيـ مـنـ مـنـصـفـهـ باـسـتـخـادـ الـإـضـافـةـ الـتـلـقـائـيـةـ.	HALF BAR FILL
مـثـلـ زـرـ [FADE IN/OUT].	FADE IN/OUT
تـدـورـ الدـوـاسـةـ بـالـتـلـاوـبـ بـيـنـ أـوـضـاعـ FINGERED ON BASS (صفـحةـ ١٢٠).	FING/ON BASS
أـثـنـاءـ الضـغـطـ عـلـىـ الدـوـاسـةـ، سـيـتـمـ الـاحـتـفـاظـ بـنـغـمةـ الـجـهـرـةـ الـخـاصـةـ بـنـمـوذـجـ الـعـزـفـ الـمـصـاحـبـ حـتـىـ لـوـ تـغـيـرـ النـغـمـاتـ الـمـتـالـقـةـ أـثـنـاءـ عـزـفـ النـمـوذـجـ. إـذـاـ ضـيـطـتـ وـضـعـ الـعـزـفـ بـالـأـصـابـعـ عـلـىـ "FULL KEYBOARD AI".	BASS HOLD
تشـغـيلـ هـذـهـ الدـوـاسـةـ آـلـةـ الـنـفـرـ الـمـخـتـارـةـ مـنـ خـلـالـ أـزـارـ [▲▼]–[▲▼]–[4]. تـسـتـطـعـ استـخـادـ لـوـحـةـ الـمـفـاتـيـحـ الـموـسـيـقـيـةـ لـاخـتـيـارـ آـلـةـ الـنـفـرـ الـمـرـغـوبـةـ.	PERCUSSION
مـلـاحـظـةـ عـنـ اـخـتـيـارـ آـلـةـ الـنـفـرـ الـمـوـسـيـقـيـةـ بـالـضـغـطـ عـلـىـ أحـدـ الـمـفـاتـيـحـ عـلـىـ لـوـحـةـ الـمـفـاتـيـحـ الـموـسـيـقـيـةـ، فـانـ سـرـعـةـ الضـغـطـ عـلـىـ الـمـفـاتـيـحـ تـحدـدـ مـسـنـوـيـ صـوتـ الـنـفـرـ.	
مـثـلـ زـرـ [RIGHT 1] PART ON/OFF.	RIGHT 1 ON/OFF
مـثـلـ زـرـ [RIGHT 2] PART ON/OFF.	RIGHT 2 ON/OFF
مـثـلـ زـرـ [LEFT] PART ON/OFF.	LEFT ON/OFF
يـسـتـدـعـيـ إـعـادـ "الـضـبـطـ بـلـمـسـةـ وـاحـدةـ"ـ التـالـيـ/الـسـابـقـ.	OTS +/-

يمكنك في هذا القسم ضبط الإعدادات المتعلقة بـ MIDI للآلة الموسيقية. توفر لك الآلة PSR-A3000 مجموعة من عشرة أنماط مبرمجة مسبقاً تتيح لك إعادة تكوين الآلة الموسيقية بشكل فوري وسهل بحيث تطابق البرنامج التطبيقي MIDI الخاص أو الأداة الخارجية. يمكنك أيضاً تعديل الأنماط المبرمجة مسبقاً وحفظ حتى عشرة أنماط أصلية على ذاكرة USER.

ملاحظة يمكنك حفظ جميع الأنماط الأصلية كلف واحد في الذاكرة الداخلية (مشغل USER) أو على مشغل فلاش USB :TAB [▶] MENU 2 ← [FUNCTION] ;USB .
انظر صفحة ١٩١ .

١ استدع شاشة التشغيل.

[I] MIDI ← TAB [◀] MENU 1 ← [FUNCTION]



٢

اختر نمطاً مبرمجاً مسبقاً من الصفحة PRESET (صفحة ١٩٥).

إذا كنت قد قمت بإنشاء نمط أصلي وحفظته على صفحة USER، يمكنك أيضاً اختيار هذا النمط من صفحة USER .

٣

لتحرير النمط، اضغط على [▼ 8] (EDIT) لاستدعاء شاشة MIDI .

٤

استخدم أزرار TAB [◀][▶] لاستدعاء الصفحة ذات الصلة، ثم اضبط القياسات المختلفة لتعديل نمط MIDI الحالي.

إعدادات نظام MIDI (صفحة ١٩٦) SYSTEM •

إعدادات إرسال MIDI (صفحة ١٩٧) TRANSMIT •

إعدادات استقبال MIDI (صفحة ١٩٨) RECEIVE •

إعدادات نغمة الجيارة الموسيقية لعزف إيقاع بواسطة استقبال MIDI (صفحة ١٩٩) BASS •

إعدادات نوع النغمات المتلائفة لعزف إيقاع بواسطة MIDI Receive (صفحة ١٩٩) CHORD DETECT •

٥

عندما تنتهي من التعديل، اضغط على زر [EXIT] للعودة إلى شاشة اختيار النمط MIDI .

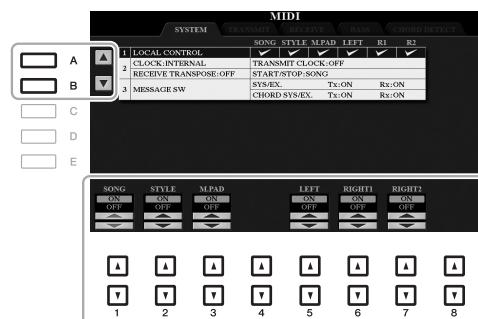
٦

اختر علامة التبويب USER بالضغط على زر TAB [▶]، ثم اضغط على زر [▼ 6] (SAVE) لحفظ النمط الذي عدلته.

■ أنماط MIDI المبرمجة مسبقاً

ينقل جميع الأقسام، ومنها أقسام لوحة المفاتيح الموسيقية (RIGHT, LEFT، و 1,2)، باستثناء أقسام الأغنية.	All Parts
يشبه أساساً "All Part" باستثناء كيفية إدارة أقسام لوحة المفاتيح الموسيقية. تتم معالجة أقسام اليد اليمنى معاً باعتبارها "UPPER" بدلاً من RIGHT ١ و ٢ و تتم معالجة قسم اليد اليسرى باعتبارها "LOWER".	KBD & STYLE
تعمل الآلة الموسيقية في هذا الإعداد باعتبارها "العازف الرئيسي" على لوحة المفاتيح الموسيقية، الذي يعزف و يتحكم في واحد أو أكثر من مولدات النغمات الموسيقية أو الأدوات الأخرى (مثل الكمبيوتر / ضابطة العاقب).	Master KBD
يتم ضبط جميع قنوات الإرسال لكي تطابق قنوات الأغنية من ١ إلى ٦١. ويستعمل هذا الإعداد لعزف بيانات الأغنية مع مولد نغمات خارجي، وتسجل بيانات الأغنية على ضابط التعاقب الخارجي.	Song
يتزامن التشغيل أو التسجيل (الأغنية أو الإيقاع أو اللوحات المتعددة، إلخ) مع ساعة MIDI الخارجية بدلاً من الساعة الداخلية في الآلة الموسيقية. ويجب استخدام هذا النمط عندما تود ضبط درجة سرعة العزف على آداة MIDI المتصلة بالآلة الموسيقية.	Clock Ext.
يتتيح لك أكورديون MIDI نقل بيانات MIDI وعزف مولدات النغمة الموسيقية من لوحة المفاتيح الموسيقية وأزرار الجهيره/النغمات المتالفة للأكورديون. ويسمح لك هذا النمط بعزف الألحان الموسيقية على لوحة المفاتيح الموسيقية والتحكم بعزف الإيقاع على الآلة الموسيقية بواسطة أزرار اليد اليسرى.	MIDI Accord 1
يشبه أساساً "MIDI Accord 1" المذكور أعلاه، باستثناء أنه يتم تمييز النغمات الموسيقية للنغمات المتالفة/الجهيره التي عزفها باستعمال يدك اليسرى على أكورديون MIDI كأحداث النغمة الموسيقية .MIDI	MIDI Accord 2
تتيح لك وحدات دوامة MIDI عزف مولدات النغمة الموسيقية المتصلة بقدمك (وهي مريحة على وجه الخصوص لعزف مقاطع النغمة الموسيقية المفردة للجهيره). ويتتيح لك هذا النمط عزف/التحكم بأول نغمة متالفة من السلم الموسيقي بواسطة وحدة الدوامة MIDI.	MIDI Pedal 1
يتتيح لك هذا النمط عزف مقطع الجهيره لعزف الإيقاع باستعمال وحدة دوامة MIDI.	MIDI Pedal 2
لا يتم إرسال أو استقبال أي إشارات MIDI.	MIDI OFF

نقطة الشروقات الموجودة هنا على صفحة SYSTEM في الخطوة ٤ في صفحة ١٩٤ .
استخدم الزرين [A]/[B] لاختبار القبابات (الموضحة أدناه)، ثم اضبط حالة ON/OFF عن طريق استخدام أزرار [▲][▼][▲][▼]-[1]-[8].



1 Local Control

يقوم بتشغيل أو إيقاف مفتاح التحكم المحلي على وضع التشغيل "ON"، وتتحكم لوحة المفاتيح الموسيقية في الآلة الموسيقية بمولد النغمة الداخلية (المحلي)، مما يسمح بعزف الأصوات الداخلية من لوحة المفاتيح الموسيقية مباشرةً. إذا قمت بضبط مفتاح التحكم المحلي على وضع الإيقاف "OFF"، فسيتم فصل لوحة المفاتيح الموسيقية وفتح التحكم من الداخل عن قسم مولد النغمة الموسيقية في الآلة الموسيقية بحيث لا يصدر أي صوت عند العزف على لوحة المفاتيح الموسيقية أو استخدام مفاتيح التحكم. على سبيل المثال، يسمح لك هذا باستعمال ضابط التعاقب MIDI الخارجي لعزف الأصوات الداخلية للآلة الموسيقية، واستخدام لوحة المفاتيح للآلية الموسيقية في تسجيل النغمات الموسيقية على ضابط التعاقب الخارجي، وأو عزف مولد النغمة الموسيقية الخارجي.

٢ اعداد الساعة و غير ذلك

CLOCK ■

تحدد ما إذا كان يتم التحكم بالآلية الموسيقية من خلال ساعتها الداخلية أو إشارة ساعة MIDI المستلمة من أداة خارجية. يعد الإعداد INTERNAL هو إعداد الساعة العادي عند استخدام الآلة الموسيقية بمفردها أو كلوحة مفاتير تاريخ رئيسي للعازف الرئيسي للتحكم بالأدوات الخارجية. إذا كنت تستخدم الآلة الموسيقية مع ضابط تعقب خارجي، مثل كمبيوتر MIDI، أو أي جهاز MIDI آخر، وتود مزامنتها مع هذا الجهاز، فاضبط هذه القواسم على الإعداد الملاحم: MIDI أو USB 1 أو USB 2. وفي هذه الحالة، تأكد من أن الأداة الخارجية متصلة بشكل صحيح (متلًا بطرف الآلة الموسيقية MIDI IN)، والذى ينطلي، إشارة ساعة MIDI حدة.

ملاحظة عند ضبط الساعة (CLOCK) على قيمة أخرى بخلاف INTERNAL، يشار إلى درجة سرعة العزف بـ "Ex!" على الشاشة الرئيسية. ويشير هذا إلى أن التحكم في عزف الآلة الموسيقية يتم فقط من خلال أداء MIDI الخارجي أو من جهاز الحاسوب. في هذه الحالة، يتعذر تشغيل الإيقاعات أو الأغاني أو اللوحات المتعددة أو الميتورونوم حتى في حال

"WIRELESS LAN" ، الشريحة اللاسلكية اللايـنـر ، USB TO DEVICE] طرفـهـا [USB wireless LAN في تـقـلـيـدـهـا

TRANSMIT CLOCK ■

TRANSITION CLOCK - تضييف ساعة MIDI (F8) على وضع التشغيل أو الإيقاف. عند الضبط على وضع الإيقاف OFF، لا يتم نقل بيانات ساعة MIDI أو بيانات الدمع الإيقاف تـىـة، عند تشغيل الأغنية أو الاتـاعـة.

RECEIVE TRANSPOSE ■

يحدد ما إذا كان سيتم تطبيق إعداد تغيير الطبقة في الآلة الموسيقية على أحداث النوتة الموسيقية التي استلمتها الآلة الموسيقية عبر MIDI أم لا

START/STOP ■

يحدد ما إذا كانت الرسائل الواردة FA (الباء) وFC (الإيقاف) ستؤثر على عزف الإيقاع أو الأغنية.

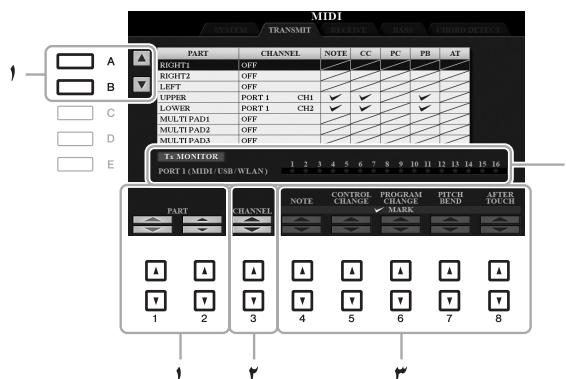
3 MESSAGE SW
SYS/EX. ■

يؤدي الإعداد "Tx" إلى تشغيل أو إيقاف إرسال MIDI الخاص برسائل نظام MIDI الخاصة. كما يؤدي الإعداد "Rx" إلى تشغيل أو إيقاف استقبال MIDI وتمييز رسائل نظام MIDI الخاصة التي تم توليدها بواسطة آلة خارجية.

CHORD SYS/EX. ■

يعمل الإعداد "Tx" على تشغيل أو إيقاف إرسال MIDI الخاص ببيانات MIDI الخاصة بالنغمات المختلفة (تحديد النغمات المختلفة والجذر والنوع). يعمل الإعداد "Rx" على تشغيل أو إيقاف استقبال MIDI وتمييز بيانات MIDI الخاصة بالنغمات المختلفة التي أنتجها الجهاز الخارجي.

تنطبق الشروطات هنا على صفحة TRANSMIT في الخطوة ٤ في صفحة ١٩٤. يحدد هذا الأجزاء التي سترسل كبيانات MIDI وقناة MIDI التي سترسل هذا البيانات عبرها.



تومض النقاط المطلقة لكل قناة (١٦-١) لمدة وجية كلما تم إرسال البيانات على القناة (القواء).

ملاحظة: إذا تم عرض "WLAN"، تستطيع هذه الآلة الموسيقية التعامل مع رسائل MIDI التي يتم استقبالها عبر محول USB wireless LAN [USB TO DEVICE] "WLAN". عند عدم ظهور "WLAN" بالرغم من توصيل المحول، USB wireless LAN، فقم بيلقاف الآلة ثم تشغيلها مرة ثانية.

١ استخدم أزرار **[A]/[B]** أو **[1 ▲▼ 2]** لاختيار الجزء المخصص لتغيير إعدادات الإرسال. جميع الأجزاء الموجودة على الشاشة هي نفسها الموجودة على شاشة عرض MIXING CONSOLE وشاشة عرض CHANNEL ON/OFF باستثناء الجزيئين التاليين.

UPPER: يتم العزف على الجانب الأيمن للوحة المفاتيح الموسيقية من نقطة الفصل للأصوات (RIGHT ١ وأو ٢).

LOWER: يتم العزف على الجانب الأيسر للوحة المفاتيج الموسيقية من نقطة الفصل للأصوات. ولا يتاثر هذا بحاله التشغيل/إيقاف زر [ACMP].

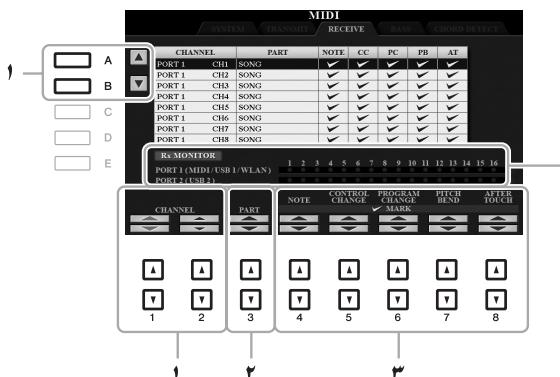
٢ استخدم أزرار **[3 ▲▼]** لاختيار قناة إرسال الجزء المختار.

ملاحظة: إذا تم تعين أجزاء عديدة ومختلفة على نفس قناة الإرسال، فسيتم دمج رسائل MIDI المنقوله على قناة مفردة - ينبع عن ذلك أصوات غير متوقعة ووقوع خلل في آداة MIDI الموصولة.

ملاحظة: لا يمكن نقل الأغاني المحمية حتى لو كانت قنوات الأغنية ١٦-١ المناسبة مختلفة للإرسال.

٣ استخدم زر **[4 ▲▼ 8]** لتحديد أنواع البيانات المراد إرسالها. للحصول على معلومات حول رسائل MIDI التي يمكن ضبطها هنا، راجع "أحداث النوتة" في صفحة ١٦٦.

تنطبق الشروط هنا على صفحة RECEIVE في الخطوة ٤ في صفحة ١٩٤. يحدد هذا الأجزاء التي ستستقبل بيانات MIDI وقوتات MIDI التي سيتم استقبال البيانات عبرها.



نوصي النقط المطابقة لكل قناة (١٦-١) لمدة وجيزة كلما تم استقبال البيانات على القناة (القورات).

ملاحظة: إذا تم عرض "WLAN" ، تستطيع هذه الآلة الموسيقية التعامل مع رسائل MIDI التي يتم استقبالها عبر محول USB wireless LAN المتصل بطرف [USB TO DEVICE]. عند عدم ظهور "WLAN" بالرغم من توصيل المحول USB wireless LAN ، فقم بإيقاف الآلة ثم تشتغليها مرة ثانية.

١ استخدام أزرار [B]/[A] أو [1 ▲▼]/[2 ▲▼] لاختيار القناة المراد استقبالها.

٢ تستطيع هذه الآلة استقبال رسائل MIDI عبر ٢٣ قناة (٦١ قناة × منفذين) بواسطة توصيلة USB.

٣ استخدام أزرار [3 ▲▼] لاختيار الجزء الذي يتم من خلاله استقبال القناة المختارة.

جميع الأجزاء الموجودة على الشاشة هي نفسها الموجودة على شاشة عرض MIXING CONSOLE وشاشة عرض باستثناء الجزئين التاليين. CHANNEL ON/OFF

KEYBOARD: تتحكم رسائل النغمة الموسيقية التي تم استلامها بأداء لوحة مفاتيح الآلة الموسيقية.

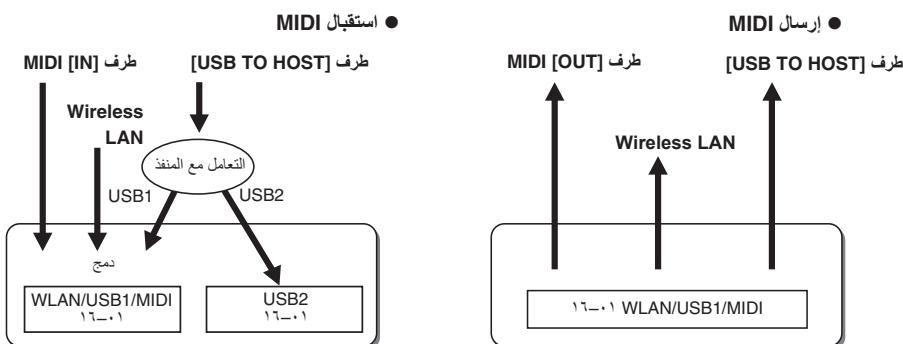
٤-٥: تم الاحتفاظ بخمسة أجزاء مخصصة لاستقبال ولعزم بيانات MIDI. لا تستخدم الآلة الموسيقية عادةً هذه الأجزاء. يمكن استخدام هذه الآلة كموارد للنغمات المتعددة عبر ٣٢ قناة باستخدام هذه الأجزاء الخمسة بالإضافة إلى الأجزاء العامة.

٦ استخدام زر [4 ▲▼]-[8 ▲▼] لتحديد أنواع البيانات المراد إرسالها.

٧ للحصول على معلومات حول رسائل MIDI التي يمكن ضبطها هنا، راجع "Note Events" في صفحة ١٦٦.

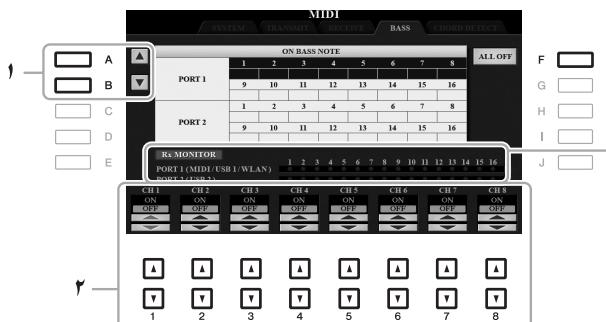
إرسال/استقبال MIDI بواسطة أطراف USB وأطراف

تكون العلاقة بين أطراف MIDI وأطراف USB التي يمكن استخدامها في إرسال/استقبال ٣٢ قناة (١٦ قناة × منفذين) لرسائل MIDI كما يلى:



إعدادات نغمة الجهيرة الموسيقية لعزف إيقاع بواسطة MIDI

تنطبق الشروط هنا على صفحة BASS في الخطوة ٤ في صفحة ١٩٤. تتيح لك هذه الإعدادات تحديد نغمة الجهيرة الموسيقية الخاصة بعزم الإيقاع، اعتماداً على رسائل النغمة الموسيقية المستلمة عبر MIDI. تم تمييز الرسائل المتعلقة بتشغيل/إيقاف النغمة الموسيقية على القناة (القنوات) المضبوطة على وضع التشغيل "ON" على أساس نغمة الجهيرة الموسيقية الخاصة بعزم إيقاع النغمات المتالفة. سيتم تحديد النغمة الموسيقية للجهيرة بغض النظر عن [ACMP] أو إعدادات نقطة الفصل. عند ضبط عدة قنوات معاً في نفس الوقت على وضع التشغيل "ON"، يتم تحديد النغمة الموسيقية للجهيرة من بيانات MIDI المدمجة والمستلمة عبر القنوات.



تومض النقاط المطابقة لكل قناة (١٦-١) لمدة وجيبة كلما تم استقبال البيانات على القناة (القنوات).

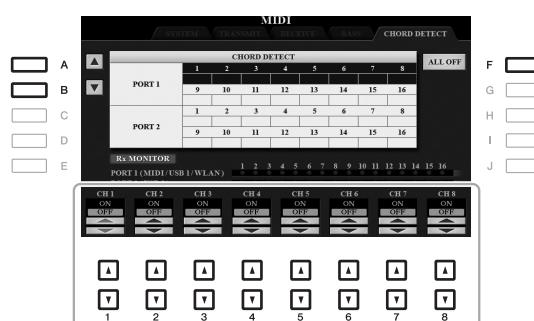
ملاحظة: إذا تم عرض "WLAN" ، تستطيع هذه الآلة الموسيقية التعامل مع رسائل MIDI التي يتم استقبالها عبر محول USB TO DEVICE [USB TO DEVICE LAN] عند عدم ظهور USB wireless LAN "WLAN" بالرغم من توصيل المحوّل . قم بإيقاف الآلة ثم تشغيلها مرة ثانية.

١ استعمل الأزرار [A]/[B] لاختيار القناة.

٢ استخدم أزرار [1 ▲▼ 8] لضبط القناة المرغوبة على وضع التشغيل أو الإيقاف. كما يمكنك ضبط جميع القنوات على OFF بالضغط على الزر [F].

إعدادات النغمة المتالفة الموسيقية لعزف إيقاع بواسطة MIDI Receive

تنطبق الشروط هنا على صفحة CHORD DETECT في الخطوة ٤ في صفحة ١٩٤. تتيح لك هذه الصفحة اختيار قنوات MIDI التي سيتم عبرها استخدام بيانات MIDI الواردة من الأداة الخارجية لتحديد نوع النغمة المتالفة لعزف إيقاع. تم تمييز الرسائل المتعلقة بتشغيل/إيقاف النغمة الموسيقية على القناة (القنوات) المضبوطة على وضع التشغيل "ON" باعتبارها نغمات موسيقية النغمات المتالفة المحددة في عزف إيقاع. تعتمد طريقة تحديد النغمات المتالفة على نوعية العزف بالأصوات. ويتم تحديد أنواع النغمات المتالفة بغض النظر عن [ACMP] أو إعدادات نقطة الفصل. عند ضبط عدة قنوات معاً في نفس الوقت على وضع التشغيل "ON" ، يتم تحديد نوعية النغمات المتالفة من بين بيانات MIDI المدمجة والمستلمة عبر القنوات.



يشبه إجراء العملية أساساً شاشة BASS الموضحة أعلاه.

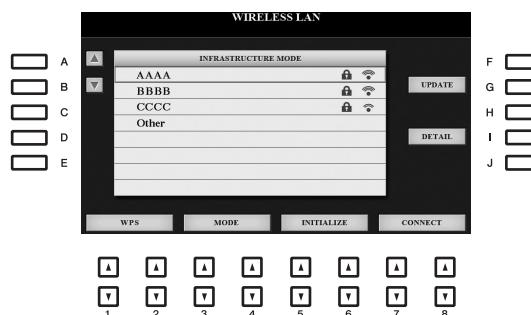
التوصل مع iPhone/iPad عبر الشبكة اللاسلكية LAN

عن طريق استخدام محول الشبكة اللاسلكية لوصلة USB wireless LAN adaptor (الذي يباع منفصلاً)، يمكنك توصيل الآلة الموسيقية PSR-A3000 مع iPhone/iPad عن طريق الشبكة اللاسلكية. للحصول على معلومات التشغيل العامة، يُرجى الرجوع إلى "كتيب التوصيل مع iPhone/iPad". لا يغطي هذا القسم سوى العمليات الخاصة بالآلة الموسيقية PSR-A3000.

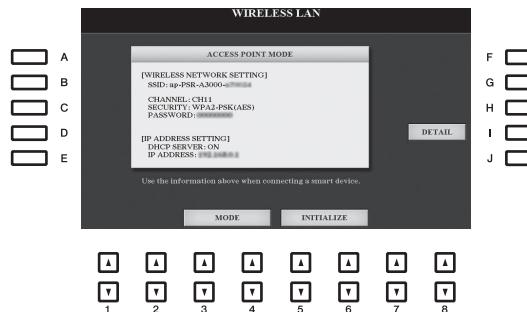
قبل بدء هذه العمليات، تأكد من توصيل محول USB TO DEVICE بطرف USB wireless LAN بطرف [USB TO DEVICE] واستدعاء شاشة الإعدادات من خلال [H] WIRELESS LAN ← TAB [▶] MENU 2 ← [FUNCTION].

ملاحظة: إذا لم يتم تبييز محول USB wireless LAN من قبل الآلة، فلن يظهر "WIRELESS LAN" المخصص لزر [H]. عند عدم ظهور "WIRELESS LAN" بالرغم من توصيل المحول USB wireless LAN، قم بإيقاف الآلة ثم تشغيلها مرة ثانية.

Infrastructure Mode



يختار الشبكة.	[B]/[A]
يقوم بتحديث قائمة الشبكة على الشاشة.	UPDATE [G]
يستخدم في ضبط القياسات المفصلة في الصفحات التالية. بعد ضبط هذه الإعدادات، اضغط على أحد هذه الأزرار [7 ▲▼]/[8 ▲▼] لحفظها.	DETAIL [I]
IP ADDRESS : يضبط عنوان IP وأي قياسات أخرى مرتبطة به.	
OTHERS : عند توصيل الآلة الموسيقية بالشبكة في وضع البنية الأساسية، سيتم عرض التوقيت الحالي على الشاشة الرئيسية. يمكنك ضبط المنطقة الزمنية باستخدام الزر [B] ونظام التوقيت الصيفي من خلال زر [C] للتوقيت المحلي. إذا أردت إدخال اسم المضيف، فاضغط على زر [A].	
يقوم بتوصيل هذه الآلة الموسيقية بالشبكة عبر WPS. اضغط على هذا الزر متبعاً بزر [G] (YES)، ثم اضغط على زر WPS عند نقطة الوصول في غضون دقيقتين.	WPS /[1 ▲▼] /[2 ▲▼]
ينقل إلى وضع نقطة الوصول.	MODE /[3 ▲▼] /[4 ▲▼]
يبداً تهيئة إعدادات التوصيل حسب حالة إعدادات المصنع الافتراضية.	INITIALIZE /[5 ▲▼] /[6 ▲▼]
يتصل بالشبكة المختارة. إذا اخترت "Other" من خلال الضغط على الزرين [A]/[B]، فسيتم استدعاء شاشة إعدادات الدليل، حيث يمكنك ضبط SSID وطريقة الأمان وكلمة المرور. بعد إدخال هذه الإعدادات، اضغط على أي من الأزرار [7 ▲▼]/[8 ▲▼] على شاشة إعدادات الكتيب للتوصيل بالشبكة.	CONNECT /[7 ▲▼] /[8 ▲▼]



يستخدم في ضبط القياسات المفصلة في الصفحات التالية. بعد ضبط هذه الإعدادات، اضغط على أحد هذه الأزرار [8 ▲▼]/[7 ▲▼]/[8 ▲▼]/[7 ▲▼] لحفظها.

WIRELESS NETWORK: يستخدم في ضبط SSID والأمن وكلمة المرور والقناة.

IP ADDRESS: يضبط عنوان IP وأي قياسات أخرى مرتبطة به.

OTHERS: لإدخال اسم المضيف وعرض عنوان MAC وغيرها.

DETAIL

[I]

MODE

/[3 ▲▼]
/[4 ▲▼]

INITIALIZE

/[5 ▲▼]
/[6 ▲▼]

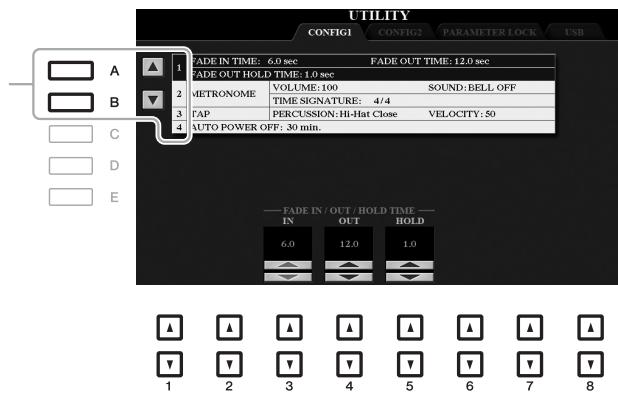
الوظائف الأخرى

يقدم هذا القسم شرحاً لشاشة SYSTEM UTILITY في القائمة FUNCTION فقط. فيما يخص الشاشات الأخرى، راجع "قائمة المزابا" في الصفحة ٢٠٦ لمعرفة أين يمكنك العثور على التعليمات.

UTILITY

CONFIG 1

استعمل الأزرار [A]/[B] لاختيار القياس المطلوب.



١ Fade In/Out (الزيادة/التضاؤل التدريجي)

تحدد هذه المقاييس كيفية الزيادة/التضاؤل التدريجي للإيقاع أو الأغنية عند استعمال الزر [FADE IN/OUT].

يحدد الوقت الذي يستغرقه مستوى الصوت ليزداد تدريجياً، أو للانتقال من الحد الأدنى إلى الحد الأقصى (النطاق: ٠٠ - ٢٠ ثانية).	FADE IN TIME	[3 ▲▼]
يحدد الوقت الذي يستغرقه مستوى الصوت ليتضاءل تدريجياً، أو للانتقال من الحد الأقصى إلى الحد الأدنى (النطاق: ٠٠ - ٢٠ ثانية).	FADE OUT TIME	[4 ▲▼]
يحدد الوقت الذي يثبت به مستوى الصوت على بعد التضاؤل التدريجي (النطاق: ٠٥ - ٠٠ ثانية).	FADE OUT HOLD TIME	[5 ▲▼]

٢ Metronome (الميترونوم)

يحدد مستوى صوت الميترونوم.	VOLUME	[2 ▲▼]
يحدد ما إذا كان سيتم سماع حدة النقرات أم لا عند الإيقاع الأول لكل مقياس.	SOUND	-[3 ▲▼] [5 ▲▼]
يحدد إشارة وقت صوت الميترونوم.	TIME SIGNATURE	/-[6 ▲▼] /[7 ▲▼]

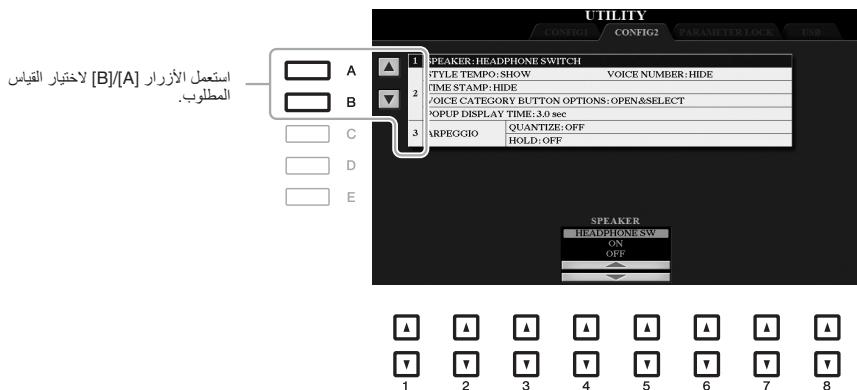
Tap (النقر) ٣

يمكنك هذا من ضبط صوت النقر وسرعة الصوت الصادرة عند النقر فوق الزر [TAP TEMPO].

يحدد صوت النقر.	PERCUSSION	-[2 ▲▼] -[4 ▲▼]
يحدد السرعة.	VELOCITY	/[5 ▲▼] /[6 ▲▼]

٤ إيقاف تشغيل تلقائي
للاطلاع على التفاصيل، انظر الصفحة ١٧.

CONFIG 2



١ إعداد السماعة

يحدد ما إذا كان الصوت يصدر من سماعة الآلة الموسيقية أم لا. HEADPHONE SW : السماعة تُخرج الصوت بشكل طبيعي، ولكنه يتقطع عند توصيل سماعات الرأس بمقبس [PHONES].	SPEAKER	/[4 ▲▼] /[5 ▲▼]
صوت السماعة قيد التشغيل دائمًا، حتى لو لم تكن السماعة متصلة. ON : صوت السماعة متوقف. يمكنك سماع صوت الآلة الموسيقية فقط عبر سماعات الرأس أو عن طريق جهاز خارجي متصل بمقابس AUX OUT .		

٢ خيارات إعدادات الشاشة / أزرار الصوت

<p>يحدد ما إذا كان سيتم اظهار درجة سرعة العزف الافتراضية لكل إيقاع مضبوط مسبقاً أو سيتم إخفائها فوق اسم الإيقاع على شاشة اختيار الإيقاع.</p> <p>يحدد ما إذا كان سيتم عرض مجموعة الصوت والرقم أو إخفائهما في شاشة اختيار الصوت. يُعد عرض ذلك مفيداً عندما تريده التتحقق من قيم المجموعة التي اخترتها MSB/LSB ورقم تغيير البرنامج المراد تحديده عند اختيار الصوت من أداة MIDI الخارجية.</p> <p>ملاحظة: بينما الأرقام المعروضة هنا من "١". وفقاً لذلك، تكون أرقام تغيير برنامج MIDI الفعلي أقل بواحد، بما أن رقم النظام يبدأ من "٠".</p> <p>ملاحظة: بالنسبة لمقاطع فيديو GS، لا توجد أرقام تغيير البرنامج حتى عند ضبط هذا المقاييس على وضع ON.</p>	STYLE TEMPO VOICE NUMBER	[1 ▲▼] [2 ▲▼]
<p>يحدد ما إذا كان سيتم عرض البيانات المحدثة والوقت أو إخفائهما في شاشة اختيار الملف.</p> <p>عند توصيل الآلة الموسيقية بالشبكة في وضع البنية الأساسية (الصفحة ٢٠٨) باستعمال مهابي لاسلكي (UD-WL01)، فإن الآلة الموسيقية تسجل معلومات "الساعة" والطابع الزمني الحالي (التاريخ والوقت) في الملفات التي قمت بحفظها في الآلة الموسيقية. بعد إيقاف تشغيل الطاقة، يتم ضبط الساعة على إعدادات النظام المبرمج في المصنع الافتراضية وإن تم تحديثها ما لم يتم توصيل الآلة الموسيقية بالشبكة.</p>	TIME STAMP	[3 ▲▼]
<p>يحدد كيفية فتح شاشة اختيار الصوت عند الضغط على أحد أزرار VOICE.</p> <p>OPEN & SELECT: يفتح شاشة اختيار الصوت مع الصوت المختار سابقاً في فئة الصوت المختارة تلقائياً (عند الضغط على أحد أزرار VOICE).</p> <p>OPEN ONLY: يفتح شاشة اختيار الصوت مع الصوت المختار حالياً (عند الضغط على أحد أزرار VOICE).</p>	VOICE CATEGORY BUTTON OPTIONS	/[5 ▲▼] [6 ▲▼]
<p>يحدد توقيت غلق الشاشات المتبقية. (يتم عرض الشاشات المتبقية عندما تضغط على أزرار، مثل OCTAVE UPPER أو TRANPOSE أو TEMPO أو غيرها)</p>	POPUP DISPLAY TIME	/[7 ▲▼] [8 ▲▼]

٣ إعدادات الصوت التتابعى

<p>يحدد توقيت وظيفة تحديد قيمة الصوت التتابعى. تتم مزامنة الاستماع إلى الصوت التتابعى مع عزف أغنية أو إيقاع، ويتم تصحيح أي عيوب طفيفة في هذا التوقيت.</p> <p>يقوم بتشغيل أو إيقاف تشغيل وظيفة إيقاف الصوت التتابعى. عند ضبط هذه الوظيفة على وضع ON، فإن تشغيل الزر [HARMONY/ARPEGGIO] يؤدي إلى استمرار عزف الصوت التتابعى حتى بعد تحرير النوتة. لإيقاف العزف، اضغط على الزر [HARMONY/ARPEGGIO] مرة أخرى.</p>	QUANTIZE HOLD ON/OFF	/[3 ▲▼] [4 ▲▼] /[5 ▲▼] [6 ▲▼]
--	---------------------------------------	--

PARAMETER LOCK

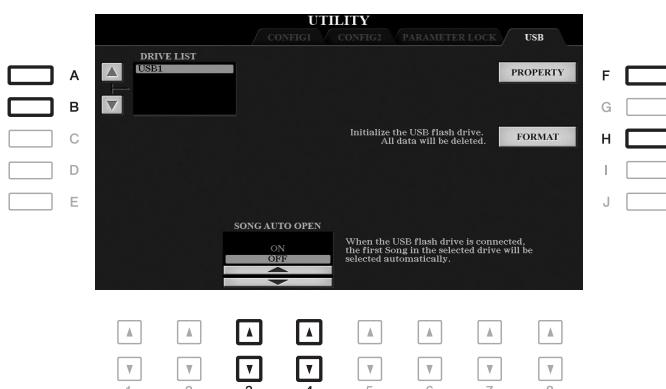
يتيح ذلك إمكانية القفل أو الحفاظ على إعدادات قياسات محددة (مثل المؤثر ونقطة الفصل)، حتى عند تغيير إعدادات اللوحة عن طريق ذاكرة التسجيل أو الضبط بلمسة واحدة أو غير ذلك.



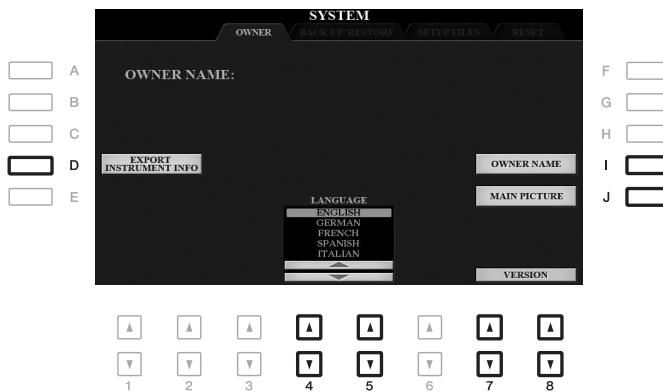
ضبط هذه الوظيفة، استخدم الأزرار [4 ▲▼] لاختيار القياس المطلوب ثم استخدم الأزرار [5 ▲▼]/[6 ▲▼] لإدخال علامات التحقق أو إزالتها. كرر هذه الخطوة كما تريده. سوف يتم قفل العناصر المؤشرة.

USB

يمكنك ضبط أو تنفيذ عمليات مهمة متعلقة بتشغيل فلاش USB للآلة الموسيقية. قبل استخدام مشغل فلاش USB، احرص على قراءة "معلومات توصيل مشغل فلاش USB" في صفحة الصفحة ٩٥.



ختار المشغل المطلوب لتتم تهيئته أو ليتم فحص الذاكرة المتبقية به.	DRIVE LIST	[B]/[A]
تفتح شاشة الخاصية بالجهاز المحدد أعلاه باستخدام الأزرار [B]/[A]. يمكنك فحص سعة الذاكرة المتبقية على الجهاز.	PROPERTY	[F]
ملحوظة حجم الذاكرة المتبقية المعروض هو حجم تقريبي.	FORMAT	[H]
يقوم بتهيئة المشغل المحدد أعلاه باستخدام الأزرار [A]/[B]. للاطلاع على التعليمات، راجع الصفحة ٩٦.	SONG AUTO OPEN	/[3 ▲▼] /[4 ▲▼]



لتنصير معلومات تعريف الآلة الموسيقية، والتي ربما تكون ضرورية لاستخدام برنامج "Yamaha Expansion Manager" إلى دليل الجنر بمشغل فلاش USB (صفحة ٤٧). يمكّنك من إدخال اسمك على أنك المالك. اسم المالك محدد على شاشة البدء عند تشغيل الطاقة. للحصول على التعليمات بخصوص إدخال الرموز، راجع صفحة الصفحة ٣٢. ينتج لك تحديد صورة الخلفية في الشاشة الرئيسية يمكّنك اختيار صورة من بين الصور المتعددة المتوفّرة في صفحة PRESET. بعد الاختيار، اضغط على الزر [EXIT] لإغلاق شاشة عرض الاختيار. إذا كنت ترغب في استخدام صورة أصلية، قم بإعداد الملف المطلوب (صورة نقطية ملف بامتداد ".BMP" لا يزيد عن 480×80 بكسل) في مشغل فلاش USB، ثم انسخه من مشغل فلاش إلى صفحة USER، ثم قم بتحديده من صفحة USB. ونتيجة للقيود المفروضة على سرعة الوصول، لا يفضل تحديد الملف المطلوب من مشغل فلاش USB. ملاحظة الشرح المقدم أعلاه عن توافق الصورة ينطبق أيضاً على خلفية عرض كلمات الأغنية (الصفحة ٤٥).	EXPORT INSTRUMENT INFO	[D]
يمكّنك من إدخال اسمك على أنك المالك. اسم المالك محدد على شاشة البدء عند تشغيل الطاقة. للحصول على التعليمات بخصوص إدخال الرموز، راجع صفحة الصفحة ٣٢.	OWNER NAME	[I]
ينتج لك تحديد صورة الخلفية في الشاشة الرئيسية يمكّنك اختيار صورة من بين الصور المتعددة المتوفّرة في صفحة PRESET. بعد الاختيار، اضغط على الزر [EXIT] لإغلاق شاشة عرض الاختيار.	MAIN PICTURE	[J]
إذا كنت ترغب في استخدام صورة أصلية، قم بإعداد الملف المطلوب (صورة نقطية ملف بامتداد ".BMP" لا يزيد عن 480×80 بكسل) في مشغل فلاش USB، ثم انسخه من مشغل فلاش إلى صفحة USER، ثم قم بتحديده من صفحة USB. ونتيجة للقيود المفروضة على سرعة الوصول، لا يفضل تحديد الملف المطلوب من مشغل فلاش USB.	LANGUAGE	/[4 ▲▼] /[5 ▲▼]
يعرض إصدار البرنامج ومُعرف ID الخاص بالآلة الموسيقية.	VERSION	/[7 ▲▼] /[8 ▲▼]

BACKUP/RESTORE

راجع الصفحة ٣٤.

SETUP FILES

بخصوص البند الوارد أدناه، يمكنك حفظ الإعدادات الأصلية على شكل ملف مستقل في مشغل USER أو USB لاستدعائها في المستقبل.

١ قم بإجراء جميع الإعدادات المطلوبة على الآلة الموسيقية.

٢ استدع شاشة التشغيل.



٣ اضغط على أحد الأزرار [F]-[I] لاستدعاء شاشة العرض المطلوبة لحفظ بياناتك.

يتم التعامل مع القياسات المضبوطة على شاشات العرض المتعددة مثل [FUNCTION] ← [TAB] MENU 1 ◀ [UTILITY] ← TAB [J] على شكل ملف إعداد نظام مستقل. راجع "جدول القياسات" في قائمة البيانات على الموقع الإلكتروني لشركة Yamaha للحصول على تفاصيل حول القياسات الخاصة بإعداد النظام.	SYSTEM SETUP FILES	[F]
يتم التعامل مع تهبيات MIDI التي تحتوي على إعدادات MIDI على شاشة عرض USER على شكل ملف مستقل.	MIDI SETUP FILES	[G]
يمكن إدارة الملفات التالية على شكل ملف مستقل. ١٨٦ أنواع مؤثرات المستخدم ١٨٨ أنواع المعادل EQ الرئيسي للمستخدم ١٨٩ أنواع الضاغط الرئيسي للمستخدم	USER EFFECT FILES	[H]
يتم التعامل مع جميع تسجيلات الباحث عن الموسيقى التي تم ضبطها وتكونتها مسبقاً على هيئة ملف مستقل.	MUSIC FINDER FILES	[I]

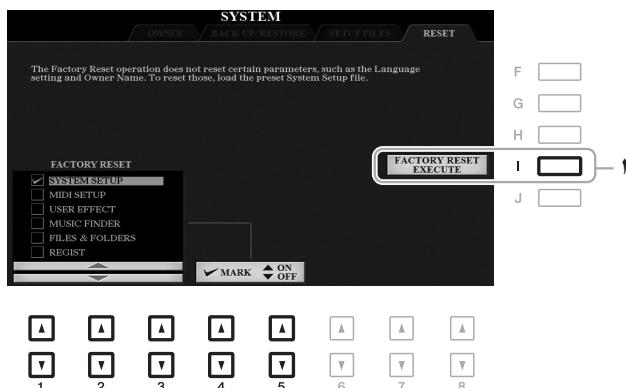
٤ استخدم أزرار TAB [◀][▶] لاختيار إحدى نافذتي (USER أو USB) ليتم حفظ التهبيات بها.

٥ اضغط على الزر [6] [▼] (SAVE) لحفظ الملف.

٦ لاستدعاء الملف، اضغط على الزر [F]-[I] المطلوب على شاشة SETUP FILES، ثم اختر الملف المطلوب.

إذا كنت ترغب في استدعاء الملفات الافتراضية للنظام المبرمج في المصنع، فاختر الملف من شاشة PRESET. عند اختيار الملف، يتم عرض رسالة حسب محتوى الملف. اضغط على الزر المطلوب.

تمكّنك هذه الوظيفة من إعادة حالة الألة الموسيقية إلى إعدادات النظام المبرمج في المصنع الأصلية.



١ استخدم الأزرار [3] لاختيار العنصر المطلوب، ثم استخدم الأزرار [5] لإدخال علامة التحقق أو إزالتها.

عند وضع علامة التحقق على العنصر، سيتم إعادة تعيين القياسات المشابهة كما هو موضح أدناه:

يُعيد ضبط قياسات إعدادات النظام على إعدادات النظام المبرمج في المصنع الأصلية. راجع "جدول القياسات" في قائمة البيانات على موقع الويب للاطلاع على تفاصيل قياسات إعداد النظام.	SYSTEM SETUP
يُعيد ضبط إعدادات MIDI بما في ذلك إعدادات MIDI الموجودة على شاشة عرض جدول المستخدم إلى حالة إعدادات النظام المبرمج في المصنع الأصلية.	MIDI SETUP
يُعيد ضبط إعدادات المؤثر الحالي والبيانات التالية: • أنواع مؤثرات المستخدم الصفحة ١٨٦ • أنواع المعادل EQ الرئيسي للمستخدم الصفحة ١٨٨ • أنواع الصاعق الرئيسي للمستخدم الصفحة ١٨٩	USER EFFECT
يُعيد ضبط بيانات الباحث عن الموسيقى (جميع التسجيلات) إلى إعدادات النظام المبرمج في المصنع الأصلية.	MUSIC FINDER
يحذف جميع الملفات والمجلدات بما فيها المجلد Expansion المخزن في شاشة عرض USER.	FILES & FOLDERS
يقوم بإيقاف تشغيل جميع مصايب ذاكرة التسجيل [1]-[8]، مما يشير إلى عدم تحديد أي ملفات مجموعة ذاكرة التسجيل بالرغم من حفظ جميع ملفات مجموعة ذاكرة التسجيل. في هذه الحالة، يمكنك إنشاء إعدادات ذاكرة تسجيل من خلال إعدادات اللوحة الحالية. ملاحظة يمكن إجراء نفس العملية عن طريق تشغيل الطاقة أثناء الضغط على مفتاح B5 (أقصى يمين المفتاح B). في هذه الحالة، يمكنك إنشاء إعدادات ذاكرة تسجيل من خلال إعدادات اللوحة الإقتصادية.	REGIST

٢ اضغط على الزر [I] (FACTORY RESET EXECUTE) لتنفيذ عملية إعادة الضبط على النظام المبرمج في المصنع لجميع البنود المؤشرة.

قائمة الوظائف

تقدم هذه القائمة شرحاً مختصراً لما يمكن القيام به في شاشات العرض التي يتم استدعائها بواسطة الزر [FUNCTION]. للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الاطلاع على مراجع الصفحات المشار إليها أدناه.

صفحة	الوصف	MENU 1	
٥٨ صفحات	يحدد نقطة الفصل.	SPLIT POINT	SPLIT POINT/CHORD FINGERING A
٥٣ صفحات ١٢٠	يحدد نوع عزف النغمات المختلفة بالأصابع.	CHORD FINGERING	
٤٢ صفحات ١٠٦	لاختيار نوع الهمارموني أو نوع الصوت التتابعى		HARMONY/ARPEGGIO B
١٧٨ صفحات	يحدد ترتيب اعدادات ذاكرة التسجيل عند استخدام أزرار TAB [◀][▶] أو الدوامة.	REGISTRATION SEQUENCE	REGIST SEQUENCE/FREEZE C
١٧٧ صفحات	يحدد مجموعات الإعداد (الصوت والإيقاع وغيرها) التي تظل كما هي حتى عند تضييق اعدادات اللوحة عبر ذاكرة التسجيل.	FREEZE	
١٩١ صفحات	يحدد الوظائف المنسنة إلى الدواسات.	FOOT PEDAL	
١٠٥ صفحات ١٠٩	لإعداد الاستجابة بالملمس للوحة المقاييس أو لاختيار الأجزاء التي ستتأثر باستخدام عصا التوجيه أو أزرار [+] / [-] TRANSPOSE	KEYBOARD/PANEL	CONTROLLER D
١٠٨ صفحات	لتوليف طبقة الصوت بدقة لعموم الآلة الموسيقية على خطوط ٠٢ هرتز تقريباً.	MASTER TUNE	MASTER TUNE/SCALE TUNE E
١٠٨ صفحات	يحدد نوع السلم وطبيعة صوت مجموعة اللوحة المغربية (منقار) بالستانات.	SCALE TUNE	
١١٧ صفحات	لإيقاف تشغيل الاختيار الآوتوماتيكي لتهيئة الصوت (المؤثرات وغيرها)		VOICE SET FILTER F
١٢٢ صفحات	لضبط الإعدادات المتعلقة بعزف الإيقاع، مثل إيقاف مرافق العزف المصاحب والتحكم الديناميكي وغير ذلك.		STYLE SETTING G
١٤٧ صفحات	لضبط الإعدادات المتعلقة بالاستماع للأغنية، مثل وظيفة الدليل وإعدادات الفتوات وإعدادات إعادة التشغيل وغير ذلك.		SONG SETTING H
١٩٤ صفحات	لضبط الإعدادات المتعلقة بـMIDI.		MIDI I
١٧٢ صفحات ٢٠٢	لضبط الإعدادات العامة، مثل الزيادة/التضاؤل التدريجي، وصوت الميترونوم، وصوت تعديل درجة سرعة العزف، وإيقاف التشغيل التلقائي.	CONFIG 1	
٢٠٣ صفحات	لضبط الإعدادات العامة، مثل المساحة والشاشة وغير ذلك.	CONFIG 2	
٢٠٥ صفحات	يحدد القياسات (المؤثر ونقطة الفصل وغيرها) التي تظل كما هي عند تغيير اعدادات اللوحة باستخدام ذاكرة التسجيل والضبط بمقدمة واحدة وغير ذلك.	PARAMETER LOCK	UTILITY J
٩٦ صفحات ٢٠٥	يضم العمليات المتعلقة بتشغيل الفلاش USB المتصل، مثل الصيغة وتاكيد حجم الذاكرة.	USB	

صفحة	الوصف	MENU 2	
١٢٥ صفحات	لتكون إيقاع عن طريق تعديل إيقاع مضبوط مسبقاً أو عن طريق تسجيل قنوات الإيقاع واحدة تلو الأخرى.		STYLE CREATOR A
١٥١ صفحات	لتكون أغنية عن طريق تعديل الأغاني المسجلة، أو عن طريق إدخال الأحداث واحدة تلو الأخرى.		SONG CREATOR B
١٦٨ صفحات	لإنشاء لوحة متعددة عن طريق تعديل لوحة متعددة موجودة مسبقاً أو عن طريق تسجيل لوحة متعددة جديدة.		MULTI PAD CREATOR C
٤٦ صفحات	لتنشيط حزمة إيقاعات إضافية لإضافة محتويات تم تنزيلها من الموقع الإلكتروني أو إنشائها بنفسك باستخدام مدير الإيقاعات الإضافية من Yamaha.		PACK INSTALLATION F
٢٠٦، ١٨٨ صفحات	لإعداد اسم المالك ولغة الرسالة وغير ذلك.	OWNER	
٣٤ صفحات	لإنشاء نسخة احتياطية من الإعدادات والبيانات المحفوظة أو استعادتها في مشغل USER بالآلة الموسيقية.	BACKUP/RESTORE	SYSTEM G
٢٠٧ صفحات	لحفظ و استدعاء الإعدادات المحددة في الآلة الموسيقية.	SETUP FILES	
٢٠٨ صفحات	لإعادة ضبط إعدادات الآلة الموسيقية على النظام المبرمج في المصنع.	RESET	
٢٠٠ صفحات	لضبط إعدادات توصيل الآلة الموسيقية بجهاز iPad ذكي، مثل جهاز Wireless LAN LAN عبر شبكة USB wireless LAN USB موصول. يظهر ذلك فقط عند وجود محول USB wireless LAN.		WIRELESS LAN H

جدول الوصول المباشر

اضغط على الزر [DIRECT ACCESS]، ثم اضغط على أحد الأزرار (أو حرك عصا التوجيه أو الدواسة) المدرجة أدناه لاستدعاء الشاشة المطلوبة.

الشاشة المستدعاة باستخدام وظيفة الوصول المباشر				مفتاح	
CHORD FINGERING	SPLIT POINT/CHORD FINGERING	FUNCTION	[ACMP]		
	STYLE SETTING		[AUTO FILL IN]		
			[OTS LINK]		
			[BREAK]		
			[III] · [II] · INTRO [I]		
			[D] · [C] · [B] · MAIN VARIATION [A]		
			[III] · [II] · ENDING/ril. [I]		
			[SYNC START]		
	STYLE SETTING		[SYNC STOP]		
			START/STOP		
أزرار اختيار اللغة				STYLE	
GUIDE/CHANNEL	SONG SETTING	FUNCTION	[GUIDE]		
			[SCORE]		
			[LYRICS/TEXT]		
			[TR 1] · [TR 2] · [EXTRA TR]		
			[REPEAT]		
			[▶] (FF)		
			[◀] (REW)		
			[▶/■] (PLAY/PAUSE)		
			[■] (STOP)		
			[REC]		
OTHERS			[SELECT]		
UTILITY	FUNCTION	[TAP TEMPO]			
		[-] · [+]	TEMPO		
		[METRONOME]			
		[FADE IN/OUT]			
		[TRANSPOSE]			
		[-] · [+]	UPPER OCTAVE		
		[SELECT]			
		[STOP]			
		[4] · [3] · [2] · [1]	MULTI PAD		
OWNER	MIXING CONSOLE	FUNCTION	[DEMO]		
			[FUNCTION]		
			[MIXER/EQ]		
			[BAL.]		
			[CHANNEL ON/OFF]		
			[USB]		
			شاشة اختيار ملف AUDIO (يتم استدعاؤه فقط عند وجود مشغل فلاش USB متصل).	[USB AUDIO PLAYER]	
			-	[TAB]	
			-	[ENTER]	
			-	[EXIT]	
قرص البيانات					
LEFT	VOICE SET FILTER	FUNCTION	PART SELECT (LEFT)		
			PART SELECT (RIGHT1)		
			PART SELECT (RIGHT2)		
			PART ON/OFF (LEFT)		
			PART ON/OFF (RIGHT1)		
			PART ON/OFF (RIGHT2)		
			[LEFT HOLD]		
			أزرار اختيار اللغة		
			VOICE		
			[HARMONY/ARPEGGIO]		
TOUCH RESPONSE	CONTROLLER	FUNCTION	[TOUCH]		
			[SUSTAIN]		
			[MONO]		
			[DSP]		
			[VARI.]		
			MUSIC FINDER		
			[MUSIC FINDER]		
			ONE TOUCH		
			SETTING		
			[MASTER EQ]		
REGISTRATION SEQUENCE	MIXING CONSOLE	FUNCTION	REGIST BANK (+) · (-)		
			[FREEZE]		
			[MEMORY]		
			[1] · [2] · [3] · [4] · [5] · [6] · [7] · [8]		
			FOOT PEDAL [1] · [2]		
			SCALE TUNE BANK		
			أزرار اختيار		
			SCALE SETTING		
			SCALE MEMORY		
			عصا التوجيه		
[ASSIGN]					
PARAMETER ASSIGN	LIVE CONTROL	FUNCTION	ASSIGN		

دليل التحري عن الخل واصلاحه

أمور عامة

يُسمع صوت مقطعة أو فرقة عند تشغيل الطاقة الكهربائية أو إيقافها.	هذا أمر عادي، حيث يتم توصيل التيار الكهربائي بالآلية الموسيقية.
تم إيقاف تشغيل الطاقة الكهربائية تلقائياً.	بعد هذا أمرًا عاديًّا ويرجع إلى وظيفة إيقاف تشغيل الطاقة التلقائي. عند الضرورة، اضبط قياسات وظيفة إيقاف تشغيل الطاقة التلقائي (صفحة ١٧).
يُسمع صوت ضوضاء من ساعات الآلة الموسيقية.	تُسمع الضوضاء إذا تم استخدام الهاتف الخلوي بالقرب من الآلة الموسيقية أو عندما يردد الهاتف. أوقف تشغيل الهاتف الخلوي، أو استخدمه بعيدًا عن الآلة الموسيقية.
يُسمع أصوات الضوضاء في ساعات الآلة الموسيقية أو ساعات الرأس عند استخدام الآلة الموسيقية مع تطبيق iPhone/iPad.	عند استخدامك للأداة الموسيقية جنبًا إلى جنب مع التطبيق على جهاز iPhone/iPad، نوصي بضبط "وضع الطارة" على ON في جهاز iPhone/iPad لتجنب الضوضاء الناجمة عن الاتصال.
في الشاشة LCD، تختفي بعض النقاط والبعض الآخر لا.	يحدث ذلك نتيجة خلل في البكسلات وتحديث أحيانًا في شاشات TFT-LCD؛ وهي بذلك لا تشير إلى وجود مشكلة في العملية.
يوجد اختلاف طفيف في جودة الصوت بين مختلف النغمات الموسيقية التي يتم عزفها على لوحة المفاتيح الموسيقية.	يعتبر هذا أمرًا عاديًّا ونتيجة طبيعية لنظام عينة الآلة الموسيقية.
بعض الأصوات لها صوت متقلب.	
يمكن ملاحظة بعض الضوضاء أو الارتفاع في الدرجات العالية من الصوت، تبعًا لنوعية الأصوات.	
المستوى العام للصوت منخفض جداً أو لا يُسمع.	ربما تم ضبط مستوى الصوت الرئيسي على مستوى منخفض جداً. اضبطه على المستوى المطلق باستخدام قرص [MASTER VOLUME].
تم ضبط جميع أجزاء لوحة المفاتيح على الإيقاف. استخدم زر [LEFT]/[RIGHT 2]/[RIGHT 1] PART ON/OFF.	تم ضبط مستوى الصوت لأجزاء متنقلة على مستوى منخفض جداً. قم بزيادة مستوى الصوت في شاشة BALANCE (صفحة ٥٦).
تأكد من ضبط القناة المطلوبة على وضع ON (صفحات ٥٧، ٦٥).	تأكد من ضبط مستوى الصوت على وضع ON.
سماعات الرأس موصولة، لهذا تعطل خرج السماعة. افصل سماعات الرأس.	
الصوت مشوه أو مصحوب بضوضاء.	تأكد من ضبط إعدادات السماعة على وضع ON: TAB [◀][▶] CONFIG 2 ← TAB [◀][▶] MENU 1 ← [FUNCTION]
لابد من تشغيل زر [FADE IN/OUT]، الذي يحكم الصوت. اضغط على زر [FADE IN/OUT] لإيقاف الوظيفة.	تم رفع مستوى الصوت عاليًا جداً. تأكد من ضبط جميع إعدادات المتعلقة بالصوت بشكل صحيح.
ليمن هناك تزامن بين النغمات الموسيقية التي يتم عزفها في إصدار الصوت.	يمكن أن يكون هذا نتيجة بعض المؤثرات أو إعدادات الفلتر. تأكد من إعدادات المؤثر أو الفلتر وقم بتغييرها وفقًا لذلك (الصفحات ١٨١ – ١٩٠).
من المحتمل أنك قد تجاوزت الحد الأقصى المسموح به لـ عدد الأصوات (صفحة ٢١٤) لـ الآلة الموسيقية. عند تجاوز الحد الأقصى لـ عدد الأصوات، سوف تتوقف النغمات الموسيقية المعروفة مبكرًا عن إصدار الصوت، لإتاحة الفرصة أمام النغمات الموسيقية المعروفة لـ إصدار الصوت.	ربما تم رفع مستوى الصوت عاليًا جداً. تأكد من ضبط جميع إعدادات المتعلقة بالصوت بشكل صحيح.
مستوى صوت لوحة المفاتيح الموسيقية أقل من مستوى صوت الأغنية الإيقاع الذي يتم عزفه.	الصوت في شاشة BALANCE (صفحة ٥٦).
لا تظهر الشاشة الرئيسية حتى لو تم تشغيل الطاقة الكهربائية.	قد يحدث هذا الأمر إذا تم تركيب مشغل فلاش USB بـ الآلة الموسيقية. قد يؤدي تركيب بعض مشغلات الفلاش USB إلى حدوث فاصل زمني طويق بين تشغيل الطاقة الكهربائية وظهور الشاشة الرئيسية. لتفادي ذلك، قم بتشغيل الطاقة الكهربائية بعد فصل هذا الجهاز.

<p>تم تغيير إعدادات اللغة، اضبط اللغة المناسبة لاسم الملف/المجلد (صفحة ١٨).</p> <p>ربما تم تغيير لاحقة الملف (MID). أو غير ذلك) أو تم حذفها. أحد كتابة اسم الملف يدوياً، وأضف اللاحقة الصحيحة على الكمبيوتر.</p> <p>لا تستطع الآلة الموسيقية معالجة ملفات البيانات التي يزيد اسمها عن ٥٠ حرفاً. أحد كتابة اسم الملف، وقم بتخفيض عدد الحروف إلى ٥٠ حرفاً أو أقل.</p>	<p>تظهر بعض حروف اسم الملف/المجلد مشوهه.</p> <p>لا يتم عرض ملف موجود.</p>
الصوت	
<p>تأكد مما إذا كان قد تم تشغيل الجزء المختار أم لا (صفحة ٣٦). عند الضرورة، اضغط على الزر PART ON/OFF المناسب لتشغيل الجزء المختار.</p>	<p>لا يصدر الصوت الذي تم اختياره من شاشة اختيار الأصوات.</p>
<p>تأكد من أن الأقسام 1 RIGHT و 2 RIGHT مضبوطة على ON، وكل القسمان مضبوطان لعزف نفس الصوت. أوقف تشغيل القسم 2 RIGHT أو غير صوت أحد الأقسام.</p>	<p>يحدث صوت "تشفيه" أو "مضاعف" غريب. يختلف الصوت بعض الشيء كلما عزفت على لوحة المفاتيح الموسيقية.</p>
<p>هذا أمر عادي، بعض الأصوات لها طبقة صوتية محددة، عند الوصول لها، تسبب هذا النوع من التحول بالطبيعة الصوتية.</p>	<p>تفز بعض الأصوات أثناء اللحن الثماني في طبقة الصوت عند العزف بقدرات صوتية مرتفعة أو منخفضة.</p>
الإيقاع	
<p>من الممكن ألا تتحمي قنات الإيقاع لوضع إيقاع المحدد على أي بيانات. قم بتشغيل الزر [ACMP] واعزف في قسم اليد اليسرى على لوحة المفاتيح الموسيقية لتستمع إلى القسم المصاحب لوضع إيقاع.</p>	<p>لا بيدأ تشغيل الإيقاع حتى إذا كان الزر [START/STOP] مضبوطاً.</p>
<p>تأكد من تشغيل وظيفة عزف المصاحب التقافي؛ اضغط زر [ACMP].</p>	<p>لا يتم عزف سوى قناة الإيقاع.</p>
<p>تأكد من العزف على المفاتيح الموجودة في قسم النغمات المختلفة من لوحة المفاتيح الموسيقية (صفحات ٥٧، ٥٨).</p>	
<p>إذا كان حجم بيانات الإيقاع كبيراً (حوالي ١٢٠ كيلوبايت أو أكبر)، فلا يمكن تحديد ذلك الإيقاع لأن البيانات كبيرة جداً بحيث لا يمكن أن تتعامل معها الآلة الموسيقية.</p>	<p>لا يمكن اختيار الإيقاعات في مشغل فلاش USB.</p>
الأغنية	
<p>قد يحدث هذا نتيجة تغيير إعدادات اللغة، اضبط اللغة الصحيحة لاسم ملف الأغنية.</p>	<p>تعذر اختيار الأغنية.</p>
<p>إذا كان حجم بيانات الأغنية كبيراً (حوالي ٣٠٠ كيلوبايت أو أكثر)، فلا يمكن اختيار الأغنية لأن حجم البيانات كبير جداً بحيث لا يمكن أن تتعامل معها الآلة الموسيقية.</p>	
<p>توقف الأغنية عند نهاية بيانات الأغنية. ارجع إلى بداية الأغنية بواسطة الضغط على زر [■] (STOP).</p>	<p>لا بيدأ عزف الأغنية.</p>
<p>في حالة وجود أغنية مممية من النسخ، فهناك بعض القيود المفروضة وربما يتغير إعداد التشغيل. للاطلاع على التفاصيل، انظر صفحة ٢٧.</p>	
<p>تم تشغيل وظيفة الدليل. (في هذه الحالة، "يُنتظَر" العزف المقابح الصحيح المراد تشغيله). اضغط على زر [GUIDE] لإيقاف وظيفة الدليل.</p>	<p>يتوقف عزف الأغنية قبل الانتهاء من الأغنية.</p>
<p>يحدث هذا الأمر عند عزف بيانات الموسيقى التي تم ضبط درجة سرعة العزف المحدد والثابت لها.</p>	<p>رقم القياس مختلف عن رقم القطعة الموسيقية في شاشة موضع الأغنية، المعروض عن طريق ضغط الأزرار (REW)[◀◀][FF][▶▶].</p>
<p>ربما تم ضبط عزف هذه القنوات على وضع OFF. قم بتنغير تلك القنوات من وضع OFF إلى وضع التشغيل (صفحة ٦٥).</p>	<p>عند عزف الأغنية، يتغير عزف بعض القنوات.</p>
<p>تم تسجيل بعض بيانات الأغنية للآلات الموسيقية باستخدام إعدادات خاصة، مثل "خالي من درجة سرعة العزف". لمثل هذا النوع من بيانات الأغاني، لن يتم عرض درجة سرعة العزف أو المضربة أو المقياس أو التوينة الموسيقية بشكل صحيح.</p>	<p>لا يتم عرض درجة سرعة العزف، أو التقرارات، أو المقياس أو التدوين الموسيقي بشكل صحيح.</p>

<p>تأكد من استعمال مشغل فلاش USB متوافق (صفحة ٩٥).</p> <p>ربما لا تحتوي ذاكرة مشغل فلاش USB على مساحة كافية. تأكد من الوقت القابل للتسجيل على شاشة (صفحة ٧٥).</p> <p>إذا كنت تستعمل مشغل فلاش USB تم تسجيل البيانات فيه بالفعل، تأكد أولاً من عدم وجود بيانات مهمة في الجهاز، ثم قم بتهيئته (صفحة ٩٦) وحاول التسجيل مرة أخرى.</p> <p>ربما تكون صيغة الملف غير متوافقة مع الآلة الموسيقية. الصيغ المتوافقة هي: MP3 و WAV. لا يمكن تشغيل ملفات DRM المحمية.</p> <p>تم تغيير مستوى صوت الاستماع للصوت. ضبط قيمة مستوى الصوت الى ١٠٠ يؤدي الى تشغيل الملف بنفس مستوى الصوت عند القيام بتسجيله (صفحة ٧٣).</p>	<p>تظهر رسالة تشير الى أن مشغل فلاش USB غير متوفّر، ثم يتم إيقاف التسجيل.</p> <p>تعذر اختبار ملفات الصوت.</p> <p>يتم الاستماع الى الملف المسجل الموجود بمستوى صوت مختلف مقارنة بوقت تسجيله.</p>
لوحة التحكم بمزج الأصوات	
<p>يبعد الصوت قوياً أو مختلطاً عن المتوقع عند تغيير صوت الإيقاع (مجموعة الآلات الإيقاعية أو غير ذلك) لوضع Style والأغنية من القباب، تتم إعادة ضبط الإعدادات التفصيلية المتعلقة بصوت الطبل، وفي بعض الحالات قد يتغير استعادة الصوت الأصلي. في حالة تشغيل الأغنية، تستطيع استعادة الصوت الأصلي بالعودة إلى بداية الأغنية وتشغيلها من تلك النقطة. في حالة تشغيل الإيقاع تستطيع استعادة الصوت الأصلي عن طريق اختيار نفس الإيقاع مرة أخرى.</p>	<p>يبعد الصوت قوياً أو مختلطاً عن المتوقع عند تغيير صوت الإيقاع (مجموعة الآلات الإيقاعية أو غير ذلك) لوضع Style أو الأغنية من المازج.</p>
دواسة القدم	
<p>تحتاج [◀] MENU 1 ← [FUNCTION] ← TAB [◀] [PEDAL POLARITY] [I] ← [D] CONTROLLER.</p>	<p>يتم عكس تهيئة التشغيل/إيقاف لموجة التحكم القدمي المتصل بمقبس FOOT PEDAL.</p>

المواصفات

لوحة مقايتين رقمية		الأبعاد (عرض × عمق × ارتفاع)	اسم المنتج
١٠٠ ملم × ٤٢٧ ملم × ١٤٨ ملم	١١,٢ كجم	الوزن	الحجم/الوزن
٦١	عدد المقايتين	لوحة مقايتين موسيقية	واجهة التحكم
أرغن	النوع	الاستجابة للمسن	
شديد ، شديد ، ١ ، متواضع ، بسيط ، بسيط ٢	الاستجابة للمسن	أدوات تحكم أخرى	
نعم (قابلة للتغير)	عص الوجه	النوع	
VGA LCD TFT ملونة عرضية	الحجم	الشاشة	
٧ بوصات	اللغة	اللغة	
الإنكليزية، الألمانية، الفرنسية، الإسبانية، الإيطالية	اللغة	اللوجة	
إنكليزية	اللوجة		
عينة ستيريو AWM	تقنيّة توليد النغمة	توليد النغمة	
١٢٨	عدد تعدد الأصوات (الأقصى)	تعدد الأصوات	
٩٩٧ صوت + مجموعة الآلات الإيقاعية/SFX + صوت XG	عدد الأصوات		الأصوات
Cool! ٢٣ S.Art! ٤١ صوت عذب Sweet! ٦٤ صوت هادي Organ Flutes! ٩٠ صوت Live! ٤٠ صوت الأرغن والفلوت! ٢٥ مجموعة شرقية (تضمن ١٧١ صوت شرقي)	أصوات مميزة	الإعداد المسبق	
GM، GM2، XG، GS			
يمين ، يمين ٢ ويسار			
٥٢ صوتاً مضبوطة مسبقاً + ٣ أصوات للمستخدم			
١٠٦ أصوات مضبوطة مسبقاً + ٣ أصوات للمستخدم			
٢٩٥ صوتاً مضبوطة مسبقاً + ٥ صوت للمستخدم			
٥ أصوات مضبوطة مسبقاً + ٥ أصوات للمستخدم			
٥ أصوات مضبوطة مسبقاً + ٢ صوت للمستخدم			
٢٧ جزءاً			
٤٠٠	عدد الإيقاعات		
DJ ١٠, Pro ٣٨٠	إيقاعات مميزة		
أصبح مجرد عزف باستخدام الأصوات، تشغيل المجهور باستخدام الأصوات، العزف بعدة أصوات، عزف باستخدام الأصوات AI، لوحة مقايتين كاملة لوحة مقايتين كاملة AI	باستخدام الأصوات	الإعداد المسبق	
INTRO x 3, MAIN VARIATION x 4, FILL x 4, BREAK, ENDING x 3	تحكم بالإيقاع		
١,٢٠٠	الباحث عن الموسيقى (الحد الأقصى)		الإيقاعات
٤ لكل إيقاع	الضبط بلعمدة واحدة (OTS)	مزايا أخرى	
صيغة ملف الإيقاع (SFF)، صيغة ملف الإيقاع GE (SFF GE)			
٤	عدد الأغاني المعدة مسبقاً		
١٦	عدد المقاطع		
٣٠٠ كلوبait / أغنية تغرينا	قرة البيانات		
تسجيل سريع، تسجيل مسار متعدد، تسجيل على مراحل	وظيفة التسجيل	التسجيل	
XF (صيغة .٠ و .١)، SMF (صيغة .٠ و .١)	استئناء		
XF (صيغة .٠)	التسجيل	صيغة البيانات	
٢٢٨ مجموعة × ٤ لوحات	عددمجموعات اللوحة المتعددة	الإعداد المسبق	اللوحات المتعددة
نعم	رابط الصوت	الصوت	
نعم	تألف		
نعم	صوت تتابعى		
نعم	تعديل اللوحة		
نعم		الأصوات	
(Mono Legato مع	Mono/Poly		
نعم	معلومات الصوت		
نعم	مكون النموذج		
نعم	معلومات OTS	الإيقاعات	
نعم	مكون الأغنية		
نعم	وظيفة عرض القطة الموسيقية		
نعم	وظيفة عرض كلمات الأغنية		
نعم	وظيفة عرض النص		
نعم	تحسين الخلفية		
نعم	الليل		
Follow Lights, Any Key, Karao-Key, Your Tempo	تقنيّة مساعد الأداء (P.A.T.)	اللوحات المتعددة	
نعم			
نعم	مكون اللوحة المتعددة		

٨	عدد الأزرار مفاتيح	ذاكرة التسجيل
تسجيل التسجيل، التجديف	صيغة الاستماع	
(صيغة WAV: معدل المعاينة ٤٤٠١ كيلو هرتز، تحويل ١٦ بت، ستريو) .wav (صيغة MPEG-1 Audio Layer-3: معدل معاينة ٤٤٠٨، ٤٨٠، ٥٠ كيلو هرتز، عدد بليت متغير ٦٤ - ٣٢ - ٢٢ كيلو بليت/ثانية، فردٍ/ستريو)	صيغة التسجيل	مشغل/مسجل صوت USB
WAV: معدل المعاينة ٤٤٠١ كيلو هرتز، تحويل ١٦ بت، ستريو) .wav (صيغة WAV: معدل المعاينة ٤٤٠٨، ٤٨٠، ٥٠ كيلو هرتز، تحويل ١٦ بت، ستريو)	وقت التسجيل (الحد الأقصى)	
٨٠ دقة/أعنيه	تمدد الوقت	
نعم	تغير طبقة الصوت	
نعم	إلغاء الغناية الصوتي	
نعم	عرض	وظائف
نعم	الميترونوم	
٥٠٠ - ٥	درجة سرعة العزف	
١٢+ - ٠ - ١٢-	التحول	
٤٤٦,٨ - ٤٤٠,٠ - ٤٤٠,٠ - ٤٤٠,٨ هرتز	توليف	مفاتيح شاملة
نعم	زر النغمات التالية	
٩ أنواع	نوع التسلُّم الموسيقي	
نعم	إعداد السلم	
نعم	ذاكرة السلم الموسيقي	
نعم	الوصول المباشر	
نعم (تقريباً ٥١٢ ميجابايت بحد أقصى)	متوسط	صوت المضاغعة (قابلية للتوسيع) إيقاع المضاغعة (حزمة إيقاعات إضافية)
نعم (الذاكرة الداخلية)		
نعم (تقريباً ١٣ ميجابايت بحد أقصى)	ذاكرة داخلية	
مشغل فلاش USB	مشغلات خارجية	تخزين
١٦ فولط	DC IN	
مقبس هاتف ستريو قياسي	سماعات الرأس	
IN, OUT	MIDI	
مقبس ستريو صغير	AUX IN	
L/L+R, R	OUTPUT	
نعم (ARTICULATION ١)، (SUSTAIN) ١، (Yamaha PA-300C أو أي قيمة موافقة منصوص بها من قبل Yamaha)	FOOT PEDAL	
نعم	USB TO DEVICE	
نعم	USB TO HOST	
٢ × واط	مضخمات الصوت	تضخيمات الصوت / السماعات
٢ × سم ٥ + ٢ × سم ١٣		
يُمكن تفعيل تلقائي	إمداد الطاقة الكهربائية	إمداد الطاقة الكهربائية
نعم	استهلاك القراءة	
نعم	إيقاف تشغيل تلقائي	
• كتب المالك (هذا الكتاب) • تسجيل منتج الصoso عبر الإنترنت • منتدى الورثة الموسيقية • محول التيار المتردد AC * PA-300C أو قيمة موافقة منصوص بها من قبل Yamaha، سلك الطاقة*	الكماليات المرفقة	
* قد يكون غير مرقق وذلك حسب المنطقة التي تقام بها يرجى مراجعة وكيل Yamaha بخصوص ذلك.		
محول التيار المتردد AC: PA-300C أو أي قيمة موافقة منصوص بها من قبل Yamaha HPH-50/HPH-100/HPH-150 سماعات الرأس: FC4A/FC5/FC4، FC7 المحكم بالفق: FC7	الملحقات التي تباع بشكل منفصل (قد تكون غير مرفقة وذلك حسب المنطقة التي تقام فيها).	
مواءمة USB MIDI لـ iPhone/iPod touch/iPad الخاصة بـ iPhone/iPod touch/iPad لجهاز i-MX1-UX16-UD-WL01 لجهاز UX16-USB-MIDI لـ L-6/L-7		
(يتجاوز الحجم الخارجي للطراز PSR-A3000 الحدود الموضحة في تعليمات التجميع ٦-L، ومع ذلك، وبينما على تناول الاختيارات، تأكيناً من إمكانية استخدام الحامل بشكل آمن مع الآلة الموسيقية).		

* تتطبق محتويات هذا الكتيب على أحدث المواصفات اعتباراً من تاريخ الطباعة. نتيجة التحسينات المستمرة للمنتجات التي تحريرها شركة Yamaha، ربما لا يتوافق هذا الكتيب مع مواصفات المنتج الخاص بك. للحصول على أحدث الكتيبات، يمكنك الدخول إلى موقع Yamaha الإلكتروني وتزيل ملف الكتيب. نتيجة اختلاف المواصفات أو الملحقات التي تباع بشكل منفصل تبعاً لكل منطقة، يرجى التحقق من ذلك مع وكيل Yamaha.

الفهرس

١٧ إيقاف تشغيل الطاقة التلقائي ١٢٢ إيقاف عزف المصاحب ٣٨ الآلات الإيقاعية ٣٦ الأصوات ٢٠٤، ١٦٠، ٤٤ الأصوات التتابعية ١٤٥، ٦٥، ٦٢ الأغاني ٢٧ الأغاني الحممية ١٩ الأمثلة المسجلة ١٤٣، ٦٤ الإشارات الموسيقية ٤٩ الإيقاعات ٥٥ الإيقاع الحالي ٦٣ الإيقاف ١١٦ الارتفاع ١١٤، ١٠٥، ٤٢ الاستجابة للمس ١١٤ الانتقال الترريجي ١٧٢، ٨٠ الباحث عن الموسيقى ٢٠٢، ٥٣ البدء/الانتهاء الترريجي ٦٣ البدء المتزامن (أغنية) ٧٧ البدء المتزامن (لوحة المتعددة) ١٠٦، ٤٢ التالف ١٧٧ التثبيت ١٩١ التحكم القدمي ٦٨ التسجيل (أغنية) ٨٠ التسجيل (الباحث عن الموسيقى) ٦٨ التسجيل السريع ١٢٦ التسجيل بالوقت الفعلي (إيقاع) ١٦٨ التسجيل بالوقت الفعلي (لوحة المتعددة) ٧٤ التسجيل (صوت) ١٥٥، ١٥٢ التسجيل على مراحل (أغنية) ١٣٠ التسجيل على مراحل (إيقاع) ١٧٠ التسجيل على مراحل (لوحة المتعددة) ٤٩ التلقائي ٩٣ التوصيات ٣١ الحذف ٢٨ الحفظ ١٤٨، ٦٦ الدليل ٩٣ الدواسة ١٠٨، ٨٨ السلم ٢٤ الشاشة الرئيسية ١١٦، ٤٢ الصدى ١١٤، ٤٢ الصوت الأحادي ١٨ الصورت (الصوت الرئيسي) ١٨٩ الضاغط	P ٢٦ PRESET (شاشة اختيار الملف) R ١٣٩ RTR (قاعدة إعادة العزف) S ٣٨ أصوات (التعبير الخارجية) S.Art! ١٣٥، ٨ صيغة ملف الإيقاع SFF ٥٠ فرمت فайл سبك) SFF ٦٢ SMF (فайл MIDI استاندارد) SMF ١٣٦ Source Root	T ٢٠٣ Tap (النقر)	U ٥٩ UPPER ٢٦ USB (شاشة اختيار الملف) ٢٦ USER (شاشة اختيار الملف)	V ٧١ WAV X ٨ XF ١٠٤، ٨ XG	Y ١٤٩ Your Tempo	Z ٣٨ أصوات الآلات الإيقاعية ١١٨، ٤٥ أصوات الأرغن والفلوت ٣٨ أصوات التعبير الخارجية ٣٦ أقسام لوحة المفاتيح ٣٢ إدخال الحروف ٣٠ إعادة النسمية ٣٣ إعادة الضبط ١٤٧ إعدادات الأغنية ١٢٢ إعدادات الإيقاع ١٤٠ إعداد الآلات الإيقاعية ٥٠ إيقاعات DJ ٢٠٤ إيقاف الصوت التتابعى	A ١٤٩ Any Key ٩٤ AUX IN
٥٩ Chord Detection Area ٧ Computer-related Operations	C						
٧ Data List ١١٧، ١١٦، ٤٢ DSP ١٢٢ Dynamics Control	D						
١١٦ (مولد الغلاف) EG ١٨٨ الرئيسى EQ ١٨٧، ١١٧، ١١٦ (المعدل) EQ	E						
١٤٩ Follow Lights	F						
١٠٤، ٨ GM ٨ GS	G						
٢٠٠ Infrastructure Mode ٩٧ iPhone/iPad ٧ iPhone/iPad Connection Manual	H						
١٤٩ Karao-Key	I						
٥٩ LOWER	J						
١٠٣ MegaVoice ٢٦ MENU ١٩٤، ٩٨ MIDI ٧١ MP3	K						
١٣٧ (قاعدة تحويل النوتة) NTR ١٣٧ (جدول تحويل النوتة) NTT	L						
١٣٧ (قاعدة تحويل النوتة) NTR ١٣٧ (جدول تحويل النوتة) NTT	M						
١٣٧ (قاعدة تحويل النوتة) NTR ١٣٧ (جدول تحويل النوتة) NTT	N						

ك	كمبيوتر ٩٧	ح	الضغط الرئيسي ١٨٩ الضبط بلمسة واحدة (OTS) ١٢٤، ٥٤ الطاقة ١٦ الطبقة ٣٦ الفصل ٣٦ القسم ٥٢ القسم (الصوت) ٣٦ القطعة الموسيقية ١٤٣، ٦٤ الكورس ١١٦ اللغة ١٨ اللوحات المتعددة ٧٦ المؤثرات ١٨٤، ١١٦، ٤٢ المترنوم ٢٠٢، ٣٨ المجلد ٢٩ المرش ١٨٢، ١١٥ الملف ٢٧، ٢٦ الموصفات ٢١٤ النسخ ٣٠ النص ١٤٥، ٦٥ النغمات المتالفة بالأصوات ١٢٠، ٥٣ النقل ٣٠ النموذج (ASSEMBLY) ١٣٠ النوتة الموسيقية ١٤ الوصول المباشر ٢١٠، ٢٣
ل	لوحة التحكم بمزج الأصوات (Mixer) ٩١	د	دليل التحري عن الخلل وإصلاحه ٢١١ دواسة القدم ١٩١
م	مبرمج اللوحات المتعددة ١٦٨ متعدد ١١٤ محول التيار المتردد AC ١٦ مشغل فلاش USB ٩٦، ٩٥ مشغل/مسجل صوت USB ٧١ معلم النغمات المتالفة ٥٤ مقابس الدواسة القدمية ١٩١، ٩٣ مقدمة (إيقاع) ٥١ مكون الإيقاع ١٢٥، ٦٠ ملاءمة النغمات المتالفة ٧٧ منتج الأغنية ١٥١ مهابي شبكة محلية لاسلكية USB ٩٧، ٩٥ وجه تحكم قدمي ١٩١، ٩٣	ر	ذاكرة التسجيل ١٧٦، ٨٥ ذاكرة تعديل السلم ٨٩
ن	نسخ البيانات احتياطياً ٣٤ نغمات أوكتاف ٣٩ نغمة المصدر ١٣٦ نقطة البداية/النهاية (منتج الأغنية) ١٥٩ نقطة الفصل ٥٨ نهائي (إيقاع) ٥١ نوع النغمات المتالفة بالأصوات ١٢٠، ٥٣	ص	صيغة ملف الإيقاع (SFF) ١٣٥، ٥٠، ٨ ض
و	وضع نقطة الوصول ٢٠١ وظيفة Auto Fill ٥٢	ط	ضبط إعدادات المصنع ٣٣ ضبط الصوت ١١٣ ضبط بلمسة واحدة (OTS) ١٢٤، ٥٤ ضبط توازن مستوى الصوت ٧٤، ٥٧
ع	عزف الإيقاع ٤٩ عصا التوجيه ١١٠، ٤٠	ف	فلتر ضبط الصوت ١١٧
ق	قائمة الوظائف ٢٠٩ قرص البيانات ٢٢ قسم EQ ١٨٧ قناة الإيقاع ٥٦ قنوات الأغنية ٦٥	ت	ثبتت يسار ٣٨ تحديد قيمة الصوت التابعي ٢٠٤ ترجم/تقديم سريع ٦٣ تسجيل الأداء ٧٤ تسجيل مسارات متعددة ٦٩ تسليسل التسجيل ١٧٨ تشغيل الأغاني ٦٢ تشغيل الملفات الصوتية ٧١ تغير الطبقية ١٠٩، ٣٩ تغير طبقة الصوت ١١٥ تقديم سريع ٦٣ تقنية مساعدة الأداء (P.A.T.) ١٥٠ تكرار التشغيل ١٤٧، ٧٤، ٧٣، ٦٧ تمديد ٤٢ تهيئة مشغل فلاش USB ٩٦ توازن ٧٤، ٥٧ توافق الصيغ ٨ توصيل OTS ٥٥

للحصول على التفاصيل الخاصة بالمنتج، يرجى الاتصال بأقرب مندوب شركه Yamaha أو الموزع المخصص الوارد أدناه.

برای اطلاع از جزئیات محصولات، لطفاً با نزدیکترین نمایندگی Yamaha تماس بگیرید يا به لیست فروشنگان محاز در زیر مراجعه کنید.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangehorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,
D.F., C.P. 03900
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B –
Vila Olímpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

VENEZUELA

Yamaha Musical de Venezuela, C.A.
AV. Manzanares, C.C. Manzanares Plaza,
Piso 4, Oficina 0401, Baruta, Caracas, Venezuela
Tel: +58-212-943-1877

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edif. Torre Banco General, F7, Urb. Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Panama,
P.O.Box 0823-05863, Panama, Rep. de Panama
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zürich**
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/

ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA
Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. Wrotkowa 14, 02-553 Warsaw, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul.Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/

LUXEMBOURG
Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariet,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020, Lainate (Milano), Italy
Tel: +39-02-93577-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philoppos Nakas S.A. The Music House
19th klm. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 421 30 Västra Frölunda,
Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

Yamaha Music Denmark,
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: +358-9-618511

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1361 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik,
Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Merkez Almanya Türkiye İstanbul Şubesi
Maslak Meydan Soda No:5 Spring Giz Plaza
Bağımsızlık Blz. No:3, 34398 Şişli, İstanbul, Turkey
Tel: +90-212-999-8010

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA/MIDDLE EAST

SOUTH AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE South Africa Office
19 Eastern Service Road, Eastgate Ext.6, Sandton,
Johannesburg, Republic of South Africa
Tel: +27-11-656-4468

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2/F, Yunhedash, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
Spazedge Building, Ground Floor, Tower A,
Sector-47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon-122002,
Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, Donglung Bldg. 21, Teheran-ro 87-gil,
Gangnam-gu, Seoul, 135-880, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F, No.1, Yuandong Rd. Banqiao Dist.
New Taipei City 22063, Taiwan
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
89/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

<http://asia.yamaha.com>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Vic. 3006, Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<http://asia.yamaha.com>